

İBRÂHİM İBN-İ BÂLÎ'NİN HİKMET-NÂME'Sİ  
(1b-149a)  
METİN

**Hazırlayan**

**Dr. Mustafa ALTUN**

**İSTANBUL, 2003**

## **İletişim Bilgileri**

**Dr.Mustafa Altun**  
Sakarya Üniversitesi  
Eğitim Fakültesi  
Türkçe Eğitimi Bölümü  
Hendek-Sakarya

**e-mail(lemek):** [maltun@sakarya.edu.tr](mailto:maltun@sakarya.edu.tr)  
**Url:** [www.dilbilimnet](http://www.dilbilimnet)

## ESERİN NÜSHALARI

### 1. İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi Nüshası

Çalışmaya kaynak oluşturan birinci yazma, İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi'nde Türkçe Yazmalar bölümünde 3290 numarayla kaydedilmiştir.

Bu nüsha, şirazeli, kenarları ve sırtı meşin olan mukavva üstüne ebru kaplı bir cilt içinde, filigranlı ve samanî renkte bir kâğıt üzerine harekeli nesih yazıyla yazılmıştır. Cilt ebadı 24x15.5 cm yazı ebadı ise 20x9 cmdir. Her sayfada 20-23 satır ve her satırda bir beyit vardır. Ancak bazı sayfalarda beyit sayısı aşılmış, kenar boşluklara ilave beyitler yazılmıştır. İlk sayfada besmele altın yaldızla yazılmış olup ilk iki sayfanın kenarları da yine altın yaldızla cedvellidir. Yazı kenarları ve konu başlıkları surhla yazılmıştır.

Eserin tamamı 300 yaprak olup müellif kaydına göre 13 bin beyitten oluşmaktadır. Mesnevi tarzında *mefâîlün mefâîlün feûlün* kalıbıyla yazılmıştır. Telif tarihi hatime kısmından anlaşıldığına göre H.893/M.1488'dir.

Eser üzerinde, değişik yıllarda ve değişik öğretim üyeleri tarafından yaptırılmış bazı mezuniyet tezleri de hazırlanmıştır. Tezimizin hazırlanışı sırasında bu mezuniyet tezlerinden, fotokopimizdeki bazı yaprakların silik olmasından ve İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi'nin restorasyon çalışmalarının uzun sürmesi dolayısıyla orijinal nüshaya ulaşamamasından ötürü, silik kısımların okunmasında yararlanılmıştır.

### 2. Prof.Dr. Muhammet Yelten Nüshası

Bu nüsha, şirazeli, kenarları ve sırtı meşin olan mukavvalı, miklebli, sertablı, şemseli, salbekli ve köşebentli bir cilt içinde, filigranlı ve samanî renkte bir kâğıt üzerine ağırlıklı olarak harekesiz nesih yazıyla yazılmıştır. Cilt ebadı 27x18 cm, yazı ebadı 19x10 cmdir. Her sayfada 19 beyit ve her satırda bir beyit vardır. Yazı kenarları ve başlıkları surhla yazılmıştır.

Yazmada Burdur ili kütüphanesine ait H. 1233/M.1818 tarihli vakıf mührü bulunmaktadır. Nüsha 363 yapraktan oluşmaktadır. 57b ve 140b'de nüshayla ilgisi bulunmayan derkenar mevcuttur. Nüshanın bazı yaprakları tamir görmüştür.

İki nüshada da istinsah tarihine dair kayıt mevcut değildir. Ancak çalışmamıza kaynak olan İstanbul Üniversitesi Kütüphanesi'ndeki nüsha kanaatimizce diğerine göre daha eskidir. Eski Anadolu Türkçesi eserlerinin birçoğu, harekeli yazıyla yazıldığı halde, Klâsik Osmanlıca döneminde ağırlıklı olarak harekesiz yazı kullanılmıştır. Bu da ikinci nüshanın daha geç bir dönemde istinsah edildiği sonucunu bize vermektedir.

## METİNDEKİ BÖLÜM BAŞLIKLARI

|  |    |
|--|----|
| ESERİN NÜSHALARI.....  | 3  |
| Kitâb-ı Hikmet-nâme .....  | 18 |
| Fî na'ti'r-resûli 'aleyhi's-salâtu ve's-selâm .....                                      | 22 |
| Fî medehâti seyyidi'l-kevneyn Muhammed resûl'ullâhi 'aleyhi's-selâm.....                 | 23 |
| Fî nu'ûti's-şeyhîn Ebû Bekr u 'Ömer 'Osmân ve 'Alî rıdvân 'aleyhîm<br>ecma'în .....      | 26 |
| Fî beyânî kudretu'llâhi ta'âlâ fî âfitâbi min 'acâyibi'l-mahlûkâtî ve garâyibhâ<br>..... | 27 |
| Fî zikri efzâli'l-fusûl eyyâmi'l-bahârî .....  | 28 |
| Fî zikri tetimmeti eyyâmi'n-nehârî .....   | 29 |
| Fî beyânî hitâbî sâhibi'l-kitâbî bâ-dil-i hûd .....                                      | 30 |
| Fî beyânî mukaddimeti te'lîfi'l-kitâbive 'ursihi ile't-te'lîfi .....                     | 32 |
| Fî zikri ibtidâi'l-kitâbî ve beyânî ismü'l-kitâbî .....                                  | 33 |
| Fî beyânî te'lîfi'l-kitâbî fî zamânî sultânî'l-Mısır Kayitbeg ve medehatühu ..           | 34 |
| Fî zikri'l-münâcâtî ve'd-da'veti li-sultânî'l-Mısır Kayitbeg Hân .....                   | 37 |
| Fî'l-münâcâtî .....  | 39 |
| Fî mevzî'i'l-kitâb .....   | 41 |
| Ser-nâme-i Kitâb .....   | 44 |
| Der-Âferîd-kerd-i dünyâ-râ Bârî Ta'âlâ Celle Celâlühu .....                              | 45 |
| Fî zikri halk-i levhi'l-mahfûzî .....  | 47 |
| Fî halki'l-kalemi .....  | 48 |
| Fî halki'l-'arşi ve'l-kürsiyyi .....   | 48 |
| Fî halki'l-mâ'i ve'r-rîhi .....  | 48 |
| Fî halki'l-eflâki's-seb'ati ve beyânihâ .....  | 49 |
| Fî beyânî keyfiyeti'l-eflâk 'alâ vefki'l-ekâlîmi's-seb' .....                            | 50 |
| Fî zikri'n-nücûmî fî keyfiyyetihâ .....  | 52 |
| Fî zikri feleki'l-kamer .....  | 53 |
| Fî havâssi'l-kameri ve 'acîbü te'sîrâtihî .....  | 54 |
| Fî havâssi'l-kameri ve 'acîbü te'sîrâtihî .....  | 55 |
| el-emsâlü fî'l-kameri .....  | 57 |
| Fî zikri'l-Mecerreti'l-bâniyyeti fî's-semâi'd-dünyâ .....                                | 57 |
| Fî zikri felek-i 'Utârid .....   | 58 |
| Fî beyânî 'Utârid .....  | 58 |
| Fî zikri felekü'z-Zühre ve mâ yelîhâ .....   | 59 |
| Fî beyânî'z-Zühre .....  | 60 |
| Fî zikri feleki's-Şems .....   | 60 |
| Fî beyânî's-Şems .....   | 61 |
| Fî havâssi's-Şemsi ve 'acîbü te'sîrâtihâ el'-cihâtî ve's-süfliyyâtî .....                | 61 |
| Ve min a'cebi te'sîrâtihâ .....  | 62 |
| Fî zikri feleki'l-Merrîh .....   | 63 |
| Fî beyânî'l-Merrîh .....   | 63 |
| Fî zikri feleki'l-Müşterî .....  | 64 |

|  |    |
|--|----|
| Fî beyânî'l-Müşterî .....  | 64 |
| Fî feleki'z-Zuhal .....  | 65 |
| Fî beyânî Zuhal .....  | 65 |
| Fî zikri feleki's-sevâbit .....  | 66 |
| Fî zikri 'adedi'l-kevâkibi's-sâbite .....  | 67 |
| Fî esmâî'l-kevâkibi'ş-şimâliyyeti ve hiye ahadûn ve 'işrûne kevkebûn .....                         | 68 |
| Fî esmâ'î'l-kevâkibi'l-cenûbiyyeti ve hiye hamsetü kevkebâ.....                                    | 68 |
| Fî esmâ'î kevâkibi's-seyyârâti ve hiye inneni 'aşere burcen .....                                  | 69 |
| Fî zikri menâzili'l-kamer .....  | 69 |
| Fî esmâ'î menâzili'l-kamer ve hiye semâniyetün ve 'işrûne mine'ş-şâmiyyeti<br>ve'l-yemâniyye ..... | 69 |
| Fî zikri'l-feleki'l-a'zam .....  | 70 |
| Fî zikri'l-melâ'iketi 'aleyhimü's-selâm.....   | 71 |
| Fî zikri hamleti'l-'arşı 'aleyhi's-selâm.....  | 72 |
| Fî zikri Rûhu'l-emîn 'aleyhi's-selâm .....   | 73 |
| Fî zikri İsrâfîl 'aleyhi's-selâm.....  | 74 |
| Fî zikri Cebrâyil 'aleyhi's-selâm .....  | 74 |
| Fî zikri Mikâyil 'aleyhi's-selâm .....   | 75 |
| Fî zikri 'Azrâyil 'aleyhi's-selâm .....  | 76 |
| El-Hikâyetü .....  | 77 |
| Fi'l-âsârî'l-mütevassıtı beyne's-semâ'î ve'l-arzı.....   | 78 |
| Fî zikri kûretü'n-nâr .....  | 79 |
| Fî zikri'l-havâ' .....   | 80 |
| Fî kûreti'l-mâ' .....  | 80 |
| Fî kûreti'l-arz .....  | 81 |
| Fî halki'l-cânni.....  | 81 |
| Zikri âhar fimâ beyne's-semâ'î ve'l-arzı 'acâyib-i mahlûkâtihâ .....                               | 82 |
| El-Hikâye .....  | 83 |
| Fî zikri'l-ebhirati ve'l-edhineti'l-mütevellideti fî's-semâ'î ve'l-arzı .....                      | 84 |
| Fî zikri'r-riyâhi ve sebebi hudûsihâ .....   | 85 |
| Fî zikri'r-riyâhi'l-muhtelifeti.....   | 87 |
| Fî zikri usûli'r-riyâhi ve hiye erba'atü ve minhe'ş-şimâli .....                                   | 88 |
| Fî zikri'l-cenûbi'l-âyeti min etrâfi'l-ceniyyeti .....   | 89 |
| Fî zikri'd-dübûri.....   | 90 |
| Fî zikri's-sabâ .....  | 91 |
| Fi'n-nesîmâti .....  | 92 |
| Er-Risâletü bi-riyhi's-sabâ.....   | 92 |
| Fî zikri's-sehab .....   | 93 |
| Fi's-sahâbiyyât.....   | 94 |
| Er'-risâletü bi'l-gaym .....   | 95 |
| Fî zikri'l-emtâri ve'l-berdi ve's-selci .....  | 96 |
| Fi'l-matariyyâti .....   | 99 |
| Fî zikri'r-ra'di ve'l-berki .....  | 99 |

|  |     |
|--|-----|
| Fî zikri'r-ra'di ve'l-berki .....  | 100 |
| Fî zikri's-sâ'ika .....  | 102 |
| el-Hikâyetü .....  | 103 |
| Fî zikri'l-kavsi'l-bâniyyeti bi'l-havâ'i .....   | 103 |
| Fî halki vechi'l-arzi .....  | 106 |
| Fî zikri mâverâ'i .....  | 107 |
| Fî zikri'l-arâzi's-seb'ati ve sükkânihâ ve kırârihâ .....  | 108 |
| En-nükte fî san'ati'l-'âlimi .....   | 109 |
| Fî zikri ibtidâ'i halki Âdem 'aleyhi's-selâm .....   | 109 |
| Fî sücûdi'l-melâ'iketi li-Âdem 'aleyhi's-selâm ve âbâ'i iblîs ve's t ekbera<br>la'anehu'llâh ..... | 110 |
| Fî halki Havvâ 'aleyhi's-selâm .....   | 111 |
| Fî beyâni 'alemü'l-insân .....   | 112 |
| Temsîlü'l'âlem be-vücûdi'l-insân .....   | 114 |
| El-iftitâhi fi'l-bahâriyyâti .....   | 115 |
| Fî hükmi basîti'l-arzi .....   | 116 |
| Fî mikdâri cirmi'l-arzi ve sâhatihâ tûlen ve 'arzen ma'mûren ve harâben ..                         | 118 |
| Fî zikri erbâ'i'l-arz .....  | 120 |
| Fî zikri cihâti'l-hariceti mine'r-rub'i'l-meskûni .....  | 120 |
| Fî zikri'l-ekâlîmi's-seb'a .....   | 121 |
| El-ekâlîmü'l-evvel .....   | 122 |
| El-iklîmü's-sânî illeyye fihâ beytu'llâhi'l-harâmi .....   | 122 |
| El-İklîmü's-sâlis fihâ beytül-mukaddes .....   | 122 |
| El-İklîmü'r-râbi' .....  | 123 |
| El-iklîmü'l-hâmis .....  | 123 |
| El-iklîmü's-sâdis .....  | 124 |
| El-iklîmü's-sâbi' .....  | 124 |
| El-arzu'l-mahsûfe evvelühümü's-sâbi' .....   | 124 |
| Fî hâtemi'l-ekâlîmi .....  | 125 |
| Fî zikri sâyiri'l-memâliki ve'l-büldâni ve'acâyibühâ .....   | 125 |
| Ve minhâ el-memleketi's-Şâmiyyeti ve hiye hamsetü ekâlîm ve minhâ<br>Filistîn .....                | 125 |
| El-kısmı sâni Hûrân .....  | 126 |
| El-kısmü's-sâlisü'l-Gûta .....   | 126 |
| El-kısmü'r-râbi' Humus .....   | 126 |
| El-kısmü'l-hâmis Kanserîn .....  | 126 |
| Fî zikri hudûdi memâliki's-Şâmiyyeti bâ serihâ .....   | 127 |
| Fî zikri şarki'l-memâliki's-Şâmiyye .....  | 127 |
| Fî memleketi't-Türk .....  | 128 |
| Fî memleketi Habeş .....   | 129 |
| Fî memleketi'z-zenc .....  | 129 |
| Fî memleketi Berber .....  | 130 |
| Fî memleketi'n-Nevbe .....   | 130 |

|  |     |
|--|-----|
| Fî memleketi Kerken .....  | 130 |
| Fî memleketi Dehdem .....  | 131 |
| Fi'l-memâlikî's-Sîne ve Sîni's-sîne .....  | 132 |
| Fî memleketi Hind.....   | 134 |
| Fî memleketi Hindi'l-hâric ve'l-Hindi'd-dâhil .....  | 135 |
| Fî memleketi Hind.....   | 136 |
| Fî memleketi Kûşî'l-hâric ve Kûşî'd-dâhil .....  | 137 |
| Fî memleketi Kirmân ve Fâris.....  | 138 |
| Fî makûlî's-şâ'ir.....   | 139 |
| Fî beyânî kıbleti külli memleketi illâ nahvî'l-kıbleti ve'l-Ka'beti şerefeha'llâh .....        | 139 |
| Kıbletü's-Şâm ve mâ bihâ mine'l-memâlik .....  | 139 |
| Kıbletü Diyâr-ı Bekr ve mâ yelîhâ .....  | 140 |
| Kıbletü Fâris ve mâ yelîhâ mine'l-memâlik .....  | 140 |
| Kıbletü Fâris ve mâ yelîhâ mine'l-memâlik .....  | 140 |
| Kıblet-i zence ve mâ yelîhâ mine'l-memâlik.....  | 140 |
| Kıblet-i Mısır ve mâ yelîhâ mine'l-memâlik .....   | 141 |
| Fî temsîlî'l-bünyân 'alâ terkîbi benî âdem.....  | 142 |
| Fî temsîlî terkîbi benî âdem 'alâ bünyânî'l-kal'a.....   | 143 |
| Fî zikri'l-Medîneti ve'l-Ka'bei'l-müşerreffe Şerrefeha'llâhu Ta'âlâ .....                      | 144 |
| Fî beyânî'l-haddî'l-harâmî's-şerîfvetavassatahu bi-vechî'l-arz .....                           | 147 |
| Fî şerefi'l-Ka'beti şerrefeha'llâhu ve 'azzamehâ .....   | 148 |
| el-Münâcât.....  | 149 |
| Fî zikri medîneti Beyti'l-mukaddes ve'l-mescidi'l-aksâ .....                                   | 150 |
| Fi's-sahrati'l-mu'azzamati .....   | 150 |
| Fî zikri kinîseti'l-kumâmeti'l-mahrûbe .....   | 151 |
| Fî zikri fethi 'Ömr ibnü'l-Hattâbradiyallâhu 'anhu beytü'l-mukaddes ve nazzafe's-sahrati ..... | 152 |
| Fî zikri ahzü'l-frenc beytü'l-mukaddes .....   | 152 |
| Fî zikri 'imâreti Kubbeti's-sahrati'l-mu'azzamati .....  | 153 |
| Fî zikri'l-'acâyibi elleti kânet beytü'l-mukaddes .....  | 154 |
| Fî zikri's-silsile elleti kânet beytü'l-mukaddes .....   | 154 |
| El-Hikâye .....  | 154 |
| Fî tılısmî'l-hayyât .....  | 155 |
| Fî zikri'l-'asâ.....   | 155 |
| Fî zikri'l-bâb .....   | 156 |
| Fî zikri's-sehmi'l-mermî .....   | 156 |
| Fî zikri melik-i Mısır Mısrânîm .....  | 156 |
| Fî vasfi Hûriyâ ve cemâlihâ .....  | 158 |
| Kıssati Huriyâ ve'l-cebîrû'l-cebâyireti.....   | 159 |
| Fî ta'aşşuk Cebâyirû'l-Cebâbireti fî Hûriyâ .....  | 161 |
| Fî sıfatî'l-'ışk ve ahvâlihi.....  | 162 |
| Tetimetü'l-kıssa .....   | 163 |



|   |     |
|---|-----|
| Fî ictimâ'i Cebîrû'l-cebâbireti ma'a Hûriyâ .....   | 164 |
| Fî 'arzihâli'l-Cebîrû'l-Hûriyâ .....  | 165 |
| Fî helâki Cebîrû'l-cebâbireti 'alâ yedi Hûriyâ .....                                      | 167 |
| Hâzâ mâ nakaş 'alâ kabri Cebîrû'l-Cebâbireti .....  | 168 |
| Tetimmetü'l-kıssati bi-zikri medîneti'l-İskenderiyye .....                                | 169 |
| Fî zikri beyânî sûrû'l-Kâhîretü'l-mahrûseti ve hiye nefsi medîneti Mısır .....            | 170 |
| Fî zikri kubbeti'l-imâmî's-şâf'î ve mezâyiri'l-imâmî'l-Leys ve kubûri ba'zîl-evliyâ ..... | 171 |
| Fî zikri hudûdı arz-ı Mısır .....   | 173 |
| Fî zikri'l-ihrâmi bi-Mısri'l-mahrûsati .....  | 174 |
| Fî sıfatı'l-haremeyni'l-mu'azzameyni minhâ .....  | 175 |
| Fî ihtilâfı'l-müverrihîn fî men 'ömrü'l-ehrâm .....                                       | 176 |
| Fî zikri't-tilâl 'alâ vechi'l-arz .....   | 177 |
| Fî zikri tevârîhi'l-ehrâm .....   | 178 |
| Fî zikri's-süllemi ellezî bi-fetha'l-Me'mûn ve mâ ahrecehu mine'l-mâlî .....              | 178 |
| Fî zikri'l-kadeh ve'l-mevcûd bi'l-heremi'l-kebîr ve't-tahsîn .....                        | 179 |
| Fî zikri sûrû'l-'acûzi bi-arzı Mısır .....  | 179 |
| Fî beyti't-temâsil be-Mısır fî kadîmi'z-zamân .....                                       | 180 |
| Et-ta'ccüb fî hâli'l-muhterisîn'ale'd-dünyâ .....   | 182 |
| Fî zikri medîneti Dımışkî'l-mahrûse hareseha'llâhü Te'âlâ mine'l-âfât .....               | 182 |
| Fî zikri câmi'-i benî ümmiyye be-Dımışk .....   | 183 |
| Fî zikri'l-ablak be-Dımışk .....  | 184 |
| Fî zikri Ba'lbeki'l-mahrûseti bi'l-memleketi's-Şâmiyye ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....    | 185 |
| Fî zikri'l-bi'r elleti bi'l-kal'atı'l-mezkûreti ve't-ta'accübü fihâ .....                 | 186 |
| Fî zikri medîneti 'Ayn-tâbi'l-mahrûseti .....   | 187 |
| Fî zikri medîneti Konstantiniyye ve bihâ mine'l-'acâyib .....                             | 189 |
| Fî medhi Sultân Muhammed bin 'Osmân ve fethi medîneti Konstantiniyye .....                | 189 |
| Fî sıfatı Aya Sofiya .....  | 191 |
| Fî zikri kasrı Sultân Muhammed ellezî 'ammerehu ve hammâmehü bihâ .....                   | 192 |
| Et-tıbbi fi'l-hammâm ve min ibdâ'ihâ evvelâ .....   | 195 |
| Fî zikri'l-mîli't-timsâl be-medîneti Konstantiniyye .....                                 | 196 |
| Fî zikri'l-haceri'l-mensûbebe-mevâzı'ı At Meydânı .....                                   | 197 |
| Fî risâleti's-şâ'irâ ilâ sultânî'r-Rûm .....  | 198 |
| Fî zikri'l-medîneteyn ihdâhime bi'l-maşrık ve'l-âhiri bi'l-magrib .....                   | 200 |
| Fî zikri'l-medâyîni's-sab'ati elleti fî Bâbil ve 'acâyibhâ .....                          | 201 |
| Fî zikri Medîneti Tebba' .....  | 202 |
| Fî zikri medîneti'l-mîl ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....                                   | 203 |
| El-Hikâyetü .....   | 204 |
| Fî zikri'l-iltifât ile'l-mahsûsât bi'nazari'l-hikmeti .....                               | 204 |
| Fî zikri medîneti'l-Memlûk .....  | 205 |
| Fî zikri bünyâdi'l-İrem .....   | 207 |

|  |     |
|--|-----|
| Fî vasfi'l-mellâh elleti fi'l-İrem .....                             | 209 |
| Fi'l-melâbis ve'l-celel .....  | 210 |
| Fi'n-nagam ve'l-âlât .....   | 211 |
| Fî kasr-ı Şeddâdin tetellüz bi'l- İrem ve lem yekün lehu nasîb ..... | 211 |
| El-Hikâyetü .....  | 212 |
| Fî zikri kasrı'l-Mecdel .....  | 213 |
| Fî levmi'd-dünye'l-fâniyye .....                                     | 214 |
| Fî eyvâni Kistrâ .....   | 215 |
| Fî levmi'd-dünye'l-fâniyye .....                                     | 216 |
| Fî zikri kasrı Behrâm .....  | 217 |
| Fî levmi'd-dünye'l-fâniyye .....                                     | 218 |
| Fî zikri sûr-ı Kabâdu Fîrûz .....                                    | 218 |
| Fî levmi'd-dünye'l-fâniyye .....                                     | 219 |
| Fî zikri minâreti Fâris .....  | 219 |
| Fî zikri minâreti İskenderiyye .....                                 | 220 |
| Fî levmi'd-dünye'l-fâniyye ve min tegayyürihâ .....                  | 223 |
| Fî zikri seddi zül-karneyn 'alâ Ye'cüc ü Me'cüc .....                | 224 |
| Fî zikri deyri'z-zerâzîr .....                                       | 225 |
| Fî zikri kînîseti'l-gurâb .....                                      | 226 |
| Fî makûli's-şâ'ir .....  | 226 |
| Fî zikri'l-cibâl ellezî 'alâ vechi'l-ârz .....                       | 228 |
| Fî Cebeli'l-Kâfi'l-muhîti bi'd-dünyâ .....                           | 230 |
| Fî beyâni Cibâli'l-hams 'alâ vechi'l-arz .....                       | 231 |
| Sâniyehâ cebel-i Râhûn .....   | 232 |
| Sâlisihâ cebel-i Demâvend .....                                      | 233 |
| Râbi'hâ cebel-i Şerâ .....   | 235 |
| Fi't-tavattun ve't-tegarrib .....                                    | 236 |
| Hâmisihâ cebelü't-Tûr .....  | 237 |
| Fî zikri'addedi'l-cibâli'l-meşhûreti fî'l-akâlîmi's-seb'ati .....    | 238 |
| Fî cibâli arz Mekketü'l-müşerreffe .....                             | 239 |
| Fî zikri cebel-i Espire .....  | 239 |
| Fî zikri cebel-i Bîhamend .....                                      | 240 |
| Fî zikri cebel-i Dâmgân .....  | 240 |
| Fî zikri cebel-i Jânîk .....   | 241 |
| Fî zikri cebeli's-Şebb .....   | 241 |
| Fî zikri cebel-i Şükrân .....  | 241 |
| Fî zikri Cûz-i Mâsil .....   | 242 |
| Fî zikri cebel-i Fergâna .....                                       | 242 |
| Fî zikri cebel-i Kirmân .....  | 243 |
| Fî zikri cebel-i Suvar .....   | 243 |
| Fî zikri cebel-i Sakliyye .....                                      | 243 |
| Fî zikri cebel-i Nihâvend .....                                      | 244 |
| Fî zikri cebel-i Hürmüz .....  | 244 |

|  |     |
|--|-----|
| Fî zikri cebeli's-Semm .....   | 244 |
| Fî zikri cebel-i Hayyât.....   | 245 |
| Fî cebel-i Endelis.....  | 245 |
| Faslun fî in'ikâdi'l-ahcâri fî cevfi ma'âdini'l-arzı .....                                     | 245 |
| Fî zikri'l-ma'âdini ve minhâ'z-zeheb .....   | 247 |
| Fî zikri'l-fizza .....   | 248 |
| Fî zikri'l-elmâs.....  | 249 |
| Fî zikri hâr-ı çînî.....   | 250 |
| Fî zikri haceri's-Sâmûr .....  | 251 |
| Fî zikri hacere-i Murâdâd.....   | 251 |
| Fî zikri hacere-i lukâti'z-zeheb .....   | 251 |
| Fî zikri hacere-i mıkânâtîsî .....   | 252 |
| Fî zikri lâkıti'l-fizza .....  | 252 |
| Fî zikri lâkıti'l-kutn.....  | 252 |
| Fî zikri hacere-i lâkıti's-sûf .....   | 252 |
| Fî zikri hacere-i lâkıti's-şu'r .....  | 253 |
| Fî zikri hacere-i lâkıti'l-'azm.....   | 253 |
| Fî zikri hacere-i câlibi'n-nevm .....  | 253 |
| Fî zikri hacere-i târidi'n-nevm.....   | 254 |
| Fî zikri haceri'l-matar .....  | 254 |
| Fî hacere-i bâhit .....  | 254 |
| Fî zikri hacere-i 'atâs .....  | 255 |
| Fî zikri hacere-i tedmür.....  | 255 |
| Fî zikri haceri'l-kâr ve mâbihâ.....   | 255 |
| Fî zikri haceri'l-bahr .....   | 255 |
| Fî zikri haceri'l-fâr.....   | 256 |
| Fî zikri hacere-i fîlkûs .....   | 256 |
| Fî haceri'l-bâh.....   | 256 |
| Fî haceri'-ş-yeşbî .....   | 257 |
| Fî zikri hacere-i billûr .....   | 257 |
| Fî zikri hacere-i yâkût .....  | 257 |
| Fî haceri'z-zümürüd .....  | 257 |
| Fî zikri haceri'l-fîrûzec .....  | 258 |
| Fî zikri haceri'l-'akîk .....  | 258 |
| Fî zikri haceri'l-cez' .....   | 259 |
| Fî tegayyüri vechi'l-arzi berren kâne ev bahren min hâlin ilâ hâl .....                        | 259 |
| El-Hikâyetü .....  | 260 |
| Fî zikri sayrûreti's-sehl cebelen ve'l-cebeli sehlen ve'l-berri bahren ve'l- bahri berren..... | 262 |
| Fî zikri'z-zelzeleti .....   | 264 |
| El-Hikâyetü .....  | 265 |
| Fî makûli's-şâ'ir.....   | 266 |
| Fî zikri tûfâni'l-'azami'l-Nûh.....  | 267 |

|  |     |
|--|-----|
| Fî'l-Münâcât .....   | 268 |
| Fî'l-iftitâhi zikri'l-bihâr ve'l-cezâyir ve'l-enhâr ve'l-ebyâr .....                               | 269 |
| Fî zikri'l-kürreti'l-bahri'l-mâ'î'l 'azb ve'l-mâlih ve cevher ve keyfiyyetihâ .....                | 270 |
| Fî zikri'l-bahri'l-muhîti'l-a'zam .....  | 272 |
| Fî zikri meşâhiri bahri'l-muhîti'l-A'zam bi'l-cihâti'l-a'zam .....                                 | 272 |
| Fî inkisâmî'l-halecân min bahri'l-muhîti'l-a'zam .....   | 273 |
| Fî zikri'l-cezâyir elleti fî bahri'l-ahzar ve minhâ cezîreti kal'atü'l-maziyye .....               | 275 |
| Fî zikri cezîreti Armiyânûsü'r-ricâl ve cezîreti Armiyânûsü'n-nisâ .....                           | 276 |
| Fî zikri'l-bihâri's-seba' 'alâ vechi'l-arz ve minhâ bahri's-sabiyy ve mâ bihî mine'l-'acâyib ..... | 276 |
| el-Hikâyetü .....  | 277 |
| Fî zikri'l-hayvânâtî'l-'acîbe bi'l-bahri'l-mezkûr ve minhâ tayru'n-nûr .....                       | 278 |
| Eyzân fî's-semeketi bih .....  | 279 |
| Eyzân fî's-semeketi bih .....  | 280 |
| Fî zikri's-seretân .....   | 280 |
| Fî zikri's-sülhafât .....  | 280 |
| Fî zikri'l-hayye .....   | 280 |
| Fî zikri'l-cezâyir fî bahri's-Sîn ve minhâ cezîreti zâyic ve bihâ mine'l-'acâyib .....             | 280 |
| Fî zikri'l-hayvânât bi-sûreti'l-insân bihâ .....   | 281 |
| Fî zikri'l-insânî't-tâyir bihâ .....   | 281 |
| Fî zikri'l-karûd bihâ .....  | 281 |
| Fî zikri't-tuyûri'l-bîgâ bihâ .....  | 281 |
| Fî zikri'l-hürreti bihâ .....  | 281 |
| Fî zikri'l-magâret bihâ fî zikri'l-magreti'l-cebelî .....  | 282 |
| Fî zikri'l-verdi'l-'acîbeti bihâ .....   | 282 |
| Fî zikri's-şeceri'l-kâfûr .....  | 282 |
| Ve minhâ cezîretü'l-Vâkvâk bi'l-bahri'l-mezkûr ve 'acâyibhâ .....                                  | 282 |
| Fî zikri'l-cezîreti Râminî bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....                     | 283 |
| Fî zikri'l-cezîreti Selâhî bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....                     | 284 |
| Fî zikri cezîreti Tûrân bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....                        | 284 |
| Fî zikri'l-cezîreti'n-Nisâ' bi'l-bahri'l-mezkûr ve bihâ mine'l-'acâyib .....                       | 285 |
| Fî zikri'l-cezîreti'l-Kasr bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....                     | 285 |
| Et-ta'accüb fi'l-Kasri ve't-tılsımâtihâ .....  | 286 |
| Fî zikri bahr-ı Hind ve mâ bihi mine'l-'acâyib ve'l-hayvânât .....                                 | 286 |
| Fî zikri'l-hayvânâtî'l-'acîbeti bi'l-bahri'l-mezkûr ve minhâ tarfenûn .....                        | 288 |
| En-nasîhatü fî berri'l-vâlideyn .....  | 289 |
| Fî zikri's-semeketi'l-mıntıkati bi'l-bahri'l-mezkûr .....  | 289 |
| Fî zikri's-semeketi't-tayyâr bihâ .....  | 289 |
| Fî zikri's-semeketi'l-hazrâ' bihâ .....  | 290 |
| Fî zikri's-semeketi'l-müdevvereti .....  | 290 |
| Fî zikri's-semeketi'l-uhrâ ve bihâ .....   | 290 |
| Fî zikri's-semeketi'l-uhrâ ve bihâ .....   | 290 |

|  |     |
|--|-----|
| Fî zikri'l-cezâyir elleti fi'l-bahri'l-Hind minhâ cezâyir-i Bertâ'îl ve minhâ 'acâyib .....        | 290 |
| Fî zikri cezîreti'l-kameri bi'l-bahri'l-mezkûr .....   | 292 |
| Fî zikri cezîreti's-Serendîb bi'l-bahri'l-mezkûr .....   | 292 |
| Fî zikri cezîre -i Seylân ve bihâ.....   | 293 |
| Fî zikri cezîreti's-Selâmat bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ mine'l-'acâyib ...                      | 293 |
| Fî zikri's-semeketi'l-'acîbeti ve mâ bihâ.....   | 293 |
| Fî zikri cezîret-i Câba bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....                        | 293 |
| Fî zikri'l-cezâyiri'l-muhtelifeti bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....              | 294 |
| Fî zikri bahr-ı Fâris ve mâ bihâ mine'l-'acâyib ve'l-hayvânât.....                                 | 295 |
| Fî zikri magâsi'l-lülü bi'l-bahri'l-mezkûr .....   | 296 |
| Fî zikri semeketi'l-küsec ve mâ bihâ .....   | 297 |
| Fî zikri semeketi'l-küsec ve mâ bihâ .....   | 297 |
| Fî zikri semeketi't-sîn ve mâ bihâ.....  | 297 |
| Fî zikri's-semeki'l-uhrâ .....   | 298 |
| Fî zikri's-semeki'l-uhrâ bihâ .....  | 298 |
| Fî zikri cezâyir elleti bahri'l-Fâris cezîret-i Hâdek ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....              | 298 |
| Fî zikri cezîreti Kays bi'l-bahri'l-mezkûr .....   | 298 |
| Fî zikri cezîreti Câşk bihâ ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....  | 299 |
| Fî zikri cezîret-i Lengâlûs ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....  | 299 |
| Fî zikri bahr-ı Kulzüm ve mâ bihâ mine'l-'acâyib ve'l-hayvânât .....                               | 299 |
| Fî zikri hayvânâtî'l-'acîbeti bi'l-bahri'l-mezkûr ve minhâ semek-i Mûsî ....                       | 300 |
| Fî zikri's-semeketi yukâlû lehâl'l-hattâf ve bihâ .....  | 301 |
| Fî zikri's-semeketi'l-'azîmeti ve mâ bihâ .....  | 301 |
| Fî zikri Katani'l-bahr ve hüve hayvân bihâ .....   | 301 |
| Fî zikri hayvânî'l-feriş bihâ.....   | 302 |
| Fî zikri'l-cezâyir elleti bahr-ı Kulzüm minhâ cezîretü'l-melcâseti ve mâ bihâ mine'l-'acâyib ..... | 302 |
| Fî zikri cezîreti cebel-i Magnâtîs ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....                                 | 303 |
| Fî zikri bahri'z-zenc ve mâ bihâ mine'l-'acâyib ve'l-hayvânât .....                                | 303 |
| Fî zikri 'anberi'l-hâm bi'l-bahri'l-mezkûreti .....  | 304 |
| Fî zikri'l-hayvânâtî'l-'acîbeti bihâ minhâ insânî'l-bahr.....                                      | 305 |
| Fî zikri Feresi'l-bahr bihâ .....  | 306 |
| Fî zikri bakari'l-bahr ve bihâ .....   | 306 |
| Fî zikri's-semeki'd-dulfîn ve bihâ .....   | 306 |
| Fî zikri semeki'l-konî ve bihâ .....   | 306 |
| Fî zikri's-selahfât'îl-bahriyyeti .....  | 307 |
| el-Hikâyetü .....  | 307 |
| Fî zikri's-semeketi'l-hıyyeti bihâ .....   | 307 |
| Fî zikri cezâyî bahri'z-zenc ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....                                       | 308 |
| el-Hikâyetü .....  | 308 |

|  |     |
|--|-----|
| Fî zikri cezâreti'l-Muhterikadi ve bihâ .....  | 308 |
| el-Hikâyetü .....  | 308 |
| Fî zikri cezâretü'z-zûzâ' ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....  | 309 |
| Fî zikri bahri'l-Magrib ve mâ bihâ mine'l-'acâyib ve'l-hayvânât .....  | 310 |
| Fî zikri'l-halîci'l-hâric min haza'l- bahr ve hüve halîcü'l-benâdika .....   | 312 |
| Fî zikri vasf-ı bahr-ı Tırabuzon ellezî hû bahru'r-Rûm bi-'aynihi .....  | 312 |
| Fî zikri'l-hayvânâtî'l-'acîbeti'l- mezkûre mine'r-Rûm ile'l-Magrib minhâ semeketi.....                             | 314 |
| Fî zikri's-semeketi'l-'acîbeti elletî benî âdem bihâ .....   | 315 |
| Fî zikri'l-hayvânî's-semîn bi-şeyhi'l-yehûd bihâ .....   | 315 |
| Fî zikri'l-hayvânî's-semîn bi-seyâfi'l-bahr bihâ .....   | 315 |
| Fî zikri'l-hayvân kehey'eti'r-recül ve'l-mer'eti bihâ .....  | 316 |
| Fî zikri's-semeketi's-semiyyeti bi'l-menâre bihâ .....   | 316 |
| Fî zikri's-semeki'l-uhrâ bihâ .....  | 316 |
| Fî zikri's-semeki'l-uhrâ ibhâ ve bihâ .....  | 316 |
| Fî zikri'l-hayâtî'l-hamseti berâsin vahid .....  | 317 |
| Fî zikri tenîni'l-bahr ve's-sü'bân bihâ .....  | 317 |
| Fî'-zikri't-temsîl ve'n-nasîhati .....   | 318 |
| Fî zikri cezâyiri bahri'l-magrib minhâ cezâreti Sakaliyye ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....                          | 319 |
| Fî zikri cezâreti Kıbrıs ve mâ bihâ .....  | 319 |
| Fî zikri cezâreti Rodos ve mâ bihâ .....   | 319 |
| Fî zikri cezâreti Karıtış ve mâ bihâ .....   | 320 |
| Fî zikri cezâreti'l-Fars bihâ ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....  | 320 |
| Fî zikri cezâreti Kavsên ve mâ bihâ .....  | 321 |
| Fî zikri cezâreti'l-Mevt ve mâ bihâ .....  | 321 |
| Fî zikri cezâreti'd-Deyr ve mâ bihâ .....  | 321 |
| Fî zikri cezâreti'l-Esmâk .....  | 322 |
| Fî zikri cezâreti'n-Nevm.....  | 322 |
| Fî zikri cezâreti Sardaniyye .....   | 322 |
| Fî zikri cezâreti Belbûnas .....   | 323 |
| Fî zikri cezâreti Câlita .....   | 323 |
| Fî zikri bahri'l-cezâyir .....   | 323 |
| Fî zikri bahri'l-cezer ve mâ bihi mine'l-'acâyib fi'l-hayvânât .....   | 323 |
| Fî zikri'l-hayvânât mine'l-'acîbeti bihâ ve minhâ's-semeketi'l-'azimeti elleti tahrücü min anhâri'l-câriyeti ..... | 324 |
| Fî zikri semeketi'l-Bâd bihâ .....   | 325 |
| Fî zikri't-temsîl ve'n-nasîha .....  | 326 |
| Fî zikri cezâreti bahri'l-Hazar minhâ cezâreti'l-Cinn ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....                              | 327 |
| Fî zikri cezâreti'l-Cebel ve mâ bihâ mine'l-'acâyib .....  | 328 |
| Fî zikri'l-biharâ'l-mâlihâti'l-meşhûreti minhâ bahîr-i 'Azgar .....  | 328 |
| Fî zikri buhayret-i Erciş .....  | 330 |

|  |     |
|--|-----|
| Fî zikri buhayret-i Tennessür .....  | 330 |
| Et-ta'accüb fî devri'z-zamân ve tagayyüre min hâlin ilâ hâl .....                      | 331 |
| Fî zikri buhayret-i H <sup>V</sup> ârzem .....   | 332 |
| Fî zikri 'ayn-ı Ermeniyye .....  | 332 |
| Fî zikri be-nâhiyyet-i Hâlit .....   | 333 |
| Fî zikri buhayreti be-nâhiyyeti min nevâhî Horâsân .....                               | 333 |
| Fî zikri'l-hayvân elleti bihâ ve't-ta'accübü'l i'tibârî fî hâli zalike'l-hayvân .....  | 333 |
| Fî makûli's-şâ'ir .....  | 334 |
| Fî zikri tevelüdi'l-enhâr ve'l-'uyûn ve'l-Cedâvil ve's-Seylân 'alâ vechi'l-arz .....   | 335 |
| Fî zikri'l-enhârî'l-meşhûre 'alâ vechi'l-arz ve minhâ'n-Nîl ve 'acâyibi ahvâlihâ ..... | 336 |
| Fî zikri mesâhati nehrü'n-Nîl ve bu'duhu tâluhu .....                                  | 338 |
| Fî zikri ziyâdeti'n-Nîl ve noksânihi .....   | 339 |
| El-'ilmü fî mekkiyeti mikdâr ziyâdeti'n-Nîl kable imtidâdihi .....                     | 340 |
| Fî zikri mikyâsi'n-Nîli Mısr .....   | 340 |
| el-Hikâyetü .....  | 342 |
| Fî zikri hayvânâtî'n-Nîl ve minhâ't-timsâh .....                                       | 342 |
| Fî zikri nehri'l-Furât .....   | 343 |
| Fî zikri nehr-i Ceyhûn .....   | 344 |
| Fî zikri nehr-i Seyhûn .....   | 345 |
| Fî zikri nehri'd-Dicle ya'nî eş-şattu Bagdâd .....                                     | 346 |
| Fî zikri mübtedâi'd-dünyâ ve müntehâ ve mesâhati tâlihâ .....                          | 347 |
| Fî zikri nehr-i Mihrân .....   | 348 |
| Fî zikri nehr-i Secistân yüsem mâ nehr-i Hindmend .....                                | 349 |
| Fî zikri nehr-i Etil .....   | 351 |
| Fî zikri nehri'l-Ker .....   | 352 |
| El-Hikâyetü .....  | 352 |
| Fî zikri i'tibârî emrullâh fi'l-mevt .....   | 352 |
| Fî zikri nehr-i Sıfâhân .....  | 353 |
| Fî zikri nehr-i Cündi Sâbûr .....  | 354 |
| Fî zikri nehr-i Aras .....   | 354 |
| Fî zikri nehr-i Ceyhân .....   | 354 |
| Fî zikri nehr-i Seyhân .....   | 355 |
| Fî zikri nehr-i Arden .....  | 355 |
| Fî zikri nehri'l-Arnâ ve hüve'n-nehri'l-'Âsî .....                                     | 356 |
| Fî zikri nehri'z-zeheb .....   | 357 |
| Fî zikri nehri'l-Yemen .....   | 357 |
| Fî zikri nehr-i 'Arâde .....   | 357 |
| Fî zikri nehr-i Saklâb .....   | 358 |
| Fî zikri nehr-i Asfâr .....  | 358 |
| Fî zikri nehr-i Mekkân .....   | 358 |
| Fî zikri nehr-i Vâdi Ermeniyye .....   | 358 |

|  |     |
|--|-----|
| Fî zikri'l- 'uyûni'l-câriyyeti ve sıfâtihâ .....                   | 359 |
| Fî zikri 'ayn-ı Nihâvend .....                                     | 360 |
| Fî zikri 'ayn-ı Arvende .....                                      | 360 |
| Fî zikri 'ayni be-cebel-i Fâris .....                              | 361 |
| el-Hikâyetü .....  | 361 |
| Fî zikri 'ayn-ı Nâmyân .....                                       | 362 |
| Fî zikri 'ayn-i Bâdhânî .....                                      | 362 |
| Fî zikri Eylâbistân .....  | 363 |
| Fî zikri 'ayni's-Salât .....                                       | 363 |
| Fî zikri 'ayn-ı Câc .....  | 364 |
| Fî zikri 'ayn-ı Aderbâcân .....                                    | 364 |
| Fî zikri 'ayn-ı Gırnata.....                                       | 364 |
| Fî zikri 'ayn-ı Semermer .....                                     | 365 |
| Fî 'ayn-i Yâsî Çemen .....   | 365 |
| Fî zikri 'ayn-ı Kapluca .....                                      | 366 |
| Fî zikri't-ta'accüb ve'l-i'tibâri.....                             | 366 |
| Fî zikri 'ayni'l-Kayr.....   | 367 |
| Fî zikri 'ayn-ı Dârât.....   | 367 |
| Fî zikri ebyârî'l-'acîbe ve sıfâtihâ .....                         | 367 |
| Fî zikri Bi'r-i zemzem şerrefeha'llâhu Te'alâ .....                | 368 |
| el-Hikâyetü .....  | 369 |
| Fî zikri Bi'ri'l-Matariyye .....                                   | 369 |
| Fî zikri Bi'r-i Bâbil.....   | 370 |
| el-Hikâyetü .....  | 370 |
| Fî zikri Bi'ri'l-Beden .....                                       | 370 |
| el-Hikâyetü .....  | 371 |
| Fî zikri Bi'r-i Hindiyân .....                                     | 371 |
| Fî zikri Bi'r-i Kaysûr.....  | 371 |
| Fî zikri Bi'r-i Bûkayr .....                                       | 372 |
| Fî zikri sıfatî'd-dünyâ ve ahvâlihâ .....                          | 372 |
| el-Hikâyetü fî temsîli'd-dünyâ.....                                | 375 |
| en-Nükte ve'n-nasîhatü .....                                       | 375 |
| İftitâhi'l-kelâm el-hikâyetü fi'l-huzeyfât.....                    | 376 |
| Fî zikri tekvîri'l-insân şey'en hatta yeşîru insânen kâmilên ..... | 378 |
| Fî zikri halkatî'l-insân.....                                      | 379 |
| Fî zikri hey'eti'l-cenîn fi'l-erhâm.....                           | 380 |
| Fî zikri tekvîni'l-insân 'alâ vechi'l-icmâl.....                   | 380 |
| Fî zikri'l-havvâsî'l-mahmûdeti fî benî âdem.....                   | 381 |
| Fî zikri hilyeti'l-mahmûdeti fî benî âdem.....                     | 381 |
| Fî zikri hilyeti'l-a'yün.....                                      | 382 |
| Fî zikri hilyeti's-su'ûr .....                                     | 383 |
| Fî zikri hilyeti'l-cihât .....                                     | 383 |
| Fî zikri hilyeti'l-enûf.....                                       | 383 |



|   |     |
|---|-----|
| Fî zikri hilyeti'l-efvâh .....  | 384 |
| Fî zikri hilyeti'l-a'nâk .....  | 384 |
| Fî zikri hilyeti sâyiri'l-a'zâ .....                                      | 384 |
| Fî zikri hilyeti'l-elvân .....  | 386 |
| Fî zikri's-sıfât elleti yükemmihü bîhâ'l-hüsn ve'l-ileyhâ .....           | 386 |
| Fî zikri'l-âdemîni'l-'arabiyyeti's-suver ve minhâ 'Avc bin 'Unuk .....    | 388 |
| el-Hikâyetü .....   | 388 |
| Fî zikri 'Unuk ümmü 'Avc ibneti Âdem 'aleyhi's-selâtu ve's-selâm .....    | 389 |
| Fî zikri'r-recüleyn fî beden-i vâhid .....                                | 389 |
| Fî zikri'l-mer'eti 'acîbeti'l-evlâd .....                                 | 390 |
| Fî zikri'r-recülü'l-kürdîyyi'l-Mûsulî .....                               | 390 |
| Fî zikri'r-recülü'l-'arabiyyeti's-sa'îdî ve'r-recülü't-Türkî .....        | 390 |
| Fî zikri hayvânî'l-mütevellid mine'l-insân ve'd-düb .....                 | 391 |
| Fî zikri min tekaddüm fî ihtirâci'l-'âmali's-sanâyi'a fî'l-'âlem .....    | 392 |
| Ve fîhi nev'un âhar ellezî kâne ba'de zuhûri nebînâ 'aleyhi's-selâm ..... | 393 |
| Fî zikri san'ati't-ticâreti .....   | 394 |
| Fî zikri gafleti'l-mugterîn bi't-ticâreti .....                           | 395 |
| el-Hikâyetü .....   | 397 |
| Fî zikri nefâyisi'l-bizâ'a .....  | 398 |
| Fî zikri san'ati'l-hikâyeti .....   | 399 |
| el-Hikâyetü .....   | 400 |
| el-'amel fi'l-hikâye .....  | 400 |
| Fî zikri san'ati'l-haddâde .....  | 400 |
| Fî zikri san'ati'l-iftinâs .....  | 401 |
| el-'amelü'l-'acîb fi's-sayd .....   | 402 |
| Fî zikri san'ati'l-felâha .....   | 402 |
| el-Hikâyetü fî erzaleti ehli felâhati .....                               | 403 |
| Fî felâhati'z-zer' .....  | 404 |

**Bismillâhîrrâhmânirrahîm**

**Kitâb-ı Hikmet-nâme**

*me fâ î lün /me fâ î lün /fe û lün*

*(fa' lün)*

1. Gelün zikr idelüm ol pâdişâhı  
Ki vahş u tayr u ins ü cân sipâhı
2. Münezzeh pâdişâh-ı lemyezeldür  
Ebeddür mülk anuñ hem ezeldür
3. Kemâli kâbil-i noksân degüldür  
Anı bir bilmeyen insân degüldür
4. Mukaddesdür kamu 'ayb u 'ilelden  
Muhalled milk hâlîdür halelden
5. Kamudan evvel oldur âhir oldur  
Hakîkat zâhir oldur bâtın oldur
6. Kamu oldur ki ansuz nesne yokdur  
Ne kim ansuz durur ol nesne yokdur
7. Gören oldur anı göz nice görsün  
Tutan oldur aña el nice irsün
8. Anı gören dahı kendüyi görmez  
Aña iren dahı kendüye irmez
9. Eger göstermeyeydi yüz cemâli  
Cihânı yandura-y-ıdı celâli
10. Eger lutfi zülâli ahmayaydı  
Nite kahrı cihânı yahmayaydı
11. Cihânı bulmasa cûdı kesretinden  
Yanardı heybet-i ferdiyyetinden
12. İlâhî 'âlimü'l-esrâr Tañrı  
Kerîm ü Gaffâr u Settâr Tañrı
13. Kadîm ü Kâdir ü Kakhâr sensin  
Girü kalan 'ademdür var sensin
14. Münezzehdür vücûduñ mâ-sivâdan  
Samed'sin ey Çalap çûn ü çerâdan
15. Yaradursın düridürsin gümânsuz

- Bilür birlüğüni her cânlu cânşuz
16. Kapucıñ yoh vezîrûñ nâyibûñ yoh  
Kerem kânısın iy Hak ni'metüñ çoh
  17. Anuñ-çün gitmez aduñ kamu dilden  
Ki yol var hazretüñe kamu dilden
  18. Yaratmaklıkda hergiz âletüñ yok  
Diriltmeklikde hûd keyfiyyetüñ yok
  19. Dilerseñ balçugı âdem idersin  
Ferişteden dahı a'lem idersin
  20. Dilerseñ âdemi toprak kılursın  
Nedür hikmet yine hem sen bilürsin
  21. Yaradursın düridürsin düzersin  
Yaradılmaduga döner bozarsın
  22. Mukaddesdür ta'allukdan çü zâtuñ  
Müberrâdur teşebbühden sıfâtuñ
  23. Egerçi kesret oldı vahdetüñden  
Velî gafletde kaldı vahdetüñden
  24. Degül zerre iki 'âlem katuñda  
Ki şâha yohsula red yok kapuñda
  25. Kamunıñ evvelisin ibtidâsız  
Kamunıñ âhirisin intihâsız
  26. Temâmet 'akl u fehm ü fîkr ü idrâk  
Seni bilmekde olmışdur vehm-nâk
  27. Sıfâtuñ levhi bî-pâyân olupdur  
Kalem vasfuñda ser-gerdân olupdur
  28. Tanukluk virürem kim evvelüñ yok  
Kamunıñ âhiri vardur senüñ yok
  29. Ki zâtuñ bir ü vasfuñ bî-'adeddür  
Sıfâtuñ "*Kul hüvallâhu ehad*"dur
  30. Eger 'âlemde mânendüñ olaydı  
Cihân küllî fesâd-ıla tolaydı
  31. Neye kim güldürüp virseñ hayâtı  
Ol agladup irüreydi memâtı
  32. Sen âdem itseñ ol hayvân ideydi  
Ya sen ten düzdüğüñ ol cân ideydi

33. Bahâr itdükde sen murg-zârı  
Hazân ideydi ol şol dem bahârı
34. Çü sun'ũñ hüsni ireydi kemâle  
Şolok dem ol irüreydi zevâle
35. Sen itseñ gice ol gündüz ideydi  
İnişi yokuşu ol düz ideydi
36. Nazîrin yoh misâlũñ beñdeşũñ yoh  
İşũñde 'aczuñ ortaguñ işũñ yoh
37. Eger hem-dem idersin nûşu nîşe  
Ödi yoh bir kişinũñ diye nîşe
38. Dirildürsin ki geh gâh öldürürsin  
Benem diyene hâlin bildürürsin
39. Kazânuñ kimsene reddin bilemez  
Anuñ-çün emrũñe mâni' olamaz
40. Tene bu 'akl u cân kim bahşışũñdür  
Sahâvetler 'atâlar hod işũñdür
41. Selâtîn-i cihân sâ'il kapuñda  
Gedâdur pâdişâhlar hazretũñde
42. Gök ehli ins ü perrî dîv ü hayvân  
Yehûd ü gebr ü tersâ vü müsilmân
43. Kamu rahmet umar dillü dilince  
Diler âsânlığın öz müşkilince
44. Kamunıñ hâcetin makbûl ider çok  
Gedâyı şâh u şâhı kul ider çok
45. İlâhî 'âlemũñ îcâdı hakkı  
Tamunıñ uçmagıñ bünyâdı hakkı
46. Ol âdem balçığındagı sırr içün  
Melâyik secde itdügi yir içün
47. Ol od içün ki nûr itdũñ Hâlîl'e  
Ol ad içün ki didũñ Cebreyil'e
48. Muhammed Mustafâ'nuñ kurbeti-çün  
Firâkuñdan ölen hâlikler-içün
49. Fenâ-y-içün ki ma'nîde bekâdur  
Bekâ-y-içün ki saña âşinâdur
50. Bizi der-gâhuña bî-gâne itme

- Dimâgı hırs u dâm u dâne itme
51. Mesâya oldur irüren sabâhı  
Seher-gâh esdüren oldur riyâhı
52. Akar emri-y-ile enhâr u ebhâr  
Biter hikmeti-le eşcâr u ezhâr
53. Ma'âdin gerçi hayvân u nebâtât  
Anuñ varlığına bürhân ü âyât
54. Kamu nâtık anuñ zikriyle gûyâ  
Kamu sâmit anuñ fikriyle şeydâ
55. Alur her muhdisât andan nevâyı  
Okur her kâyinât aña senâyı
56. Kemâli kudreti kılur beyânı  
Ki yokdur milketinde aña sânî
57. Bulupdur kâyinât anuñla çün sâz  
Ne gerek arada bulına enbâz
58. Çün oldur lutfâ kâmil kahra kâdir  
Yarar hamde latîf ü medhe kâhir
59. Kemâl ü lutfinuñ budur berâtı  
Ki mühiyyi durur dâyim hayâtı
60. Celâli kahrınuñ oldur nişânı  
Mümît oldı kılur mevti-yle fânî
61. Ne kılursa revâdur hak durur ol  
Her işde fâ'il ü mutlak durur ol
62. *Ta'âlâ ismühü celle sıfâta*  
*Tekaddes zikrehu 'izzet semâta*
63. Ne fikr idersiz ey evlâd-ı âdem  
'Abes mi geldi îcâda bu 'âlem
64. Bu görinen murassa' çetr-i ezrak  
Kimüñ-içün kurulmışdur mu'allak
65. Kimüñ-çün oldı bu tâk-ı mu'allâ  
Niçün bizendi bu sahn-ı mücellâ
66. Bu deyr içre niçün yandı bu kandîl  
Kimüñ-çün oldı bu tagyîr ü tebdîl
67. Kimüñ-çün oldı bu meclis ya bu cem'  
Ya niçün rûşen oldı bu yidi şem'

68. Bilür misin bu firâş-ı sabâyı  
Kimüñ-çün pâk ider vech-i serâyı
69. Kimüñ-çün aldı yâ Rabb ebr-i sakkâ  
Niçün saçar bu ‘anber sahnına mâ
70. Niçün döşendi bu nat’-ı bahârı  
Ki zeyn oldu bu dehrüñ murg-zârı
71. Kimüñ-çün oldu bu kasr u bu eyvân  
Niçün kuruldı bu hükm ü bu dîvân
72. Kime yandı bu yidi şem’-i nevvâr  
Kime toldı bu yidi câm-ı ebhâr
73. Kimüñ-çün raks ider bu yidi hadrâ  
Niçün ser-mestdür bu yidi gabrâ
74. Kimüñ-çündür bilür misin ya bu kevn  
Neden zâhir olupdur bunca bu levn
75. Günüñ yüzi kimüñ çün oldu garrâ  
Gicenüñ zülfi niçündür mutarrâ
76. Seher kumrılaruñ efgânı niçün  
Güle bülbüllerüñ elhânı niçün
77. Kimüñ-çündür ki bu meşşâta-yı bâg  
‘Arûs-ı nev-bahâra virür asbâg
78. Güle niçün virüldi hulle rengin  
Niçün nergis urundı tâc-ı zerrîn
79. Ruhı lâlelerüñ hamrâ niçündür  
Saçı sünbüllerüñ sevdâ niçündür

**Fî na’ti’r-resûli ‘aleyhi’s-salâtu ve’s-selâm**

80. Anuñ-çündür k'anuñ hakkında Mevlâ  
Dimişdür midhâtı "*levlâk levlâk*"
81. Yaradıldı anuñ ‘ışkında eflâk  
Anuñ şevkına cem’ oldu bu emlâk
82. Vücûda gelmeg-içün ehadiyyet  
Getürdi ‘âlemi îcâda kudret
83. Bu ma’lûmâta huccet zât-ı Ahmed  
Bu esbâba sebep âyât-ı Ahmed
84. Bu mir’ât-ı cihân içinde âhir

- Cemâl-i Hak durur göründi zâhir  
85. Egerçi zâhirâ cismânîdür ol  
Velîkin bâtın u rahmânîdür ol  
86. Cemî'-i ehl-i 'âlem dü cihetdür  
Muhammed şehriyârî dü cihetdür  
87. Ta'allukdan kılupdur bu cümle sultân  
Tecerrüdde ta'allukda bu ekvân

**Fî medehâtî seyyidi'l-kevneyn Muhammed resûl'ullâhi 'aleyhi's-selâm**

88. Bulupdur hazret-i kudse usûl ol  
Gelüpdür 'âlem-i kevne resûl ol  
89. Nebî kıldı 'ibâda anı subhân  
Elinde nâme-yi tevkî'-i Kur'ân  
90. Olupdur "*kâbe kavseyn*" aña me'vâ  
Anuñ kurbına huccetdür "*ev ednâ*"  
91. Senâdur adına Tâ-Hâ vü Yâ-Sîn  
Kasemdür hakkına Hâ-Mîm ü Tâ-Sîn  
92. "*Raeytü Rabbî*" andan Hak haberdür  
Bulupdur hazret-i Kudse vusûl dir  
93. Yazıldı fethine "*fethan mübînâ*"  
Okundu nasrına "*nasran 'azîzâ*"  
94. Virüp safha'l-cemîl aña celîli  
Buyurdu "*fasfihü's-safha'l-cemîli*"  
95. Ögiben halk içinde ol kerîmi  
Didi anuñ-çün " "*alâ hulkin 'azîmi*"  
96. Mübârek lafz gûş olmaga esbak  
Didi "*Lâ terfa 'û esvâteküm*" Hak  
97. Özine fahr kıldı kendü fakrı  
Anuñ-içün didi "*el-fakru fahrî*"  
98. Olupdur hâtemü'r-rüsûli'l-kirâm ol  
Virür hem "*lâ nebiyyi ba'de*" diy'ol  
99. Kerîm oldur şefî'ü'l- müznibîn ol  
Mübîn oldur sirâc oldur münîr ol  
100. Emîn oldur beşîr oldur nezîr ol  
Hudâ'dan "*rahmeten li'l- 'âlemîn*" ol

101. Hem oldur mahzen-i sırr-ı dakâyık  
Hem oldur mesken-i kân-i hakâyık
102. Hem oldur menba’-ı ‘ilm ü fezâyil  
Hem oldur mecma’-ı hâm u fevâzıl
103. Bihâr-ı hikmetüñ gavnâsı oldur  
Cevâhir ni’metinüñ hâsı oldur
104. Hadîsi hikmet-ü fıkıh u ma’ânî  
Bedî’ ü hem mu’ammâdur beyânı
105. Nübüvvet çeşmesinüñ murg-zârı  
Risâlet gül-şeninüñ gül-’izârı
106. Vilâyet milkinüñ mîri vü hânı  
Riyâset şehrinüñ şâh-ı cihânı
107. Ki ya’nî seyyid-i evlâd-ı âdem  
‘Azîz-i kâyinât ı fahr-ı ‘âlem
108. Muhammed Mustafâ hayrû'l-beşerdür  
Nebiyyü'l-müctebâ sâhib-eserdür
109. Resûlu'llâhdur hatmü'n-nebiyyîn  
Risâlet barmagina hâtem-i dîn
110. Dem içinde kim ola "*tarfetü'l- 'ayn*"  
Güzâr-gâh oldu aña "*kâbe kavseyn*"
111. Cihân sathına basduğı dem akdâm  
Savâmı'da sücûda geldi asnâm
112. Çü dünyâya hulûl itdi rikâbı  
Yire geçdi Kenâniler kıbâbı
113. Kılupdur tâc sı[r]r-ı na'leyn felekler  
Ayagı tozını sürme melekler
114. Latîf oldugı-çün cism-i begâya  
Vücûdından yire düşmezdi sâye
115. Anuñ-çün salmadı yire zilâli  
Ki nûruñ zıll olmaz ihtimâli
116. Öñinden gördüğü gibi cihânı  
Verâsından görürdi gine anı
117. Kim anuñ zâtıdur "*nûrün 'alâ nûr*"  
Olur nûr içinde nesne mestûr
118. Gör imdi bu mu'azzam mu'cizâtı



- Kılinsun diyü fevt olan salâtı  
119. Gurûba varmış-iken şems-i devrûñ  
Dönüben menziline vardı ‘asruñ  
120. Güneş kılmış iken gökde tulû’ı  
Anuñ bir remzi-le kıldı rücû’ı  
121. İşâret eyledi mâh oldı tâli’  
Ki maşrık magrib anı gördi sâtı’  
122. İnüben yir yüzine çarh-ı mâhî  
İki şakk olıban virdi güvâhı  
123. Ki Hakk'a Mustafâ hayrû'l-beşerdür  
Bu söze "*nass v'en şakka'l-kamer*"dür  
124. Çü kıldı meyyite bir kez hitâbı  
Hak emr-ile aña virdi cevâbı  
125. Aña söyledi hem büryân u mesmûm  
Beni yime diyüben kıldı ma'lûm  
126. Meger kansun diyü ‘atşân-ı ashâb  
Esâbi’den akıtdı çeşme-yi âb  
127. Bir avuç toprag-ıla zî-kerâmet  
Sipâh-ı kâfire virdi hezîmet  
128. Nihâyetsüzdür anuñ mu’cizâtı  
Diyülmez dil ile medh u sıfâtı  
129. Cemî’-i mu’cizâtı enbiyânuñ  
Bulınur yalıñuz zâtında anuñ  
130. Bu didüğümüz güneşden zerredür pes  
Deñizden bu beyânım katredür pes  
131. Hemîşe döndüğince bu havâlî  
Gelüp gitdükçe eyyâm u leyâlî  
132. Mesâlar açdugınca gonca efvâh  
Seherler kıldugınca ‘andelîb âh  
133. Sabâlar esdüğince subh-demler  
Çemende bülbül itdükçe nagamlar  
134. Mukaddes rûhına yüz biñ tahiyyât  
Mutahhar zâtına biñ biñ salavât

**Fî nu'ûti's-şeyhîn Ebû Bekr u 'Ömer 'Osmân ve 'Alî rıdvân  
'aleyhîm ecma'ın**

135. Mukaddem yârıdur Bû Bekr-i Sıddîk  
Ki sâhib-havzdur ol ehl-i tahkîk
136. Hem oldur "*sânî isneyn fî'l-gâr*"  
Aña dirler "*atîkallâh mine'n-nâr*"
137. Hem oldur sâbık-ı dîn-i şeri'at  
Tarîkat ehline pîr-i hakîkat
138. Pes esrârûñ esrârına mahrem  
Ledün 'ilminde bir dâna-yı a'lem
139. Habîbu'llâh 'ışkına gör anı  
Ki terk itdi cihânı hânûmânı
140. 'Ömer kim sâhib-i zühd ü tak[v]âdur  
İkinci çâr-yâr-ı Mustafâ'dur
141. Cihânda 'adl u insâf-ıla ma'rûf  
İşidür "*nehy-i münker emr-i ma'rûf*"
142. Nebî olurdı dir peygâmberrü'd-dîñ  
Eger ben olmasam hatmü'n-nebiyîn
143. Hem oldur adıla Fârûk-ı Server  
Kılıcına fedâ Kısra vü Kayser
144. Sırâtuñ cisrin evvel ol geçiser  
Behîştüñ bâbın evvel ol açısar
145. Üçünci yârı 'Osmân ibn-i 'Affân  
Kim oldur câmi'-i âyât-ı Kur'ân
146. Hayâ kılurdı yüzinden felekler  
Utanurdı cenâbından melekler
147. Hem oldur ehl-i dîne nûr-ı vahdet  
Didiler aña zi'n-nûreyn şöhret
148. Vilâyet milkine bir şâh-ı vâris  
Hilâfet tahtına sâlâr-ı sâlis
149. 'Alî kim sâhib-ü seyf ü kalemdür  
Muhammed Hâşimî'ye ibn-i 'amdur
150. Hem oldur hânedân-ı 'ilm bâbı  
Götürdi rû-yı hikmetden nikâbı
151. Hem anuñla resûl idüp tefâhür

- "*‘Alî minnî ene minhü*" demişdür
152. Hem ol zevc-i Betûl i şâh-ı Haydar  
Cinân ehlinedür sâkî-yi Kevser
153. Elinde seyf-i nusrat zü'l-figârı  
Gazâ meydânının Döldül süvârı
154. Benî âdemde bir şîr-i Hudâ'dur  
Emîrû'l-mü'minîn ehl-i tak[v]âdur
155. Dahı şunlar ki nesl-i Murtezâ'dur  
Şehîdîn-i zemîn-i Kerbelâdur
156. Cihânuñ dîni cânun seyyidîni  
Hasan'dur bil birin biri Hüseyin'i
157. Şol iki seyyide kim ra'ye-gâne  
Dü hatun-ı beşerdür dü cihâne
158. Birisi Fâtıma'dur 'örf-i zehrâ  
İkinci 'Aîşe dirler Humeyrâ
159. Biri nesl-i nebiyy-i müctebâdur  
Birisi ehl-i beyt-i Mustafâ'dur
160. Şol on ashâba kim şâh-ı risâlet  
Duhûl-i cennete kıldı beşâret
161. Olardan dördi kimdür çâr yan  
Dahı Talha zübeyir 'Abdu[r]rahmân
162. Dahı Sa'd u Sa'îd ü Bu Va'îde  
Olara oldı dünyâ bu müjde
163. Resûlün âline ashâbına hep  
Dahı etbâ'ına ahabbına hep
164. Cemi'-i enbiyâya evliyâya  
Tamâmet asfiyâya etkîyâya
165. *Salavâtu'llâhi 'aleyhim vesselâm*  
*"Mine'l-bed ilâ yevmi'l-kıyâm"*

**Fî beyâni kudretu'llâhi ta'âlâ fî âfitâbi min 'acâyibi'l-mahlûkâti  
ve garâyibhâ**

166. Meger Şâm iline bir subh-ı sâdık  
Hücûm itmiş-idi sultân-ı maşrık
167. Elinde bir mu'arrâ seyf-i kâtı'  
Kolında bir siper zerrîn lâmi'

168. Cemâlin ‘arz kılmışdı ufukdan  
Nite kim dil-rübâ yüzi tutukdan  
169. A’lem çekmişdi âfâka seher-gâh  
Rukâ’ı hatt-ıla "*nasrun mina'llâh*"  
170. Yürütmişdi taraflarda sipâhı  
Basa-y-ıdı Rum'ı vü Subh-gâhı  
171. Boyanmış-ıdı kana ser-te-ser garb  
Kılıcı şu’lesinden görmedin harb  
172. Ki ya’nî togmış-ıdı şems-i tâbân  
Cihânı tutmuş-ıdı nûrı yik-sân

**Fî zikri efzâli'l-fusûl eyyâmi'l-bahâri**

173. Zamâne şâhı kılur diyü tal’at  
Cihâna virmiş-idi dehr ziynet  
174. Cihânuñ lutfı dönmişdür cinâna  
Ferahlar feyz iderdi bu cenâna  
175. Habîbüm nakşınıñ ‘âlem müzeyyen  
Olupdurdı latîf ü hûb u ahsen  
176. Meger meşşâta-yı fâsl-ı bahârı  
Bizemişdi ‘arûs-ı murg-zârı  
177. Komışdı micmer[e] la’line gül ‘ûd  
Belâbil düzmiş-idi nagme-yi ‘ûd  
178. Gül-istânda habîb itmege seyrân  
Döşenmişdi çemen dîbâ-yı elvân  
179. Seher-gâh ol nigâr-ı serv-kâmet  
Yüzidür huld bâğından bir âyet  
180. Meger ‘uşşâka itmege ‘itâbı  
Cemâlinden götürmüşdi nikâbı  
181. Cemâliyle cihân olmuşdı mahbûb  
Nite kim cânla olur cism mergûb  
182. Yüzine karşı ol zîbâ habîbüñ  
İşi olmuş durur âh ‘andelîbüñ  
183. Belâbil görüben ol nâzenini  
Kılur-ıdı seher-gâhlar enîni  
184. Bizenmiş-idi levn levn gül-zâr

- Kılurdu gûn-e-gûn âvâz tayyâr  
185. Deminden subh-dem bâd-ı nesîmüñ  
Çemen şibh-idi cennât-ı na'îmüñ  
186. Heves düşürdi câna bu havâdan  
Nefes gelürdi 'Îsâvî sabâdan  
187. Kim ol demden zemînüñ bu mevâtı  
Zamân-ıla bulupdurdı hayâtı  
188. Nire baksañ yazılmışdı bu âyet  
Saña "*fenzur ilâ âsâri rahmet*"  
189. Ki ya'nî fasl-ı eyyâm-ı rebî'uñ  
Kemâli zâhir olmuşdı bedî'uñ  
190. Ne hôşdur 'ömr-i tâze mevsim-i gül  
Ko bülbül aglasun bi'llâh sen gül

**Fî zikri tetimmeti eyyâmi'n-nehâri**

191. Görelüm kim n'olur ahvâl-i 'âlem  
Ne resm-ile döner bu çarh-ı a'zam  
192. Kaçan dil dehri vü eltâfi gördi  
Müzeyyen hüsn-ile etrâfi gördi  
193. Letâfet birle kıluban 'itâbı  
Fesâhat birle eyledi hitâbı  
194. Ki iy gavvâs-ı deryâ-yı ma'ârif  
Müzehhîn cevheri sarrâf-ı 'ârif  
195. Ki sensin söz ilinüñ tâc-dârı  
Fesâhat şehrinüñ hem şehriyârı  
196. Dilüñdür sırr-ı Hakk'uñ tercemânı  
Zihî hikmet gülünüñ medh-h<sup>v</sup>ânı  
197. Seher kim eylesin söze âheng  
Tutar gül-şende bülbül bigi âheng  
198. Zamâne girü devletüñ hûb  
Dilüñ gûyâ başuñda 'ışk-ı mahbûb  
199. Yigitlik 'âlimi vü 'ömr-i tâze  
Dil ü cân mübtelâdur dil-nüvâze  
200. Dirîgâ böyle bu esbâb ola cûş  
Olasın iy letâfet kânı hâmûş

201. Niçün söylemeyesin ‘andelîbe  
Za’îfâ derd-mende vü garîbe  
202. Revâdur söylemek saña revâdur  
Ki bu sözler saña Hak'dan ‘atâdur

**Fî beyâni hıtâbı sâhibi'l-kitâbı bâ-dil-i hûd**

203. Bize şerh eyle evsâf-ı cihânı  
Hikâyet kıl zemîn ü âsümânı  
204. Besâyit söyle ‘ulviyyât içinde  
Beyân it anı süfliyyât içinde  
205. Yüz âsârât-ı ‘ulvîden eser sen  
Vir ahbârât-ı suflîden haber sen  
206. Nedür bu günbed ü berrâk-ı devvâr  
Ki turmuş tâk-ber-tâk ile izhâr  
207. Ne nesnedür digil bu sakf-ı ezrak  
Ya nedür bu kanâdîl-i mu’allak  
208. Felekde izdihâmı bu nücûmuñ  
Nedür söyle irişdükçe ‘ulûmuñ  
209. Nedür bu neyyir-i a’zam semâda  
Ki tutmuşdur yiri gögi ziyâda  
210. Degül şol şeb-ru-yı sâhib-cemâli  
Nedendür kim bu naks-ı ber-kemâli  
211. Nedür hem bu feleklerde melâ’ik  
Haber vir kim neden halk itdi Mâlik  
212. Nedür digil bu eyyâm u leyâlî  
Ya nedür bu şühûr ü bu havâlî  
213. Nedür bu görinen bulut havâda  
Dirilür tagılur vech-i semâda  
214. Neresinde turur bu gaymuñ emtâr  
Sehâb içre nice olur tolu kar  
215. Haber vir bu riyâhı bize ‘ârif  
Neden olur bu yir yüzine ‘âtıf  
216. Zemînüñ vasf kıl etrâfını hem  
Bi’âd ü vüs’ati eknâfını hem  
217. Yidi iklîm söyle ‘addı-y-ıla

- Diyâr-ı milketi vü haddı-y-ıla  
218. Ma'âdinler beyân it kân içinde  
Nebâtuñ şerhin it ekvân içinde  
219. Cebellerde biten eşcârı söyle  
Derelerden akan enhârı söyle  
220. Nedür çeşmelerüñ[e]'olur revâne  
Dükenmez kış u yaz akup cihâna  
221. Bize vasf eyle hem bahr-ı muhîti  
Kim ortaya alupdur bu basîti  
222. Bu deryâlar aña halcân olupdur  
Akar yir yüzine gadrân olupdur  
223. Deñizlerde 'acâyibler haber vir  
Cezâyirde garâyibler haber vir  
224. Hikâyet eyle envâ'-ı beşerden  
Haber vir cinn ü cins-i cân-verden  
225. Bu taglaruñ beyân it tellesinde  
'Acâyibler digil asdâk içinde  
226. Kelâm-ı hikmet emsâl-i letâyîf  
Hikâyât u tevârîh u muvâsıf  
227. Haber vir mu'cizât-ı enbiyâdan  
Beyân it mekremât-ı evliyâdan  
228. Hikâyet kıl selâtîn-i cihânı  
Cihân-içün iderlerdi cidâli  
229. Benüm olsun diyü bu mülk-i dünyâ  
Kılurdi bir biri mülkini yagma  
230. Benüm olsun diyü bu taht u bu tâc  
İderdi bir biri tahtını târâc  
231. Bu yir yüzinde olan inkılâbı  
Diyâr içine düşen ıztırâbı  
232. Niçe devr eyledi cevri-ile eflâk  
Niçe boyandı hûn-ı kahr-ıla hâk  
233. Niçe toldı kazâlar bu fezâya  
Niçe geldi fenâlar bu fenâya  
234. Nice esdi zamâne sarsar-ı kahr  
Niçe tutdı zemîni tündür-i dehr

235. Kim işidüp anı gayret alavuz  
Cihânuñ hâline vâkıf olavuz
236. Teferrüc kılavuz kevn ü mekânı  
Temâşa idevüz vech-i cihânı
237. Bu nev'a söyle bir hoş dâsitânı  
Kim anı söyleye ehl-i ma'ânî
238. Sözi şol resme yaz evrâk içinde  
Okunsun dâyimâ 'uşşâk içinde
239. Sözi olsun dem-â-dem her latîfüñ  
Dilinde virdi olsun her zarîfüñ
240. Güzeller boynına olsun hamâyil  
Kılâde eylesün ehl-i şemâyil
241. Okunsun her zamân şehler öñinde  
İşidilsün şehin-şâhlar öñinde
242. Öpülsün evde vü başa urulsun  
Hemîşe göze vü kaşa sürülsün
243. Mevâzi' söylegil âyât içinde  
Nesâyihler digil âyât içinde
244. Ki senden yâdigâr olsun cihâna  
Aduñı söylesün ehl-i zamâne
245. Kişiye bâki kalmaz rûzigârı  
Kişi oldur ki kala yâdigârı
246. Şu kimse adı kaldı ölmemişdür  
Ölen oldur ki adı kalmamışdur

**Fî beyâni mukaddimeti te'lîfi'l-kitâbive 'ursihi ile't-te'lîfi**

247. Görelüm kim n'olur ahvâl-i 'âlem  
Ne resm-ile döner bu çarh-ı a'zam
248. İşitdüm çün ki bu sözi göñülde  
Kabûl itdüm anı cân u göñülde
249. Eyâ cevri ü cefâyâ mübtelâ dil  
Didüm kim Hak durur sözüñ eyâ dil
250. Mahall-i hasret ü kân-ı mahal dil  
Mekân-ı gussa vü dâru'l-hazan dil
251. Bu renc-i küncinüñ virânesi dil



- Belâ vü mihnetüñ ser-hânesi dil  
252. Cefâ vü cevr odı-y-ıla yanan dil  
Fırâk u hasret-ile boyanan dil  
253. Za'îf ü derd-mend ü heste gön'lüm  
Giriftâr u şikeste beste gön'lüm  
254. Hakikat sini bir mahbûb u meh-veş  
İdüpdür 'ışk-ıla zâr u müşevveş  
255. Gümânsuz bir habîb ü yâr u mehzûn  
Kılupdur sini bir şîve-le meftûn  
256. Yüzünü görüben bir dil-rübânüñ  
Düşüpsin 'ışkına bi'l-küllü anuñ  
257. Ki sensin cem'-i şevka hâne-yi 'ışk  
Bu şem'-i vahdete pervâne-yi 'ışk  
258. Açıldı cânüñ üzre câme-yi 'ışk  
Yazıldı nâmuñ üzre nâme-yi 'ışk  
259. Yıkuksın leyki sensin mahzen-i 'ışk  
Yanuksın sende durur ma'den-i 'ışk  
260. Egerçi aduñ oldu iy gön'l kalb  
Velî yokdur sözüñde 'illet ü kalb  
261. Muhallessin kamu zerk u riyâdan  
Mücellâsın dahı kibr ü 'anâdan  
262. Ne kim söyler-iseñ ilhâm-ı Hak'dur  
Ne buyursañ kamu i'lâm-ı Hak'dur  
263. Ki bir âyîne-yi gâtî-nümâsın  
Musaffâsın nazar-gâh-ı Hudâ'sın  
264. Ne sözüñde senüñ vardur garaz hiç  
Ne fikrüñde senüñ vardur maraz hiç  
265. Ne kim söyler-iseñ hak'dur revâdur  
Cemî'-i ber-savâb u bî-hatâdur  
266. Kelâmuñda hatâ yok hâşaallâh  
Hatâ gelmiye senden inşaallâh

**Fî zikri ibtidâi'l-kitâbi ve beyânı ismü'l-kitâbi**

267. Görelüm kim n'olur ahvâl-i 'âlem  
Ne resm-ile döner bu çarh-ı a'zam

268. Dir-iken bu sözi ben ol seher-gâh  
Te'essüf birle nâ-gâh eyledüm âh  
269. Akıtdum uşbu zer üstine sîm-âb  
Ki ya'nî gözlerümden çehreme âb  
270. Dökiben gözlerümden seyl-âbı  
Göñül elmâsına ben virdüm âbı  
271. Hem ol elmâs-ıla bu dürr-i meknûn  
Olup süfte getürdüm nazma mehzûn  
272. Ser-âgâz eyledüm bir dem nevâyı  
Muhayyer eyledüm ehl-i gınâyı  
273. Rehâvîde çü dutdum râst-sâzı  
'Irâkı itdüm sıfâhânı hicâzı  
274. Düzetdüm şâh adına hâmeyi ben  
Pes itdüm nakş-ı Hikmet-nâme'yi ben  
275. Midâd nâmeyi müşk-ile ezdüm  
Şehinşâh adına 'unvân yazdum

**Fî beyânı te'lîfi'l-kitâbi fî zamâni sultânî'l-Mısr Kayıtbeg ve medehatühu**

276. Kim oldur yir yüzünüñ pâdişâhı  
Yidi iklîme bir zıll-ı ilâhî  
277. Hilâfet tahtınıñ şâhı vü hânı  
Vilâyet mülkinüñ şâh-ı cihânı  
278. Zemînüñ hem zamânuñ ser-firâzı  
Cihânüñ ziyneti cânüñ tırâzı  
279. Amânallâh özi lutf-ı Rab'dur  
Vücûdî maksad-ı ehl-i talebdür  
280. Hudâ virmişdür aña 'akl u derrâk  
Mu'ayyendür aña esrâr-ı eflâk  
281. Göñül gözine virmişdür cilâyı  
Bulupdur nûr-ı Hak'dan rûşenâyı  
282. Bırakmışdur zire 'akl u gümâne  
Bu fehmi sehmin irürmüş nişâne  
283. Zekî vü 'âkıl ü 'ârif durur ol  
Cihânüñ hâline vâkıf durur ol  
284. Zamâne halkınıñ bînâsı oldur

- Cihânuñ bu ‘Alî Sînâ’sı oldur  
285. Her işe var durur anuñ vukûfi  
Hem oldur bu cihânuñ feylesôfi  
286. Hadâkat gül-sitânınuñ lebîbi  
Zekâvet gül-şeninüñ ‘andelîbi  
287. ‘Atâ vu ma’delet hVânına bâsit  
Diyâr-ı memleket hâline zâbit  
288. Virülmişdür aña "*va'llâhu a'lem*"  
Hudâ'dan "*seyfu ismu'llâhu a'zam*"  
289. Bu İslâm ehlinüñ şâh-ı diyârı  
Muhammed Emîn'üñ tâc-dârı  
290. Tapusı ehl-i ‘asra Hızr İlyâs  
Kapusı gice gündüz mecmu’u'n-nâs  
291. Meded diyenlere feryâd-resdür  
Hayât irürmege ‘İsî-nefesdür  
292. Cihânuñ mehdi-yi devri zamânı  
Dahı İskender-ü sâhib-kırânı  
293. Zamân-ıla tutup durur zemîni  
Bu karn içinde yok durur karîni  
294. Bilür hâlin vazı’uñ hem şerîfüñ  
Alur adın kavînüñ hem za’îfüñ  
295. Olupdur sâye-bânı sâye-yi hayr  
İşügi topragı ser-mâye-yi hayr  
296. Şehinşâh işigi ‘âlî işikdür  
Cemî’-i halkuñ amâli işikdür  
297. Şu baş kim koyalar ol âsitâne  
İrişür merteb-ile âsümâna  
298. Dileyen dünya vü ‘ukba sevâbı  
Ola ol işigüñ bir ‘ıyd-yâbı  
299. Sehâvetde zamânuñ hâtemîdür  
Sehâvet ehlinüñ bil hâtemîdür  
300. Muhît oldı cihânuñ cûd u feyzi  
Nite kim bahr-ı a’zam katre arzı  
301. Varışı subh-gâhı ‘ıyd-ı ekber  
Vuruşu gicesi düşmâna mahşer

302. ‘Adalet ilinüñ nûşîn-revânı  
Hidâyet milkine mehdî-yi sâni
303. Güninde akmamışdur bî-mahal baş  
Deminde olmamışdur bir yürek baş
304. Zamânında kebûter bâze hem-dem  
Zemîninde koyun kurd-ıla mahrem
305. Virelden kılıcı âfâka teş’î’  
Getürdi düşmene ‘âlemde takdî’
306. Kader sehî kazâ târına sâdif  
Kılıcı satvetinden dehr hâyif
307. Hücûmı sarsarından bahr lertzân  
Kudûmı âteşinden çarh sûzân
308. Boyunlar hikmetüñ öñinde hâzi’  
Halâyık buyrugı altında tâi’
309. Anuñ hışmından olmayan hazar-nâk  
Meger kalbi hacerdür gözi ne hâk
310. Götüren fitnesin âhir zamânuñ  
Silâhı ‘âlemüñ hayrı cihânuñ
311. Zamânuñ issidür anuñ imânı  
Zamânuñ neşv ü dünyânuñ nişânı
312. Şehâmet mansıbınuñ şâhıdur ol  
Nihâyet kevkebinüñ mâhıdur ol
313. Vilâyet havzasınuñ hâresidür  
Cihân meydânınuñ bir fârsıdur
314. Kubâd elinde görürse kemâli  
Kaçura yir yüzinden hışm anı
315. Kafâda bağlınıcak hayzurânın  
Güneşdür kim binüpdür aslanın
316. Kılıcı kabzası aldukda kabza  
Gelür ‘Azrâyîl a’ dâsına kabza
317. Urunsa hûda giyse deri’ der-bend  
Kılar sitem olursa hasm der-bend
318. Alıcak eline tîg-i cüz adı  
‘Adûlar çıgrışurlar el-’ayâdi
319. Kılıcı ketfine remcini bî-cân

- Eger ejderhâ olsa kıla bî-cân  
320. Alıcak cer-içün eline harbe  
Kanı er kim gire meydân-ı harbe  
321. Bu hışmı korkusu anuñ şîr-i nerri  
Didürür mişede "*ine'l-müfîdî*"  
322. Açarsa milke ebvâb-ı kalâ'ı  
Kılur bir birine düşmen vedâ'ı  
323. 'Aceb mi şâhdan havf itse a'dâ  
Ki kendü ejderhâ cîşi deryâ  
324. N'ola feth olsa aña her vilâyet  
Sikender gibi var anda vilâyet  
325. Ne Rüstem-ver gâda ura lâfi  
Musâf içinde yıka kûh-ı Kâf'ı  
326. Görüp Merrîh elinde tîg-i bürrân  
Yanar havfindan eflâk üzre sûzân  
327. Okından sehm-nâk olup kamer hem  
Tutar yüzine dâyim o siper hem  
328. Sipâhî heybetinden cîş-i encüm  
Kılupdur kal'a-yı eflâke târüm  
329. Virilmişdür hudâdan aña sa'de  
Melâyîk leşkerine 'avn-ı necde  
330. Vilâyet minberi üzre adına  
Okutdı hutbe-yi rûz adına  
331. Ezelden elini sindân-ı mülke  
Urıldı ismine 'âlemde sikke  
332. Şerîf-i iklim-i Mısr'uñ şâhı  
Ki ya'nî kubbetü'l-İslâm şâhı  
333. Harâmeynüñ şehi sultânı oldur  
Dahı arz-ı mukaddes hânı oldur  
334. Melik Eşref cihâna pâdişâdur  
Ebû'n-nasr ismi sultân Kaytbâ'dur

**Fî zikri'l-münâcâtî ve'd-da'veti li-sultâni-l-Mısrı Kayitbeg Hân**

335. İlâhî taht-gâhın kıl mu'allâ  
Niçe kim döne bu dolâb-ı hadrâ

336. Diyâra kurduginca bâr-gâhı  
Felek evcine irişür külâhı
337. Cihân olsun müdâm emrine me'mûr  
Vire tursun yidi iklîme menşûr
338. Merâsîm-i şerîfî 'âm olsun  
Kitâbı nâfidü'l-ahkâm olsun
339. Kılıcı memleketler açâ tursun  
Aña düşmen olanlar kaçâ tursun
340. Virilsün günde bir iklîm özine  
Kamu yir yüzi feth olsun yüzine
341. 'Azîz itsün hemîşe nusretin Hak  
Bülend itsün dem-â-dem devletin Hak
342. Kılıcı gibi göñli lâmi' olsun  
Elinde zü'l-figârı katı' olsun
343. 'Adûlara havâle kılâ yasın  
Okına başları ucında Yâ Sîn
344. 'Adûlar togru olsunlar okına  
Alup cânlarına la'net okına
345. İlâhî ser-bürân olsun kılıcı  
Kim oldur düşmeni kanı kılıcı
346. Aña sehmi gibi râst olmayanuñ  
Kemânı tek ham olsun püşti anuñ
347. Kesilsün irmesün başı havâyâ  
Budak kim salmaya üstine sâyê
348. Geçürsün 'ömrini gussayla hussâd  
Otursun memleket tahtında ol şâd
349. Fezâsına irişmesün kazâ hîç  
Kafâsına tokınmasun kınâ hîç
350. Yavuz gözden irag olsun cemâli  
Emîn olsun yavuz dilden kemâli
351. Cinân u cân-ıla bu İbn-i Bâlî  
Du'â kıldukça eyyâm u leyâli
352. Al ol zâlimlerüñ 'ömrin ilâhî  
Bu 'âdil mâlike virgil kemâhı
353. Elin yüze silüp ashâb-ı 'illîn

Diye âmîn Allâhümme âmîn

**Fî'l-münâcâtî**

354. *Îlâhî ente gaffâru'l-zünûbî*  
*Îlâhî ente settâru'l-uyûbî*
355. *Îlâhî ente keşşâfu'l-kürûbî*  
*Îlâhî ente 'allâmu'l-guyûbî*
356. Dilerem evvelâ zâtuñ hakı-çün  
Sıfât u zıkr ü âyâtuñ hakı-çün
357. Cemâl u behcet ü hilmüñ hakı-çün  
Kemâl ü kudret ü gılmüñ hakı-çün
358. Gınâ vu 'izz ü ikrâmuñ hakı-çün  
'Atâ vu 'avf u in'âmuñ hakı-çün
359. Habîbu'llâh Ahmed hürmeti-çün  
Ebû'l-Kâsım Muhammed 'izzeti-çün
360. Nebînüñ hil'ati tâcî hakı-çün  
Şeb-i esrâda mi'râcî hakı-çün
361. Cemî'-i âl u ashâbı hakı-çün  
Kamu etbâ'ı ahbâbı hakı-çün
362. Îlâhî enbiyâlar 'izzeti-çün  
Hudâyâ evliyâlar hürmeti-çün
363. Feleklerde melâyikler hakı-çün  
Benî âdemde sâlikler hakı-çün
364. Yolında sıdk-ıla 'âbidler-içün  
Riyâsız girçegin zâhidler-içün
365. Giceler tâ seher kâîmler-içün  
Seherler tâ mesâ sâîmler için
366. Muhiblerüñ gözi yaşı hakı-çün  
Yürek zahmı ciger yaşı hakı-çün
367. Habîbüñden cüdâ 'âşıklar-içün  
Nigârından ırak fâriklar-içün
368. Giceler tâ seher sâhirler-içün  
Seher-gehler sınık hâtırlar-içün
369. Seher 'âşıklarüñ âhı hakı-çün  
Kamu sâdiklarüñ râhı hakı-çün

370. Garîb ü bî-kes ü bî-nâm hakı-çün  
Kapularda zelîl eytâm hakı-çün
371. Gice gündüz müsâfîrler hakı-çün  
Kuruda yaşda hâzırlar hakı-çün
372. Esîr ü mübtelâlar hürmeti-çün  
Diyârından cüdâlar furkati-çün
373. Halâyıkda benî âdem hakı-çün  
Yaradılmışda bu ‘âlem hakı-çün
374. Behâyimler hakı-çün vahşeti-çün  
Beriyyeler ferâhî füşhati-çün
375. Bu yidi günbed-i hadrâ hakı-çün  
Bu yidi birke-yi deryâ hakı-çün
376. Bu yidi encüm-i seyyâre hakkı  
Bu yidi memleket iftâr hakkı
377. Sabâ yili hakı-çün subh-demler  
Cihâna urdugınca subh-demler
378. Bulutlar hakı-çün rû-yı semâda  
Esen yiller-içün cevî-i havâda
379. Zemîn üzre yagan emtâr hakkı  
Çemenlerde biten ezhâr hakkı
380. Gicelerün seher-gâhı hakı-çün  
Seher-gâhlar şeben-gâhı hakı-çün
381. İlâhî vir lisâna ‘avn-ı te’yîd  
Kim oldur bülbül-i gül-zâr-ı tevhîd
382. Aña telkîn kıl hayrû'l-keâmı  
Senâ olsun saña nesr u nizâmı
383. Senün zikrün ola dâyim makâli  
Saña şükr eylemek ola fi’âli
384. Gönül mir’âtına virgil cilâyı  
Ki bulsun her küdüretten safâyı
385. Münevver eyle nûruñla çerâğın  
Bizgil hikmet-i ezhâr-la bâğın
386. Bu pâs-ı ma’siyyetden anı pâk it  
Cilâ vir gözgüsine tâb-nâk it
387. Tecellî nûr-ı-la kıl anı pür-nûr



- Muhabbet nârı-la şem'ini ma'mûr  
388. Hem eyle bâtınım sırruña mester  
Vücûdum hikmet-i 'irfâna mazhar  
389. Kemâl-i 'ilm-ile vir rûha tezyîn  
Cemâl-i 'ilm-ile hem nefse tahsîn  
390. Cenâb-ı hazretüñe lâıık eyle  
Rızâ vir rahmetüñe lâıık eyle  
391. 'Azâzîl'e irag it bu vücûdı  
*"'Alâ ragmü'l-e'adî ve hasûdı"*  
392. Çü sensin kamuya gaffâr-ı tevvâb  
Didüñ *"innî le gaffarü li-men tâb"*  
393. Beşimânım güneşlerüme her-gâh  
Ne ki kıldum-ısa estagfîru'llâh  
394. Yüz urdum bâb-ı rahmânur-rahîme  
Hidâyet kıl sırât-ı müstakîme  
395. Bu İbn Bâli'ye sen rahmet eyle  
Yirini menzîlini cennet eyle  
396. Umaram rahmetüñ yâ Rab[b] her-gâh  
Didüñ *"Lâ taktnetun min rahmeti'llâh"*  
397. Kamuya rahmet ü rahmân hakdur  
Velî bu miskin iken müstehakdur  
398. Günehlüdür velî Gaffâr sensin  
Siyeh-rûdur velî Settâr sensin  
399. Yazana okıyana bu kitâbı  
İlâhî rahmet eyle vir sevâbı

**Fî mevzı'ı'l-kitâb**

400. Bu Hikmet-nâme'yi ger okıyasın  
Temâmet hikmet esrârın tıyasın  
401. Olasın nûr-ı 'irfân-ıla mahzûz  
Harîm-i râz dâr-ı levh-i mahfûz  
402. Ola gönüñ çerâğı gayba mir'ât  
Münevver hâtıruñ esrâra mişkât  
403. Gözüñe olmaya eşyâda mahcûb  
Gide perde görine vech-i mahbûb

404. Kılasın ‘âlem-i ‘ulvîde cevân  
İdesin ‘âlem-i suflîyi seyrân
405. Bilesin nicedür merkûz-ı ‘âlem  
Saña ma’lûm ola mermûz-ı ‘âlem
406. Temâşa kılasın vech-i cihânı  
Tecellâ idesin kevn-i mekânı
407. Hicâbı gözlerüññ hatf ola  
Yidi iklîm öñññde keşf ola
408. Gezesin seyr idesin bahr u berri  
Göresin görmedüğñ il ü şehri
409. Oturduguñ mahalden iy Hıtâ'yı  
Teferrüc kılasın arz u sa’âtı
410. Felek ‘ilminde bir ‘ârif olasın  
Cihân ahvâline vâkîf olasın
411. Olasın bir hakîm-i hurde-dân sen  
Göresin her hafıyyâtı ‘ayân sen
412. Okısañ bu sebakdan bir varak sen  
Viresin ehl-i ‘irfâna sebak sen
413. Dahı kimse senüñle urmaya dem  
Harîfüñ olmaya biñde bir âdem
414. Bu mektebden okısañ ger ebâced  
Olasın ma’rifet dersinde üstâd
415. Bu iklîme ki sen seyyâh olasın  
Enîs ü hem-dem ü ervâh olasın
416. Kemâl ehli gerekdür bu beyâna  
K’irüre fehm ü sehmini nişâna
417. Senüñ-çün söylerem ben bu kelâmı  
Ki yokdur cân kulagında sımâmı
418. Nazar ehli ola sâhib beyân ol  
Göre sırr-ı hafıyyâtı ‘ayân ol
419. Göñül gözinde olmaya gışâve  
Ola ‘irfân ehline ‘ilâve
420. Senüñ-çün yazmışam ben bu kitâbı  
Ki cân gözinde olmaya hicâbı
421. Ki gaflet uyhusından ola bîdâr

- Bu vahdet perdesinde göre dîdâr  
422. Nazar ehli ola vü sâhib idrâk  
Ma'ârif issi ola vü derrâk  
423. Şunuñ kim ma'rifetden meşrebi yok  
Bu şer' içinde anuñ mezhebi yok  
424. Şu kalbün k'olmaya nârı vü nûrı  
Nice bu sırr-ıla bula sürûrı  
425. Niçün kim bu 'arûs-ı nâzenîni  
Ki hüsnî 'âşık ider hûr-ı 'ıyni  
426. Gerekdür hikmet-ile bir açuk göz  
Ki göre bile bu ma'nîden ol göz  
427. Velî şol göz k'açılmamış Hudâ'dan  
Ne añlar baksa bu arz u semâdan  
428. Sezâ olmaz ki cüft ola kabîha  
Yaraşmaz hem melîh illâ melîha  
429. Kerîme dimişem bintü'l-kerîme  
Gerekmezdür kerîm illâ kerîme  
430. Size virdüm size bintü'l-kerîmi  
Sezâ görmeñ buña ibnü'l-leyimi  
431. Dirîgâ hayf kim bu verd-i ahmer  
Le'îm eline düşe ola ebter  
432. Güle bülbul gerekdür bülbüle gül  
Yaraşmaz zâg elinde sarf ola gül  
433. Gerek bu cevher-içün cevherîler  
K'olardur bu metâ'a müşterîler  
434. Şular kim sayrefîdür bilür anı  
Ne bilür cevheri her saydelânî  
435. Kanı 'âlemde bir sarrâf-ı 'ârif  
Kim ola bu güher kadrine vâkîf  
436. Meger ol hazret-i şâh-ı cihândur  
Kerem ehline mîri kâmurândur  
437. Bu sırr-ı hikmete vardur vukûfı  
Hem oldur bu zamânuñ feylesôfı  
438. Kitâb ehline eyledüm vasiyyet  
Ki bu dîvânı kıldukda kitâbet

439. Yaza şol resme kim olundı te'lîf  
Emânet kılmaya ta'bîr ü tahrîf  
440. "Li-vechi'llâh" ide tashîh ü terkîb  
Nizâm ü vezn hem tasrîh ü terkîb

### **Ser-nâme-i Kitâb**

441. Söze gel söz-ile iy murg-ı 'âşık  
Ki sözün fursatıdır subh-ı sâdık  
442. Nefes ur 'ışkdan derd ü dil-ile  
Ki tola gül-şen içi gulgul-ile  
443. Ki ol gulguldan olur sâz-ı 'ışkuñ  
Gelür ol nagmeden âvâz-ı 'ışkuñ  
444. Okı ol cân-fezâ mahbûba tahsîn  
K'odur 'âlemde sultânı'r-reyâhîn  
445. Ki ya'nî şol gül-i gül-şen-fezânuñ  
Cemâl-i hüsnine medh okı anuñ  
446. Elâ ey sâkî-yi peymâne-yi 'ışk  
Harîf-i hâdim-i humhâne-yi 'ışk  
447. Berü sun 'ışk câmın 'âşıkâne  
İçür vahdet meyini sâdıkâne  
448. Kim içse cür'asından ol şarâbuñ  
Başından gitmeye fi'li ol ayuñ  
449. Şarâbından anuñ her k'ola ser-hôş  
Eylemeye bu meyden kala bî-hûş  
450. Şunuñ kim germ ide bu mey dimâgın  
Tuta baş üstine anuñ ayagın  
451. Vire bir cür'asına Rûm'ı Şâm'ı  
Sata bir katresine hâs u 'âmı  
452. Salâ-yı 'ışka sâki kıl imâmet  
Çü mutrib okudı bezme ikâmet  
453. Düzilse saffumuza silkümüze  
Olasın bir melik bu mülkümüze  
454. Kapuñda kul idesin halkumuzu  
Tutasın şarkumuzu garbumuzu  
455. Bizüm sohbetümüzde viren hûş

- Meyümüzden olan ser-hôş u medhûş
456. Dahı terk eylemez ol bu şarâbı  
Niçe kim içe kanmaz ol bu âbı
457. Gel ey mutrib söze âgâz kılğıl  
Bu Hikmet-nâme'den bir sâz kılğıl
458. Teseyyür kıl 'Irâk u Isfahân'da  
Muhayyer eyle 'uşşâkı cihânda
459. Sözi 'âşıklarun sîz-ı cigerdür  
Kelâmı ehl-i 'ışkuñ kâr-gerdür
460. Kimün ki 'ışkı vardır vardır âhı  
Yanar oduñ olur dûd-ı siyâhı
461. Kanı bir 'ışk eri bu 'asr içinde  
Kim adı söylene bu devr içinde
462. Bile 'âşıklarun hâlin ü kâlin  
Ki gine hasta bilür hasta hâlin
463. Kulak tutmuşuz ey ehl-i ma'âni  
Bize vasf eyle îcâd-ı cihânı

**Der-Âferîd-kerd-i dünyâ-râ Bârî Ta'âlâ Celle Celâlûhu**

464. Şu dem kim hazret-i Bârî Ta 'âlâ  
Îrâdet kıldı k'ide halk-ı dünyâ
465. Vücûda getüre kevn-i 'ademden  
Hudûsı göstere hâl-i kîdemden
466. Mükevvin biline bu kevn içinde  
Mülevvin aîlana bu levn içinde
467. Mü'essir görine zât-ı eserden  
Mu'abbir fehm ola asl-ı 'iberden
468. Mu'allel okına ma'lûl içinde  
Müdellel keşf ola medlûl içinde
469. Açıla nâ-gehân bir genc-i mahfî  
Latîfün biline zâtında lutfî
470. Ki ya'nî ola kudret genc peydâ  
Beyân olsa bu sırrı "*künt-i kenzâ*"
471. Biline Halık'un tevîd-i zâtı  
Celâl ü 'izzî vü kadri sıfâtı

472. Yog-ıdı bu arâzi vü semavât  
Görinmezdi bu aktâr u felâvât
473. Ne fûrûş var-ıdı ne ‘arş ne kürsî  
Ne dünyâ var-ıdı ne cinn ne insi
474. Var-ıdı bir mu’azzam pâk cevher  
Mudî ü lâmi’ ü şeffâf u enver
475. Yog-ıdı hilkatine anuñ bidâye  
Geçürdi-y-di zamânı bî-nihâye
476. Nazar kıldı aña bir kerre vehhâb  
Eridi heybetinden oldu çün âb
477. Deñiz oldu vü bes itdi temevvüc  
Tehezzül eyledi kıldı teheyyüc
478. Ki buldı bahr mevc-ile tezebbüd  
Hem oldu bir duhân andan tevellüd
479. Duhânından o bahruñ kudrete bak  
Semâvâtı yaratdı Bâri Hallâk
480. Kefenden bast itdi yirleri hem  
*"Ta'âla'llâh zihî Hallâk-ı 'âlem"*
481. Meger kim altı günde Rabb-i ma'bûd  
Yidi kat yiri gögi kıldı mevcûd
482. Ki her biri eger arz u semâvât  
İkişer günde buldı hilkat-i zât
483. Ki ya'nî müddet-i mâddedür evvel  
Hem oldu sâlide sûret mükemmel
484. İki günde dahı bulup kemâlât  
Nücûm u hem nüfûs u hem nebâtât
485. Vücûda geldi bu a'yân ya'nî  
Bu kâfî sittetü'l-eyyâm-ı ma'nî
486. Bu mevcûdât kim görürsin a'yân  
Yaratmışdur iki sınıf üzre Sübhân
487. Nedür bu sınıf-ı ma'kûlât-ı 'ulvî  
Birinüñ adı mahsûsât-ı süflî
488. Çü yaratdı tabâk-ı 'âliyâtı  
Kodı üstinde bu rûhâniyâtı
489. Tabâk-ı çarh içinde Rabb-i Hallâk

- Çerâğına nücûmuñ virdi işrâk  
490. Yaratdı çâr ‘anâsır ümmehâtı  
Cemâdât u nebât u zû-hayâtı  
491. Bulara hâtem oldı zât-ı insân  
Ki insân-ıla revnak buldı ekvân  
492. İşidilmiş haberdür Vehb'den hem  
Ki dimiş Mustafâ sâlâr-ı a’zam  
493. Yaratdı on sekiz biñ ‘âlemi Hak  
Olardan birisi dünyâdur ancak  
494. İkiye munkasimdür zât-ı dünyâ  
Biri pinhândur bir kısım peydâ  
495. Ki ya’nî biri görünmez nazarda  
Mu’ayyendür biri baksañ basarda  
496. Görinmeyen nedür ‘arş ile kürsî  
Melâyik cinn-ile şeytân cinsi  
497. Görinen göze uş arz u semâdur  
Zevâtü'n-nefs ü mâ-fevka's-serâdur  
498. Girü vâhid olıban varlığı hem  
‘Alem oldı anuñ zâtına ‘âlem  
499. Dimişdür ehl-i Hakk aña dakâyık  
Ki sâbitdür bu eşyâya hakâyık  
500. Vücûd içre ne varsa mâ-siva'llâh  
Kamu mahlûkdur el-halku lillâh  
501. Çü her eczâsı-la bu ‘âlemiyân  
Kimi a’râzdur kimisi a’yân  
502. Kamu muhdes durur bu zât-ı dünyâ  
Buña muhdis düşüpdür Hak Ta’âlâ

**Fî zikri halk-i levhi'l-mahfûzi**

503. Yaratdı levh-i mahfûzı mukaddem  
Hudâ bir zerre-yi beyzâdan a’zam  
504. Dahı yaratmadın Hak kâyinâtı  
Hem îcâd itmedin bu mümkünâtı  
505. Ne kim var-ısa bu kevn ü mekânda  
Ne olmuş olacag-ısa cihânda

506. Kamu ol levh içinde oldu melhûz  
Anuñ-çün oldu adı levh-i mahfûz

**Fî halki'l-kalemi**

507. Vücûda nakş iden Hâlık ‘ademden  
Yaratdı levhden soñra kalemnden  
508. Nazar kıldı aña Hak heybet-ile  
İki şakk oldu ucu kudret-ile  
509. Nidâ oldu aña kim yâ kalem yaz  
Çün irdi sem’ine anuñ bu âvâz  
510. Taharrük kıldı vu ditredi hâme  
Hudâ’nuñ zikri-le geldi kelâma  
511. Yüridi levh üzre kıldı tahrîr  
Ne kim olmuş olacag-ısa takdîr  
512. Sa’îd oldu sa’îd olan kalemnden  
Şakî oldu şakî olan kalemnden  
513. Çü toldı levh ceff oldu kalem bes  
Bilindi her vücûd u her ‘adem bes

**Fî halki'l-’arşı ve'l-kürsiyyi**

514. Yaratdı kudret-ile "Allâhu ekber "  
İki a’lâ vu a’zam pâk cevher  
515. Birisinden yaratdı ‘arş-ı a’zam  
Birinden kürsiyi halk eyledi hem  
516. Kodı kürsînüñ üstinde hakîmi  
Mu’allâ sakf-veş ‘arş-ı ‘azîmi  
517. Esâsın koymadın evvel zi-Hallâk  
Yaratdı ‘arş-ı bevâ yûh arıstâk  
518. Pes imdi gökleri yaratdı Kâdir  
Dönüp bu yirleri halk itdi âhir  
519. Dimişdür Vehb ashâb-ı övelden  
Bu dünyâda kütüb yokdur ezelden  
520. Ki zikr olmaya anda ‘arş-ı kürsî  
Okinmaya bu ‘ilmüñ anda dersi

**Fî halki'l-mâ’i ve'r-rîhi**

521. Hudâ bir zerreden yaratdı mâyı



- İşidüp mâ-yı kudretten nidâyı  
522. Revâna oldu vü geldi sarîra  
Ki tesbîh itdi Hallâk-ı habîra  
523. Sebeb kıldı Hak anı bu hayâta  
Vasîta eyledi neşv-i nebâta  
524. Bu söze isteseñ bürhân ü huccet  
*"Mine'l-mâ'e külle şey'in hayy"*dür âyet  
525. Pes andan soñra yaratdı yili Hak  
Buyurdi böyledür fa'âl-i mutlak  
526. Getürdi suyu zahır üstine bâd  
Ta'ala'llâh zihî üstâd üstâd  
527. Meger esüp sarîr itdügi bu rih  
Nedür ya'nî kılur Mevlâ'ya tesbîh

**Fî halki'l-eflâki's-seb'ati ve beyânihâ**

528. Dahı bu gökler-içün Hak Ta'âlâ  
Didi *"seb'a semavâtin tıbâkâ"*  
529. Nedür zât-ı felek 'ilme muhîr ol  
Kürriyyi's-şekl ü hem cism-i basîr ol  
530. Eserde ne sebükdür ne girân-ver  
Ve ne meltem durur ne dardagândur  
531. Ne ratb u yabis ü ne hâr u bârid  
'Aceb hilkat kalupdur anı vâhid  
532. Taharrük kılur ammâ bi'l-irâde  
Dahı kâbil degül kevn-i fesâda  
533. Mücedded oldığı-çün her cihâtı  
Mahal olmaz fesâd-ı kevn-i zâtı  
534. Taharrük eyledükçe her medârı  
Olur bir vast üzre istidârı  
535. Tabi'atda istidâr-ı kadri bu zâta  
Temeyyül yokdur anda bir cihâta  
536. K'odur mebdî'-i meyl-i istidâret  
Yog anda mebdî'-i meyl-i istikâmet  
537. Çü meylinde bulunmaz istikâmet  
Yaramaz dahı hariku'l-kıyâmet

538. Egerçi dir bunı erbâb-ı hikmet  
Buña kâyıl degül ehl-i şeri'at  
539. Ki hariku'l-kıyâme bu semavât  
Yaramasa fesâd-ı kevne bi'z-zât  
540. Felekden bulmayaydı râh-ı imkân  
Hübût-ı vahy hem inzâl-i Kur'ân  
541. Su'ûd-ı 'Îsa mi'râc-ı Muhammed  
Kadîm olaydı kalaydı muhalled  
542. Her eflâküñ var ammâ bir medârı  
Muhâlif bir birine istidârı  
543. Çü devrân üstinedür yok karârı  
Tagayyürde durur dâyim medârı  
544. Bu nev'-ıla muhaddesdür sıfâtı  
Mu'ayyendür ki hâdis oldı zâtı  
545. Mu'allakdur mu'arrâdur senedden  
Muhallasdur 'ilâka vu 'amedden  
546. Kimi dolâbi kimi âsiyâbî  
Kimi deyr ü kiminüñ var şitâbı  
547. Kimisi çigzinür hem çün hamâyıl  
Hem olmaz bir nefes devrinde bâtil  
548. Kimi garba tolanur kimi şarka  
Kimi tahta döner kimisi fevka

**Fî beyâni keyfiyeti'l-eflâk 'alâ vefki'l-ekâlîmi's-seb'**

549. Yidi eflâki didi ehl-i ta'lîm  
Musattahdur 'alâ seb'i'l-akâlîm  
550. Yidi yılduz yaratdı Hâlıkı'l-halk  
Ki her yılduz bir iklîme virür şevk  
551. Düşüpdür her felek bir isme mazhar  
K'olur te'sîr-i ismüñ anda mazhar  
552. Yidi sitârenüñ biri Zuhâl'dür  
Yidinci çarh hem aña mahaldür  
553. Yidinci göge mensûb ism-i Razzâk  
Komiş yidinci iklîm üzre Hallâk  
554. İkinci necmüñ adı Müşterî'dür

- Hem altıncı felek anuñ yiridür
555. ‘Alîmüñ mazharıdur âsümânı  
Aña mensûbdur iklîm-i sâñî
556. Nedür üçincinüñ Merrîh ismi  
Beşinci çarh anuñ oldu kısmı
557. Aña mensûb olupdur ism-i kakhâr  
Anuñdur hem üçinci mülk-i aktâr
558. Nedür dördinci yıldız Şems nâmı  
Semâ’-ı Râbi’ oldu anuñ makâmı
559. Aña muhyi adı mazhar düşüpdür  
Ki milk-i râbi’a hâver düşüpdür
560. Beşinci yıldız adı oldu Zühre  
Üçinci çarh olupdur aña behre
561. Musavver isminüñ ol mazharıdur  
Anuñ iklîm-i hâmis manzarıdur
562. ‘Utârid’dür meger altıncı yıldız  
İkinci çarh anuñ oldu düpdüz
563. Düşüpdür ismi Bârî aña mensûb  
Olupdur kısm-ı sâdis aña mahsûb
564. Yidinci yılduzuñ adı Kamer’dür  
Meger evvelki gök aña makardur
565. Düşüpdür ol felek Hallâk’a mazhar  
Tutar yidinci iklîm üzre manzar
566. Rivâyetdür ki râbi’de turur Mâh  
Güneş hâmisdedür dir ba’zı revâh
567. Kamer gögi Hudâ dir devr içinde  
Güneş gögine dâyim seyr içinde
568. Hisâb içinde dimişdür nücûmı  
Hudâ halk idicek seb’u’n-nücûmı
569. Meger kim her biri itmege tedbîr  
Kılupdur devr içün biñ sâl takdîr
570. Zuhâl'den yücedür çarh-ı sevâbit  
Kim andadur sevâbit necm-i sâbit
571. Dahı andan yukaru çarh-ı atlas  
Budur a’dâd-ı esmâ-yı felek bes

**Fî zikri'n-nücûmı fî keyfiyyetihâ**

572. Dimiş 'ilmin bilenler bu nücûmuñ  
Kelâmıdur meger ehl-i 'ulûmuñ
573. Bu tedbîrât-ı kevn-içün bir âfâk  
Feleklerde yaratdı necm Hallâk
574. Togup batmaz turur bir nev'-i sâbit  
Anuñ bu nev'ına dirler sevâbit
575. Müzeyyendür bu nev'-ıla semâvât  
Bulardur merkez-i eflâke âyât
576. İkinci nev' seyyârâtdur hem  
Togar batar feleklerde dem-â-dem
577. Bularla ihtidâ olur tarâyık  
Yürür deryâda bunlarla halâyık
578. Üçinci nev'ını yılduzlaruñ bil  
Mu'allakdur semâda çün kanâdîl
579. Gögi dönse bile döner nücûmı  
Şeyâtînüñ bularla olur rücûmı
580. Ki ya'nî istirâk-i sem'-içün bil  
Havâya çıkıcak nesl-i 'azâzil
581. Melekler recm ider anı semâda  
Şu yılduzdur kim atılır havâda
582. Velî dir hikmet ehli bunda bir söz  
Şihâb-ı cev dirler var bir yılduz
583. Hakikat necm degül nâr durur ol  
Meger bir âteş-i tayyâr durur ol
584. Zemînüñ ger tesâ'ud olsa dûdı  
İrişse merkezi nâra su'ûdı
585. Bulur ol dûd anda işti'âli  
Eger olmazsa arza ittisâli
586. Havâda mutfî olur gine bu dûd  
Ve illâ arza dik irüşür ol od
587. Galîz olsa eger anuñ duhânı  
Odı söyünicek kalur nişânı
588. Kevâkib kim zevi'l-eznâb dirler  
Anuñ nârıyla bulur tâb dirler

589. Muhâlifdür biri birine ekser  
Meşârikda magâribde bu ahter
590. Mugâyirdür cemî'i kevn içinde  
Nite kim devr içinde kevn içinde
591. Degüldür cümle encüm bir karâra  
Yemine seyr ider kimi yesâra
592. Kimi sür'atle kılur gökde seyrân  
Geñincedür meger kimine devrân
593. Kiminüñ levni ag u kimi asfer  
Rasâsîdür kimi vü kimi ahmer
594. Kimi ekber durur ve kimi asgar  
"Ta'âla şânehu Allâhu ekber "
595. Nazar kıldukda eflâke şitâda  
Murraham görünür niçün semâda
596. Şitâda zîre kim cevî-i havânuñ  
Sefâ bulur gubârından cihânuñ
597. Kudûretten havâ çün ki erinür  
Semâda ne ki yılduzlar görünür
598. Çü gâyet sâfidür cirmi semânuñ  
Görinür nûrî necm içinde anuñ
599. Meselde bu felek beñzer zücâca  
Bu yılduzlar zücâc içre sirâca
600. Niçe tâk olur-ısa âb-gîne  
Görinür nûr anuñ içinde gine

**Fî zikri feleki'l-kamer**

601. Bu dünyâ gögi kim çarh-ı Kamer'dür  
Kamu eflâkden bu muhtasardur
602. Bu çarhuñ sath-ı a'lâsı ser-â-ser  
'Utârid necm-i çarhına mu'akkâr
603. Olupdur sath-ı ednâsı anuñ hep  
Mahall-i nârıya sath-ı muhaddeb
604. Mahall-i nâridan itse kıyâsı  
'Utârid çarhına irince 'alâsı
605. Olupdur altı yüz biñ seksen altı

- Biñ üç yüz yitmiş altı yıl fevti  
606. Kalınlığı irişür bak bu kıla  
Yüz on sekiz biñ altmış altı mîle  
607. Olıcak her yigirmi sekiz eyyâm  
İrişür devrine bu çarhuñ itmâm

**Fî havâssi'l-kameri ve 'acîbü te'sîrâtihi**

608. Kamer kim çarh-ı evveldür mekânı  
Yidi seyyârenüñ biri bil anı  
609. Kesîf ü muzlim oldu cirm-i aya  
Velî kâbil durur nûr u ziyâya  
610. Dimişler levn-i mâyildür sevâda  
Meger günden kılur nûr istifâde  
611. Egerçi nûrı günden ahz ider bu  
'Aceb budur ki güne olsa karşı  
612. Dükenür nûrı kalmaz iltimâ'ı  
Iraga vardukça artar şu'â'ı  
613. Ki ya'nî irüdükce gün-be-gün 'âde  
Ayuñ yüzinde nûr olur ziyâde  
614. Kemâle irdügi gice bi'âdı  
Tolar nûr-ıla olur bedr adı  
615. Tolanup buldugınca kurb-ı Şems'e  
Döner günden güne envâr bahse  
616. Mukâbil oldugında şemse her gâh  
Görinmez olur oldur âhir-i mâh  
617. Dimişdür hazret-i sâhib-risâlet  
Çü Şems'ini yaratdı Bârî 'izzet  
618. Bes itdi nûrı 'arş-ıla münevver  
Birin ekber yaratdı birin asgar  
619. Olaruñ birisi Şems ü biri Mâh  
Buyurdu Cebrîl'e âhir Allâh  
620. Kanad-ıla ayı üç kerre çaldı  
Gülef oldu yüzinde yiri kaldı  
621. Bu hâlet olmasa aya semâda  
Gice gündüz bir olaydı ziyâde

622. Bu söze nass-ı kavli ‘izzetidür  
Mahvına âyetü'l-Leyl âyetidür
623. Müneccimler bu sözi gördiler rây  
Ki iner her gice bu menzile rây
624. Meger yigirmi sekiz günde bir mâh  
Tutar yigirmi sekiz menzile râh
625. Yigirmi tokuz olsa şehre eyyâm  
Yigirmi sekizinde olur itmâm
626. Otuz günde olursa şehre pâyân  
Olur yigirmi tokuzında pinhân
627. Didiler istinârında bu mâhı  
Keser bir burcı ol gice kemâhî
628. Nücûm ehli didi her burca lübüs  
Kalur bu mâh iki gice vü bir sülüs
629. Keser bir şehrde çarhın cemî’i  
Nücûmuñ bu durur seyr-i serî’i
630. Kamer bilince bu necmüñ ‘urûcı  
Keser bir yılda on iki burûcı
631. Kim üç yüz elli dört eyyâm bir sūdüs  
Olur yıl kūsûr üstine bir humus
632. Mühendisler didiler cirm-i mâhı  
Meger kim arz cirminde kemâhı
633. Giçidür cüzv-le otuz tokuz eczâ  
Biridür bu Kamer tolar ‘arzâ
634. Gelür mîl-ile cirm kutrını bil  
Hakîkat dört yüz elli iki mîl
635. Meger takrîb-ile ‘ilm-i hakîmüñ  
Buña irüşdi gör sun’ın kadîmüñ
636. Tabî’atda Kamer necmin kıl idrâk  
Bu yidi çarhdur hem biñ eflâk
637. Dimişler seyr içre ahter-i mâh  
Gehî sa’d olur u hem nahs olur gâh
- Fî havâssi'l-kameri ve ‘acîbü te’sîrâtihi**
638. Dimişler hikmet erbâbı haberde

- Niçe sözler bu te'sîr-i Kamer'de  
639. Anuñ te'sîri bu eşyâda her dem  
Rutûbet vâsıtasıyla durur hem  
640. Hurûc idüp Kamer burc-ı tutukdan  
Deñiz üstine togsa bir ufukdan  
641. Deñiz artar şeb-i Kamer içinde  
Olur müddet-ile deryâ içinde  
642. İrişünce kamer vast-ı semâya  
İrişür medd-i bahruñ intihâya  
643. Oradan varup itdükçe hübûtı  
Döner deryâ bulur cezr-i hutûtı  
644. Gurûba varıcak tahte's-serâda  
Döner başlar gine bahr imtidâda  
645. Kaçan evtâd-ı arza ola havâle  
İrişür medd-i deryânuñ kemâle  
646. Velî giceki medden az olur bu  
Oradan geçse eksilür gine su  
647. Hem âhir maşrıka varınca bârı  
İrişür intihâya incizârı  
648. Mezîd oldukça dirler hem uyanur  
Olur deryâlar içre âb-ı mevfûr  
649. Hem eksildükçe nûrınıñ ziyâdı  
Döner cezre bihâruñ imtidâdı  
650. Etıbbâ didiler zav'-i Kamer'de  
Ya olur cism-i hayvânî beşerde  
651. Bulur neşv ü nemâ vü hüsn ü kuvvet  
Olur apleb rutûbet ger sehûnet  
652. Tavîl ü hem 'arîz ider şu'ûrı  
Hilâfinca olur eksilse nûrı  
653. Her ayuñ evvelinde olur firâvân  
Zarû'ında bu hayvânâtuñ elbân  
654. 'Arûkında demi 'azmında magzı  
Ziyâde olur işit kavlı u nagzı  
655. Beyâzı beyzüñ artuk zerresi kem  
Olur ay yîñisinde didiler hem



656. Didi sayyâd nev oldukda mâhı  
Çog olur sularuñ içinde mâhi
657. Meger sâhib felâhat didi Bârî  
Eger ay artar-iken dikseñ eşcârı
658. Bite sür'atle bula intişâ ol  
Tuta haml u vire berg ü nevâ ol
659. Kaçan kim nâkısı'n-nûr olsa bu mâh  
Ya tutmış olsa gökde batmaga râh
660. Dimişler ol zamân dikilen eşcâr  
Kuruya bitmeye ya giç vire bâr
661. Nebât esnâfı ne kim var serâda  
Olur büyür kamerde hep ziyâda
662. Semerden reng alan zav-ı kamerde  
Kamersüzden melîh olur semerde
663. Dimişlerdür meh-i tâbân içinde  
Televvün bulsa gevher kân içinde
664. Latîf [ü] sâfî olur levni gâyet  
Bulınmaz bî-kamer ol hüsn-i behcet
665. Kamer olsa didiler zâyidü'n-nûr  
Zevâtî's-semme olur semm-i mevfûr

**el-emsâlü fî'l-kameri**

666. Meseldür kim gurûb itse kamer dir  
Yaramaz kim kıla kişi sefer dir
667. Dimişler 'ayblar kim var kamerde  
Eger ol 'aybuñ olsa biri harda
668. Anı redd idelerdi bâyi'ine  
Ne şâd olmak gerekdür tâli'ine
669. Eridükçe felekde kursı anuñ  
Eridür 'ömrini ehl-i zamânuñ
670. Kamer togar irişür müddet-i âm  
Bunuñla munkazi olur her eyyâm

**Fî zikri'l-Mecerreti'l-bâniyyeti fî's-semâi'd-dünyâ**

671. Mecerre kim görünür gökde azher  
Nebî dir âsümâna ol durur der

672. Hubût andan ider yire melâyik  
Su'ûd andan kılur göklere sâlik  
673. Nühûl andan idüpdür âb-ı tûfân  
Akıdur oradan seyl-âb-ı tûfân  
674. Dimiş 'ilmin bilenler âsümânuñ  
Beyânında bû râh-ı kehkeşânuñ  
675. Ki Nuh'uß merkebine rûz-ı tûfân  
Meger emr eyledi kim Bâr-ı Yezdân  
676. Tavâf ide vara beytü'l-harâmı  
Bu-y-ıdı keştinüñ ol gün zamânı  
677. Sebeb olduğınca ol yana cerre  
Didiler adına anuñ mecerre  
678. Miyân-ı âsümâna gelicek ol  
Tutar beytü'l-harâmuñ üstine yol  
679. Felek devrât-ıla bu dahı gâlib  
Kılur devrân şöyle kim kevâkib

**Fî zikri felek-i 'Utârid**

680. Feleklerden ikinci âsümânuñ  
'Utârid çarh oldu adı anuñ  
681. Olupdur sath-ı 'alâsı semâda  
Muka'ar Zühre çarhına 'alâda  
682. Hem adı sathın anuñ aňlagıl heb  
Kamer çarhına olmışdur muhaddeb  
683. Hem anuñ mâh-ı çarhından 'alâsı  
Hisâb mîli-y-ile bugday kıyâsı  
684. Gelür yüz yitmiş üç vü altı yüz bir  
Hem itdiler anuñ tahsîni takdîr  
685. Meger üç yüz biñ ü seksen sekiz biñ  
Dahı hem dört yüz seksen iki diñ  
686. Tamâm olur aña bir yılda devre  
Döner magribden ol şarkiyye devre

**Fî beyânı 'Utârid**

687. İkinci çarh nazmıdur 'Utârid  
Nücûmından olupdur kavl vârid

688. Ki sa'd olur su'ûd-ıla bu ahter  
Nuhûs-ıla gine nahs olur ekser  
689. Nehâr-ıla nehârîdür dem-â-dem  
Dahı leylî-y-ile leylî olur hem  
690. Dimişler dişî irkek-ile irkek  
Anı nârî yaratmış Hak tebârek  
691. 'Utârid necmini dir ehl-i ma'kûl  
On iki burcî bir yılda gezer ol  
692. Velî takrîb-ile bu seyr içinde  
Keser çarhı on iki şehir içinde  
693. Kıyâsı cirm bu necm-i debîrûñ  
Yigirmi iki cüzvinden bu yirûñ  
694. Hemân bir cüzvidür hem kutrını bil  
İki yüz yetmiş üç deñlü olur mîl  
695. Didiler kâtib-i eflâkdür ol  
Debîr ü hâsib ü derrâkdür ol  
696. Velâyet ider ol ashâb-ı 'ilme  
Sanâ'î ehline erbâb-ı 'ilme

**Fî zikri felekü'z-Zühre ve mâ yelîhâ**

697. Çü Zühre çarhıdur üçünci hadrâ  
Dimişler bu felekden sath-ı 'alâ  
698. Güneş gögine olmuşdur mu'akkar  
Muhaddebdür 'Utârid çarh yik-ser  
699. 'Utârid âsümânından anuñ hem  
'Alâsınuñ kıyâsı didi a'lem  
700. Gelür üç biñ keret biñ mîl varı  
Hem üç yüz altmış altı biñ şumârı  
701. Gelür hem yidi yüz yitmiş kadar mîl  
Hisâb it hendeseyle sen dahı bil  
702. Kaluñlğı bu çarhuñ dir hakîmân  
Gelür üç biñ keret biñ mîl yik-sân  
703. Yidi yüz dahı toksan biş 'adeddür  
Bu çarhuñ tahtına bu deñlü haddür  
704. Meger kim bu felek kıldukda devrân

- Tolanur şarka magribden iy cân  
705. Tamâm olur anuñ bir yılda devri  
Degül bir hâl-ile her demde seyri  
706. Gehî sür'at kılur devrân içinde  
Gehî giç deprenür seyrân içinde

**Fî beyâni'z-Zühre**

707. Üçünci necme dirler necm-i Zühre  
Ki çarh-ı sâlis oldu aña behre  
708. Meger kim sa'd-ı asgardur bu ahter  
Ne içün dirler aña sa'd-ı asgar  
709. Sa'âdetde bu necm-i Zühre dâyim  
Giçidür Müşteri'den dir müneccim  
710. Kılur yılda on iki burcı seyrân  
On iki ayda keser eflâki yik-sân  
711. Hem otuz dört bir süls olsa bu yir  
Anuñ bir cüzvidür bu cirm-i takdîr  
712. Dahı kutr-ı kıyâsı dört yüz mîl  
Küsûrı kırk tokuz südsdür bil  
713. Bu yılduz leylîdür hem tab'-ı mâda  
Dahı kavâl-ı encümdür semâda  
714. Delâlet tutar ol raks-ı gınâya  
Sürûr ü 'işret ü zevk u safâya  
715. Dahı 'ışk u nisâ-yı ümmehâta  
Halî vü tîb ü nakş u zehrevâta

**Fî zikri feleki'ş-Şems**

716. Semâ-yı râbi'-i eflâk-i yik-sân  
Nedür ma'nî semâ-yı şems-i tâbân  
717. Yukaru çarh-ı Merrîh'a muka'ar  
Aşaga Zühre çarhına berâber  
718. Bu çarhuñ Zühre çarhından 'alâsı  
İrince çarh-ı Merrîh'a kıyâsı  
719. Yigirmi iki biñ kez biñ esnâf  
Dahı say biş yüz altmış tokuz alâf  
720. Kusûrı yüz ü seksen dört durur hem

- Hisâb mîli-y-ile vâllâhu a'lem  
721. Hem üç yüz elli biş biñ necm dûrî  
Ki yitmiş dört mîl olur kûsûrî  
722. Dimişlerdür semâ-yı şems-i tâbân  
Ki bir yılda kılur devrân-ı pâyân  
723. Hem otuz altı biñ yılda bu hadrâ  
Keser eflâki devri içre turrâ

**Fî beyânî's-Şems**

724. Güneş kim neyyir-i a'zamdur ismi  
Ki dördünci gögüñ ol oldı necmi  
725. Gehî sa'd olur u geh nahs olur hem  
Nehârî vü zekerdür necm-i a'zam  
726. Didi kutr-ı kıyâsı kırk biñ yıl  
Kûsûrî yidi yüz toksan sekiz yıl  
727. Ki cirmi yir yüzünüñ cirmi girdâr  
Gelür yüz altmış altı deñlü mikdâr  
728. Kalur her burcda bir ay mikdâr  
Keser eflâki bir yıl içre yikbâr  
729. Kim üç yüz altmış biş rub' gündür  
Budur şemsî hisâbınca bil iy hür

**Fî havâssi's-Şemsi ve 'acîbü te'sîrâtiâ el'-cihâti ve's-süfliyyâti**

730. Dimişdür hikmet içinde hakîmân  
Bu te'sîrât ki ider şems-i tâbân  
731. Her eşyâda eger az olur evvel  
Harâret vâsıtasıyla olur ol  
732. Kılur te'sîr 'ulviyât içinde  
İder tasrîf süfliyât içinde  
733. Pür ider pertevi-y-ile cihânı  
Tutar nûrî zemîn ü âsümâna  
734. Düşicek pertevi rû-yı bihâra  
Sebeb olur ol îcâd-ı buhâra  
735. Buhâr ebr olur andan yagar emtâr  
Matardan çeşmeler hem neden enhâr  
736. Biter yirde nebâtât u ma'âdin

- Ta'âlallâh sübhâne'l-mükevvin  
737. Nebâtı bitmez aslâ şol türâbuñ  
Ki nûrı irmez aña âfitâbuñ  
738. Nebâtât içre var ki irer kemâle  
Toguban gün irişince zevâle  
739. Dübül olur gine irince hûrşîd  
Güneş görse kılur Hakk anı tecdîd  
740. Nite kim nûr-ı subh itdükde leme'ân  
Takavvî kesb ider ebdân-ı hayvân  
741. İrişince güneş vast-ı semâya  
Bedende kuvveti irür nihâye  
742. Güneş dönüp gurûb itse nüzûli  
Bulur gine beden za'f u zebûnı  
743. Semâda güneşe ehl-i teneccüm  
Dimişlerdür meger sultân-ı encüm  
744. Aña meslûldür 'izz-i hukûmet  
Mü'ebbed terbât-i tedbîr-i hikmet

**Ve min a'cebi te'sîrâtihâ**

745. 'Aceb budur ki bir iklîme yik-ser  
Yakın olsa meşâmet şemse ekser  
746. Bu şemsüñ harı-la ol yirüñ ehli  
Hakîk esved olur ü reng ü şekli  
747. Tabi'atda şebih olur sibâ'a  
Ki dirler arz-ı sevdân ol bukâ'a  
748. Mesâmetde eger kim ola devri  
Za'îf olur orada harr-ı nûrı  
749. Hep ag olur ol iklîm ehli dâyim  
Tabi'atda olur hem-çün behâyim  
750. Dimişler âfitâbuñ evcini bil  
Olur her burcda üç biñ kadar mîl  
751. İricek altı yüz altmış bire sâl  
Meger cevzâda imiş evc ol hâl  
752. Güneş kılsa dimiş ehl-i ta'akkul  
Kim ebrâc-ı cenûbiyye tenakkul

753. Ola bir dürlü hâle milk tahvîl  
Bu yir yüzi ola tagyîr ü tebdîl  
754. Ki ya'nî yıkıla arz u 'amâyir  
Yıkılmışlar yapıla olsa 'âmir  
755. Dahı va'r ola sehl sehl ola va'r  
Dönüp bahr ola ber ber ola bahr  
756. Cenûb ola şimâl ü hem şimâli  
Cenûb irer zamânuñ infi'âli  
757. Kelâm-ı ehl-i hikmetdür bu akvâl  
Hakîkat Hak bilür kim n'olur ahvâl

**Fî zikri feleki'l-Merrîh**

758. Bişinci çarh Merrîh oldı iy cân  
Müvâzindür bu çarha dahı sathân  
759. Aşaga yukaru çarhı giridür  
'Alâsı ka'r-ı çarhı Müşterî'dür  
760. Hadâ'dur muhdib hûrşîde süflî  
Kıyâsında dimişdür 'ilm ehli  
761. Yili senden güneş göginüñ a'zam  
Yigirmi dört biñ kez biñ olur hem  
762. Dahı biş yüz ü yetmiş biñ emyâl  
İki yüz on altıdur bi'l-icmâl  
763. Meger bahşı kıyâsı ol semânuñ  
Yigirmi biñ kerret biñ olur anuñ  
764. Hem üç yüz yitmiş altı biñ bi'l-icmâl  
Tokuz yüz dahı toksan sekiz emyâl  
765. Yörense devresinde gice gündüz  
Olur bir yıl on ay yigirmi iki rûz  
766. Muhâlifdür meger bu çarha devrân  
Ki döner maşrika magribden iy cân

**Fî beyâni'l-Merrîh**

767. Dimiş durur nücûm içinde encâm  
Bişinci çarh durur çarh-ı Behrâm  
768. Eger cirmin anuñ kılsañ tasavvur  
Ki bu cirm-i serâca bir buçukdur

769. Bu necmüñ kutr cirmin kılıñ icmâl  
Tokuz yüz biñ sekiz yüz seksen emyâl
770. On iki burcdan eflâkine râh  
Sekiz yıl u sekiz ay u buçuk mâh
771. Dimişlerdür bu necme nahs-ı asgar  
Tabi’atda durur leylî vü hem ner
772. Nedür Merrîh ya’nî sâhibü'l-ceyş  
Fa’âl u kahr u katl u satvet u tîş
773. Şol a’mâledür ol yılduzda medlûl  
K'odı-la âhen-ile işlene ol

**Fî zikri feleki'l-Müşterî**

774. Şol altıncı felek kim Müşterî'dür  
Anuñ sathını mâlis hem giridür
775. ‘Alâsı esfeli çarh-ı Zuhâl'dür  
Aşaga çarh-ı Merrîh'a kuleldür
776. Bu çarhuñ ‘azmına seyr itse seyyâr  
Gelür yüz biñ keret bil mîl mikdâr
777. Kalıñlığı yigirmi biñ keret biñ  
Hem üç yüz otuz iki biñ kadar zîk
778. Bunuñla dört yüz otuz iki mîl  
Dimişlerdür mühendisler işit bil
779. Meger kim devresine anuñ itmâm  
Olur on bir yıl on ay on biş eyyâm
780. Dimişler çarh-ı burcına tutup rev  
Ki maşrıkdan tolanur maşrika ol

**Fî beyâni'l-Müşterî**

781. Adı altıncı necmüñ Müşterî'dür  
Kim altıncı felek anuñ yiridür
782. Bu yir yüzince seksen dört a’zam  
Küsûrı süls ü rub’-ı cirm-i verhem
783. Sorarsañ kutrumını ne kim var  
Gelür bu yir yüzince dört mikdâr
784. Turur her burcda on iki mâh ol  
Keser on iki yılda çarha râh ol



785. Ulu durur sa'âdetde bu ahter  
Olupdur adı gökde sa'd-ı ekber  
786. Tabî'atda zekerdür bu sitâre  
Nehârîdür ta'allukdur nehâre  
787. Dimişler kâdi-yi eflâkdür bu  
Vüzerât ehli vü mellâkdür bu  
788. Kılur ashâb-ı erzâka delâlet  
Aña medlûldür ehl-i sa'âdet

#### **Fî feleki'z-Zuhal**

789. Yidinci âsümân çarh-ı Zuhal'dür  
Giridür iki sathı bî-tegayyür  
790. Mevâzindür cevânibden bu hadrâ  
Mehâzidür bu çarha sath-ı a'lâ  
791. Semâ-yı sâbitâruñ esfeline  
Aşaga Müşterî haddine gine  
792. Kıyâsı bu semânuñ mîl-ile diñ  
Hem üç yüz biñ keret biñ biş yüz biñ  
793. Bunuñla kırk yidi biñ kadar mîl  
Dahı sekiz yüz altmış durur bil  
794. Aşagadan yukaru çarh-ı keyvân  
Kalıñlığı bu çarhuñ var hakîmân  
795. Olur yigirmi bir biñ kez eyü bil  
Hem altı yüz biñ otuz altı biñ yıl  
796. Dahı altı yüz altı mîl kesri  
İşitgil hem nicedür devr-i kadri  
797. Yıl-ıla hem yigirmi tokuz a'vâm  
Şuhûr-ıla biş ay altı eyyâm  
798. Bu dahı şöyle çarh-ı Müşterî var  
Tolanur maşrika magribden iy yâr

#### **Fî beyâni Zuhal**

799. Yidinci yılduzuñ adı Zuhal'dür  
Yidinci âsümân aña mahaldur  
800. Gelür cirmi bu necmüñ didi a'lem  
Bu yir cirmince seksen bir kadar hem

801. Hisâb-ıla gelüpdür kutr-ı cirmi  
Bu yirce kırk iki sülüs ‘azmı  
802. Kalur her burc üzre bu Zuhal bil  
Hisâb-ı devr-ile iki buçuk yıl  
803. Ki ya’nî bu Zuhal seyr-ile evci  
Otuz yılda keser on iki burcı  
804. Dimişler nahs-ı ekberdür bu ahter  
Nite kim didiler Merrîh'a asgar  
805. Nehârî vü zekerdür bu sitâre  
Helâk u hemmedür bunda işâre  
806. Hazin-dâr-ı felek oldugı-çün ol  
Yir altında ma’âdin aña medlûl  
807. İgen ekmek su akıtmak serâda  
Anuñ te’sîridür arz u semâda

**Fî zikri feleki's-sevâbit**

808. Sekizinci felek çarh-ı sevâbit  
Hem ol durur ki dirler kürsi sâbit  
809. İki sath üzre bu çarh-ı sâmin  
Aşaga yukaru her yaña vü uzun  
810. ‘Alâsı çarh-ı a’zam tahtıdur hep  
Zuhal burcına süflîdür mu’addeb  
811. Dimişler devre-yi çarh-ı sevâbit  
Zuhal çarhı yanından aña sâbit  
812. Kıyâsı dört yüz biñ kez biñ emyâl  
Dahı biş biñ kûsûr olur bi'l-icmâl  
813. Meger üç yüz on altı biñ sekiz yüz  
Dahı seksen kadar mîle tokuz yüz  
814. Anuñ cirmi kalıñlığı vü devri  
Hem otuz dört biñ kez kûsûrı  
815. Sorarsañ kırk dört emyâl olur hem  
Bu çarhuñ kutr-ı cirmi biş eger kem  
816. Kim oldur çarh-ı ebrâcuñ buhûrı  
Gelür yüz biñ keret biñ kutr devri  
817. Hem elli biñ kerret mîl olur bil

- Bile biş yüz biñ otuz yidi biñ mîl  
818. Kûsûrî yüz seksen dört emyâl  
Hisâb ehli bu deñlü kılmış icmâl  
819. Dahı dirler bu çarhuñ cirm-i ‘azmı  
Gelür bu yirce toksan dört cirmi  
820. Meger kim dâyire resmince peydâ  
Olur bu çarh üç yüz altmış eczâ  
821. Ki her yüz yılda bir cüzvden keser ol  
Hisâbın böyle kılmış ehl-i ma’kûl  
822. Batiyyü'd-devrdür bu çarh-ı a’zam  
Tolanur magribe maşrıktan ol hem  
823. Her otuz iki biñe iricek ‘âm  
Bu çarhuñ irişür devrine eyyâm  
824. Kevâibden ne var-ısa sevâbit  
Bu çarh üzre durur merkûz-i sâbit  
825. Muhît-i dâyire üzre bi-evzâ’  
Turupdur muhtelif olmaz bu esmâ’

**Fî zikri ‘adedi’l-kevâkibi’s-sâbite**

826. Felekde yılduzuñ ‘addin verâdan  
Kimesne bilemez illâ Yaradan  
827. Dimiş ashâb-ı hikmet bir ‘aceb söz  
Ki vardur biñ yigirmi iki yılduz  
828. Bulardan yidi yüz on altı ahter  
Olupdur kırk sekiz dürlü peyker  
829. Yigirmi birisi nısf-ı şimâle  
Düşüpdür k’olur anda iştigâle  
830. Nücûm-ı seb’a-yı seyyârenüñ hem  
Mesîrindedür on ikisi her dem  
831. Dahı nısf cenûbında âşikâre  
Meger vardur yüz on sekiz sitâre  
832. Ki bu sûretlere andan temâmet  
Bulupdur kısmet oluban izâfet  
833. Olara hâric-i sûrettedür ad  
Bu resme kısmet itmiş anı üstâd

834. Eger hâric eger dâhil rakamla  
Hisâbın yazmış hindî kalemlle

**Fî esmâî'l-kevâkibi'ş-şimâliyyeti ve hiye ahadün ve 'işrûne  
kevkebûn**

835. Kevâkib kim düşer nısf-ı şimâle  
Yigirmi bir kevâkibdür havâle
836. Birisi dübb-i asgar biri ekber  
Dücâce zât-ı kürsî biri azher  
*Sûret fakat sûret fakat sûret fakat sûret hâric sûret  
hâric sûret hâric  
Sûret fakat*
837. 'Ukâb vefke ve cevviyye havvâ  
*Dahı mümsik e'inne sehm-i avvâ  
sûret-i hâric sûret fakat sûrethimâ  
fakat sûret fakat  
Sûret fakat sûret hâric müselles hem feres ta'âmla  
delfîn dahı kıt'a  
Feres-i selyâk tinnîn sûret fakat sûret fakat  
biri kaykavuş u biri siyâvuş  
Feres-i a'zam müselsel merrât derâvuş sûret-i hâric  
sûret-i hâric  
Sûret fakat*

**Fî esmâ'î'l-kevâkibi'l-cenûbiyyeti ve hiye hamsetü kevkebâ  
sûret hâric**

838. Kevâkibden düşen nısf-ı cenûba  
Hem on biş kevkeb oldı bak durûba
839. Şecâ' vü kaytus hem nehr ü câr  
Gurâb u bâtiye kanturûs iy yâr  
*Sûret hâric sûret fakat sûret fakat sûret fakat sûret  
fakat Sûret fakat sûret*
840. Çü kelbü'l-ekber ü kelb-i mukaddem  
Sefîne mücmire yıldızları hem  
*sûret fakat sûret fakat sûret fakat*
841. Seb'a yıldızı ernep bil durûbı

Cenûb-ı hût iklîl-i cenûbî

*Sûret fakat sûret fakat sûret fakat*

**Fî esmâ’i kevâkibi's-seyyârâtî ve hiye inneni ‘aşere burcen**

842. Yidi seyyârenüñ yidi nücûmı

On iki burcı var añla ‘ulûmı

843. Hameldür sevr ü hem cevzâ seretân

Esed hem sünbüle yidinci mîzân

*Sûret-i hâric sûret-i hâric sûret-i hâric sûret-i hâric*

*Sûret-i hâric sûret-i hâric sûret-i hâric sûret-i hâric*

844. Çü ‘akreb kavs ü cedî vü delv-ile hût

Zâmir-i kudret u fermân-ı lâ-hût

*Sûret hâric sûret hâric sûret fakat sûret fakat sûret hâric*

**Fî zikri menâzili'l-kamer**

845. Dimiş durur nücûm içinde kâyıl

Ki yigirmi sekizdür aya menzil

846. Meger on dördi anuñ oldı şâmî

Yemenîdür kalan on dördi nâmı

847. Ki togar her gice nısfı vezînüñ

Felek üstine vü rû-yı zemînüñ

848. Batar nısfı gider tahte's-serâya

Biri batsa biri togar semâya

849. Bulur her biri on üç gün tevâtür

Sükût ider velî cebhe degüldür

850. Olur on dört gün anuñ sükûtı

Meger her birinüñ devr-i hutûtı

851. Zamânında bulut gelse havâya

Ya yagmur veya kar yagsa serâya

852. Ya yıl ise havâda olsa sermâ

Güneş kızsâ zemîni tutsa germâ

853. Meger ol yılduzuñ nevîdür ol hâl

Ne hikmetdür zihî fermân-ı fa’âl

**Fî esmâ’i menâzili'l-kamer ve hiye semâniyetün ve ‘ısrûne  
mine's-şâmiyyeti ve'l-yemâniyye**

854. Menâzilden biri şartın iy cân

- Batîn u hem süreyâ-y-ıla dübrân  
855. Biri huk'a biri hun'a durur hem  
Zirâ' u nesre vü turfa iy a'zam  
856. Birisi ceyhe biri zebre peydâ  
Birisi sarfa vü birisi 'avvâ  
857. Simâk oldı biri gufr u zebânâ  
Biri iklîl ü şevle kalb iy dâna  
858. Ne'âyimdür birisi sa'd-ı zâbih  
Dahı sa'd u bel'idur aña vâzih  
859. Biri sa'du's-su'ûd ahabbiye hem  
Biri belde biri fer'u'l-mukaddem  
860. Dahı fer'u'l-mu'ahhar batn-ı hûta  
Dükendi bu menâzil geçme öte

**Fî zikri'l-feleki'l-a'zam**

861. Tokuzuncı felekdür çarh-ı a'zam  
Felek atlas felek eflâk durur hem  
862. 'Azîm oldugı-çün eflâkden ol  
Felek a'zam dir aña ehl-i ma'kûl  
863. Kevâkibden tehî oldugı-çün bes  
Didiler adına anuñ çarh-ı atlas  
864. Dimişdür 'arşa işit kavl-i hakîmi  
Felek atlas durur 'arş-ı 'azîmi  
865. Muhît oldugı-çün eflâke yik-sân  
Felek eflâk dir adına insân  
866. Hemân bir zât-ı vâhid gibidür hem  
Ki olur cüz' ü bu kül gibidür hem  
867. Komış ehl-i rasad fehmi idene narh  
Kim iki kutb-ı sâbit üzre bu çarh  
868. Tolanur maşrıkından garba çâlâk  
Bunuñ devr-ile devr ider her eflâk  
869. Serî' oldur dir bu çarh gâyet  
Dimişler hendes-ile aña sür'at  
870. Şu takdîr-ile kim bir at-ı perrân  
Segirdügi zamân bir baş-ı meydân

871. Alıban kaldurup koyınca bu at  
Keser eflâki üç biñ fersah ol at  
872. Kılur bu çarh-ı a'zam katı' eflâk  
Yigirmi dört sa'ât içre çâlâk  
873. Kemâl-i devresi 'iddet içinde  
Dükenür bu kadar müddet içinde  
874. Mesâhatle dimişler çarh-ı a'zam  
Sevâbit merkezinden 'ulvine hem  
875. Olupdur dört biñ kez dir 'alâsı  
İki yüz on sekiz biñ kıl kıyâsı  
876. Anuñla dört yüz seksen iki mîl  
Mühendisler bu resme kıldı te'vîl  
877. Bu çarhuñ sath-ı a'lâsını aslâ  
Kimesne bilmedi illâ ki Mevlâ  
878. İrişmez aña 'ilmi kâyinâtuñ  
Çözilmez 'ukdesi bu müşkilâtuñ

**Fî zikri'l-melâ'iketi 'aleyhimü's-selâm**

879. Melek resminde dimiş ehl-i ma'kûl  
Meger bir cevher-i elfâz durur ol  
880. Hayât u rûhı var hem 'akl u fehmi  
Kelâm u nutkı var hem nakl u 'ilmi  
881. Ne irkek ne dişidür misli yokdur  
Ne togar ne togurur nesli yokdur  
882. Arıdur zulmet u şehvâniden hem  
Küdûrât-ı gazabdan pâk mu'assam  
883. Olaruñ kârıdur ıslâh-ı ekvân  
Hem anlardur semâvât üzre sükkân  
884. Olara yok durur hadd u nihâyet  
Yiri gögi tutup durur temâmet  
885. Ki yok bir zerre ez-zer'ât-i 'âlem  
Yahûd bir katre ez-katrât-ı 'âlem  
886. Müvekkil olmaya aña firişte  
Bilâ zâtında olmaya sirişte  
887. Bu resmedür dahı ahvâl-i eflâk

- Bularla tolıdur eflâk-i emlâk  
888. Nücûm u gaym u emtâr u havâlar  
Bihâr u bint ü hayvân u serâlar  
889. Nice olmaz melâyikle müzeyyen  
Bak imdi hikmet-i rabbâniye sen  
890. Muhammed Mustafâ salli vessellem  
Musahhahdur hadîs içre dimiş hem  
891. Ki yokdur bir mahall arz u semâda  
Melâyikden ola hâli vü sâde  
892. Kimi kâyim turupdur kimi kâ'id  
Kimi râki' olupdur kimi sâcid  
893. Yidükleri kamu tesbîh ü tahmîd  
Müdâm içdükleri takdîs ü temcîd  
894. Olardan gelmez illâ kim itâ'at  
Salâh u tevbe vü hüsn-i 'ibâdet  
895. Hudâ'nuñ emrine tâyi'dür anlar  
Ne fermân kim ola sâ'mi'dür anlar

**Fî zikri hamleti'l-'arşı 'aleyhi's-selâm**

896. Melâyikden meger kim dört a'zam  
Melek halk eylemiş Hallâk-ı 'âlem  
897. Ki dirler hamletü'l-'arş anlara ad  
Kılaldan Hak Ta'âlâ 'arşı bünyâd  
898. Bu dördi dört rûkninde muhakkak  
Götürmişler durur 'arş-ı mu'allak  
899. İrişmiş başları fevka'l-'ulâya  
Ayakları dahı tahte's-serâyâ  
900. Bu yir yüzindeki halk-içün iy şâh  
Hakîkat hazret-i 'izzetde her gâh  
901. Bu halk-içün müdâm i'zâz iderler  
Hudâ'ya hamd u istigfâr iderler  
902. Yaratmış dördini Bârî Ta'âlâ  
Tamâmet dört sûret üzre peydâ  
903. Biri insâna beñzer biri sevre  
Biri aslana beñzer biri nesre



904. Şu kim âdem sıfatdur gör bedî'i  
Olupdur rızk-ı insânuñ şefî'i  
905. Şu kim sevra müşâbihdür o dâyim  
Kılur teşfî'-i erzâk-ı behâyim  
906. Şu kim aslana beñzer intibâ'ı  
Diler Hak'dan hemân rızk-ı sibâ'ı  
907. Şu kim beñzer sıfât-ıla nüsûra  
Şefî' oldur meger rızk-ı tuyûra

**Fî zikri Rûhu'l-emîn 'aleyhi's-selâm**

908. Mükevvin bir melek kılmışdur icâd  
Kim eydürler aña Rûhu'l-emîn ad  
909. Niçün Rûhu'l-emîn oldı aña nâm  
Kim andan her nefes çün gelür encâm  
910. Hudâ emri-y-ile eşbâh içinde  
Gelür hem rûh olur ervâh içinde  
911. İgen a'zam yaratmışdur Hudâvend  
Melâyik içre yokdur aña mânend  
912. Mu'azzamdur sıfât-ıla melekden  
Mukavvâdur felekden hem melekden  
913. Bulınmaz yirde gökde isteseñ hem  
Meger bir nesne k'ola bundan a'zam  
914. Mufavvazdur aña müdbîr-i eflâk  
Anuñ elindedür tedvîr-i eflâk  
915. Nice kâdirse tahrîkine her bâr  
Anuñ teskînine de kudreti var  
916. Ne kim var-ısa göklerde kevâkib  
Anuñ tahrîki-le bulur merâtib  
917. Kamer göginden aşaga serâya  
Serâdan yukaru irince semâya  
918. Ne var-ısa 'anâsırdan mürekkeb  
Anuñ tasrîfine me'zûndur hep  
919. Gelüp geçdükde devrûñ subh u şâmı  
'Alemüñ yâ emîn elfe's-selâmı

**Fî zikri İsrâfil ‘aleyhi's-selâm**

920. Melek kim aña İsrâfildür nâm  
Mu’azzam hilkat itmiş anı ‘allâm
921. Başı ‘arşa irişmişdür ‘alâda  
Ayagı yidi kât tahte's-serâda
922. Tutupdur bir kanadı şarkı hem dem  
Birisi magribi tutmuşdur a’zam
923. İrişmişdür biri fevka'l-'alâya  
Biri vâsıl durur tahte's-serâya
924. Ne kim var-ısa hayvânât-ı eşbâh  
Hudâ emri-le ol nefh ider ervâh
925. Hudâ kılmak dilese ger bir emri  
Kalem levha yazar çün ola emri
926. Bakar ol levha İsrâfil her gâh  
Bilür her ne kim emr itdi-se Allâh
927. Melâyikden hem oldur sâhibu's-sûr  
Tutupdur sûrı tâ olunca destûr
928. Turupdur vakt-ı emre muhtazırdur  
Meger sâ’ad-be-sâ’ad muntazırdur
929. Çalınsa sûr olup Hak'dan irâdet  
Hemân kopsa gerek rûz-ı kıyâmet
930. Ki sûrın üriserdür üç kerre  
Olupdur her biri mûsal bir emre
931. Mukaddem nefh ki irişür simâ’a  
Gelür arz u semâ ehl-i fezâ’a
932. İkinci nefhasıdur nefha-ı sa’k  
Ki anuñla fenâ bulur kamu halk
933. Üçünci nefhası ba’s sebebdir  
Ölen dirilmege emr-i Çalap'dur
934. ‘Anâsır rûhla oldukda sirişte  
Selâm olsun özüñe iy firişte

**Fî zikri Cebrâil ‘aleyhi's-selâm**

935. Nedür Cebrîl bil nâmûs-ı ekber  
Melâyikden odur tâvus-ı ekber

936. Dahı Rûhu'l-emîndür hâzinü'l-kuds  
Emînü'l-vahydür ol menba'u'l-ins
937. Kütübler kim makâlât-ı Hudâ'dur  
Sahaflar kim nişân-ı enbiyâdur
938. Hudâ'dan enbiyâya oldu nâzil  
Cemî'ine Cebrîl oldu menzil
939. Kim oldur Bârî'den celle celâle  
Resûl olanlara sâhib risâle
940. Yaratmışdur anı Bârî Ta'âlâ  
Mehîb ü a'zam u saht u tuvâna
941. Bilürsin kuvvet-i rûhu'l-emîni  
Okısañ " *'inde zi'l- 'arşi mekîn*"i
942. Tamâm altı kanadı vardur a'zam  
Sıgar tahte'l-cenâhiyye bu 'âlem
943. Serî'ü't-tayrdur seyr ü seferde  
İrişür yire gökden bir nazarda
944. Ki Nemrûd oda atıcak Halîl'i  
Hemân Cebrîl'e emr itdi halîli
945. İrişmedin dahı ol od emîne  
İrişdi sidreden rû-yı zemîne
946. Tutuban Yûsuf'ı kartaşları hem  
Götürüp kuyuya bıraktugı dem
947. İrişmedin dahı ka'rına çâhûñ  
İrişdi sidreden peyk-i ilâhuñ
948. Kaçan bu sayhada geldi vücûda  
Fenâ irürdi ashâb-ı Semûd'a
949. Hudâ'dan sâhib u kahr u gazabdur  
Helâk-i ehl-i küfre ol sebebdür
950. Mukaddem hasf olanlara ümemden  
Anuñ tedbîri-le oldu kıdemden
- Fî zikri Mikâyil 'aleyhi's-selâm**
951. Melek kim adı Mikâyıldür hem  
Hisâbında durur erzâk-ı 'âlem
952. Nasîbine müvekkeldür 'ibâduñ

- Anuñladur bekâsı nev-bahâruñ  
953. Yire bir katre âb inmez semâdan  
Dahı bir nâbite çıkmaz serâdan  
954. Kim aña bu melek olmaya sarrâf  
Bunuñ kısmındadır aktâr-ı etrâf  
955. Müvekkeldür nüfûsa kismet-içün  
Kemâl ü 'ilm ü 'akl u hikmet-içün  
956. Mu'azzam halk idüpdür anı Hallâk  
Katında zerredür anuñ bu âfâk  
957. Açarsa 'âleme bir kez dehânı  
Belürsüz kıla arz u âsümânı  
958. Dehânından bu yir ü gök mükemmel  
Görinür şöyle kim bir dâne hardal  
959. Eger bir kez kıla dünyâya işrâk  
Yana nûrından anuñ ehl-i âfâk  
960. Nice kim tura bir döne semâvât  
Öziñe iy melek biñ biñ tahiyyât

**Fî zikri 'Azrâyil 'aleyhi's-selâm**

961. Ululukda bu 'Azrâyil'e hemtâ  
Yaratmadı melek Bârî Ta'âlâ  
962. Yüceden fevk bu fevka'l-'ulâdan  
Aşaga ayagı tahte's-semâdan  
963. Aşaga yukaru sag u sola hem  
Kanatları var anuñ gâyet a'zam  
964. Tutupdur biri tahtı biri fevkı  
Basupdur biri garbı biri şarkı  
965. Çıkupdur yukaru hacb-ı semâdan  
İnüpdür aşaga ka'r-u semâdan  
966. Alupdur kabzasına bu cihânı  
Bu dünyâ gögidür anuñ mekânı  
967. Turupdur levh-i mahfûza mukâbil  
Gözedür her zamân ol levh-i kâmil  
968. Ne kim mahlûk var-ısa cihânda  
Yazılmışdur berât-ı 'ömri anda

969. Şunuñ kim dükene rızkı vu ‘ömri  
Tamâm ola zamânı geçe devri
970. Bakup levha okur anuñ berâtın  
Hayâtına virür ol dem memâtın
971. Ta’âlâ’allâh anı evvel-be-evvel  
Kılupdur kabz-ı ervâha mü’ekkel
972. Anuñ elinde kahr olur cebâbir  
Anuñla kam’ olur kamu ekâsir
973. Cihânda her ne kim olursa fâni  
Anuñ te’sîri-ledür bilgil anı
974. Hudâ’dan kâbızu'l-ervâh oldur  
Cihânda hâdimü'l-eşbâh oldur
975. Alur sag eliyle mü’min revânın  
Sol eliyle alur kâfir cânın
976. Hem îmân ehline peyk-i Çalap'dur  
Bülûg-ı rahmet-i Rabbe sebebdür
977. Ecel irişdügi dem irişür hem  
Ne bir sâ’at mukaddem ne mu’ahhar
978. Zamâna muntakil olmaz zamânı  
Mekâna münbedil olmaz mekânı
979. Niçe kim cism içinde var ola rûh  
Selâm olsun saña iy kâbızu'r-rûh

### **El-Hikâyetü**

980. Hikâyetdür ki der-devr-i Süleymân  
Olur bir vakt ‘Azrâyîl’e fermân
981. Meger kim şol fülân deryâ içinde  
Fülân kimse fılân ada içinde
982. İrişmişdür aña va’de Hudâ’dan  
Dükendi kısmeti vech-i serâdan
983. Fülân günde fülân sâ’at gidesin  
Anuñ ol yirde rûhın kabz idesin
984. Hudâ emriyle ‘Azrâyîl me’zûn  
Süleymân’uñ katına gelür ol gün
985. Meger kim görür ol ma’bûd-ı âdem

- Süleymân'ıñ yanında hâzır ol dem
986. Yolu bu'd-ı mesâf-ile bu yire  
Gelürdi altı aylık ol cezâre
987. 'Acebledi bu ahvâli firişte  
Süleymân'a didi hâli firişte
988. Meger şol kimse kim bunda gelüpdür  
Cihânda 'ömri bir sâ'at kalupdur
989. Firişte gitdi çün kaldı Süleymân  
Ol insâna haber kıldı Süleymân
990. Süleymân'dan işitdi bu makâli  
Temelluk eyledi kıldı su'âli
991. Ki emr ide yile anı götüre  
Varup Hind'üñ deñizine yitüre
992. Koya bir adada anı nihânî  
Ölümden ola kim kurtara cânı
993. Süleymân yile emr itdi götürdi  
O demde didügi yire yitürdi
994. Varınca oraya ol kimse âhir  
Katında oldı 'Azrâyîl hâzır
995. Tutup kabz itdi anda rûhın anuñ  
Yitürdi yirine emrin Hudâ'nuñ
996. Süleymân'a gelüp kıldı hikâyet  
Fülân kimse ki bundaydı şu sâ'at
997. Fülân adada cânın almışam ben  
Oradan togru bunda gelmişem ben
998. Kaçup kurtıla sanurdi ölümde  
Kim ola kurtara cânın elümde

**Fi'l-âsâri'l-mütevassıtı beyne's-semâ'i ve'l-arzı**

999. Dimişdür ehl-i hikmet çâr 'unsur  
Semâ vu arz arasını tutupdur
1000. Nedür ol 'unsur-ı çâr-ı muhîte  
Küriyyi'ş-şekl ecsâm-ı basîte
1001. Kim anlardur bu kevnüñ ümmehâtı  
Hudâ andan kılupdur kâyinâtı

1002. Vücûdî sûrete mâdde vu âlât  
Ne durur ya'nî bu çâr istikâmet
1003. Besâyitdan nedür ol unsur-ı çâr  
Türâb u âbdur hem bâd u hem nâr
1004. Hudâ'nuñ emri-le bu dört azdâd  
Gelüp bir yire buldı kevn îcâd
1005. İkisi 'ulvîdür olmadı süflî  
İkinüñ suklıdur bes oldı süflî
1006. Velî tahte's-semâda baksañ iy yâr  
Husûsâ her birinüñ merkezi var
1007. Mu'allâ merkezi nâr andan ednâ  
Havânuñ merkezi hem merkez-i mâ
1008. Kamusından aşaga merkez-i hâk  
Gel imdi kudretu'llâhı kıl idrâk
1009. Bulur kâbil durur kevn u fesâda  
Ki bir birine kalb olur kuvâda
1010. Hacer olur akarken cirmi anuñ  
Nite kim 'aynî Aderbâyecân'uñ
1011. Su olur bu havâ olursa sermâ  
Kılalda çoğ olur anuñ-çün anda
1012. Erir su gibi seng olur çü tagyîr  
Nite kim kıldılar tolâb-ı iksîr
1013. Havâ olur suya irürse germâ  
Buhâr olur güneşden ya'nî ki mâ
1014. Havâ od olur ekser bâd içinde  
Nite kim kûre-yi haddâd içinde
1015. Döner âteş havâyâ yana yana  
Çerâğ üzre nazar kılsañ duhâna

**Fî zikri kürretü'n-nâr**

1016. 'Anâsırdan nedür ol kûre-yi nâr  
Meger cism-i basît u yâbis ü hâr
1017. Hafîfü't-tûbî levn-i neşşâf  
Münîr ü muhrîk u sâfî şeffâf
1018. Bu kadar hâk-dân içinde encâm

- Bunuñ keyfiyyeti-le puhte olur hâm  
1019. Felekde aña me'vâ-yı tabî'i  
Ne durur gel işit sun'ı bedî'i  
1020. Muka'ardur kamer harkına üsti  
Muhaddebdür havâ sathına tahtı

**Fî zikri'l-havâ'**

1021. Havâdur 'unsur-ı sâni hem iy yâr  
Odur cirm-i basît u ratb u hem hâr  
1022. Latîf u sâfi vü bî-sakl u cünbân  
Velî yok durur anda nev'-i elvân  
1023. Havânuñ merkez-i nârından ednâ  
Düşüpdür merkez-i mâyi den a'lâ  
1024. Havâ cedbiyledür ecnâs-ı ecnâs  
Ki hayvânda girür çıkar bu enfâs  
1025. Şuña beñzer ki hayvânât-ı mâyı  
Bulur suda hayât-ı intişâyı  
1026. Olara câlibü'l-enfâs mâdur  
Havâ halkına nite kim havâdur  
1027. Bu iki 'unsurı kudretle Yezdân  
İki deryâ yaratmışdur firâvân  
1028. Birisi 'unsur-ı bahr-ı havâdur  
İkincisi nedür deryâ-yı mâdur

**Fî küreti'l-mâ'**

1029. Üçünci su durur kim oldı vârid  
Odur cirm-i basît u ratb u bârid  
1030. Sakîl ü sâfi vü şeffâf u seyyâl  
Velî ne levn var ta'ımı her hâl  
1031. Ki koysalar içine bir inânuñ  
Hemân dem gösterür günini anuñ  
1032. Neyi kim itseler su-y-ıla şerbet  
Gine anuñ durur ol suda lezzet  
1033. Bu durur çalkınup akduğı her su  
Ki Mevlâ'ya kılur tesbîh her su  
1034. Mesîh oldığı-içün her nefes mâ



- Hudâ virmişdür aña tab'-ı ihyâ  
1035. Muhaddebdür aña tahtı havânuñ  
Mu'akkar hem aña vech-i semânuñ

**Fî küreti'l-arz**

1036. Tûrâb oldı meger dördünci 'unsur  
Bu arz-ı hâk-dâna ol küredür  
1037. Odur cism-i basît ü yâbis ü serd  
Kesîf ü sâkin ü eskaldur iy merd  
1038. Düşüpdür merkez-i ednâyı bu arz  
Didiler ber adına tûl eger 'arz  
1039. Çü toprakdan biter bu cümle nâmı  
Gine toprak olur âhir makâmı  
1040. Ne var-ısa bu toprakdan biter hem  
Varur âhir bu toprakda yiter hem  
1041. Ne hikmetdür bu kim dir şitâb ol  
Kılur her şey'i kendünün tûrâb ol

**Fî halki'l-cânni**

1042. Dimişdür Vehb aña bu 'ulûmı  
Hudâ yaratdı çün nâr-ı semûmı  
1043. Semûm odından itdi halk cânı  
Ne harı var ol oduñ ne duhânı  
1044. Aña mâric didi Rabb-i Ta'âlâ  
Yaratdı çift-içün aña bir ebnâ  
1045. İkisinden meger bir cin togdı iy cân  
Hem ol cinden olupdur nesl-i şeytân  
1046. Karişdı bir birine mâtde vü ner  
Üredi gün-be-gün çoğaldı anlar  
1047. Togurdu bir karında iki oğlan  
Biri irkek birisi dişi şeytân  
1048. Olaruñ nesli-ile toldı dünyâ  
Pür oldı berr ü bahr u kûh u sahrâ  
1049. Mukîm itdi Hudâ cinni havâda  
Sükûnet kıldı cân vech-i serâda  
1050. Nedür cinni havâyî cisimdür ol

- Latîf u hem şeffâfî cirdür ol
1051. Yir içer nefsi vardur cânı vardur  
Togar hem togurur mâdde vü nerdür
1052. Kimi mü'min durur kimisi kâfir  
Kimi şerîr olur kimisi hayyîr
1053. Tutar her demde bir şekle bu millet  
Kılur her bir nefes tebdîl-i sûret
1054. Ölü cinni vü ölmez ba'zı şeytân  
Kıyâmet günine tek güde devrân
1055. Yaratdı anları Ma'bûd u Yezdân  
Kimi insân sıfatlu kimi hayvân
1056. Kimisi fîl sûretlü kimisi har  
Kimi şîr ü kimi esb ü kim ahter
1057. Kimi ag u kimi kızıl durur hem  
Kimi kara kimi yeşil durur hem
1058. Olaruñ meskeni yirlerde her bâr  
Mugârât olur u âbâr u enhâr
1059. Gıyâz olur dahı âkâm u âcâm  
Kesîf ü mezbele serdâb u hammâm
1060. Nice nice ki bu devrân u müddet  
'Îmâret kıldı bu dünyâyı millet
1061. Gelicek 'âleme bu nesl-i âdem  
Cihânda gâyb oldu millet ü cân

**Zikri âhar fîmâ beyne's-semâ'i ve'l-arzi 'acâyib-i mahlûkâtihâ**

1062. Hudâ bast eyledi çün kim serâyı  
Serâ üstinde icrâ itdi mâyı
1063. Havâ halk eyledi fevkında mânuñ  
Tuman yaratdı fevkında havânuñ
1064. Tuman üstinde icâd itdi ebrî  
Yaratmışdur ol ebr üstinde bahrı
1065. Hem ol bahruñ içinde bî-nihâyet  
Halâyık halk idüpdür Bârî 'izzet
1066. Götürmiş mitnine ol bahr bu bâd  
Komış bahr üstine hem odı üstâd

1067. Duhânı yok durur ol nâruñ aslâ  
Savâ'ık andan olur gökde peydâ
1068. Şu kavm-ı Nûh'a kim tûfân gelüpdür  
Meger ol bahrdan icrâ olupdur
1069. Dahı vârid olupdur kavı-i kâyıl  
Güneşe olmasa ol bahr hâyıl
1070. Tokansa pîre nûrı âfitâbı  
Yakaydı pertevi vech-i türâbı
1071. Mukâtilden rivâyetdür bu ahbâr  
Yukaru bu havâdan bir havâ var
1072. Meger ol bu havâdan müferrikdur  
Latîf ü sâfî vü pâk u arıkdur
1073. Yaratmış anda Hak dürlü halâyık  
Hisâbın bilmez illâ ki Hâlık
1074. Hem anda var durur bir nev'a atyâr  
Velî hilkatde mâr u mâhi girdâr
1075. Kanatları var u lîkin perî yok  
Uçar kuşdur velî kuşuñ ferî yok
1076. Budur dâyim o nev'-i tayra 'âde  
Havâda togurur yürür havâda

### **El-Hikâye**

1077. Hikâyetdür meger bir vakt Hârûn  
Kılur sayd itmeg-içün 'azm-ı hâmûn
1078. Gezüp avlar-iken vech-i kılâda  
Görür bir kuş uçup gider havâda
1079. Salur şâh ol kuşuñ üstine şeh-bâz  
O perrân oldı çün bu kıldı pervâz
1080. Şu deñlü gitdiler cevî-i semâya  
Varup gark oldılar bahr-ı havâyâ
1081. Nice dem gözledi dutmadı yazı  
Ki kesdi şâh-bâzından niyâzı
1082. Birinden soñra şeh-bâz-ı şehen-şâh  
Gelüben kondı dest-i şâha nâ-gâh
1083. Velî cenginde tutmuş bir şikâr ol

- Ne kuşdur ne semek ne nev'-i mâr ol
1084. 'Acebledi o hayvânı halîfe  
Nedür bilemedi anı halîfe
1085. Su'âl itdi bu 'ilmüñ 'âlimine  
Didiler ol emîrû'l-mü'minîne
1086. Yaradupdur Hudâ cevî-i havâda  
Halâyık nite kim vech-i serâda
1087. Niçe kim yirde hayvânât vardur  
Havâda dahı mahlûk vardur
1088. Ol atyârı havâdadur ki bu bâz  
Şikâr itmiş durur kıldukda pervâz
1089. Olardan diñleyüp itdi halîfe  
Ta'accüb eyledi gâyet halîfe
1090. Meger Hâciz dimişdür mâ-selefdan  
Haberdür söylenür uşbu halefdan
1091. Meger bir gün Safâhân'la Horâsân  
Arasında çıkar bir ebr-i perrân
1092. Yagar bir mu'teber yagmur havâdan  
Kim enhâr akıdur vech-i serâdan
1093. Dökilür yagmur içinde mülemma'  
Nihâyetsüz semek bî-had sında'
1094. Didiler görüben 'ilm ehli anı  
Dimişler arza bahr-ı âsümânî
1095. Bu ol bahruñ vühûşıdur cihâna  
Ki oldu su-y-ıla gökden revâne

**Fî zikri'l-ebhirati ve'l-edhineti'l-mütevellideti fî's-semâ'i ve'l-arzi**

1096. İşidicek bilenlerden beyânı  
Ne nesnedür buhârı vu duhânı
1097. Kevâkib kim harûr ola tıbâ'ı  
Düşicek bahr üstine şuâ'ı
1098. Anuñ teshîn-ile eczâ-yı mâyi  
Olur bahr üzre eczâ-yı havâyı
1099. Bu aña ol buña idüp mezûcı  
Buhâr olur kılur evce 'urûcı

1100. Dahı ol necmüñ vardur harûrı  
Sevâhil yirlere düşdükçe nûrı  
1101. Bulur teshîni şol deñlü nihâye  
Ki virür nâr-ı tab'ını havâya  
1102. Karışur aña eczâ-yı havâyi  
Duhân ider pes eczâ-yı havâyi

**Fî zikri'r-riyâhi ve sebebi hudûsihâ**

1103. Hakîmüñ kavlidür kim didi kâyıl  
Bilür misin nedür 'âlemde bu yıl  
1104. Neden hâdis olur eser cihâna  
Gehî yir yüzine ki âsümâna  
1105. Var âsârı vu âvâzı 'acebdür  
Görinmez kendü göze ne sebebdür  
1106. Hilâfinca sehâbı gör 'ayândur  
Ne âsârı ne hayy u ne revândur  
1107. Yukaru bu havâ aşagıda mâ  
Olupdur hem ikisi iki deryâ  
1108. Hafîfü'l-hîcdür şol kim havâdur  
Kesîrü'l-mevc olan deryâ-yı mâdur  
1109. Meger te'sîri-le şemsüñ serâya  
Buhârâtı çıkar arzuñ havâya  
1110. Bürûdet irse aña fevka'l-'alâda  
Kesb ider cevvi-i havâda ol esnâda  
1111. Tûra bilmez iner süfle ol ebhar  
Kılur vech-i serâ üzre tedevvür  
1112. Nüzûlinden havâ ider teheyvüc  
Hemân deryâ gibi kılur temevvüc  
1113. Olur yıl anuñ heyyiciyle peydâ  
Tutar yir yüzini şarka vu garba  
1114. Yahûd dirler bulut çıksa 'alâda  
Sakıl olur kesâfetden havâda  
1115. Pes olur 'ulvîden bu süfle mâyil  
Kopar bu indifâ'ından anuñ yıl  
1116. Yahûd deprendükçe ebri havânuñ

- Tahallül kesb ider eczâsı anuñ  
1117. Havâ üzre sehâb-iken olur rîh  
Kılur her yaña ya tervîh u tesrîh  
1118. Ya dirler indifâ'ından sehâbuñ  
Biri birne vakâ'ından sehâbuñ  
1119. Teheyyüc hâsıl olur bu havâya  
Yıl olur ol eser vech-i serâya  
1120. Ger andan zâyil olmasa harâret  
İrişmese añâ tab'-ı bürûdet  
1121. Su'ûd ider semâya âhir-i kâr  
Olur menzil-gehi anuñ merkez-i nâr  
1122. Hudâ'nuñ emri-le ol aradan bu  
Gine redd olur iner yire togru  
1123. Harâret tab'-la itdükce hücûmı  
Cihânda esdürür bâd-ı semûmı  
1124. Bürûdet fasl ider bâd-ı şitâda  
Harâreti olur yazın ziyâde  
1125. Bahâr içinde bulur i'tidâli  
Harîf eyyâmı bigi bil makâli  
1126. 'Alâ külli sıfât itse teheyyüc  
Kılur ol rîhden deryâ temevvüc  
1127. Teheyyüc idecek yiller havâda  
Temevvüc hâsıl olur bahr-ı mâda  
1128. Telâtum kıldugınca mevc-i ebhar  
Su'ûd ider havâya andan ebhar  
1129. Buhâr-ı arz oldu rîhe 'illet  
Buhâr-ı bahr oldu ebre hüccet  
1130. Egerçi bu sözi dimiş hakîmân  
Velî teslîm itmez ehl-i 'irfân  
1131. Ki dirler bâda böyle olsa iy ad  
Gerek alçak mahalde çok ola bâd  
1132. Şu yir kim alcag ola dutar âbı  
Aña diñse harûr-ı âfitâbı  
1133. Buhârı çog u az olur havâsı  
Buhâr-ı bûs-ıla tolar serâsı

1134. Velî taglar depesinüñ göresin  
Aşagadan ziyâde var havâsın
1135. Eger arzuñ buhârı olsa bu rîh  
Buhâr olan mahalde ideydi tervîh
1136. Yüceye az eseydi alçaga çok  
Yüceye çok eserlik alçaga yok
1137. Pes imdi zâhir oldu rîh-i âfâk  
Ezelden şey durur mahlûk-ı Hallâk
1138. Haberde şöyle gelmişdür mukarrer  
Bu yıl Mikâyil'e oldu musahhar
1139. Anuñ destûrı-la eser cihâna  
Anuñ izni-le varur her mekâna
1140. Olup durur nebîmüzden rivâyet  
Yile süñmek diyü kıldı işâret
1141. Niçün kim ol durur enfâs-ı rahmân  
Ki ya'nî ol durur rûh u reyhân

**Fî zikri'r-riyâhi'l-muhtelifeti**

1142. Bu yir-ile gök arasında azher  
Meger üç yıl eser didi peyamber
1143. Ki dirler birine rîhü'l-'akîm ad  
Helâk oldu anuñla millet-i 'Âd
1144. İkincisine dirler rîh-i sevdâ  
Anuñ destûrı-la esdi cihânda
1145. Çün ol yildür sefer-geh bu bihâra  
'Azâb anuñla olur ehl-i nâra
1146. Üçüncidür riyâh andan bu ervâh  
Ki rûh olur yürür her ehl-i eşbâh
1147. Meger bir kimse 'Abdullâh nâmı  
Sekizdür dir riyâhuñ inkısâmı
1148. 'Azâb-içün eser dördi hemîşe  
Kalanı rahmet içün gelür işe
1149. 'Azâb-içün olanuñ biri vâsıf  
Biri sarsar 'akîm ü biri kâsıf
1150. Şu kim rahmet-içündür didi üstâd

- Beşîrât oldı biri nâşîrât ad  
1151. Birine ism dirler mürselâtı  
Birine ad dirler zâriyâtı  
1152. Rivâyetdür ‘Alî-yi Murtezâ’dan  
Mürüvvet-kânı ol sâhib-sehâdan  
1153. Yıl isicek dir-imiş gâh gâhi  
Riyâh itme it itme rîh ya İlâhî  
1154. Ki Kur’ân içre nerde ańsa hazret  
Riyâhı rahmete kıldı işâret  
1155. Ne âyetde ki zıkr itdise rîhi  
‘Azâbadur anuñ nass-ı sarîhi

**Fî zikri usûli'r-riyâhi ve hiye erba’atü ve minhe's-şimâli**

1156. İşitgil nükte-yi ehl-i ‘ukûli  
Riyâhuñ dörtlür dirler usûli  
1157. Şimâl oldı biri biri sâdır  
Cenûb hem dübûr asl-ı havâdur  
1158. Bularuñ arasında olan revâyah  
Ne durur ya’nî eryâh-ı bevârih  
1159. Şimâl oldur ki çıkar menba’ından  
Nebât-ı na’suñ eser matla’ından  
1160. Bu cânibden kopup kılur hübûbı  
Şu yaña kim güneş ider gurûbı  
1161. Şimâlîden eser esicek ol bârid  
Anuñ-içün şimâl oldı aña ad  
1162. Tabî’atdadur ol bil huşk u bâd  
Niçün kim dâyimâ aña müvârid  
1163. Yüce taglar durur arz u berârî  
Kurusı çokdur azdur buhârı  
1164. Şu yirler kim savuk olur ziyâde  
Ki karı erimez sayf u şitâda  
1165. O yirlerden olur bu bâd vârid  
Anuñ-çün olur anuñ tab’ı bârid  
1166. Cibâl oldugı-çün aña menâfis  
Budur hikmet kim oldı tab’ yâbis



1167. Oradan iktisâb ider bu tab'ı  
Tut imdi hikmetüñ sözine sem'i
1168. Katıdur dâyim ol yilüñ hübûbı  
Kim azîkdur mehiyyenüñ derûnı
1169. Niçün kim merkezi arz u şimâli  
Dimişlerdür ki çoğ olur cibâli
1170. Eser gündüz katı olur zarûbı  
Gice olsa hafîf olur hübûbı
1171. Temevvüc virür esicek buhâra  
Ki dirler yagar anuñ-la hicâra
1172. Dimişdür rutb içinde tabîbân  
Sahîh olur anuñ heb-ile âb-dân
1173. Çü yirde kim çoğ eser ola bu bâd  
Ner olur anda ekser toğan evlâd

**Fî zikri'l-cenûbi'l-âyeti min etrâfi'l-ceniyyeti**

1174. Bunu cennet yilidür dir cenûbi  
Süheylüñ matla'ından hübûbı
1175. Kılıcak ol mahalden insirâfi  
Tutar gün toğışına inhirâfi
1176. Muhâlifdür şimâle bu bahâr-kâr  
Nedür tab'ı bu yilüñ ratb u hem hâr
1177. Hem ol yildendür aña bu hitâbı  
Ki yaratdı Hudâ hayli 'azâbı
1178. Aña ider 'Arab rîh-ı levâkîh  
Ki virür nesnesi arza revâyîh
1179. Sorarsañ merkezi reyh-i cenûbı  
Süheylüñ matla'ından hübûbı
1180. Kılıcak ol mahalden insirâfi  
Tokur gün toğışına inhirâfi
1181. Çün arz-ı cânib hatt-ı istivâdur  
Ki berri az u bahrı muntehâdur
1182. Anuñ-çündür harûr ol me'âbuñ  
Ki yüzi ol yañadur âfitâbuñ
1183. Anuñ tek isi yirlerden gelüpdür

- Tabî'atda anuñ-çün hâr olupdur  
1184. Deñizlerden hübüb itdügi-çün hem  
Rutûbet kesb ider tab'ı dem-â-dem  
1185. Müheyyi vâs'i oldugı-çün anuñ  
Hafîf olur hübübı bu havânuñ  
1186. Dimişlerdür kaçan isse bu bâdı  
Kopar deryâda emvâcuñ sevâdı  
1187. Etubbâ kıldılar 'ilm-ile te'vîl  
K'esicek cism-i keshân ider ol yil  
1188. Hübübı virür ebdâna rehâvet  
Semâ'a sıklet u göze gışâvet  
1189. Ne yirde kim esse bu bâd ekser  
Înâs olur toğan evlâd ekser

**Fî zikri'd-dübûri**

1190. Reyâhuñ birine oldı düyûr ad  
Meger ol bâd-ıla oldı fenâ 'Âd  
1191. Hikâyetde gelüpdür kavm-ı 'Âd'uñ  
İşidicek esecegin o bâduñ  
1192. Magârâlar kesüp yirden kıyâda  
İçine girdiler tahte's-serâda  
1193. Nagâhân esdi bu bâd-ı fenâyî  
Ne fevkı koydı ne tahte's-serâyı  
1194. Tezelzül virdi yir yüzine yık-sân  
Ki bu ma'mûre-yi arz oldı virân  
1195. Esicek kuvvet-ile eser ol yil  
Olinmaz hiç nesne aña hâyil  
1196. Hübübında dübüruñ itse tesyîr  
Süheylüñ matla'ından magrîbe dir  
1197. Muhâlidür sabâya esmesinde  
Tabî'atda eserde nesmesinde  
1198. Güneş irişmedin dahı gurûba  
Pes imdi bu havâ başlar hübüba  
1199. Düyûr esse hem eser dün öñince  
Sabâ yili nite kim dün öñince

1200. Hübûbında aza çokdur zamânı  
Gicede gâlib esmez dirler anı  
1201. Güne oldığı-çün bu bâd-ı müdür  
Düyûr oldu adı dillerde âhir  
1202. Güneş batup gelicek leyle zulmât  
Mühîbbini tutar anuñ buhârât  
1203. Güneşüñ aña mâni'dür gurûbı  
Anuñ-çün gicede olmaz hübûbı

**Fî zikri's-sabâ**

1204. Sabâdur çün birisi ol riyâhuñ  
Nesîmü'r-rûhdur reyhi sabâhuñ  
1205. Hadîsidür musahhah Mustafâ'nuñ  
Ki hakkında dimişdür bu sabânuñ  
1206. Hudâ'dan baña nusrat imdi bu rîh  
Mübârekdür didi bu rîh-ı tervîh  
1207. Benâtu'n-na's ş çıkduğı tarafdán  
Eser gün togduğı tarafdán  
1208. Seher-gehlen eser bu bâd ekser  
Sovuk issi tabî'atda berâber  
1209. Gicede esicek eser soñında  
Nehâr ese eser günüñ öñinde  
1210. Güneş gitdükçe gider gün öñince  
Nite kim subh-dem ger dün öñince  
1211. Gicede esicek bâd-ı sabâda  
Savuga mâyıl olur tab'ı anuñ  
1212. Sabâh oldukda şems-i iştigâli  
İsidür anı bulur i'tidâli  
1213. Ne yildür bil ki lutfidur İlâh'uhn  
Meger oldur nesîm-i subh-gâhuñ  
1214. Safâ bulur dil ü cân nesmesinden  
Safâlar hasta diller esmesinden  
1215. Esicek subh-dem gör bu zarîfi  
Getüre gözlere h<sup>v</sup>âb-ı latîfi  
1216. Egerçi hûş olur lutf-ı evânı

Az olur lîk tiz geçer zamânı

**Fi'n-nesîmâtî**

1217. Nesîm esdi havâdan çün seher-gâh  
Çemende gonce-yi gül açdı evfâh
1218. Tutardı subh-dem sahrâda 'anber  
Tozutdı yir yüzine misk-i edfer
1219. Meger tuş oldı zülf-i nâzenîne  
Kim eyledür hediye tâfe çîne
1220. Nefes urdı havâdan çün Mesîh'a  
Deminden rûha geldi yirde mevtâ
1221. Ya urdı sûr-ı İsrâfîl haşre  
Ya geldiler mevâtü'l-arz neşre
1222. Hübût itdi sabâ rû-yı zemîne  
Simâdan beñzedi Rûhu'l-emîn'e
1223. Şimâl okur seher Tûrît-i Mûsî  
Beyân ider cenûb bahîl-i 'Îsî
1224. Mü'ezzin-veş sabâ çün subh-ı enver  
Felekden okıdı "*Allâhu Ekber*"
1225. Çağırdı yirde ne varsa "*amennâ*"  
Didiler hep "*sem'inâ ve ata'nâ*"
1226. İşitdi anı bülbül kıldı gulgul  
Anuñ-çün açdı agzın gonce-yi gül
1227. Benefşe gûş itdi ol kelâmı  
İşitdi serv anı kıldı kıyâmı
1228. Budaklar saldı başın ol eserden  
Varaklar girdi kıssa ol eserden
1229. Bu lutfi göricek bâd-ı sabâdan  
Eserken subh-dem rû-yı havâdan

**Er-Risâletü bi-riyhi's-sabâ**

1230. Didüm iy peyk-i gül-zâr-ı seher-hîz  
Resûl-i âşıkân-ı nagme-engîz
1231. Efersin yir yüzine bu havâdan  
Hebâlar koparursın her felâdan
1232. Yüce taglar depesinden ersin

- Kara deñizleri aşup kesersin  
1233. Gehî Çîn ü Hıtâ'ya seyr idersin  
Gehî Hind'e gehî Sind'e gidersin  
1234. Yidi iklîme yürürsin rehûndür  
Bu yir yüzi senüñ seyrân-gehûndür  
1235. Nire varsañ velî ehl-i keremsin  
Mübârek çehreler sâhib kademsin  
1236. Dilegüm bu durur senden eyâ bâd  
Eserseñ bir keret bi'llâh feryâd  
1237. Sefer ile kerem kıl gurm-ı Şâm it  
Varup benden ol iklîme selâm it

**Fî zikri's-sehab**

1238. Hakîm ider hakîm iy 'ilm-i bânî  
Neden peydâ olur bilgil sehâbı  
1239. Tulû' idüp felekde şems-i bâbân  
Tutıcak yir yüzün envâr-ı yik-sân  
1240. Şu'â'ı kim düşe berre vü bahra  
Anuñ te'sîri-y-ile bak bu emre  
1241. İkisinden bir eczâ-yı reşîyye  
Olur hâsıl zihî emr-i meşîyye  
1242. Dirilür ya'nî kim berrüñ duhânı  
Çıkar bahruñ buhârı bil beyânı  
1243. Birigür mürtefî' olur havâya  
Kaçan kim irişür fevka'l-'alâya  
1244. Yukaru savugından zemherîrûñ  
Aşaga mâdesinden bahr u berrüñ  
1245. Tegalluz kesb ider bu iki eczâ  
Karışur bir birine zîr ü bâlâ  
1246. Biri birine itmekle tereddüd  
Sehâb olur bu ikiden tevellüd  
1247. Sehâb olur yüceldükce havâya  
Zebâb olur inicek aşagaya  
1248. Dahı bir kısmı vardur bu sehâbuñ  
O dahı nev'idür dirler zebâbuñ

1249. Rakîk olur bu nev' ebrûñ bigâye  
Havâda mahv olur döner havâyâ
1250. Gicenüñ savugı kılsa añâ hal  
Olur Hakk asar-ıla ol tuman tal
1251. Gice savuk olup dükedürse âbı  
Sakî' kargu olur dimişler ol zebâbı
1252. Kabûl itmez bu sözi ehl-i 'ilmüñ  
Şular kim var olarda fasl-ı 'ilmüñ
1253. Buhârı olsa bulutlar bihâruñ  
Duhânı olsa arz-ı hâksâruñ
1254. Güneşden añâ olmadukda te'sîr  
Gerek hâsıl olmaya bu tedbîr
1255. Bulutlar çog ola yazın havâda  
Az ola fasl-ı eyyâm-ı şitâda
1256. Ki yazın kuvvet-i te'sîr-i şemsüñ  
Şitâdan katı olur tahrîr-i şemsüñ
1257. Pes imdi zâhir oldı kim bu mahsûs  
Havâ-yı emr 'aynîdür tutar bus
1258. Nebîdür bir yire ma'bûd her bâr  
Îrâdet kılsa kim yagdura emtâr
1259. Semâda bir melek vardur mü'ekkil  
Bulutları sürer ol bellü bilgil
1260. Anuñ-la seyr ider bulut havâda  
Eger yazda eger fasl-ı şitâda

#### **Fi's-sahâbiyyât**

1261. Çün esdi menzilinden bâd-ı sarsar  
Yürütdi mümküninden ebr-i leşker
1262. Sevâdından pür oldı her cevânib  
Melân oldı meşârik hem megârib
1263. Felekden çaldı kudret tablını ra'd  
Getürdi gaym-ı ufukdan râyeti sa'd
1264. Elinde berkuñ âteş tâziyâne  
Yürütdi bagladı saf saf şahâne
1265. Safâfindan pür oldı saffa-yı çarh

- Cemû'ndan toldı hokka-yı çarh  
1266. Felek şâhı ki ya'nî şems-i tâbân  
Kimin gâhına girüp oldu pinhân  
1267. Hücûmından cihânı virdi nûse  
Felek döndi deminden âbnûse  
1268. Semâ hucb oldu zulmâtı havâdan  
Havâ fevk olmaz oldu bu semâdan  
1269. Yahûd kaynadı vü cûş itdi yik-sân  
Cehennem kûresinden bahr-ı 'ummân  
1270. Ki çıkdı göklere anuñ buhârı  
Yaratdı zulmeti leyl ü nehârı  
1271. Ya urdı râye-yi 'âlem sec-âbı  
Felek mahcûb yüzine nikâbı  
1272. Ki her gözden cemâli ola mahcûb  
Gerek mahcûb ola her yirde mahcûb  
1273. Ya gördi ol hicâba yüzde 'âşık  
Ki nâr-ı hasret-ile subh-ı sâdık  
1274. Bir âh itdi ki yandurdu serâyı  
Duhânı tutdı bu cevî-i semâyı  
1275. Yahûd firâş-ı dehr-i âsümânı  
Müzeyyen kıldığı-çün bu mekânı  
1276. Gelüp taht u zemîn üzre revâna  
Felekden bağladı bir bahş-hâne  
1277. Kim anda hucb ola sultân-ı eflâk  
Yüzün görmeye anuñ tîre-yi hâk

**Er'-risâletü bi'l-gaym**

1278. Didüm iy sâki akdâh-ı rahmet  
Veyâ cür'a-feşân râh-ı rahmet  
1279. Felek meydânına vey çetr-i şâhı  
Zemîne râyeti zıll-ı İlâhî  
1280. Sa'âdet sâyesinüñ sâye-bânı  
Kerâmet cânınuñ ihsân-ı hVânı  
1281. Binât etfâl-içün iy dâye-yi pâk  
Rızâ'at senden olur mâder-i hâk

1282. Dökersin yir yüzine âb-ı hayvân  
Saçarsın bahr içine dürr-i mercân  
1283. Müsâfirsın gezersin garb u şarkı  
Mücâvirsın tutarsın taht u fevkı  
1284. Eger kılsañ diyâr-ı Şâm'a seyrân  
Nazar kıl nicedür ol mülk-i büldân  
1285. Var ol iklîmi bi'llâh kıl ziyâret  
Selâm ilet aña bi'llâh imâmet

**Fî zikri''l-emtâri ve'l-berdi ve's-selci**

1286. Hakîmüñ sözidür dir ehl-i ma'nî  
Neden hâsıl olur bârân ya'nî  
1287. Duhânı yirlerüñ bahruñ buhârı  
Bu âfâk üzre tutdukda karârı  
1288. İşitdük kim 'urûh idüp havâya  
Sehâb olur urur vech-i semâya  
1289. İrişse merkez iberden bu eczâ  
Tegallüz kesb ider tûlâ vu 'arza  
1290. Bürûdetde katı olmasa mekânı  
Buhârı âb u bâd olur duhânı  
1291. Ol eczâ-yı reşiiye zerre zerre  
Dirilür yagmur olur katre katre  
1292. Şuña beñzer ki hamâmuñ buhârı  
Kıbâbında çıkup kılsa karârı  
1293. Bürûdetden bulup anda eser ol  
Su olur yine karşına tamar ol  
1294. Kaçan kim yagmur u yil kılsa ıglât  
Bürûdetden aña irişse ifrât  
1295. Tecemmüd hâsıl olur katresine  
Tolu olur yagar rû-yı zemîne  
1296. Tekattur bulmayınca eczâ-yı mâ'i  
Karişsa aña eczâ-yı havâ'i  
1297. Tefettün bulur ol demde safâyı  
Anı tagyîr ider yilüñ fetânı  
1298. Tecemmüd bulduğundan olur ol kar



- Zihî emr-i Hudâ'yı hikmet inkâr  
1299. 'Ulûm ehli kabûl itmez bu kavli  
Egerçi söylemişdür hikmet ehli  
1300. Niçün kim eylemeye aña esbâb  
Gerek kim bu buhârât olıcak âb  
1301. Döküleydi zemîne cerre cerre  
Niçün yagar semâdan katre katre  
1302. Ol eczâ-yı reşiiyye k'olur emtâr  
Tecemmüd bulup olsa tolu ya kar  
1303. Düşeydi yire kadar hâne hâne  
Niçün iner havâdan dâne dâne  
1304. Eger sudur akaydı def'a def'a  
Eger buzdur ineydi kıt'a kıt'a  
1305. İnerken aşagaya ne sebebdür  
Karışmaz bir birine bu 'acebdür  
1306. İşidilmiş haberdür mu'temedden  
Cebeller var durur selc ü beredden  
1307. Yaratmışdur Hudâ cevî-i havâda  
Neyi çok dir iseñ andan ziyâde  
1308. Melâyikden Hudâ ez-rûz-ı evvel  
Kılupdur bir melek aña mü'ekkel  
1309. Alup andan döker aktâr-ı arza  
Sürüp bulutları bu tûl-ı 'arza  
1310. Didiler itdüren anı temattur  
Meger her dânesine bir melekdür  
1311. İnen bir kez dahı inmez mükerrer  
*"Ta'âlâ şânuhu Allâhu Ekber "*  
1312. Hem olmuşdur kitâb içre nüvişte  
Yaratmış Tañrı bir ulu firişte  
1313. İki zıddan kılupdur anı ma'bûd  
Ki yukarusı kar aşagası od  
1314. Ne od karı eridür ne odı kar  
Söyindürür zihî hikmet zihî kâr  
1315. Kanadın silker anuñ üzre her bâr  
Kanadından dökilen dür yagan kar

1316. Gör imdi hikmet-i perverdigârı  
Dilese bir yire yagdura karı
1317. Mühendisler dimişler bu buhârât  
On iki mîlden ekserde bi'z-zât
1318. Varuban mürtefi' olmaz havâya  
Ne deñlü çok çıkarsa bu 'alâya
1319. Nazar kılsañ çıkup bir yüce taga  
Bulutlar görünür senden aşaga
1320. Eger yildür eger savuk a'lâda  
Olur lâşuñ aşagadan ziyâde
1321. Bilindi bi'l-hakîka kim bu emtâr  
Yagar Hakk emri-ile yirlere her bâr
1322. İrâdet oldığı demde Hudâ'dan  
Bulutda neşv olur yagar havâdan
1323. Meger kim nef'î var rahmet durur ol  
Hakîkat vâbil-i cennet durur ol
1324. Matar kim zirri vardur kahr-ı Rab'dur  
Ki ya'nî kullara Hak'dan gazabdur
1325. Deñiz vardur havâ üzre sûtûhı  
Hakk anuñ-la bogupdur kavm-ı Nûh'ı
1326. Ne yirde kim yagar bârân-ı kahruñ  
Suyından feyz olur lâşuñ o bahruñ
1327. Didiler 'arş altında mukarrer  
Meger kim var durur bir bahr-ı âhir
1328. Kaçan kim vahy ide ol bahra cebbâr  
Yagar yidinci gökde andan emtâr
1329. Yagar gökden göge aşagiya hem  
İrür şol menzile k'adıdur ebrem
1330. Yile vahy olur anda bak hisâba  
Getürür vaz' ider anı sehâba
1331. Sehâba vahy olur ol anı bi'l-küll  
Yürür yir yüzine ider tegarbül
1332. Ne nesnedür bulut gırbâl-ı bârân  
K'ider yir yüzine enhâl-i bârân
1333. Haber virmiş durur hem Ka'bül-ahbâr

- Komış her katrede bir bedr-i cebbâr  
1334. Hak emri-le nire düşse o katre  
Biter ol bedr anda bak bu emre  
1335. Gelüben bir yire kılsañ nigâhı  
Biter her yılda bir dürlü kiyâhı  
1336. Ki ekser bir biter bitmez orada  
Nazar kıl hikmet-i Rabbi'l-'ibâda

### **Fi'l-matariyyâti**

1337. Bulutdan başladı mîl oldu emtâr  
Ki toldı katreden bahr oldu eftâr  
1338. Görinen çeşmeler oldu bu çeşme  
Nühûr oldu akar her yirde çeşme  
1339. Yürütdi her yaña Seyhûn Seyhân  
Akıtdı her mahal Ceyhûn Ceyhân  
1340. Deşildi Kaydâfe mülkine ‘ummân  
Ya akdı millet-i Nûh üzre tûfân  
1341. Yahûd Hızr oldu bu Hızr iy gerdân  
K'akıtdı yir yüzine âb-ı hayvân  
1342. Hayâta geldi ekfânında emvât  
Başın kaldırdı yirden her nebâtât  
1343. Meger taşdı ‘Aden bahrı cihâna  
Ki saçdı yir yüzine dürr-i dâne  
1344. Zebercedler bitürmege mezâri’  
Zemîne lülüler tohm ekdi zâri’  
1345. Döñüldügince her bir dâne gökden  
Yire san kim yagardur dâne gökden  
1346. ‘Aceb kim sîmyâ bilür bu eshâb  
K'akıdur su yirine yire sîm-âb  
1347. Bitürür şâh-ı hâr üstinde ter gül  
Bitürür hâre-yi huşk üzre sünbül

### **Fî zikri'r-ra'di ve'l-berki**

1348. Didüm iy gayb sensin rahmet-i gayb  
Cihân ehline Hak'dan rahmet-i gayb  
1349. Hayât ehline iy sermâye-yi neşv

- Nebâtât-ı zemîne mâye-yi neşv  
1350. Yagarsañ ‘âleme rahs u rehâsın  
Eger yagmaz-ısañ kaht u galâsın  
1351. Senüñle gül-han olan keleş olur  
Velî keleş tapuñsuz gül-han olur  
1352. Ne yirde kim olasın sen revâna  
Gül-istânlar olur beñzer cenâna  
1353. Senüñ-le sebze reng olur çemenler  
Kudûmüñ-le müşerrefdür semenler  
1354. Açar şevkuñ-ıla gonce dehânı  
Kılur ‘ışvüñ-ile bülbül figânı  
1355. Eyâ yagmur eger seyrân iderseñ  
Varuban Şâm mülkine giderseñ  
1356. Kadem basarsañ anuñ yollarına  
Yagarsañ ol diyâruñ illerine  
1357. İletgil benden ol mülke selâmı  
Aña ‘arz eyle ben kuldân peyâmı  
1358. Gel işit kim ne dir erbâb-ı hikmet  
Ne sözler söylemiş ashâb-ı hikmet

**Fî zikri'r-ra'di ve'l-berki**

1359. Tehallül idüp eczâ-yı türâbı  
Karışsa nâriye aña hitâbı  
1360. Duhân olur âhir cevî-i havâda  
Buhârı bahra merc olur nihâye  
1361. Bürûdet merkezinde idüp karârı  
Sehâba münkalib olur buhârı  
1362. Sehâb içinde habs olur duhânı  
Esüben rîh tahrîk ider anı  
1363. Temezzuk kılur ebr u bâd u hem berd  
Kopar ol mazkdan âvâze-yi ra'd  
1364. Ya dirler istikâkinden riyâhuñ  
Biri birne hakâkinden riyâhuñ  
1365. Havâda hâsıl olur bir tehevür  
Ki dirler halk ola âvâze-tündür

1366. Şuñā beñzer ki batn içinde bu yâd  
Takar kor kılur ol dem bulsa îcâd
1367. Bu añā ol buñā çün kim ider mezk  
Orada hâsıl olur âteş-i berk
1368. Nite kim tokına kadâhe taşa  
Gelür bir od ara yirde rişâşe
1369. Şol od kim hâsıl olur bu eserden  
Demürden mi çıkar yâhûd hacerden
1370. İkisinden dahı şeydâ degüldür  
Bulardan hem dahı tenhâ degüldür
1371. Muhakkak oldu k'oldur nâr-ı kudret  
Ne taşdan ne demürdendür hakîkat
1372. Arada hâsıl olur bir lehebdür  
Demür taşa tokımağı sebebdür
1373. Savuk yirlerde olmaz berk yâ ra'd  
Buhârı duhânı söyindürür berd
1374. Kışın turmaz çün ol eczâ havâda  
Anuñ-çün ra'd u berk olmaz şitâda
1375. Mücerrebdür meseldür didiler halk  
Günüz üzre yile bir gâlibâ berk
1376. Dimişdür bu kelâmı ehl-i ma'kûl  
Kabûl itmez velî ashâb-ı menkûl
1377. Beni dimiş kulak tut bu hitâba  
Melek vardur müvekkildür sehâba
1378. Sürer bulutları cevî-i havâda  
Hakk emri-le yürüdür her belâda
1379. Sehâba ol melek darbı durur berk  
Ki tolar pertev-ile garb tâ şark
1380. Melek âvâzıdur dirler añā ra'd  
Meger tesbîh ider Hakk'a kılur hamd
1381. Bulut kim didüğine tutmaya yol  
Añā hışm eyleyüben çıkarur ol
1382. Meger bu ol mülkdür bil binâyı  
Çeker göge deñizden ezdehâyı
1383. Kanadın kakdugınca ol firîşte

- Şakar berk ol durur k'oldı sirişte  
1384. Dahı dirler deñiz kim var havâda  
Mutabbakdur turur tahte's-semâda  
1385. Havâda itdügince bâd-ı ehyâc  
Telâtum ider ol bahra emvâc  
1386. Ol âvâzuñ sadâsıdur bu tendür  
Ol ehyâcuñ dahı berk âteşidür

**Fî zikri's-sâ'ika**

1387. Sehâb içinde işitdük ki bu dûd  
Temezzuk itse 'unf-ıla çıkar od  
1388. Latîf-ise ol oda berk dirler  
Kesîf ise hem aña sa'k dirler  
1389. Ne durur sâ'ika kıl i'tibârı  
Ki bir cirm-i galîz u sulb-ı nârı  
1390. Bu eczâ-yı duhâniyyete nâ-gâh  
Ola arziyye gâlib çün bula râh  
1391. Tokıncak ekâbirdi havânuñ  
Salâbet kesb ider terkîb anuñ  
1392. Ya taş u yâ nuhâs olur ya pûlâd  
Düşer çün sâ'ika olur aña ad  
1393. Belî dimez buña erbâb-ı 'ilmüñ  
Kabûl itmez bunı ashâb-ı 'ilmüñ  
1394. Bu mı-y-sa ger aña îcâd-ı ma'kûl  
Gerek zâhir olaydı her zamân ol  
1395. Bahâr eyyâmıdur hassa zamânı  
Görinmez özge vakt anuñ nişânı  
1396. Hakîkat bu durur dahı sözi kes  
Hudâ'nuñ emridür bu sâ'ika bes  
1397. Aña menşâ' durur bu vakt ma'lûm  
Îrâdet böyle kılmış Hayy u Kayyum  
1398. Katı yağmur yağıban şakısa berk  
Havâdan gürlese tendür düşer sa'k  
1399. Taşa vu agaca her yana bi'l-kûl  
Tokanursa yakar yıkar kılur kül

1400. Yire düşse geçer tahte's-serâya  
İrişince yirüñ altında mâye  
1401. Anı redd eylemez her seng ü hâra  
Geçürmez kuvvetin anuñ meger mâ  
1402. 'Aceb olmaya düşse bir yire sa'k  
Ki vire düşdügi yire kamu hark  
1403. 'Aceb budur tokınmış bir kapuya  
Agacı sag u dönmiş mîh-i suya  
1404. Mu'akkid hırkanuñ içinde altun  
Tokınmış zer erimiş hırka bütün  
1405. Bu sözler söylenür dâyim lisânda  
İgen çok vâki' olmuşdur cihânda

#### **el-Hikâyetü**

1406. Meger şeyhü'r-re'is itmiş hikâyet  
Ki Cürcân arzına bir devr-i müddet  
1407. Düşer bir sâ'ika cevvi-i havâdan  
Çıkarurlar uşup anı serâdan  
1408. Görürler bir 'acâyib nesne muhkem  
Müşâba âhene âhen degül hem  
1409. Dilediler anı ideler eksâr  
Ne âhen kâr kıldı aña ne nâr  
1410. Esîr oglandan işidildi bu söz  
Ki Afrikiye arzı üzre bir rûz  
1411. Nagâh bir ebr oldı aşikâre  
Matar yirine yagdurdı hicâre

#### **Fî zikri'l-kavsi'l-bâniyyeti bi'l-havâ'i**

1412. Nedür ol kavs ki görünür havâda  
Havâda nısf u nısfı serâda  
1413. Mukâvis tâk bir tâk üzre zâtı  
Görinür reng reng anuñ sıfâtı  
1414. Kaçan kim yir yüzine yagsa emtâr  
Erinse hakuñ eczâsından aktâr  
1415. Togup batâr-iken bu şems-i tâbân  
Yüzinden ebr gidüp dökse bârân

1416. Havâda feyz olan eczâ-yı mâyî  
Güneşden bulsa fî'l-cümle ziyâyı
1417. Latîf-iken dahı şefâf olur ol  
Çü sâfi idi dahı sâf olur ol
1418. Virâsından olur bir ebr-i hâzil  
Ya bir ulu cebel şemse mukâbil
1419. Meger anlardan olur levn-i yik-sân  
Ki yakdukça görünür göze elvân
1420. Dahı dirler terâvet bulup âfâk  
Güneş kılssa bu âfâk üzre işrâk
1421. Alur her rengini vech-i serânuñ  
Yüzinde gösterür cevî-i havânuñ
1422. Ya düşer mecre zû-yı âfitâbuñ  
Alur 'aksini düşdügi me'âbuñ
1423. Ne sûret baglasa ol rû-yı mâde  
Getürür gösterür cevî-i havâda
1424. Güneşden yaña ya'nî olur akrab  
Karaldur sararur vardukça aaleb
1425. Olıcak hâfakına şems-i mâyil  
Gelür kavs-i kuzah aña mukâbil
1426. Ufukdan evc-i çarha varıcak şems  
Görinmez cevî üzre dahı bu kavs
1427. Irag oldukça olur ergavânı  
Neçün kim karışur zulmet nişânı
1428. Benefşeye döner olur semâvî  
Olur bu kavs burcınıñ semâ evi
1429. Bu sûret kim havâda baglar ol kavs  
Görinür anda 'aks-i peyker-i şems
1430. Ne etrâfa kim ola şems-i mâyil  
Gelür kavs-i kuzah aña mukâbil
1431. Yakın oldukça aña görünür dûr  
Irakdan görür anı dîdede nûr
1432. Hem ol eczâdan olur gökde hâyil  
Kamer sathında görünür hamâyil
1433. Kamer bedr olsa bu vasat semâda



- Görinür dâyire şekli gicede
1434. Mücellâdur muhît-i bi'l-kamerdür  
Velî kavs-i kuzahdan muhtasardur
1435. Görinse ol eser dimiş mücerreb  
Yagar yagmur bu yir yüzine gâlib
1436. Dimişdür bu kelâmı mâ-tekaddüm  
‘Ulûm ehli velî tutmaz müsellüm
1437. Neçün kim zûyi düşse arza şemsün  
Havâda sûretin baglasa kavsün
1438. Güneş yir yüzine oldukça tâli’  
Gerek kavs-ü kuzah olaydı sâtî’
1439. Deñizden zûyi düşdükçe serâda  
Görüneydi anuñ ‘aksi havâda
1440. Tulû’ idüp güneş düşdükçe nâzil  
Gerek kim ol dahı olmaya zâyil
1441. Güneşden olmaduginadur isbât  
Ki dâyim zâhir olmaz bil kim evkât
1442. Güneşden olmayaydı nakş her gâh  
Gerek kim göstereydi anı her mâh
1443. Görindügi gibi gündüz havâda  
Görüneydi gine nakşı gicede
1444. Bu resm-ile olıcak kavsa hâle  
Hem anuñ gibidür ahvâl hilâle
1445. Muhakkak oldu kim ol nakş u tasvîr  
Hudâ’nuñ emridür "*Allâhu takdîr* "
1446. Haberde böyledür bu kavs-i dâyir  
Meger kim ba’d-ı tûfân oldu zâhir
1447. Kaçan kim zâhir oldu bu ‘alâmet  
Bilindi k’irdi tûfâna nihâyet
1448. Gemi ehlinden olmuşdur bu rivâyet  
Kaçan kim zâhir ola bu ‘alâmet
1449. Beşâretdür zuhûr andan necâha  
Mübârek fâldur ehl-i seyâha
1450. İşidelden meger ehl-i nebâdan  
Rivâyetdür cenân-ı Mustafâ’dan

1451. Dimiş kavs-i kuzah dimek ki iy cân  
Kuzah nedür meger kim nâm-ı şeytân  
1452. Hakikat adı anuñ "*vallâhu 'alem* "  
Ne durur bil ki kavsu'llâhu a'zam  
1453. 'Acâyibden hâberdür oldı vârid  
Ki dimiş sâhib-i şerhü'l-mekâsid  
1454. Yidi yüz altmış üç âvân içinde  
Görür bir gice Türkistân içinde  
1455. Ufukdan almış-iken mâh-ı şârik  
Semâ yüzini tutmuş-ken besârik  
1456. Olur bu kavs bir cev v üze hâsıl  
Degül lîkin yüzi mâha mukâbil  
1457. Kamu kavs-ü kuzahda olan elvân  
Görinürdi o kavs içinde yik-sân

**Fî halki vechi'l-arzi**

1458. İşidilmiş haberdür ehl-i haberden  
Ki sordı bir kişi hayrû'l-beşerden  
1459. Haber virdiydi "*Rabbü'l-'âlemin* "i  
Neden îcâd ideydi bu zemîni  
1460. Ne durur mâdesi terkîbi anuñ  
Neden cem' oldı bu tertîb anuñ  
1461. Nedür hem kûh-ı Kâf'uñ mâverâsı  
Yine irişür anuñ intihâsı  
1462. Bize kıl yâ Resûlullâh beyânı  
Ki sensin 'ilm-i gaybuñ tercemânı  
1463. Meger kim hazret-i sâhib-risâle  
Cevâbı böyle virdi ol su'âle  
1464. Hudâ birdür yaratdı bir müberrak  
Zamân-ıla turupdurdı mu'allak  
1465. Nazar kıldı o dürre heybetiyle  
Hemân su oldı akdı kudretiyle  
1466. Revân oldı vü kıldı varlığı gark  
Ki oldı mevc-gâhı garb-ıla şark  
1467. Temevvüc eyler-iken bahr-ı zehâr

- Tecemmüd buldı ol deryâ-yı tayyâr  
1468. Kefinden ol deñizüñ Rabb-i kâfî  
Yaratdı yirleri vü kûh-ı Kâfı  
1469. Cebeller oldı anuñ vechinde emvâc  
Sahârî oldı ol ki îtimâdî-yi ehyâc

**Fî zikri mâverâ'î**

1470. Rivâyet eylemişdür Ka'bu'l-ahbâr  
Ki dimişdür resûl ol şâh-ı Muhtâr  
1471. Bu Kâf ardında yitmiş biñ serâ var  
Kamusınuñ türâbı misk-i ezfer  
1472. Olur ardında biñ dahı arz  
Kamu kâfûrdandur tûl eger 'arz  
1473. Var andan girü yitmiş biñ dahı câ  
Yarıtmiş Hak anı yâkût-ı hamrâ  
1474. Var andan soñra yitmiş biñ iklîm  
Yaratmışdur Yaradan cümlesin sîm  
1475. Var andan soñra yitmiş biñ dahı yir  
Yaratmışdur Hudâ mecmû'sın zer  
1476. Var andan girü yitmiş biñ yir encâm  
Kamusınuñ türâbı 'anber-i hâm  
1477. Gice gündüz yürinse her masîre  
Gelür on biñ kadar yıllık mesîre  
1478. Dahı her arzuñ üzre hükmüne bak  
Melekler halk itmiş anı Hallâk  
1479. Ki bilmezler anuñ 'addini 'âlem  
Meger yine Hudâ a'lâ vü a'lem  
1480. Bu Kâf'uñ hâricinde Hak Ta'âlâ  
Yaratmış kudretiyle yidi deryâ  
1481. İhâta eylemişdür bir birini  
Nite kim bahr-ı a'zam bu zemîni  
1482. Var onlarda dahı dürlü 'acâyib  
Eger civân eger vahş u garâyib  
1483. Ki bilmez 'ilmini illâ ki Hâlik  
Ta'âlâllâh zî Hallâk-ı halâyık

1484. Yaratmış kudretiyle Rabb-i Yezdân  
Bulardan soñra hem bir ulu sa'yân  
1485. Cebel-i Kâf'a ser-â-ser hem ol ef'î  
Muhît olmuş durur vaz'î vü tab'î

**Fî zikri'l-arâzi's-seb'ati ve sükkânihâ ve kırârihâ**

1486. Dimiş durur peyember şâh-ı âfâk  
Yidi kat yaradupdur pîr-i Hallâk  
1487. Meger evvelki yir üstinde Subhân  
Yaratmışdur mukîm olmaga insân  
1488. İkincisinde sâkin eylemiş cinn  
Üçüncide 'akârib kıldı sâkin  
1489. Dahı dördüncisi me'vâ-yı hayât  
Beşincisi şeyâtîne makâmât  
1490. Hem altıncısı İblîs'e menâsik  
Yidincisinde turmışdur melâyik  
1491. Rivâyetdür ki hep ider kaçan Hak  
Bu yirleri ki yaratdı muttabak  
1492. Taharrük hâsıl oldu bu zemîne  
Nite kim bahr yüzinde sefîne  
1493. Gelüben bir melek bi'izn-i Yezdân  
Götürdi ketfine yirleri yik-sân  
1494. İki eliyle etrâfını arzuñ  
Tutup ref' itdi ektâfını arzuñ  
1495. Basupdur ol melek bir taşa muhkem  
Kızıl yâkûtdur ol seng-i a'zam  
1496. Gelür ol sahne-yi ber-sevr-i ahmer  
Götürmüşdür iki karn üzre yik-ser  
1497. Mu'azzam sevrdür girdâr u tende  
Var anuñ kırk biñ başı bedende  
1498. Hem ol deñlü kulagı gözi vardur  
Dahı burnı vü dili agzı vardur  
1499. Eli vü ayagı var ol kadar hem  
Taharrük eylemez turmışdur epsem  
1500. İki ayagınuñ dirler arası

- Gelür beş yüz kadar yıllık kıyâsı  
1501. Götürmişdür anı bir hût-ı a'zam  
Bes ol hûtı götürmüş bir deñiz hem  
1502. Deñizi bil getürmüş yili zulmet  
Götürmüş zulmeti fermân-ı kudret

**En-nükte fî san'atî'l-'âlimi**

1503. Bu ne kevn ola kim kılmış mükevvin  
Bu ne levn ola kim düzmiş mülevvin  
1504. Bu ne san' ola kim sâni' düzüpdür  
Bu ne nakş ola kim nakkâş yazupdur  
1505. Komış zulmet nikâbın kudret üzre  
Kara kullık hicâbın hikmet üzre  
1506. Yıl üstine yazupdur resm-i deryâ  
Kılupdur bahr üzre hût inşâ  
1507. Mekân itdi semek zahrında sevre  
Seriver sevr üzre kodı sahne  
1508. İdüpdür sahne-yi menzil sürûşe  
Meger cisminde koydı arz-ı dûşe  
1509. Yidi kat arz üzre hem yidi kat  
Yaratdı ya'ni kim seb'ü'l-semevât  
1510. Bularuñ kalasında koydı 'arşı  
Murakkamdur hem anda kürsî nakşı  
1511. Şunun kim âb u bâd ola esâsı  
Ne deñlü muhkem ola anuñ binâsı  
1512. Şu bünyâduñ kim ola menzili bâd  
Varısar 'âkıbet bâda o bünyâd  
1513. Su olsa asl-ı evvelde me'âba  
Viriserdür yine âhirde bâda  
1514. Bu söze isteseñ ger huccet u fasl  
Dimişler "*küllî şey'in yerca'u'l-asl*"

**Fî zikri ibtidâ'i halki Âdem 'aleyhi's-selâm**

1515. Dimişdür vech çün cellâd-ı 'âlem  
Îrâdet kıldı k'ide halk-ı âdem  
1516. Buyurdı ol zamân Rûhu'l-emîne

- Hubût itdi semâlardan zemîne
1517. Yirüñ her nev'i hâkinden temâmet  
Düşerdi bu yire ol biñ hazret
1518. O topragı oda suya yile hem  
Karışdurdı Hudâ halk itdi âdem
1519. O hâküñ sırrı-dı söze kulak tut  
Benî âdemde görinen tefâvüt
1520. Mukaddem su-y-ıla mezc itdi hâki  
Kül oldı gör ne dir Yezdân pâki
1521. Zamân-ıla bulut tahmîr-i gâlib  
Anuñ-çün didi Hak "*min tıyn[in] lâ zib*"
1522. Pes ol külden düzetdi dest-i kudret  
Bu şekli âdemî mahbûb sûret
1523. Havâ-y-ıla yubûset buldı ol gül  
Humâmesün aña didi Hudâ bil
1524. Bişürdi od-ıla ol tıynı Cebbâr  
Fehârı nite kim bişüre fehâr
1525. Didügi Tañrı Kur'ân'da aña dir  
Ki "*min salsâl[in] ke'l-fahhâr*" aña dir
1526. Kaçan Hallâk-ı Hâlik bu tılısmı  
Aña Âdem diyüben koydı ismi
1527. Adımı arzdan durur nihâdı  
Anuñ-çün Âdem oldı anuñ adı
1528. Bu künce bulmaga feth-i fütûhı  
Ki rûhından aña nefh itdi rûhı
1529. Bu rûh-ı Âdemi-y-içün ki mutlak  
"*Nefahtü fihi min rûhi*" didi Hak
1530. Kamu ervâhdan bu rûh-ı âdem  
Münevverdür mufazzaldur mükerrem
1531. Şu kim rûhı nefâhatden bula bahş  
‘Acîb midür mufazzal ola ol nakş
- Fî sücûdi'l-melâ'iketi li-Âdem‘aleyhi's-selâm ve âbâ'i iblîs ve's t  
ekbera la'anehu'llâh**
1532. Bu kitâbı vücûd içinde rahmân  
Pes itdi Âdem'e ta'lîm-i Kur'ân

1533. Hem öğretti aña ‘ilm ü beyânı  
Kamu esmâya vâkıf itdi anı
1534. Şu kimseye k’ide ta’lîm Mevlâ  
Temâmet keşf olaña sırr-ı eşyâ
1535. Bu ‘akl-ı külden âgâh oldu Âdem  
Pes oldu cümle eşyâdan mükerrem
1536. Bunun sırrı durur Kur’ân’da mutlak  
Ki "*kerremnâ benî âdem*" didi Hak
1537. Çü nefis nâtıkı-y-ıla buldı tehdîb  
İrüşdi her kemâlâta bu terkîb
1538. Hem oldu ol mahall-i emre teklîf  
Ki buldı lâ-cerem tekrîm ü teşrîf
1539. Dönüben emr itdi Rabb-i Mâlik  
K’ideler Âdem’e secde melâyik
1540. Mukaddem secde kıldı aña Cebrîl  
Hem İsrâfîl ardınca Mikâyil
1541. Anuñ ardınca ‘Azrâyil-i a’zam  
Sücûd itdi melâyikler dahı hem
1542. İtâ’at itmedi emre ‘Azâzîl  
Bu emri iscidûdan kıldı tahvîl
1543. Hak’uñ emrinde çün kim ‘acb kıldı  
Ebâ vu estekber şânında geldi
1544. Didi kilden yaratdı anı Mevlâ  
Serâdur merkezi vü kendü süflâ
1545. Meni oddan yaratdı Rabb-i zü'l-men  
Havâdur merkezüm hem ‘ulvîyem men
1546. Hak a’lâ eylemişdür kilden odı  
Kılur mı süfliye ‘ulvî sücûdı
1547. Bu zât-ı âdemi kıl sandı ancak  
Velî bilmedi k’oldur menzar-ı Hak
- Fî halki Havvâ ‘aleyhi's-selâm**
1548. Yaratdı sol eyegüsinden akdem  
Buña cüft olmaga Havvâ’yı da hem
1549. Ki bunlaruñ karârından irâdet

- Bu-y-ıdı kim ola dünyâ 'imâmet  
1550. Bu yir yüzi eger nezdîk eger dûr  
Bularuñ nesli-y-ile oldı ma'mûr  
1551. İrâde kılup İblîs'i hubâna  
Çıkardı pes cinânından cihâna  
1552. Bulara bildürüp veche ma'îşet  
Buyurdı şer'i teklîf-i 'ibâdet  
1553. Bu ikiden çü neşv oldı zen i zâd  
Zen ü zâd-ıla oldı 'âlem âbâd  
1554. Mezîd oldı bularuñ nesli her gün  
Ki toldı anlar-ıla rub' meskûn

**Fî beyânî 'alemü'l-insân**

1555. Tılısm-ı a'zam oldı zât-ı âdem  
'Aceb hikmet durur âyât-ı âdem  
1556. Nazar kılmadukda insâna hüveydâ  
'Ayân olur sıfât-ı cümle eşyâ  
1557. Hakikat 'umde-yi 'âlemdür âdem  
Lebâb u zübde-yi 'âlemdür âdem  
1558. Ki ya'nî kâyinâtuñ 'aynı sensin  
Bu cân u bu cihânuñ zeynî sensin  
1559. Mürekkebsin velî üç nesneden hem  
Biri nefs ü biri nutk u biri ten  
1560. Müşâriksin ten-ile her nebâta  
Müşâbih nakle vü ehl-i hayâta  
1561. Ki ya'nî sende çün nüşû nemâ var  
Nebâtâta dahı ol intişâ var  
1562. Çü sende var durur hiss ü taharrük  
Kamu hayvânda vardur ol tederrük  
1563. Meleksin bu sebebeden Bâri 'izzet  
Ki kıldı saña teklîf-ü 'ibâdet  
1564. Eger sarf eyleseñ makduruñı sen  
Yiyüp içmege oldur maslah-ı ten  
1565. Nebât oldı degülsin âdemî zât  
Kim ıslâh ile olur her nebâtât



1566. Uyarsañ şehvete şöyle ki hayvân  
Behâyimsin yakîn olmazsın insân
1567. Bu vâsf-ıla hemân şeytân olursın  
Çü vahşîsin kaçan insân olursın
1568. Eger ‘ilm ü ‘amel oldu-sa kâruñ  
Geçerse tâ’at-ile rûzigâruñ
1569. Benî âdem sıfâtında meleksin  
Bu yir yüzinde seyyâh-ı feleksin
1570. Çü her nev’i sıfâta kâbil olduñ  
Hakikat bil ki zât-ı kâmil olduñ
1571. Cemî’-i cân-verden çok eger az  
Kılupdur nutk-ıla Hak seni mümtâz
1572. Nider sende bu nefis-i nâtika cân  
Nite kim memleket içinde sultân
1573. Ne durur ‘akl ol şâhuñ vezîri  
Kavîdür leşkeri vü dâr u gîri
1574. Dimâg içre kodı Hakk ol emîri  
Mu’allâdur anuñ a’zâde yiri
1575. Bu ten kim mümtesildür bu diyâra  
Tamâm iklimdür ol şehriyâra
1576. Bu ‘âlemde ne kim varsa irâdet  
Meger âdem durur maksûd bi’z-zât
1577. Cihânda her mürekkeb her besâyit  
Vücûd-ı âdeme oldu vesâyit
1578. Bu mahsûsât bu ekvân bu âyât  
Olupdur âdem-içün mâtde-yi zât
1579. Zuhûr-ı ‘âleme âdem sebebdür  
Vücûd-ı ‘âleme âdem sebebdür
1580. Bu ‘âlemde tutar çün mâtde âdem  
Pes Âdem dahı oldu nev’-i ‘âlem
1581. Meger ehl-i işâretten haberdür  
Ki dirler ‘âlem-i kübrâ beşerdür
1582. Bu ‘âlem ‘âlem-i sugrâdur ey cân  
Egerçi zâhirâ kübrâdur ey cân
1583. Hakikat bâtın u zâhir bu âdem

- Olupdur müstakill başına ‘âlem  
1584. Nazar kıl hikmet-ile ‘âlemine  
Getürgil hikmet-i ekvân-ı ‘ayna  
1585. Ki bu bir ‘âlem-i sugrâ içinde  
‘Adedsüz ‘âlem-i kübrâ içinde  
1586. Nite kim ‘âlem-i sugrâ temâmet  
Bulupdur ‘âlem-i kübrâda vüs’at  
1587. Ki ya’nî âdemî ‘âlemde koydı  
Götürdi ‘âlemi âdemde koydı  
1588. Ne kim ‘âlemde var âdemde vardur  
Ne kim âdemde var ‘âlemde vardur  
1589. Çü ‘âlem nakşı aña terkîm olupdur  
Anuñ-çün ahsenü’t-takvîm olupdur

**Temsîlü'l’âlem be-vücûdi’l-insân**

1590. Felekde ‘arş var âdemde himmet  
Semâda ‘ulv var âdemde killet  
1591. Hudâ hilkat idüpdür levh-i mahfûz  
Göñül âdemide Hakk’a melhûz  
1592. Kalem yaratdı yaradan cihânı  
Beşerde behce var kılur beyânı  
1593. Feleklerde melekde var hakîkat  
Dimâg-ı âdemîde ‘ilm ü hikmet  
1594. Mümâsil isteseñ dâr-ı cinâna  
Nazar kıl zât-ı insânda cinâna  
1595. Velî cennet makâmı şehvet oldı  
Velî mü’mîn mahall-i hikmet oldı  
1596. Olupdur cennete Rıdvân-ı hâzin  
Cenân-ı âdeme rahmân-ı hâzin  
1597. Letâfet var-ısa cennetde gâyet  
Beşer rûhında vardur ol letâfet  
1598. Felekde gerçi kim şems ü kamer var  
Benî âdemde ‘akl u hem nazar var  
1599. Semâda necm var âdemde ‘irfân  
Felekde devr var âdemde seyrân

1600. ‘Alâda berk var âdemde lahme  
Havâda ra’d var âdemde sayha
1601. Bulutdan nâzil olsa yire katre  
Benî âdem gözinde uşta ‘ibre
1602. ‘Anâsır var cihânda dört erkân  
Tabâî’ var beşerde aña yik-sân
1603. Hudâ yir yüzine virmiş karârı  
Var insânunî dahı sabr u karârı
1604. Suda rikkat var âdemde şefkat  
Havâda dikkat ü âdemde hikmet
1605. Cihânda ma’den ü la’l ü güher var  
Benî âdemde dürlü hüner var
1606. Cihânda var durur her vahş u tâyir  
Beşer zâtında var evhâm u hâtır
1607. Gicede zulmet ü âdemde fikret  
Ziyâ gündüzde vü âdemde behcet

**El-iftitâhi fi'l-bahâriyyâti**

1608. Elâ iy bülbül-i gül-zâr-ı ma’nî  
Ki sensin mazhar-ı esrâr-ı ma’nî
1609. Seherde yitme tur iy ‘andelîbâ  
Yatur mı mübtelâ olan habîbâ
1610. Seher-i ‘uşşâkdan bir sâz kılğıl  
‘Irâk u ısfehân âvâz kılğıl
1611. Dilün söyler-iken iy murg-ı guyâ  
Gül-istâna gel ü eyle bir ârâ
1612. Ki bir gün ola kim bu nagme vü sâz  
Tutula gelmiye senden bir âvâz
1613. Yine bir meşşâta-yı devr-i zamâna  
Letâfetler virüpdür gül-sitâna
1614. Bizendi dürlü reng-ile hadâyık  
Açıldı erguvân-ıla şakâyık
1615. Güli kim yâ kefindendür habîbün  
Yüregi kayna durur ‘andelîbün
1616. Yeñi geldi çemen şehrine çün gül

- Bula bûlbûllere düşerse gulgul  
1617. Ganîmet gör bu eyyâm-ı bahârı  
Felek bir nev'a koymaz ruzigârı  
1618. Bahârûñ fasl u eyyâmı nagamdur  
Geçer bu dem cihân-içün ne gamdur  
1619. Gül iy sâkî habîb-i nâzûk-endâm  
İçür gül şevkine bir lâle-gûn câm  
1620. Nicesi câm u câm-ı hakîkî  
Ki her kim nûş iderse ol rahîki  
1621. Niçe kim 'ömri var bî-hûş ola ol  
Kıyâmet kopa vü ser-hôş ola ol  
1622. Ne mey kim şemmesi rûh-ı gıdâdur  
Elüñden cür'ası derde devâdur  
1623. Bu günde almayan eline bâde  
Gümânsuz virmiş ola 'ömri bâde  
1624. Çü 'âlem ser-te-ser gussa vü gamdur  
Pes anuñ çâresi bu câm u cemdür  
1625. Bir iki câm-ıla kıl cânuñı şâd  
Bu 'ömrüñ gül-şenine esmedin bâd  
1626. Ki kalmaz kimseye bu 'ıyş bâkî  
Dükenür bâde vü gider çü sâkî  
1627. Bugün el vir meşkin çarh-ı mâni'  
Demüñ hûş gör geçürme 'ömri zâyi'  
1628. Gehî devr-i kadeh ki sâz kânûn  
Gehî sahn-ı çemen ki yâr-ı mevzûn

**Fî hükmi basîti'l-arzi**

1629. Ser-âgâz eylegil mutrib nevâyı  
Kim âvâzuñ virür câna safâyı  
1630. Bize yir yüzünüñ vasfını söyle  
Bu aktâr-ı cihânı zikr eyle  
1631. Bu arzuñ varlığını bâsitü'l-arz  
Yaratmış huşk u bârid tûl eger 'arz  
1632. Ki galazla temâsuñ bula eczâ  
Rasîn ola esâsı zîr ü bâlâ

1633. Ola üstinde hayvânât sâkin  
Bite içinde nebâtât u ma'âdin
1634. Meger etfâl-ı halk-içün bir âfâk  
Mehâd itdi bu yir yüzini Hallâk
1635. Didi mehd itdügi-çün halk bunı  
*"Fereşnâhâ fen'amü'l-mâhdûni"*
1636. Eger sorsañ bu yir yüzine hey'et  
Cevâbı böyle virmiş ehl-i hikmet
1637. Musattahdur çehâr rükn-i havâyı  
Cenûbı şarkı vu garbı şimâli
1638. Berâberdür bu yir yüzi muhakkak  
Cebellerdür görinen bu cau'l-hak
1639. Hakîmüñ sözidür aña berâtı  
Murabba' köşedür arzuñ cihâtı
1640. Velî tutmış durur cumhûrdan ba'z  
Siper şeklindedür bu hey'et-i arz
1641. Budur hem ittifâk-ı ehl-i hikmet  
Küretü's-şekldür bu arza hey'et
1642. Felek samnında beñzer bahr u berde  
Nite kim beyzanuñ içinde zerde
1643. Geridür ya'nî bu vech-i gubrâ  
Müdevver vaz'dur bu zîr ü bâlâ
1644. Anuñ-çün dir mühendis bu kelâmı  
Eger sen nakb eyleseñ arz-ı Şâm'ı
1645. Çıkar hem arz-ı Rûm'a müddet-ile  
Ya Çîn'e ya Hıtâ'ya hikmet-ile
1646. Egerçi dir bunı ashâb-ı 'akluñ  
Velî teslîm itmez ehl-i fazluñ
1647. Küretü's-şekl olsa hâtim-i arz  
Gerek kim müstavî ola tûl eger 'arz
1648. Dükel durur cibâli vü vehâdı  
Toludur gavvur u tille kûh u vâdi
1649. Eger yir yüzi olsaydı berâber  
Bu cümle bahr olaydı cümle yâ ber
1650. Bu devr-i vech-i arz-içün hakîkat

- Yüce alçak olmaklığa hikmet  
1651. Nazar kılsañ ser-â-ser bu zemîne  
Birinüñ hâki beñzemez birine  
1652. Kimi taş u kaya toprak görünmez  
Kiminde isteseñ bir taş bulunmaz  
1653. Bitürür arz var dürlü nebâtı  
Mahal var şûre bitmez hazravâtı  
1654. Muhâlif bir birine ne sebebdür  
Zihî kim hikmetu'llâh bû'l-'acebdür

**Fî mikdâri cirmi'l-arzi ve sâhatihâ tûlen ve 'arzen ma'mûren ve harâben**

1655. Beni dir seyr-ile bu ba'd-ı dünyâ  
Yidi yüz yıllık oldu zîr ü bâlâ  
1656. Buhâr oldu meger biş yüzi anuñ  
Yüzi issüz yüzi 'amir cihânuñ  
1657. Nebînüñ bu hadîsi üzre yık-sân  
Ki bir sülüs tolu eşcâr u hayvân  
1658. Meger biş yüz biñ ferâsîh  
Dahı altmış iki biñ dir meşâyih  
1659. Tokuz yüz fersah u altmış yidi hem  
Didiler bu zemîni biş ü bî-kem  
1660. Çü sath-ı hâricisin bu türâbuñ  
Hisâb itmiş meger ehl-i hisâbuñ  
1661. Ki on dört biñ kez yidi yüz  
Küsûrı kırk dört biñ fersah rûz  
1662. Kıyâs itdi yirüñ kutrın meşâyih  
İki biñ hem sekiz yüz üç ferâsîh  
1663. Yüz altı biñ sekiz yüz oldu devri  
Niçe kim tolana 'ulvî vü gavrı  
1664. Dimişler seyr idenler vech-i arzı  
Yigirmi biñ durur fersahla 'arzı  
1665. On iki biñ biri fersahla yık-sân  
'Îmâretdür sekiz yüz biñi vîrân  
1666. Yigirmi dört biñ olur didiler hem  
Enîni fersah-ıla ba'zı âdem

1667. Kim on iki biñi kavm-ı Sûdân  
Tutupdur hem olardan anda mekân
1668. Sekiz biñinde Rûm itdi ikâmet  
‘Arab üç biñini kıldı ‘ibâret
1669. Yigen dahı tutupdur özge deyyâr  
Ta’âlâ’llâh zihî kudret zihî kâr
1670. Dahı üç sülisdür bu arz-ı mekân  
Ki bir sülüs tolu eşcâr u hayvân
1671. İkinci sülüs oldu cümle peydâ  
Üçünci sülüs başdan başa deryâ
1672. Haberdür Hâlid’üñ oğlu Mezar’dan  
Yazılmışdur kitâba ol haberden
1673. Ki bu’dı yir yüzinüñ vüs’ati-le  
Gelür biş yüz senelik müddet-ile
1674. Velî anı dahı fikr itse yik-sân  
İki yüzi harâb üç yüzi ‘umrân
1675. Dimişlerdür bu yirüñ nısfını hem  
Basupdur her yañadan bahr-ı a’zam
1676. Meger rub’ında hem dir ‘ilm issi  
Eşed olur begâyet savuk issi
1677. Kim anda yok durur kimse beşerden  
Bulınmaz anda cânlu cân-averden
1678. Kalan rub’ında hayvânât meşhûn  
Anuñ-çün dirler aña rub’-ı meskûn
1679. Mühendisler dimiş bu sözi zâhir  
Meger bu yir yüzinde rub’-ı ‘âmir
1680. Gelür seyr olsa tûl-ı müddet-ile  
Ki yüz yigirmi yıllık ‘iddet-ile
1681. Bilin toksan kadar yıllığın anuñ  
Meger yiridür Ye’cûc Me’cûc’uñ
1682. Kılupdur ka’bu’l-ahyâr ehl-i tenbîh  
Meger bir nesre bu dünyâ-yı tesbîh
1683. Bişi Şâm u Yemen iklîm-i zânib  
İki kanadıdur maşrık-la magrib

### **Fî zikri erbâ'i'l-arz**

1684. İşitgil kavl-i kavm-i evvelîni  
İki kısm eylediler bu zemîni
1685. Ki evvel kısmına Îrân dirler  
İkinci kısmına Tûrân dirler
1686. Ol iki kısm dört ile kassâm  
Meger her kısmına anuñ rub'dur nâm
1687. Cenûbı ikisi iki şimâli  
İşitgil her birinden bu makâli
1688. Şu kim rub' şimâlûñ garbisidür  
'Irâk arzından itdükde teseyyür
1689. Cezâyirden irişür Mısr u Şâm'a  
Hem iklîm-i Rûm'a irince temâme
1690. Şimâli rub'ınuñ şarkî mânî  
'Irâk'ıñ milketinden bil hisâbı
1691. Geçer varur Horâsân zemîne  
Dahı Ahvâz'a vü Vakvâk'a Çîn'e
1692. Bu rub'ına kısm içinde Yûnân  
Dimişlerdür meger iklîm-i Îrân
1693. İki rub'ı ki düşmişdür cenûba  
Bilâd-ı zenc'dür hem çeşm u nûna
1694. Azı ma'mûrdur çoğı harâbe  
Beşerden kimse varmaz ol me'âba
1695. Hem anda vahş girmez ne uçar tayr  
Ne anda mûr var ne mâr ider seyr
1696. Zemîni bölcek Yûnân didiler  
Bu iki rub'ına Tûrân didiler

### **Fî zikri cihâti'l-hariceti mine'r-rub'i'l-meskûni**

1697. Bu dördüñ birisin mikdâr-ı meskûn  
Anuñ-çün didiler rub' aña meskûn
1698. Bulardan hârici arzuñ ne kim var  
Tehîdür yürür anda cins-i deyyâr
1699. Orada kimse yok nesl-i beşerden  
Bulınmaz anda nesne cân-averden



1700. Ki ya'nî cânibi kısmı şimâli  
Irakdur şemsüñ aña ittisâli
1701. Kış olur altı ay anda dem-â-dem  
Gice olur tevâtür altı ay hem
1702. Cevânibden cenûbı rub' uñ ucu  
Hazîz-i şemsüñ andadur burûcı
1703. Yaz olur altı ay eser semûmı  
Hem altı ay bahâr ider kudûmı
1704. Bu arzuñ kısm-ı şarkisinde yik-sân  
Olur taglar olur bî-hadd u pâyan
1705. Havâsından uçamaz murg-ı tayyâr  
Serâsından geçemez mûr u hem mâr
1706. Cihât-ı garbisin dahı temâmet  
Tutupdur her taraf deryâ vü zulmet
1707. Kuru yir yokdur ol iki berden  
İkâmet eyleye nesl-i beşerden

**Fî zikri'l-ekâlîmi's-seb'a**

1708. Şu berre kim iderler rub'-ı meskûn  
Yidi kısm itmiş anı ehl-i kânûn
1709. Tabî'i kısm dimezler bu kısmı  
Hutûtı vehmdür aña bu resmi
1710. Mülûk-i mâ-tekaddüm hikmeti-ile  
Üleşdiler bu yiri kısmeti-le
1711. Ki her mülküñ biline tûl-ı 'arzı  
Sınuru haddi vü iklîmi 'arzı
1712. Bile her biri milki milketine  
Komaya bir birini milketine
1713. Çü böyle zabt oldı kısm-ı 'âlem  
Bu kısm-ıla yürüdi kısm-ı 'âlem
1714. Kılanlar yir yüzün bu resme taksîm  
Komışlar ism her kısmına iklîm
1715. Sorarsañ her bir iklîmine haddi  
Çekilür şarkisinden garba meddi
1716. Cenûbdan gider 'arz-ı şimâle

Niçe deryâya sahrâya cibâle

**El-ekâlîmü'l-evvel**

1717. Bu yididen biri iklîm-i evvel  
Meger Hindistân oldu mükemmel  
1718. Habeş mülki olur varsa cenûba  
Hazar mevt-i zagâve arz-ı Nevbe  
1719. Hem andadur Yemen'den mülk-i Mâra  
Aña gir ra'dından şehr-i Sagâ  
1720. Sınurıdur anuñ Keşmîr Mâçîn  
Suzîdîl ü Hıtâ vü 'Amde vü Çîn  
1721. Kamu iklîm-i vâsi'dür arzı  
Uludur cümlesinden tûl u 'arzı  
1722. Yüz elli fersah oldu anuñ eni  
Hem üç biñdür özinüñ zemîni  
1723. Ol iklîm ehl-i gâlib aña hikmet  
Zuhal'den tutsa gerekdür tabî'at

**El-iklîmü's-sânî illeyye fihâ beytu'llâhi'l-harâmi**

1724. İkinci kısım oldu arz-ı Sûdân  
Var anda Hind ilinden niçe büldân  
1725. Anuñ haddındadur Mekke Medîne  
Geçer andan irer magrib zemîne  
1726. Yemen'den hem Sebâ Tâyif Yemâme  
Deñizden cidde-yi 'Ummân u Tihâme  
1727. İki bahr ortası Armûra şehri  
Bilâd-ı Sind'den Manzûra şehri  
1728. Düşüpdür müşterî bu mülke tâli'  
Çıkar andan her iklîme bizâyî'

**El-İklîmü's-sâlis fihâ beytül-mukaddes**

1729. Üçüncü kısım hem fevk-ı Yemen'den  
Ki 'Ubbâdân'a irişür ra'dından  
1730. Anuñ haddında var bahr üzre Kulzüm  
Süyût dir ahmîm ü kıla Rûm  
1731. Diyâr-ı Mısır u hem arz-ı mukaddes  
Nisâbûr ili Basra milketi pes

1732. ‘Irâk ehli vü mülki Horâsân  
Bilâd-ı Vâsit ü Bagdâd u Kirmân  
1733. Bu kısmuñ necmine dir Fars-ı Behrâm  
‘Attâr durur didi hem kavm-ı Ervâm  
1734. Meger burcı haml-i ‘akreb olupdur  
Bu mülke ehl-i seyf enseb olupdur

**El-İklîmü'r-râbi'**

1735. Meger dördinci iklîm aña gâlib  
Çü maşrıkdan çekilür sû-yı magrib  
1736. Anuñ haddındadur yezd-i Sıfâhân  
Semerkand u Necârâ vü Hemedân  
1737. ‘Acemden medd olur geçer ‘Arabdan  
Diyâr-ı garba irişür Haleb'den  
1738. Ki varur Serehân'a ‘Askalân'a  
İrişür Kırtusa Kayrevân'a  
1739. Hem Afrikiye vü hem arz-ı Berber  
Diyâr-ı Endülis'den niçe kişver  
1740. Dahı Kıbrıs'da Merkûs u Semârâ  
Toreys u Rodas u Kartos u Vânâ  
1741. Kılur hûrşîd ol iklîme tahakküm  
Kim eflâk üzre oldur şâh-ı encüm  
1742. Münîr-i saffa-yı ‘âlem durur ol  
Niçün kim neyyir-i a’zam durur ol  
1743. Budur hikmet kim ol iklîm-i râbi’  
Güneşden tutsa gerekdür tâbı’

**El-iklîmü'l-hâmis**

1744. Meger ol yididen beşinci maksûm  
Diyâr-ı şâm u ba’zı milket-i Rûm  
1745. Anuñ haddındadur HVârezm-i Cürcân  
Hacend ü Belh ü hem Karvîn keşân  
1746. Bu kısma oldığı-çün zehre ahter  
Çıkar bu kısımdan sâz ehl ekser  
1747. Niçe kim zehre kavvâl-ı semâdur  
Makâmât issi vü sâhib nevâdur

### **El-iklîmü's-sâdis**

1748. Nedür altıncı iklîm arz-ı Delam  
Hazar a'mâli Türkistân ili hem  
1749. Diyâr-ı Rûm'dan hem Konstantiyye  
Tırabuzın'dan Ekfâ Ermeniyye  
1750. Bu resm-ile olupdur nass-ı vârid  
Kim ol iklîme tâli'dür 'Utârid  
1751. 'Utâriddür çün eflâküñ debîri  
Gerek Rûm ola hikmet ehl-i pîri

### **El-iklîmü's-sâbi'**

1752. Bilâd-ı Selce durur yidinci adı  
Ki Rûm'uña ol durur âhir bilâdı  
1753. Düşüpdür ol bilâduñ milkine uc  
Şu yir kim ehldür Ye'cûc ü Me'cûc  
1754. Kamusından giçi yidinci iklîm  
Bu resme söylemişdür ehl-i taksîm  
1755. Uzunı oldu biñ biş yüz ferâsih  
İni yitmiş durur didi meşâyih  
1756. Yidinci kısım yılduzı kamerdür  
Ki evvelki felek aña makardur  
1757. Anuñ-çün gâlibâ bu kısım ehli  
Olur hüsn ü belâhat ehli hayli

### **El-arzu'l-mahsûfe evvelühümü's-sâbi'**

1758. Meger iklîm-i sâb'adan aňaru  
Yakın bir memleket var aña togru  
1759. Yirüñ ka'rındadur ol mülk-i mevsûf  
Ki dirler ol diyâra arz-ı Mahsûf  
1760. 'Îmâret milketidür ol vilâyet  
Ümemden anda itmişler ikâmet  
1761. Şu deñlü hasfdür ol hasf-ı gâvir  
Ki baksa görimez ka'rını nâzir  
1762. Yolu yokdur o mülküñ bir mahalden  
İnemez kimsene aña melâlden  
1763. Gicede görünür anlaruñ odı

- Çıkar günden yirüñ ka'rında dûdı  
1764. Ne milletdür bilinmez ol halâyık  
Meger kim gine ol Mevlâ vü Hâlık

**Fî hâtemi'l-ekâlîmi**

1765. Yidi iklîm kim vasf eylemişem  
Saña nâm u nişânın söylemişem  
1766. Degüldür her biri biñ vasf temâmet  
Dimişem her birisinden 'alâmet  
1767. Kim ol kısm ol 'alâmetle bulunır  
Sınurı haddi anuñla bilinür  
1768. Eger söylinse her biri temâmet  
Îl ü bâ-il vilâyet-bâ-vilâyet  
1769. Geçer eyyâm u söz olur mutavval  
Yidinüñ biri olmaya mükemmel  
1770. Sözüñ hayrı budur kim muhtasardur  
Velî her tarladan bu bir med durur  
1771. İşâret-i kâfdur ehl-i nihâye  
"Ve hazel kadr ü fî'z-zikri kifâye"

**Fî zikri sâyiri'l-memâliki ve'l-büldâni ve'acâyibühâ**

1772. Ser-â-ser yir yüzi kim memleketdür  
Diyâr-ı milk ü dâr-ı saltanatdur  
1773. Cihânda çok durur milk ü vilâyet  
Ki yokdur hadd u 'addine nihâyet  
1774. Komışlar her birine mâ-selef ad  
Çogı vîrân olupdur azı âbâd  
1775. Koyalum anı kim vîrân olupdur  
Diyelüm şunu kim 'âmir kalupdur

**Ve minhâ el-memleketi's-Şâmiyyeti ve hiye hamsetü ekâlîm ve minhâ Filistîn**

1776. Didigüm memleketlerden biri Şâm  
Anı biş kısm idüpdür sâhib aksâm  
1777. Komış her birine ad ehl-i âyin  
Ki Şâm-ı evvelüñ adı Filistîn  
1778. Filistîn'e ta'alluk şehr cümle

Halîl ü beyt-i mukaddes Gaze remle

1779. Uzunı seyrle anuñ ata üç gün  
Varur ‘arîşe tâ hadd-i leccûn  
1780. İki günlükdür anı ata yık-sân  
Erîhâdan varur yâdın insân

**El-kısmı sâni Hûrân**

1781. İkinci kısım adı oldu Hûrân  
Ta’allukdur aña Bermük-i Bîsân  
1782. Kasîr ü gûr u hem şehr-i Taberiye  
Akar ardan suyu andan sarıya

**El-kısmü's-sâlisü'l-Gûta**

1783. Üçünci kısma Gûta didiler ism  
Meger arz-ı mukaddesdendür ol kısım  
1784. Dımışk oldu ulu şehrinüñ adı  
Aña didi Hudâ zâtü'l-'amâdı  
1785. Anuñ bir şehri dahı Ba’lbek’dür  
Tıablîs biri biri gerekdür

**El-kısmü'r-râbi’ Humus**

1786. Velî dördünci kısım mülk-i Şâm’uñ  
Meger Hums oldu adı ol makâmuñ  
1787. Katâdeden yazılmışdur kitâbe  
Yatur anda dimiş biş yüz sahâbe  
1788. Oradadur zarîh ibn-i Leyd’uñ  
Ki Hâlid durur adı ol şehîdüñ  
1789. Tılsım itmişdür anda ehl-i esrâr  
İçine girmez anuñ ‘akreb ü mâr  
1790. Hamâ şehri vü Şîraz aña mîrsâd  
Dahı restân arz-ı hasanu'l-ekrâd

**El-kısmü'l-hâmis Kanserîn**

1791. Bişinci kısım Kanserîn’dür hem  
Haleb oldu aña şehr-i mu’zzam  
1792. Nazîri yok durur büldân içinde  
Bulınmaz beñdeşi ‘umrân içinde

1793. Yanında bir mahal var adı Hîlân  
Çıkar ol yirden iki nehr-i Seylân  
1794. Kanâ-y-ıla gelür akar o şehre  
Bulınur şehir içinde berre berre  
1795. Velî kimse nişân virmez ol âbı  
Ki nirden geldi kandadur serâbı  
1796. Kimesne bilmez anuñ menba'ını  
Ne yirden feyz olısar masna'ını  
1797. Karâr-ı enbiyâ anda sahîhi  
Orada sa'd u ensâr u zarîhi  
1798. O mülke saydılar sermîn bânı  
Hem Antâkiye şehri 'Ayn-tâb'ı

**Fî zikri hudûdi memâliki's-Şâmiyyeti bâ serihâ**

1799. Didiler mülk-i Şâm'a hadd-ı kable  
Meger 'Arîş olur hem mülk-i remle  
1800. Geçer tîh-i benî İsrâyl'e ol  
Tebûk'e Tûr-ı Sînâ'ya varur yol  
1801. Velî şarkîsi dir ehl-i hadâka  
Beriyte var irişince 'Irâk'a  
1802. Semâda dirler ol bîdâya nâmı  
K'iner kışlar anı A'râb-ı Şâm'ı  
1803. Şimâle hudâd u nehr-u Furât'ı  
Cezâyir milkine irince Filât'ı  
1804. Olur garbîsi anuñ bahra vâsıl  
Ki bahr-ı mâlih olur aña fâzil  
1805. Var anuñ sâhilinde çok medâyin  
Kamusı Şâm mülkine mukârîn  
1806. Uzunı Mısr mîlinden Furât'a  
Sefer durur yigirmi günlük ata

**Fî zikri şarki'l-memâliki's-Şâmiyye**

1807. Dimişdür Mustafâ-yı makbûl-i der-gâh  
Diyâr-ı mülk-i Şâm'a hayretu'llâh  
1808. Bu mülküñdür Harâmeynü's-şerîfin  
Ekâlim-i cihâna ol durur zîn

1809. Ezelden enbiyâlar merkezidür  
Ebedden evliyâlar merkezidür
1810. Hem üçler yidiler kırklar makâmı  
Mekânı kutb añla arz-ı Şâm'ı
1811. Celâl-ile sevâd-ı a'zam oldur  
Cemâl-ile 'urûs-ı 'âlem oldur
1812. Anuñ-çün Şâm'a dirler mülk-i Şâm'a  
Ki düşmişdür cihân vechinde şâma
1813. İrem bâğı diseler ol durur bes  
Anuñ haddındadur arz-ı mukaddes
1814. Gazab kılduğı kimesneye Sübhân  
Atar Şâm okı-y-ıla anı pinhân
1815. Çün ehl-i Şâm savtu'llâh olupdur  
Anuñ-ıla ni'metu'llâh olupdur
1816. Hak'uñ oldıgı-çün hayru'l-bilâdı  
Aña sâkin kılur hayru'l-'abâdı
1817. Mücerrebdür işi durur ezelden  
Bu Şâm'a yagı olan her mahalden
1818. Mürîd olur vu irişmez murâda  
Nizâmî devleti varur fesâda
1819. Şu kim ola şerîf iklîme yagı  
Çerâğı 'ömrinüñ dükene yagı
1820. Ki her kim Şâm içün baglar salâhı  
İrişmez Şâm'ına 'ömr-i sabâhı
1821. Hadîs içre dimişdür hayru'l-enâm  
Kılupdur hayr-hak on 'öşr-i aksâm
1822. Tokuz 'öşrini Şâm'a virdi mâhid  
Yidi iklîme virdi 'öşr-i vâhid
1823. Didi on 'öşr idüpdür şerî kassâm  
Kalanı özge mülke birine Şâm
1824. Meger Şâm milketinde Şâm-ı sürûr  
Helâk ola didi Deccâl-i a'ver

**Fî memleketi't-Türk**

1825. Memâlikden birisi milket-i Türk



- Mu'azzam milketdür gâyet ol mülk  
1826. Şimâlîden cenûba olsa taksîm  
Düşüpdür şark etrâfa ol iklim  
1827. O mülküñ hânına hâkân dimişler  
Melik asgar durur ol hân dimişler  
1828. Görinmez degmeñüz kimseye hâkân  
Yüzin görünmez adın işidür insân  
1829. Velî bir yılda vardur bellü bir rûz  
Kılurlar anuñ-içün âteş-efrûz  
1830. Tekellüm ider oda hemhem-ile  
Çıkar bir vehc ol oddan itse bile  
1831. Eger yeşillige meyl itse ol vehc  
Olur rahs u yagar çok yagmur u selc  
1832. Eger ağığa olsa vehc-i meyyâl  
Meger ol yılda olur kızılığa dâl  
1833. Eger kızılığa meyl itse âteş  
Olur ol yıl kılıc u ceng ugraş  
1834. Eger meyl itse ol vehc asfirâre  
Düşe ol yıl vebâ mülk ü diyâra  
1835. Eger meyl eylese ol od sevâda  
Olur her kim melikdür ol bilâda

#### **Fî memleketi Habeş**

1836. Habeş mülkin gezen ehl-i seyâhat  
Mu'azzam mülk dir vâsi' vilâyet  
1837. Sorarsañ tûl u 'arzın evvel âhir  
On iki yıl seyr ider müsâfir  
1838. Kılanlar didiler ol milket-i seyr  
Ucuzluk olur imiş ni'met ü hayr  
1839. Menâbitler olurmuş her cihâtı  
Akarmış her taraf 'azb u fûrâti  
1840. Meger Nevbe diyârından bu kişver  
Aña rûdur cenûbı tutsa dirler

#### **Fî memleketi'z-zenc**

1841. Habeş katındadur ol milket-i zenc

- Didiler müntehâdur vüs'atı zenc  
1842. Şu deryâ kim âdemîdür bahr-ı mâlih  
Anuñ cenbindedür dir anı sâyih  
1843. Begendü adlu var bir şehir-i ma'mûr  
Kim oldur zenc iline taht-ı meşhûr  
1844. Cezâyirler var anuñ bahr içinde  
Veda' çıkar o bahruñ ka'r içinde  
1845. Şol iklim evvelüñ garbîsi yik-sân  
Olupdur zenc iklimine büldân

#### **Fî memleketi Berber**

1846. Temâmet üçünci iklim berâber  
Meger garbı düşer iklim-i Berber  
1847. Sınırı yırakdur tâ âhir-i garb  
Ki bahr-ı a'zama irişür ol derb  
1848. Ol mülküñ ehli durur kavm-ı Câlût  
Kim ol kavmı helâk eyledi Tâlût

#### **Fî memleketi'n-Nevbe**

1849. Firâvân milketidür mülk-i Nevbe  
Düşüpdür Mısır arzından cenûba  
1850. Dimişler görenler ol bukâ'ı  
Üç yıllık milketdür ittisâ'ı  
1851. Bir ulu şehri var Veylûle adı  
Meger kim ol durur taht-ı bilâdı  
1852. Mahberden yitişmişdür muhabber  
Türâbında var anuñ ma'den-i zer  
1853. Şu kim haddındadır Sûdân ilidür  
Ki Sûdân ili anuñ evvelidür  
1854. Oradan girü yokdur âl-i İslâm  
Kim oldur âhir-i a'mâl-i İslâm

#### **Fî memleketi Kerken**

1855. Bir iklim olur anuñ Kerken adı  
'Azîm iklimdür anuñ bilâdı  
1856. Nihâyetsüz durur il ü sipâhi  
Yigen gör bir uludur pâdişâhı

1857. Hem ol iklîm içinde didi ‘ârif  
Ki Sûdân ilinden çok tavâyif
1858. Vatan-gâh eylemişler ol diyârı  
Geçürürler orada rûzigârı
1859. Hem ol iklîm olur hadd olsa kâbil  
Zeheb ma’denleri arzına vâsıl
1860. Ve ger ol iklîm içinde bir nişâne  
Çekilmiş togru hatdur bir mekâna
1861. Ol ile her kim varursa ümemden  
Tecâvüz eyleyimez ol rakamdan
1862. Rivâyetdür ki tâcirler varurlar  
Kaçan kim anda ol hattı görürler
1863. Dökerler anda ne varsa bızâ’a  
Giderler dahı bakmazlar metâ’a
1864. Olar gider gelürler kavm-ı Sûdân  
Getürürler zeheb bî-hadd u pââyân
1865. Getürdükleri altunları ol kavm  
Kılurlar her metâ’a karşı bir kevm
1866. Giderler anlar u bunlar gelürler  
Metâ’ı korlar altunı alurlar
1867. Eger satmasa tâcir ol bahâda  
Gelüp irtesi iderler ziyâde
1868. Bularuñ anlaruñ varsa intifâ’ı  
Bular altun alır anlar metâ’ı

### **Fî memleketi Dehdem**

1869. Meger bir milket var adı Dehdem  
Varur Kerken ilinden aña âdem
1870. Sorarsañ ol ilüñ râh u diyârın  
Tutar magrib sarı deryâ kenârın
1871. Ki var bir fev’a kavmı ol mekânüñ  
Biri birini yirler ehli anuñ
1872. Bir uluları var hâkim ilinde  
Melikler milketler var elinde
1873. Var anuñ şehir içinde bir hisârı

- Oturur dâyim anda şehriyârı  
1874. Hisâr içinde bir ulu sanem var  
Ki 'avrat sûretinde şekl ü girdâr  
1875. Ulu gice ne kim var harc idüp mâl  
Varuban hac iderler anı ol sâl

**Fi'l-memâlikî's-Sîne ve Sîni's-sîne**

1876. Memâlikden birisi milket-i Çîn  
Dimişler seyr idenler anuñ için  
1877. Var üç yüz deñlü şehri mülk-i Çîn'in  
Harâbı yokdur aslâ ol zemînüñ  
1878. Cezâyirler ki gelmez intihâya  
Alupdur bahr ol iklîmi araya  
1879. Mûsâfir seyr idicek ol zemîne  
Yidi deryâ geçer varur sefîne  
1880. Ki beñzemez biri birine miyâhı  
Kokusu lûbı içindeki mâhi  
1881. Ulu taglar olur Çîn'üñ zemîni  
Yapupdurlar orada şehir-i Çîni  
1882. Dimişlerdür varanlar şehir-i Çîn'e  
Cezîredür düşüpdür bahrlar içine  
1883. On iki kapısı vardur o şehrüñ  
Kim açılır kamu üstine bahruñ  
1884. Her iki taguñ arasında bir bâb  
Yapulmuşdur bu resme on iki bâb  
1885. Hudûdında bilâd-ı Çîn Çîn'üñ  
Meger bir bâb var iklîm-i Çîn'üñ  
1886. Ki oradan girilür mülk-i Çîn'e  
Dahı yirden varılmaz mülk-i Çîn'e  
1887. Bu resme kim Tatar iklîm-ile Lân  
Arasında Demür Kapu'dur iy cân  
1888. Rivâyet böyle olmuşdur mukarrer  
Ki vardur Çîn ilinde ma'den-i zer  
1889. Oradan haml idüp altunı tüccâr  
İletür her diyâra bulsa bâzâr

1890. Çıkar ol milketden san'at-ı nakş  
Hem ol yirde bulunur gâyeti nakş
1891. Haberde ravîler kılmışdur isnâd  
Ki vardur Çîn ilinde her bir üstâd
1892. Cihânda söylenür nakkâş-ı Çîn'ün  
Varur her mülke nakş ola zemînün
1893. Eger tahrîr idüp nakş itse tasvîr  
Kılur her sûreti yirinde tahrîr
1894. Cenûbı cânibine bu zemînün  
Düşüpdür didiler iklîm-i Çîn'ün
1895. Şimâlinedür anuñ mülk-i Hamrân  
Ki Hamrân suyu üzredür o büldân
1896. Ulu şehri o mülkün şeh-r-dâr âb  
Mecûsîdür varı şeyh eger şâb
1897. Kabîhü's-şekl olur ehli begâyet  
Bilâdü's-şemsdür ol mülke şöhet
1898. Şimâlinde yalıdur sınıf-ı bahrı  
Yapılmışdur orada Sınıf şehri
1899. Ulu şehrinün adıdur halîfât  
Yalıdur Hâlifûr ol yire bi'z-zât
1900. Çekilür sınıf-ı bahrından çü tûl  
Varur Hamrân ırmagına yolu
1901. Nişâdir tag eteginden geçer ol  
Varur aksâ-yı Çîn'e irişür yol
1902. Bir a'zam şehri vardur adı Balkan  
Çogı kâfir durur azı müselmân
1903. Müselmân hükm ider ol mülke ekser  
Hem ol mülke yalı bir memleket var
1904. Bilâd-ı Hânukvâ dirler ol arza  
Mu'azzam memleketdür tûl u 'arza
1905. Bir ulu tag var ol yirde haylî  
Ki düşer Hânkvâ şehrine zilli
1906. Bir a'zam kal'a var üstinde anuñ  
K'oturur hânı anda Hânkvâ'nuñ
1907. Şimâli şarkı biri yöresidür

- Hıtâ vu Türk ü Çin'ün arasıdur  
1908. Şimâli yanısı hem ol mekânun  
Zemâlidür cibâl-i Belhur anuñ  
1909. Cihâtı şarkîsidür bahr-ı a'zam  
Kim oldur ucı iklîm evvelün hem  
1910. Gelür garbî beyninde berâber  
Şol il kim adıdur Hamrân-ı asgar  
1911. Ki dirler ol bilâda Çin u Mâçîn  
O mülkün şarkıdur milket-i Çin  
1912. Olur şehri anuñ Hamrân'adur nâm  
Var anda kâfir ü hem ehl-i İslâm  
1913. Güzel iklîmdür bu bâğ u bostân  
Meyâ vü meyve vü atyâr u elhân  
1914. Bu mülkün Tâce durur ulu şehri  
Kim akar ortasında Tâce nehri  
1915. Hem oldur dâr-ı mülki ol zemînüñ  
Oturur hânı anda Çin-i Çin'ün  
1916. Dahı bir iki vardur şehri ma'mûr  
Biri Mihrâc şehri biri Belhûr

#### **Fî memleketi Hind**

1917. Memâlikden biri Hindüstân'dur  
Mu'azzam mülk arz-ı bî-kirdândur  
1918. Düşüpdür mülk-i Hind'ün şark yanı  
Şol iklîm-i evvel iklîm-i sâni  
1919. Bu mülkün Keng şehri üzre meşhûr  
Ki var bir Keng adlu şehri ma'mûr  
1920. Karışdugı mahalde bahra bu nehr  
Var anda Yıraklı'dur adı bir şehir  
1921. Dahı tûsâ-yı tâne tâniş iy cân  
Alîmûnlar durur Hind'e bu büldân  
1922. Yalıdur garbisinde arz-ı Belvân  
Ki Sendâbûs Sekbîs aña büldân  
1923. Bu iki mülke dir ehl-i rivâyet  
Ki vardur kırk biñ karye 'imâret

1924. Menîbâr arzı hem aña yalıdur  
Ki dilde adı anuñ Fulful ilidür
1925. Var anda isteseñ her bir ümemden  
Müselmânlar ‘Arab'dan hem ‘Acem'den
1926. Niçe ulu şehir var ol ilde haylî  
Birisi Hintbâz biri Delîli
1927. Birisi Keynbâd u biri Çânpür  
Ki bunlar Hind iline taht-gehdür
1928. Zekâ vu sâhibü'l-'akl olur ili  
Hüner ehli ulu her işde haylî
1929. Yakındur Sulyân mülki ol zemîne  
Var anda bahr üzre iki mîna
1930. Hem andan girü arz ger vardur  
İdilmez andan añaru teseyyür
1931. Dimişdür ger Verâ şehirde sefâr  
Murassa’ cevher-ile bir sanem var
1932. Meger küffâr-ı Hindân'ı temâmet  
Gelür her yirden iderler ziyâret
1933. Rivâyetdür ki bir yıllık mahaldan  
Ziyâret kılur anı her milelden
1934. Dir üstüne sürünür gelürler  
Ki ya’nî ol büte ‘izzet kılurlar
1935. Ya hûz yüz üstine tuta düşe hem  
Gelürmiş ol büte kimince âdem
1936. Kişi var ol büte gelüp bakarmış  
Hemân öz özini oda yakarmış
1937. Yetüp kül olduğından soñra küllî  
Saçarlarmış külini bahra küllî
1938. Rivâyet böyledür kim hep o küffâr  
Tenâsüh mezhebine kılur ikrâr
1939. Bu tenden ya’nî olsalar revâna  
Bulurlar bundan ahsen ten revâna

**Fî memleketi Hindi'l-hâric ve'l-Hindi'd-dâhil**

1940. Meger Hind mülkin didi kâyil

İkidür biri hâric biri dâhil

1941. Şu kim hâricdür ol mülke olur behr  
Gelür iki yüz seksen iki şehir  
1942. Şu kim dâhildür ol Hind ü zemîne  
Gelür ol dahı altmış biş medîne  
1943. Ki vardur ol mahalde küre-yi sîm  
Hem andan aşaga vardur bir iklîm  
1944. Yürürler kavm anuñ cümle ‘üryân  
Ki yirler nirede bulsalar insân  
1945. Olardan añaru var bir yakın yir  
Çog olur ol mahalde neml-ile mûr  
1946. Katı gürbüz olur fili muzahham  
Gelür her nemli bir sekden mücessem  
1947. Tutupdur bir tavâyif ol bilâdı  
Benükejdüm durur ol şehrüñ adı  
1948. Olaruñ cildine kâr itmez âhen  
"Ta'alâ'llâhu Subhâne'l-mükevvin"

### **Fî memleketi Hind**

1949. Meger şarkî yañası ehl-i Hind'üñ  
Ser-â-ser mülkidür iklîm-i Sind'üñ  
1950. Bularuñ dahı vardur bir lisânı  
Ki bilmez Sind ehli ol beyânı  
1951. Kılanlardan bu iklîm-i teseyyür  
Rivâyetdür ki Mes'ûdî dimişdür  
1952. Ta'alluk Sind iklîmine her sü  
Ki vardur yüz yigirmi biñ kadar gû  
1953. Meger Fâris deñizi üzre meşhûr  
Ki Dünbel adlu var bir şehir-i ma'mûr  
1954. Akuban Kâbilistân nehri taşkun  
Deñize girdügi budur alimûn  
1955. Meger bir şehir var Meltân adlu  
Dahı Beytü'z-zeheb'dür dilde yâdı  
1956. Ki her tâcir ki ol mülke celebdür  
Alup getürdigi gâlib zeheb'dür



1957. Bir ulu şehri vardur adı Lâhûz  
Karâr anda kılupdur şâhı her rûz
1958. Adı Mansûra bir şehri var âbâd  
Olupdur nehr-i Sihrân üzre bünyâd
1959. Otuz biñ günü var ma'mûr o şehriñ  
Müselmândur kamu yok asl-ı küfrüñ
1960. Dahı bir şehir vardur Kande-hârâd  
Mu'azzam şehrdür hem ili âbâd
1961. Göçer konar kamu ol ilüñ ehli  
Katı hayr ehli olur ehl haylî
1962. Tahmedâş dir bu ile arz-ı Tûrân  
Ki bir vâdi üç günlük bu büldân
1963. Hem ol ovadadur Kasdâr şehri  
Kim akar ovadan Tûrân nehri
1964. İkinci milketden tutıcak yol  
Üçünci milketüñ ser-haddıdur ol

**Fî memleketi Kûş-i'l-hâric ve Kûş-i'd-dâhil**

1965. Hem iki milket var adların bil  
Ki dirler Kûş-i hâric Kûş-i dahil
1966. Şu k'adı Kûş-i hâricdür o büldân  
Meger kırk üç medînedür yir insân
1967. O kavmüñ yidügi ağaç gögidür  
Kılurlar tenlerine otdan tesettür
1968. Biter ol yirde fülful-dâr-ı çini  
K'içicek andan añaru zemîni
1969. Ki dirler Kûş-i dâhil aña iy cân  
Hem anda bir cebel var tolu insân
1970. Yidügi anlaruñ âdem etidür  
Olardan ilerü kılsa teseyyür
1971. Meger bir kavm var yidügi mâhi  
Centaba'dur olaruñ tutsa râhı
1972. Hem anda bir ümem vardur tururlar  
Gice işlerler gündüz uyurlar

### **Fî memleketi Kirmân ve Fâris**

1973. Mu'azzam milketdür arz-i Kirmân  
Vilâyetdür tolu mülki firâvân
1974. Ekâlîme üçüncidür bu iklîm  
Bu resme söylemişdür ehl-i taksîm
1975. Ki vardur bir şehir Fendâbil adı  
Niçe ulu şehir var anuñ bilâdı
1976. Birinüñ adı Kirmâşîr'dür hem  
Akar ol şehrden bir nehr-i a'zam
1977. Sücüstân-ıla Kirmân'a miyâne  
Çoh ulu şehir vardur yegâne
1978. Hem ol ilden durur yezd-i Sıfâhân  
Dahı Rey şehri vü mülk-i Horâsân
1979. Ulu taglar durur hem ol aralık  
Var anda her tavâyifden halâyık
1980. Dahı bahr üzre var bir mîna gürbüz  
'İmâret milketdür adı Hürmüz
1981. Ki Kirmân arzına oldur nihâyet  
Temâmet olur ol ada bu vilâyet
1982. Bunuñ garbı Fâris bilâdı  
Meger bir şehir var Astahar adı
1983. Ki anı yapmışdur Behrâb sultân  
Olupdur 'âkıbet ol şehir vîrân
1984. Sibâbek adlu vardur bir vilâyet  
Kılupdur anı âhir 'imâret
1985. Anuñ şehrine dirler şehir-i Beyzâ  
Ki var bir kal'ası isfid ü garrâ
1986. Bir ulu şehri var Şîrâz-ı 'Örfî  
Ki yapmışdur Muhammed ibn-i Sakfî
1987. Sınurıdur Semerkand u Necârâ  
Kam u Sâve Şeşter ister Ava
1988. Hacend ü Belh u Dînâ vü Nedv-i Cürcân  
Tımîs Serhas u Kızvîn Kâşâ

### **Fî makûli'-ş-şâ'ir**

1989. Memâlikler ki bunda zikr olupdur  
Şuña kim gılm irişdi yazulupdur  
1990. Egerçi çok durur 'âlemde iklîm  
Didük size şunı kim oldı ta'lîm  
1991. Şu yirler kim rivâyetle bilindi  
Müsâfürlerden istifâr kılındı  
1992. Tevârîh ehl anı cem' eylemişdür  
Kamu dillü dilince söylemişdür  
1993. Dimişem ben dahı bâ-vası' mikdâr  
Şunı kim bilmişem dilimce her bâr  
1994. Rivâyet eyleyenlerden lisânum  
Hikâyet eylemişem tercemânım

### **Fî beyâni kıbleti külli memleketi illâ nahvi'l-kıbleti ve'l-Ka'beti şerefeha'llâh**

1995. Mühendisler dimişler sürre-yi hâk  
Diyâr-ı Ka'be'dür çün kutb-ı eflâk  
1996. Düşüpdür safha-yı arz üzre vüsta  
Nite kim dâyre içinde nokta  
1997. Bu yir yüzi hep aña hûl olupdur  
Cihân anı miyânına alupdur  
1998. Tefahhus kılsañ ol zât-ı şerefde  
Düşüpdür her vilâyet bir tarafda  
1999. Gel indi iy musallî kibleñi bil  
Mukâbil tur namâzuñı aña kıl

### **Kıbletü'-ş-Şâm ve mâ bihâ mine'l-memâlik**

2000. Meger mîzâb-ıla hem rûkn-i şâmı  
Arasına mukâbil aña şâmı  
2001. Togar necm-i sehîl andan yañada  
Binâtü'n-na's kalur mâverâda  
2002. Kılur ba'zı şehrini tasavvur  
Tırâblus Hame Hams u Haleb'dür  
2003. Dahı Şâm'a mukârin olan iklîm  
Mukâbildür buña dîn ehl terkîm

### **Kıbletü Diyâr-ı Bekr ve mâ yelîhâ**

2004. Mukâbil rûkn-i şâmı vü makâme  
Diyâr-ı Bekr düşmüşdür imâme  
2005. Dimişler matla' ceddi olur anı  
Alıcak mâverâya Ferkandân'ı  
2006. Ne indi düşüpdür ba'zı o yire  
Rehâ vü Hasen Keyf ü Cezîre  
2007. Diyâr-ı Bekr'e peyveste diyâra  
Kamu kible düşüpdür uşbu ara

### **Kıbletü Fâris ve mâ yelîhâ mine'l-memâlik**

2008. Makâm-ı bâb arası dir nigeş-bân  
Olupdur kible-yi mülk-i Horâsân  
2009. Bu arzuñ kiblesinden ba'zı mahlûk  
Tulû' ider dimişler necm-i 'ayyûk  
2010. Yalıdur aña Nîsâbûr-ı âbâd  
Salim'dür Kûfe vü H<sup>V</sup>ârezm ü Bagdâd  
2011. Bulara muttasıl olan vilâyet  
Buña karşı düşüpdür temâmet

### **Kıbletü Fâris ve mâ yelîhâ mine'l-memâlik**

2012. Şu bâb-ıla Hacer esved miyânı  
Diyâr-ı Fâris'e kible bil anı  
2013. Şu yir kim togar anda Nesr-i tâyir  
Bu mülküñ kiblesidür aña zâhir  
2014. Anuñ ba'zı diyârıdur Sıfâhân  
Dahı Ahvâz u hem iklîm-i Kirmân  
2015. Buña togru ne iklîm olsa cümle  
Düşüpdür buñası aña kible

### **Kıblet-i zence ve mâ yelîhâ mine'l-memâlik**

2016. Meger rûkn-i 'Irâkı vü Yemânî  
Düşüpdür zence kible yok mekânı  
2017. Mukâbildür bu mülke zîr ü bâlâ  
Bakarsañ matla'-ı necm-i serâya  
2018. Bilâd-ı Nevbe'dür ba'zı diyârı  
Habeş iklîmine arz-ı kenârı

2019. Eger Hind ü eger Hindüstân'dur  
Cemî'i kiblesine bu nişândur  
2020. Togıcak sol göz üstine süreyyâ  
O mülküñ kiblesidür yokdur illâ  
2021. Diyâr-ı Mısır'dandur arz-ı Sûdân  
Bilâd-ı Endûlis'dür şehr-i Karvân  
2022. Niçe kim gide magribden yaña arz  
Bu anuñ kiblesindür tûl ger 'arz

**Kıblet-i Mısır ve mâ yelîhâ mine'l-memâlik**

2023. Gel iy vâzi' işit sözün hikmetüñ  
Gerek kim var-ısa tab'-ı selimüñ  
2024. Dilerseñ vaz' idesin bir 'imâret  
Eger köy ü eger şehr ü vilâyet  
2025. Gerekdür seyr idüben yir yüzinde  
Yüriyesin yücesinde düzinde  
2026. Bulasın bir mekânı k'ola 'âli  
Şimâlınden yaña düşe cibâli  
2027. Çok ola aña garbi havâsı  
Öñi sahrâ vü tag ola verâsı  
2028. Düşe bir ulu su garbi yine  
Furât ola yüriye anda seffine  
2029. Kim ol bahruñ yüzinden esüben rayh  
Vire enfâslar ol yire tervîh  
2030. Niçe ulu sular olup divâna  
Basa yirlerin aka ol mekâna  
2031. Aka tayyâr ola turmaya anı  
Serî' ola suyuñ ıztırâbı  
2032. Yigende savug olmaya şitâbı  
Katı issi almaya yazın havâsı  
2033. 'Ale't-ta'cîl irişüben nebâtı  
Dönüp geçeye tizde hazravâtı  
2034. Müsâyifler ola yaylamag-içün  
Müşâtlar ola kışlamag-içün  
2035. Bulıcak uşbu vasf-ıla mevâzi'

- Revâdur yapsañ anda Mısr u câmî’
2036. Bulıcak böyle bir hâk ü su-yı mâd  
Yaraşur yapsañ anda şehir-i Bagdâd
2037. Anuñ tek yir dime pek menzil ü dâr  
Kapusı şarkı kârûñ didi mi’ mâr
2038. Binânuñ kim ola kapusı şarkî  
Güneş togsa düşer içine şevkı
2039. Buhâr arzından olan kudûret  
Güneş görse gider şöyle ki zulmet
2040. Nite kim düşicek şebnem fezâyâ  
Güneş görse yine kalkar havâyâ
2041. Şu yirde kim güneş kılmaz sirâyet  
Zarardur anda abdâna ikâmet

**Fî temsîli'l-bünyân ‘alâ terkîbi benî âdem**

2042. Meger bir hâne-yi ma’ mûr-ı ‘âkıl  
Kılupdur cism-i insâna mûmâsil
2043. Esâsı hânûñ dir ehl-i bünyân  
Yine beñzer meselde ‘ac-z-i insân
2044. Dimâga mûmtesildür gurfe-yi dâr  
Serâ-yı beytdür hem püşt-i kirdâr
2045. Derine anuñ agzı oldu mürteb  
İki kânât kapusunda iki leb
2046. Depesine başa beñzetdi üstâd  
Burnına sadr didi ehl-i bünyâd
2047. Meger gözlerden ol eve menâzir  
Burundur bâd hibbi aña bir bir
2048. Nedür dehlîz hâna nâ-yı hulkum  
Serâ-yı sahn sürre oldu ma’lûm
2049. Vi’âlardur hazîne vü hûristân  
Ne durur kalb çün beyt-i zemistân
2050. Dimişler ma’ dedür ol evde mutbah  
Şarâb-hâne cigerdür aña layu bah
2051. Nedür bi’l-va’a ol eve mesâne  
Ma’âdur çâh-ı haşv anda miyâne

2052. Nedür ol hânenüñ dîvâdı azlâ'  
Nedür a'sâb ol bünyâda acdâ'  
2053. Ne durur sîvası ol hânenüñ lahm  
Nedür direkleri a'zâde key 'azam  
2054. Dimâg ortasıdur eyvân azher  
'İşâ-yı magz oldı perde-yi der  
2055. Hakikat nefis oldı sâhibü'd-dâr  
Havâs oldı aña huddâm her bâr

**Fî temsîli terkîbi benî âdem 'alâ bünyâni'l-kal'a**

2056. Bu iklîm-i vücûd içinde muhkem  
Cesed bir kal'adur 'âlî vü a'zam  
2057. Velî bu kal'a görseñ her evkât  
Hassâr itmiş durur cind ü beliyyât  
2058. Sipâh u havf u cevr ü rûzigârı  
Kuşamışdur yidi kat bu hisârı  
2059. Çevirmişdür anı ceşü'r-rezâyâ  
Atar üstine anuñ sehmü'l-menâyâ  
2060. Kurıdur müncefikı cevr-i eflâk  
Döker cevvi 'anâdan seng-i ihlâk  
2061. Zamân atdukça bu top mihandan  
Yakar şerâfeler burc-ı bedenden  
2062. Nazar ile bu celh-endâz-ı çarha  
Tutupdur cân nişânın tîr-i celha  
2063. Kazâyasın kûrub-ı dest-i zamâna  
Kader sehmîn atar gözler nişâna  
2064. Külengî-kerd şöyle rûzigârı  
Esâsın nakb ider leyl u nehârı  
2065. Yürür üstine her eyyâm ider hayf  
Gehî cünd-i fenâ ki leşker-i hak  
2066. Hisâr olsa bu resme def'a def'a  
Nice turmuş vire yâ Rab bu kal'a  
2067. Zamânı mihnetüñ reybü'l-menûnı  
Kılısar bunları âhir zebûnı  
2068. Alınur lâ-cerem bu burc-ı bünyâd

- Yakılır ‘âkıbet bu deyr-i âbâd  
2069. Gidüp tûfân yir yüzinde ilkin  
Yapıldı karye-yi sevk-ı semânı  
2070. Ki kırk insân imiş çıkup gemiden  
Varup ol karye-yi ma’mûr iden  
2071. O tûfân akdugından soñra ‘asra  
Mudenden evvelâ yapıldı Basra

**Fî zikri'l-Medîneti ve'l-Ka'bei'l-müşerreffe Şerrefehâ'llâhu  
Ta'âlâ**

2072. Rivâyetdür ki Batlîmûs-ı hikmet  
Sayupdur müdn-i dünyâ-yı temâmet  
2073. Meger dört biñ iki yüz şehr-i âbâd  
Olupdur yir yüzinde didi bünyâd  
2074. Velî andan berü dönmek-ile devrân  
Yıkıldı vü yapıldı niçe büldân  
2075. Kamunîñ eşrefidür şehr-i Mekke  
Olaruñ eltafidur şehr-i Mekke  
2076. Hudâ'dan emr oldı Cebrayıl'e  
Kim inüben selâm ider Halîl'e  
2077. Aña göstere kim vasat zemîne  
Hicâz arzında yapa bir medîne  
2078. Hem o şehrüñ koya adını Mekke  
Vire her memleketden aña sikke  
2079. Yapa Allâh içün ol yire bir beyt  
Zihî Mevlâ te'âlî te'âlî  
2080. Kıla orada Beytu'llâh bünyâd  
Koya hem Ka'betu'llâh ol yire ad  
2081. İşâret böyle olıcak Halîl'e  
İcâbet eyledi emr-i Celîl'e  
2082. Orada eyledi ol şehri âbâd  
Hem ol şehr içre kıldı bünyâd  
2083. Rivâyetdür ki gelüp bir gımâme  
Bırakdı zıll-ı beyt olan makâma  
2084. Anuñ zıllı düşen mikdâr arzı  
Esâs itdi yapıldı tûl u 'arzı



2085. Hacer-i esved koyılan rükne dîvâr  
İrişicek aña emr itdi Cebbâr
2086. Ki vardur bakısar arzında bir taş  
Hacer-i esveddür adı muntazır taş
2087. Yaratmış anı rûz-i ezelden  
İmâmetdür komışam ol cebelde
2088. Getür ol taşı koy rüknine beytün  
Yapuban çık çağır üstine beytün
2089. Digil kim iy cihân halkı temâmet  
K'aluñ bu beyti idüñ hacc ziyâret
2090. Getürdi taşı kodı ol arada  
Bitüben Ka'beyi kıldı Minâ'da
2091. Kim işitdi anı ehl-i cihânuñ  
İrişdi şarka garba savtı anuñ
2092. Âsârlar sulbına irişdi ol ün  
Analar rahmine kavuşdı ol ün
2093. Gelür gelmiş ne kim varsa beşerden  
İşitdi ol üni 'avratdan erden
2094. İşidenler didi "*lebbeyk lebbeyk*"  
Cevâbı eylediler "*sa'deyk sa'deyk*"
2095. İşidenlerdür ol savtı temâmet  
İdenler Ka'betu'llâh'ı ziyâret
2096. Semâ' idenler oldı ol kelâmı  
Kılanlar hacc şol beytül-l-harâmı
2097. Rivâyetdür ki yitmiş biñ kadar hâc  
Anı hacc itse gerek yılda iy hâc
2098. Bulardan eksük olsa anda sâlik  
Tamâm itse gerek durur melâyik
2099. 'Atanlar ehl terk idüp vatanlar  
Dökerler mâl u çekerler mihenler
2100. Tavâyifler kılur 'azm mesâfe  
Berriyyeler çeker gelür tavâfa
2101. Bu dünyâ kisvetini kılur ihrâm  
Giyerler tenlerine setr-i ihrâm
2102. Baş açuk yalın ayak çeşm-i giryân

- Yürürler gice gündüz zâr-ı sührân  
2103. Yüz urup çağırurlar Hakk'a "*sa'deyk*"  
Dahı "*lebbeyk Allâhümme lebbeyk*"  
2104. Hacer-i esved ki rüknindedür ol taş  
Sürerler halk ol taşa göz-ile kaş  
2105. Kılurlar hayr hem ihsân iderler  
Virürler sadaka vü kurbân iderler  
2106. Egerçi karadur billûra beñzer  
Karañudur velîkin nûra beñzer  
2107. Rivâyet böyledür ol taş ezelde  
Ag imiş koyulıcak ol mahalde  
2108. Sürilmekden yüzi ehl-i günâha  
Dönüpdür ag-iken levni siyâha  
2109. Rivâyetdür ki dimişdür kıtâda  
Yog-ıdı bir binâ vech-i serâda  
2110. Ki vaz' itdi bu beytu'llâh vâzı'  
Bunuñ üzre durur hem nass-ı katı'  
2111. Var-ısa dahı bu vazı'a döküldi  
Binâsı resmi bu nev'a döküldi  
2112. Meger tûfânda soñra yıkıldı  
Halîlu'llâh anı bünyâd kıldı  
2113. Halîlu'llâh'dan soñra o bünyâd  
Harâb oldı Kureyş eyledi âbâd  
2114. İricek ibn-i Hattab'a hilâfet  
'Ömer ya'nî ki Fârûk hükûmet  
2115. Güninde buldı kesret ehl-i İslâm  
Sığışmaz oldı beytu'llâh a'vâm  
2116. Alup havlinden anuñ çoğ mevâzi'  
Ulaşdur didiler aña oldı vâsi'  
2117. Halîfe olıcak hem ibn-i 'Affân  
Hilâfet şehriyârı ya'nî 'Osmân  
2118. Ziyâde itdi ol dahı Haram'den  
Ki sığa gelse aña her ümemden  
2119. Şu 'ahde dik ki ibn-i zübeyr'üñ  
Özine kavm-ı Husn ibn-i Nümeyr'üñ

2120. Ya'nî kim bir dem 'adâvet eylediler  
Hicâz ilini gâret eylediler  
2121. Meger ol vak'ada astâr-ı Ka'be  
Oda yandı bile dîvâr-ı Ka'be  
2122. Pes andan soñra kıldı anı ma'mûr  
Zübeyr'üñ oğlu 'Abdu'llâh meşhûr  
2123. Zübeyr oğlu güninden soñra iy hâc  
Yıkıldı idi yapıdı yine hüccâc  
2124. Şu vaz'a kim Halîl itmişdür âbâd  
Mü'ebbedden bu güne dik o bünyâd  
2125. Riyâset iricek ibn-i Kilâb'a  
Ki yapıdı dâr-ı nedve ol me'âba

**Fî beyâni'l-haddi'l-harâmi's-şerîfetavassatahu bi-vechi'l-arz**

2126. Beni şehri yolından ehl-i ta'lîm  
İrişince didi mâdûn-ı ten'im  
2127. Sayarsañ hendise 'ilmi-le üç mîl  
Meger haddi haramdur bî-gümân bil  
2128. Hem altı mîl olur râh-ı Yemen'den  
Rivâyet böyle olmuş ehl-i fenden  
2129. Tutarsañ fâsıla râh-ı 'Irâk'ı  
Ki kûh-ı munkatı'dan itirâk  
2130. Yidi emyâle dik hadd-ı haramdur  
Hisâb râstdur bî-piş ü kemdür  
2131. Yidi emyâl olur seyrân-ıla hem  
Tarîki Tâyif'i hadd itse âdem  
2132. Eger Cu'râne yolın tutsa insân  
Tokuz emyâl olur dir ehl-i hasân  
2133. Tarîki Cidde'den aña revân mîl  
Haram haddi dimişdür ehl-i te'vîl  
2134. Nebîden bu hadîs-i muhteremdür  
Ki yirüñ sürresi Beytü'l-Harem'dür  
2135. Nite kim kutb-ı encüm dir müneccim  
Gögüñ bir necmdür vasatda kâyim  
2136. Felek bir dâyiredür hem-çü pergâr

- Bu yılduz noktadır kulâbı devvâr  
2137. Turupdur Ka'betu'llâh Hudâ'dur  
Felekde hem-çü hatt-ı istivâdur  
2138. Semâ ortası ol arz ortası bu  
Anuñ-çün bir birine geldi karşı  
2139. Muhakkak bil ki oldur eşrefü'l-arz  
Çü dünyâ göbegidür tûl ger 'arz  
2140. Rivâyet eylemişdür Ka'bu'l-ahbâr  
İrişmişdür hem andan bize ahbâr  
2141. Ki beytü'l-mukaddes oldı vasat gabrâ  
Kim anda haşr olısar ehl-i dünyâ

**Fî şerefi'l-Ka'beti şerrefeha'llâhu ve 'azzamehâ**

2142. Günehler durur ne bulmaga tîmâr  
Varur ol işüñe dâyim güneh-kâr  
2143. Ol itdükde olur 'afv-ı kebâyir  
Olur ol kapuda mahv-ı sagâyir  
2144. Makâm-ı rahmet oldur mü'minîne  
Ümid-i 'afv oldur müznibine  
2145. Müşerref cây-gâhdur Ka'betu'llâh  
Mu'azzam bâr-gâhdur Ka'betu'llâh  
2146. Harîm-i muhterem beytü'l-hamdur  
Şerîf-i muhteşem beytü'l-hamdur  
2147. Cihân bir cisme beñzer cânı Mekke  
Kerâmet gevherinüñ kânı Mekke  
2148. Şerîf oldığı-çün arzı Hicâz'uñ  
Olupdur kamuya farzı Hicâz'uñ  
2149. Hem oldur âsitâne-yi İlâhi  
Kamu başlaruñ oldur secde-gâhı  
2150. Ki burc-i matla' nûr-ı Hudâ'dur  
Vatan-gâh-ı Muhammed Mustafâ'dur  
2151. 'Arab'dan Hâşimî'ler hânedânuñ  
'Arab 'Arab'a Kureyşîler mekânı  
2152. Makâm-ı mevlididür enbiyânuñ  
Cihânuñ cânı vü cânı cihânuñ

2153. Kimüñ kim ola Hak tevfiği yoldaş  
Koya ol asitâne ‘âkıbet baş

**el-Münâcât**

2154. İlâhi hakkı-çün Beytü'l-Harem'üñ  
Harîmi hürmeti-çün ol makâmuñ  
2155. Makâm u minber ü mihrâb hakkı  
Hatîm u halka vü mîzâb hakkı  
2156. Hacer-i esved adı-çün hakı-çün  
Safâ vü Merve vü zemzem hakı-çün  
2157. Ol ışıkde dökilen yaşlar- için  
Türâbında koyılan başlar-içün  
2158. Anuñ içinde zâyirler hakı-çün  
Gice gündüz mücâvirler hakı-çün  
2159. Hem ol âhir zamân peyamberi-çün  
Nübüvvet milketinüñ sürûrî-çün  
2160. Risâleti kerâmâtı hakı-çün  
Münâcâtı ‘ibâdâtı hakı-çün  
2161. Cemâli behcet-içün ol habîbüñ  
Celâli ‘izzet-içün ol tabîbüñ  
2162. Ulu ciddi Halîlu'llâh hakı-çün  
Halîl oğlu zebîhu'llâh hakı-çün  
2163. Makâmuñda nebîler ‘izzeti-çün  
Cenâbuñda velîler hürmeti-çün  
2164. Kelîmu'llâh-ı Mûsî hürmeti-çün  
Mesîhu'llâh ‘Îsî hürmeti-çün  
2165. Elâ iy pâdişahlar pâdişâhı  
Bu ibn-i Bâlî'den ‘afv it günâhı  
2166. Yaz anuñ nûr-ı rahmet-le ber’âtın  
Sahîfinden gider sil seyi’âtın  
2167. Cemâlüñ hakkı-çün anı karîb it  
Aña rev it tecellâsın nasîb it  
2168. Götür gözinden ayrukluk hicâbın  
Aña ‘arz eyle kurbet âfitâbın  
2169. Harîm ü hürmetüñe mahrem eyle

- Enîs-i ünsüñ-ile hem-dem eyle  
2170. Vir aña lutfuñ-ıla nâme-yi 'itk  
Makâmın eyle anuñ mak'ad-ı sıdk  
2171. İlâhi bu du'âyı bî-riyâ kıl  
Cemî'i ehl-i İslâm'a revâ kıl

**Fî zikri medîneti Beyti'l-mukaddes ve'l-mescidi'l-aksâ**

2172. Buyurmuşdur hadîs içre peyamber  
Haber virür peyamber'den Ebû zer  
2173. Yapıldı Ka'be vü kuds-i mükerrem  
Mesâcidden bu yir yüzinde akdem  
2174. Velî dirler ki biş yüz yıl mu'ahhar  
Yapıldı Ka'be-yi kuds-ı münevver  
2175. Kitâb içinde şöyle oldu mevrûd  
K'anı yapıdı nebiyu'llâh-ı Dâvud  
2176. Dahı dirler ki Dâvûdî hoş âvâz  
Esâsın yapmaga kılmışdı âgâz  
2177. Süleymân geldi anı kıldı kâmil  
Rivâyâtüñ sahîhi bu durur bil  
2178. Hikâyetde gelmişdür kim Süleymân  
Buyurdı dîv ü ins ü cinne yık-sân  
2179. Niçe yıl şuglı bünyâd eylediler  
Ki beytü'l-mukaddes âbâd eylediler  
2180. Süleymân gitdüğinden soñra bir 'âm  
Geçüpdürdi k'irişdi aña itmâm  
2181. Velî özge rivâyet kıldılar yâd  
K'anı Sâm ibn-i Nûh eyledi âbâd  
2182. Dir özgeler rivâyet bu durur hem  
Yapılmışdur niçe karn andan akdem  
2183. Hakîkî bu durur ol hâne-yi hak  
Melâyik yapusıdur aña mutlak

**Fi's-sahrati'l-mu'azzamati**

2184. Meger şol sahra kim hayr olur aya  
Oradan oldu mi'râc irtikâya  
2185. Ezelden ol taşuñ dirler kıyâsı

- Gelürdi on iki arşun ‘alâsı  
2186. Horâsânî dimişdür bir rivâyet  
Ki bir günbed vardı anda ‘imâret  
2187. Yapılmış sahranuñ üstine muhkem  
‘Alâsı on sekiz arşun-ıdı hem  
2188. Komışlardı anuñ üstinde ‘amel  
Gazâl şeklinde bir altun timsâl  
2189. Şol eyyâma deñiz kim yüridi Rûm  
Aluban kuds-i arzın kıldı mahkûm  
2190. Yıkup anı bu sahra üstine hem  
Bir özge dir yapıldılar mu’azzam  
2191. Çü bünyâdını terkîb eylediler  
Zer ü sîm ile tezhîb eylediler  
2192. Kodılar anda yitmiş biñ şemâmis  
Nice bir tâk-ı ruhbân-ı kasâyis  
2193. Kim ol dir içre olalar mücâvir  
Düzetdiler gümüş altun mermer  
2194. Kaçan kim şirke âgâz eylediler  
Kelâm-ı küfri âvâz eylediler  
2195. Götürmedi ol işi sahra zâhir  
Ki oldu ol bünyâd nâ-gâh dâsir  
2196. Tevârîhde şöyle söylediler  
Kim üç kez dahı âbâd eylediler  
2197. Kamusından yıkıldı oldu çün hâk  
Kabûl itmedi anı sahra-yı pâk

**Fî zikri kinîseti'l-kumâmeti'l-mahrûbe**

2198. Meger bir gün gelür bir pîr-i râhip  
Mekîr ü sâhib ü tezvîr râhib  
2199. Giyinmiş bir kara bürnüs libâsı  
Kara uranmış elinde ‘asâsı  
2200. Delîl oldu olara bir makâma  
Ki bünyâd anda olmuşdur Kumâma  
2201. Didi hem sahradan kat’ eylediler  
Binâsın mescidüñ kal’ eylediler

2202. Çü yıkdılar anuñ için ü taşın  
Taşıtdılar kamu toprag u taşın
2203. Binâ itdiler anı ol makâma  
Kodılar ol yirüñ adın Kumâma
2204. Bir ara var adı vâdi-yi cehennem  
Hem anda yapdılar bizediler ‘azam
2205. Yürüdi ol la’ın ü bed-fa’ıl  
Ki Kuds'üñ pîrîn itdiler mezâbil
2206. Meger bir milketden anda küffâr  
Getürür sarh-ı zîl eylediler her bâr
2207. Hikâyetdür ki Kostantîn ehli  
Getürüp döker idi anda zibli

**Fî zikri fethi ‘Ömr ibnü'l-Hattâbradiyallâhu ‘anhu beytü'l-mukaddes ve nazzafe's-sahrati**

2208. Meger kim hicretinden Mustafâ'nuñ  
On iki yıl geçmişdi zamânuñ
2209. Ki kavm-i Rûm elinden ibn-i Hattâb  
Yüridi aldı Kuds-i şâh-ı ashâb
2210. Buyurdi Kuds'i tenzîf eylediler  
Yine ta'zîm ü teşrîf eylediler
2211. Arandı sahra vü beytü'l-mukaddes  
Mutahher oldu kalmadı müdenness
2212. ‘Înâyet eyledi Allâh tebârek  
Münîr oldu gine Kuds-i mübârek

**Fî zikri ahzü'l-frenc beytü'l-mukaddes**

2213. Gine âhir Kuds'e geldi asnâm  
Hisâr itdi o şehri kırk eyyâm
2214. Müselmânlara urdı seyf-i kâfir  
Gice gündüz bir usbû’ evvel âhir
2215. Şu resme dökdiler hûnı ümemden  
Ki yir yüzi ‘akîke döndi demden
2216. Rivâyetdür ki yitmiş biñ müselmân  
Şehîd oldu harem içinde yik-sân
2217. Yürüyüp Kuds'i gâret eylediler



- Nihâyetsüz hasâret eylediler  
2218. Var idi sahranuñ sakfında mugarrak  
Cevâhirden kanâdîl-ü mu'allak  
2219. Nihâyetsüz gümüñ altun avânı  
Kamu yagmaladı kâfirler anı  
2220. Yüridi oradan a'dâ-yı mahzûl  
Sevâhil mülkine kasd eyledi ol  
2221. Ki yakdılar vü yıkdılar başa baş  
Komadılar tûrâ taş üstine taş

**Fî zikri 'imâreti Kubbeti's-sahrati'l-mu'azzamati**

2222. Halîfe olıcak melik içre pâyân  
Meger 'Abdu'l-melik Ferzend-i Mervân  
2223. Buyurdi sahranuñ üstine ol hem  
Meger bir kubbe yapdılar mu'azzam  
2224. Kızıl altun aña 'arş eylediler  
Hem ag feza hacet ferş eylediler  
2225. Rivâyetdür ki aña ibn-i Mervân  
Yidi yıllık harâc-ı Mısır'ı yik-sân  
2226. Tamâm olunca kubbe sarf kıldı  
Niçe eyyâm bünyâd kaldı  
2227. İden te'lîf "*Mir'âtü'z-zamân*"ı  
On üç yılda tamâm itdi dir anı  
2228. Hem andan soñra dir erbâb-ı 'irfân  
Delim eyyâm gezdi döndi devrân  
2229. Meger bir kimse sultân oldu Mısır'a  
Olaydı pâdişâh ebnâ-yı 'asra  
2230. Amân u 'adl-ile devrinde Me'mûn  
Melik nâsır itdi ibn-i Kalâvn  
2231. Gelüben ol makâmı kıldı tecdîd  
Meşîd idi dahı itdi teşhîd  
2232. Hem itdi mescidü'l-kasây yir kesb  
Dahı kubbe-yi sahrâ iy tezhîb  
2233. Şunı kim yapdı ol sultân-ı Muhammed  
Turur bu 'ahde dik dahı muhalled

**Fî zikri'l-'acâyibi elleti kânet beytü'l-mukaddes**

2234. Bu beytü'l-mukaddes olmaga âyât  
Düzetmişlerdi çok dürlü tılısmât  
2235. Meger ol zamân içinde sâbık  
‘Amel kılınurdu anuñla halâyık  
2236. Bu kevn kim ‘âleme âhir zamândur  
Evâyilden kılan nâm u nişândur  
2237. Ser-â-ser bâtın olmışdur ol âyât  
Bozılmışdur ol âsâr-ı tılısmât  
2238. Bu kevn kim ol isimdür zikr olunur  
Tılısmuñ hâlidür kim fikr olunur  
2239. Kim anı [i]şidüp ehl-i tasavvur  
İdeler ol tılısmâtı tefekkür  
2240. Çün ol ‘ilmü'l-yakîn-ile biline  
Pes andan ireler ‘aynü'l-yakînine

**Fî zikri's-silsile elleti kânet beytü'l-mukaddes**

2241. Meger beytü'l-mukaddesde Süleymân  
Ki bir zencîr vaz’ itmişdi iy cân  
2242. Tururdu bir ârî sukukdan mu’allak  
Seçilürdi anuñla bâtın u hak  
2243. Yigi du’âcı ger olsa hâzır  
Sunardı elin ol zencîre bir bir  
2244. Şu kim hakk issidür ne çirâ yazdı  
İrişürdi eli çü kim sunardı  
2245. Hakı olmaya ne inmezdi aslâ  
Elin sundukça kaça ol kalkardı a’lâ

**El-Hikâye**

2246. Meger ki bir müselmân komışdı bir gün  
Katında bir yahûdinüñ biñ altun  
2247. Kaçan kim itdi mevdû’ın ol er  
Yahûdi kıldı anı bi’l-küllî kâr  
2248. Meger ol yahûdi bed-muhallif  
Düzetmiş bir ‘asâ içi mücevvef  
2249. İştigil hîle vü mekrini anuñ

- Komış içine altını ‘asânuñ  
2250. Gelür bu zencîre gör müdde’âsı  
Virür hak issi eline ‘asâsı  
2251. Sunar elin iner ol silsile zîr  
Yahûdinüñ eline zencîr  
2252. Virüp aña ‘asâsın sâhib-i hak  
Sunar elin olur zencîr-i mülhak  
2253. Gören hayrân olur bu iltibâsa  
Ta’accüb düşdi bundan halk-ı nâsa  
2254. Bulınmadı ki mubettal kim mehak kim  
Bu iki müdda’iden müstehak kim  
2255. Niçe eyyâm kıldı bu tahayyül  
Kim âhir zâhir oldu bu tahayyül  
2256. Dahı ol silsile olmadı menâzil  
Bu işden soñra ne hak u ne bâtın

#### **Fî tılısmi'l-hayyât**

2257. Dimiş durur kitâb içinde kâyil  
Meger kim beyt-i mukaddesde evâyil  
2258. Hemîşe bî-nihâyet mâr olurdı  
Kimi zehri ire derhâl ölürdi  
2259. Var anda bir mu’azzam mescid âbâd  
Kim anı ibn-i Hattâb itdi bünyâd  
2260. Kumâma'dan alınmışdur o hâne  
Var anda iki ulu üstüvâne  
2261. Ol iki mermerüñ üstinde rengâr  
Dirilmiş niçe dürlü sûret-i mâr  
2262. Meger kim ol tılısmı iden üstâd  
Yılan-içün idüp dururlar âbâd

#### **Fî zikri'l-'asâ**

2263. Şu mihrâbda beytü'l-mukaddes'üñ hem  
Var-ıdı bir ‘asâ dirler mutalsım  
2264. Yapışanuñ yanardı eli ‘asâdan  
Meger kim ola nesl-i enbiyâdan

### **Fî zikri'l-bâb**

2265. Var-ıdı bir kapu ol yirde mebnî  
Ki her kim kapudan gire ya'nî  
2266. Koyardı zâlim olsa anı kapu  
Meger ki tevbe ideydi zulmine o

### **Fî zikri's-sehmi'l-mermî**

2267. Birisi ol tılısmâtuñ gel it fehm  
Atılsa beyt-i mukaddes üzre bir sehm  
2268. Gine ol ok atana yukanurdu  
Anı karşudan atılmış sanurdu

### **Fî zikri melik-i Mısr Mısrânîm**

2269. Mülûk-ı mukaddemden bu 'asra  
Var-ıdı bir melik bu arz-ı Mısr'a  
2270. Ki Mısrânîm-idi ol şâhuñ adı  
Münîf arz-ıdı hem anuñ bilâdı  
2271. Olaydı Mısr'a bünyâd iden evvel  
Bu Mısr'ıñ şehrin âbâd iden evvel  
2272. Çü Mısrânîm'di mu'ammâr o şehre  
Kodılar ism Mısrânîm Mısr'a  
2273. Biş oğlu var ıdı ol şâhuñ a'zam  
Biri Kubt u biri Sâ vü Muktam  
2274. Biri Atrîb ü biri adı Eşmûm  
Bilürler bunları Mısrâ ehli ma'lûm  
2275. Üleşüpdürdi bulara arz-ı Mısr'ı  
Ki yaptı her biri bir yirde şehri  
2276. Kodı kendü adın ol şehre şöhet  
'Îmâretdür meger ol mülk ü milket  
2277. Halâyıkdan kılup 'uzlet Muktam  
Kodı halkı Hudâ'yı istedi hem  
2278. Meger kim bir cebel var ol mahalde  
'İbâdet kıldı vardı ol cebelde  
2279. Mukîm oldığı-çün anda Muktam  
Muktam tag dirler ol yire hem  
2280. Ölicecek oğlu Kubt'a degdi milket

- ‘Azîmü'l-hulkdî zü'l-batş-ı kuvvet  
2281. Sa’îd arzında dirler yapıdı anı  
Şu bünyâdı k’aña dirler bir anı  
2282. Anuñ nesli durur hem millet-i Kubt  
Ki mîrâs andan itdi hikmet-i Kubt  
2283. Didiler Kubt gördi ‘ömr-i devrân  
Temâmet dört yüze dahı yik-sân  
2284. Hem anuñ var-ıdı bir oğlu Kavsâd  
Ol itdi Kavs a’mâline bünyâd  
2285. Ol oldı mîrine kartaş Eşmûm  
Melik oldı vü kıldı Mısr-ı mahkûm  
2286. Alıban Mısr’ı ‘Âdil oğlu Şeddâd  
Ki yapıdı Mısr’da çok dürlü bünyâd  
2287. Oradan kıldı ‘azm-i İskenderiye  
Hem anda kıldı bünyâd-ı nebiyye  
2288. Göçüp andan ‘arşıyye geldi Şeddâd  
Ecel irdi orada öldi Şeddâd  
2289. Dönüben geldi yine Mısr’a Eşmûm  
Aña dahı irişdi vakt-ı ma’lûm  
2290. Oturdu yirine kardaşı Atrîb  
Pes andan soñra Sâ’ya irdi tertîb  
2291. O dahı şâh olup Mısr zemîne  
Tedâris geldi ol gidüp yirine  
2292. Tedâris gidüben şâh oldı oğlu  
Anuñ adını dirlerdi Kelkelî  
2293. Katındaydı anuñ ol demde Hürmüz  
Olaydı hikmet esrârında gürbüz  
2294. Görüp Hürmüz’den ol çok ‘ilm-i hikmet  
O dahı bir hakîm olmışdı gâyet  
2295. Çü aña dahı oldı firâkâ  
Şeh oldı Mısr’a kardaşı Harâkâ  
2296. Ganî kimse-y-idi dünyâsı vâfir  
Safâ vü zevk idi âteş oldı âhir  
2297. Meger bir vakt olur bu gönli magmûm  
Kılur ‘ıyş itmek-içün gurm-ı kayyûm

2298. Ki ya'nî def' kılmaga melâlin  
Unutmaga cihânuñ infî'âlin
2299. Zamânuñ gussasın virmege bâde  
İçerdi câm-ı la'lîn içre bâde
2300. Şarâb u 'ıyşa meşgûl idi ol hân  
İşit kim nice oldu emr-i Yezdân
2301. Yakar bir sâ'ika nâ-gehân anı  
Ölür orada deñşürür cihânı
2302. Yirine oğlu Vatîs oldu şeh anuñ  
Ki yidi oğlu var ıdı o hânuñ
2303. Biri Dimyât ü biri Deheklâ'dur  
Biri Defrî birisi Safedfâ'dur
2304. Dahı Yettîs ü Bûne vü Semennûd  
Yidisi yidi şehre oldu ma'dûd
2305. Kodı her biri kendü şehrine ism  
Gine kendünüñ ismin kim kıla resm
2306. Diyâr-ı Mısr içinde ol vilâyet  
Kimi vîrânîdür kimi 'imâret
2307. Cihânda gâlibâ her câsı ma'mûr  
Olupdur bânisi adı-la meşhûr
2308. Pes âhir düşdi içlerine 'idvân  
Kırıldı bir biri elinde yik-sân

**Fî vasfî Hûriyâ ve cemâlihâ**

2309. Vatîs'üñ vardı bir kızı dil-ârâm  
Mehâsin itdi aña hûriyâ nâm
2310. Şu resme hûb-idi ol diler bâ-hûb  
Ki görüp anı hüsn-ile mahcûb
2311. Feleklerde melâyik yirde insân  
Sekiz tâk u 'anâk u hûr-ı gılmân
2312. Didiler âferîn iy hüsn şâhı  
'Aleyke dâyimen 'ayn-ı ilâhi
2313. Cemâlin gördi bedr ay tâke kıldı  
Dişine bakdı encüm tâke kaldı
2314. Ruhına bakan gül eyledi teng

- Görüp agzını gonca kaldı dil-teng  
2315. Benefşe zülf-ile oldu perîşân  
Saçın gördi vü reyhân oldu reyhân  
2316. Göz-ile nergis mestâne kıldı  
Mûr-ile tûtî dîvâne kıldı  
2317. Kesâd oldu lebinden şekker-istâñ  
Yire geçdi lebinden âb-ı hayvân  
2318. Nazar kıldı hidinde baña beñzer  
Didi fülful misâli beñe beñzer  
2319. Boyın aldı sabâ müşk-i hutenden  
Boyın gördi sehî gitmez çemenden  
2320. Görüp reftârını tâvûs-ı devrân  
Çemende eyledi cevân-ı devrân  
2321. ‘Aceb ol kankı bir burcuñ yıldızıdur  
Ya yâ Rab kankı gice gündüzidür  
2322. Yüzünüñ ay u güneş çâkeridür  
Felekde Zühre aña müşterîdür  
2323. Güneşdür yahû togmışdur kamerden  
Ki misli togmadı nesl-i beşerden  
2324. Küllî âb-ı hayât-ıla serişte  
Ne gökden nâzil olmuş ol firişte  
2325. Melâhat tahtınıñ şâhı cihânı  
Sabâhat mülkünün fermân revânı  
2326. Kim anuñ gibi mahbûb u zamâna  
Ne geldi ne geliser bu cihâna  
2327. Göriben halk anuñ hüsn ü bahâsın  
Terâfi’ itdiler gayet bahâsın

**Kıssati Huriyâ ve'l-cebîrû'l-cebâyireti**

2328. Müdebbir kimse-y-idi ehl-i hikmet  
Bu Mısr arzına ol kıldı hükûmet  
2329. İşitdi vasfını anuñ selâtîn  
Tama’ itdiler aña tutdılar kîn  
2330. Varaydı bir melik ‘asruñ emîri  
Adı anuñ Cebâbirler Cebîri

2331. Mülûk-i arz aña olmışdı mahkûm  
Kılurdu kuvvet-ile âheni mûm
2332. İgen göriben şehîdi merd-i câbir  
Şâhı bî-kıyâs-ı iklîm-i vâfir
2333. Düşürüp ceyş oldı şâh u gâcû  
Yüridi Hûriyâ üstine togru
2334. Kim ala Mısır mülkin Hûriyâ'dan  
Çeke elini anuñ ol serâdan
2335. İrişdi bu haber çün Hûriyâ'ya  
Pes imdi başladı tebdîr ü râye
2336. Katında var-ıdı bir kahramâne  
Ki mekrinden gelürdi kahr li'âna
2337. Katı mekâri-di vü şu'bde sâz  
Hile-kâr fitne vü tarâr u tırâz
2338. Bu kız ol karıydı istedi tebdîr  
Kim ol tebdîr-ile hasm ola tedmîr
2339. Didi bu câdû aña gör mekri  
Cabîre ilci viribi eyle 'özri
2340. Disün ilçi aña iy şâh-ı pür-dil  
Saña bir câriyedür Hûriyâ bil
2341. Diler kim ola senüñle tezevvüc  
Bula la'l ü cenâbuñda tederrüc
2342. Elinde ili günü milketi çok  
Velî tebdîr idici kimsesi yok
2343. Kabûl itse seni bu hâle sultân  
Anuñ-çün eylesün bir şehr-i bünyân
2344. Kenâr-ı baha üzre yapsun anı  
Ol olsun mihr ü gök nakd u nişânı
2345. Şu resme eylesün âtî 'imâret  
Kim ola pür içi esrâr-ı hikmet
2346. Mukîm olasın ol ola makâmuñ  
Gice anda 'ömri şâhla devâmuñ
2347. Dönüp vasf eylesün aña cemâlûñ  
Haber virsün cemâl içre kemâlûñ
2348. Ola kim işidüp vasfuñ dil-ile



- Saňa ‘âşık ola cân u dil-ile  
2349. Saňa irişicek kıl bir velîme  
Velîmde agu vir ol le’îme  
2350. ‘Acûzuñ söz-ile Hûriyâ hem  
Aña bir ilçi gönderdi mu’azzam  
2351. Bu sözleri yazuban nâmede ol  
Yüridi ilçi il üstine mahmûl  
2352. Hem anuñ-ıla saldı çok zehâyir  
Hüdâyâ vü tahf-ı mâl u cevâhir  
2353. Varuban ilçi çün virdi peyâmı  
Pes imdi başladı açdı kelâmı

**Fî ta’aşşuk Cebâyirü'l-Cebâbireti fî Hûriyâ**

2354. Şu deñlü öğdi ol kızuñ kemâlin  
Bahâ vü behcetın hüsn ü cemâlin  
2355. Ki ‘âşık oldu aña cân u dil-ile  
Kulak ‘âşık olur lâ-şek dil-ile  
2356. Dükendi kalmadı sabr u karârı  
Yıkıldı ‘arz bozıldı vakârı  
2357. Giceler fikr-ile tâke kalurdu  
Añardı hüsnini tâke kılurdu  
2358. Bu gönlinde hayâl-i hûrî yâdı  
Lisânında makâl-i hûr-i yâdı  
2359. Teniydi tenine cânı-y-ıdı ol  
Nedür cân cânına cânân-ıdı ol  
2360. Eridi şem’atüñ cisminde cânı  
Revân oldu tenden revânı  
2361. Şu Şîrîn sözine olmışdı Ferhâd  
Gamm u hûrşîd hüsnine ferahşâd  
2362. Meger ol Leyla olmışdı bu Mecnûn  
Hümâ-y-ıdı hakîkî bu hümâyûn  
2363. O mihre beñzedi vü bu vefâyâ  
Çü düşdi mâh ol mihr ü vefâyâ  
2364. Gönülde tutdı ‘ışk pîşesini  
Taşa çaldı bu ‘izzet şîşesini

2365. Şu resme ‘âşık oldu ol nigâra  
Ki gelmez ‘ışkuñ vasfı şümâra  
2366. Cihânı gözine teng eyledi ‘ışk  
Anı bî-nâm u bî-teng eyledi ışk  
2367. İgen makdûr-ı a’zamdur başa ‘ışk  
Eridür ugrar-ısa ger taşā ‘ışk  
2368. Begâyet cânına kâr eyledi ‘ışk  
Gam u derde giriftâr eyledi ‘ışk

**Fî sıfatı'l-’ışk ve ahvâlihi**

2369. İgen makdûr-ı a’zamdur başa ‘ışk  
Eridür ugrar-ısa ger taşā ‘ışk  
2370. Bir âteşdür ki ‘ışk anuñ lehîbi  
Yakar ‘âşıkları yakmaz habîbi  
2371. Mukadderdür Hudâ'dan kula bu ‘ışk  
Konılmışdur ezelden yola bu ‘ışk  
2372. Diyâr-ı ‘akl u câna cândur ‘ışk  
Göñül iklîmine sultândur ‘ışk  
2373. Bu varlık hep hebâdur ‘ışk elinden  
Halâyık mübtelâdur ‘ışk elinden  
2374. Selâtîni zelîl ider bu sevgü  
Ne çokları kalîl ider bu sevgü  
2375. Niçe serkeşleri mahkûm ider ‘ışk  
Niçe katı yüregi mûm ider ‘ışk  
2376. Cihânı almayandur zerreye ‘ışk  
Muhîti saymayandur katre-yi ‘ışk  
2377. Yidi iklîmi gavgâya viren ‘ışk  
Bu mahlûkâtı hâyhâya viren ‘ışk  
2378. Gelicek ‘ışk-ıla âvâze bülbül  
Getürür ‘ışk sözün sâze bülbül  
2379. Gülüñ gül-şende nâzı ‘ışklandur  
Seher bülbül niyâzı ‘ışklandur  
2380. Uzanur ‘ışkla servi yasemende  
Açılır ‘ışk-ıla gonca çemende  
2381. Yanar ‘ışk odı-la suzân olur

- Egilür derd-ile ‘ûd nâlân olur
2382. Çağırur ‘ışk-ıla hây hây ider nây  
Hevâ vü derd-ile vây vây ider nây
2383. Rebâbuñ ‘ışkuñ söyler dilinde  
Bu çengüñ ‘ışkıdur iñler kılında
2384. Belâdur bunca gavgâdur adı ‘ışk  
‘Anâ vü fikr ü sevdâdur adı ‘ışk
2385. Bu cânı oda atmakdur adı ‘ışk  
Cihânı hîçe satmakdur adı ‘ışk
2386. ‘Aceb sevdâ durur insâna sevgü  
‘Acâyib ser-güzeştdür cânâ sevgü
2387. Beşer kim olmaya bir yüze ‘âşık  
Beşer dime odur hayvân u nâtık
2388. Şunuñ kim ‘ışkı yokdur şevkı yokdur  
Oda yanmaya şem’üñ şevkı yokdur
2389. Belî hayvân dahı ‘âşık hem olur  
Beşer kim ‘ışkı andan kim olur
2390. Şunuñ şevkı yokdur harkı yokdur  
Bahâyimden hakîkat farkı yokdur

#### **Tetimetü'l-kıssa**

2391. Çün ilçî nâme virdi cebîre  
Gerek kim vâkıf ola her serîre
2392. Görür mektûbı bir cânân nâme  
Yazılmış adına ‘unvân nâme
2393. ‘Acebledi anuñ hüsn ü nizâmın  
Begendi ma’nisin lutf u kelâmın
2394. Melek midür didi yâ ibn-i âdem  
Ki yazmış böyle bu nâme mükerrerem
2395. ‘Aceb nâme ‘aceb ilci ‘aceb söz  
Kulak işitmemiş görmüş degül göz
2396. Müzevîr sözine aldandı cânı  
Kabûl itdi helâl olmaga anı
2397. Meger İskenderiye şehrin ol şâh  
Buyurdı yaptılar bir kıza der-gâh

2398. Şu vazı'a kim anı yapmışdı Şeddâd  
Harâb olmuşdı bu kıldı bünyâd
2399. Tamâm olup iricek intihâya  
Haber bildürdi saldı Hûriyâ'ya
2400. Cihân içün bu da açup zehâyir  
Çıkardı sîm ü zer la'l ü cevâhir
2401. Nihâyetsüz gümüş altun evânî  
Evânî kim deger mâlî cihânî
2402. Getürdi çok kumaş çok melâbis  
Melâbis kim nefâsiden nefâyis
2403. Murassa' taht üzre ferş merfû'  
Mü'âkiller ne maktû' vü ne memnû'
2404. Nihâyetsüz kenîzek hûb çehre  
Hezâr oğlan ki beñzer yüzi mihre
2405. Aluban Hûriyâ bu genc ü mâlî  
Yüridi Mısır'dan gör mekr ü alı
2406. Yakın oldukda ol menzil-gehe râh  
Anı karşuladı beglerle ol şâh
2407. Aña i'zâz u ikrâm itdi sultân  
Ziyâfet kıldı in'âm itdi sultân
2408. Oturdu bir bisâta çün iki şâh  
Mukârrın oldu ya'nî mihr-ile mâh
2409. Çü tenhâ buldı yire yarı hâzir  
Dil-i âşüfte vü dil-dâr-ı hâzir
2410. Mekânı halvet ü hâzır habîbi  
Zamânı fırsat u gâyet rakîbi
2411. Neşât itdi oldu şâdumâne  
Sanasın olmuş-ıdı irdi câna
2412. Ziyâ buldı gözine ki ma'zûr  
Safâ buldı sanasın rence rencûr

**Fî ictimâ'i Cebîrû'l-cebâbireti ma'a Hûriyâ**

2413. Cebîr ol dil-beri gördügi hâlet  
Oda yakdı anı nâr-ı muhabbet
2414. Yüzinde gördi çün nûr-ı Hûdâ'yı

- Görinmez oldu dahı mâ-sivâyı  
2415. Gözinde keşf idüp sihr-i melâli  
Harâm oldu gözine uyhu hâli  
2416. Mukavvis kaşı gördi mutarrâ  
İki bükdi bilin bu sehm-i sevdâ  
2417. Ruhında zülfini gördi perîşân  
Melek göründi aña ol perî san  
2418. Nazar kıldı saçı ucında bende  
Hemân divâne oldu düşdi bende  
2419. Dehânından görüp sırr-ı nihânı  
Cihânda fâş kıldı 'ışk anı  
2420. Dişini gördi çün la'l içre güher  
Yaşını sîm itdi beñzini zer  
2421. Gümüş boynına çün kıldı nazar ol  
Türâba düşdi şöyle kim hacet ol  
2422. Boyı servi revânın çün ki gördi  
Havâsında ayag üstine turdı  
2423. Gözin degdi temâşâ-yı cemâle  
Göñül virdi tecellâ-yı hayâle  
2424. Zamîr levhına hat yazıldı  
İçine taşına nakş kazıldı  
2425. Esîr ü vâla serkeşte oldu  
Delîl ü 'âşık u âşüfte oldu  
2426. Saçı gibi perîşân oldu hâli  
Düşürilmez perâkende hayâli

**Fî 'arzihâli'l-Cebîrü'l-Hûriyâ**

2427. Didi iy cân ilinüñ cânı mahbûb  
Göñül tahtınuñ sultânı mahbûb  
2428. Cemâlüñ kim sa'âdet manzar-ıdı  
Habîbüñ nûr-ı rahmet mazhar-ıdı  
2429. Bi-hamdi'llâh ki sen tek necm-i lâmi'  
Ki bizüm burcumuza oldu tâli'  
2430. Dil ü cân ola ki 'ışkuñla hem-dem  
Ciger kan-ıla yaşum oldu hem-dem

2431. Yüzüñ bedr ideli hüsnüñ hilâlin  
Beni mihrüñle yakdı şol ay elin
2432. Cemâlüñ gördi kaldı taña çeşmüm  
Kalur her şeb uyanmaz tâke çeşmüm
2433. Virüpdür kaş u gözüñ zü'l-fünûnı  
Dile dîvânalık câna cenûbı
2434. Ne sihr itdi baña şol câdû gözler  
Ki uyumaz gözlerüm tâ subh gözler
2435. Görinelden göze şol zülf müşkîn  
Kalupdur cân u dil bendinde meskîn
2436. Dehânuñda çü şirîn şeker dil  
Alupdur tûtisinden cânumuñ dil
2437. Boyuñ servi olaldan gözüme tüş  
Beni azâde-yi kul eyledüñ uş
2438. Sen olduñ dem-be-dem zikrüm dilümde  
Hayâlüm sanum u fikrüm dilümde
2439. Hayâl oldı gözüme h<sup>v</sup>ûb sensüz  
Olupdur göz yaşı hûn-âb sensüz
2440. Görem diyü seni bir gice düşde  
Niyâzum şem'a tek taña dik uşda
2441. Yanar 'ışkuñ odı içümde her dem  
Çıkar taşra tütünüñ urıcak dem
2442. Elümde hâk başumda havâdur  
Yüregümde od gözümde mâdur
2443. Yola virdüm yoluñda neng ü 'ârı  
Hayâdan olmışam bi'l-küllî 'ârî
2444. Hayâlüñ şem'ına pervâneyem uş  
Saçuñ zencîrine divâneyem uş
2445. Ciger hicr odına yandı karâra  
Akar göz yaşı degmez bir karâra
2446. Bu mıydı 'âşık ıssı görelden  
Ki çıka aqlamag-ıla göz elden
2447. Gel iy pîr olıcak kılma zevâli  
Kazanma nev-civânsın çok u bâlî
2448. Gurûr itme cemâlüne emânet

- Kemâle çün zevâl olur nihâyet  
2449. Ele girmez geçicek hüsn çağı  
Hazân irse bozar elbette bağı  
2450. Elüñden âh elüñden âh elüñden  
Ölürem ‘âkıbet vallâh elüñden  
2451. Revâ mıdur sinisün kıla âh  
Yine cevr ü cefâ od-ıla her gâh  
2452. Çü sensin Yûsuf’um hüsn-ile mahbûb  
Benüm ‘ışkuñda uş hüzn-ile Ya’kûb  
2453. Hakîkat bil ki saña ‘âşıkam ben  
Yoluñda bir muhibb-i sâdıkam ben  
2454. Fidâ olsun saña cân u cihânum  
Nisâr olsun yoluña cân u mânum  
2455. Gözüm göñlüm kalupdur vuslatuñda  
Geçürdüm dün ü günüm hasretüñde  
2456. Başuñ kaldur baña bak mekremet kıl  
Gözüñ aç hâli gör merhamet kıl

**Fî helâki Cebîrû'l-cebâbireti ‘alâ yedi Hûriyâ**

2457. Çü gördi Hûriyâ kim bu cebîri  
Hakîkat ‘ışkınıñ olmuş esîri  
2458. Kılup deryâ-yı ‘ışk içre seyâhat  
Anı gark eylemiş mevci muhabbet  
2459. Çıkarmış hablin elden ihtiyâruñ  
Kilîmin suya salmış neng ü ‘âruñ  
2460. Çü virmiş yolına ‘akl u dil ü dîn  
Hemân cânı dahı virmekdür âyîn  
2461. Gör imdi Hûriyâ-yı bî-vefâyı  
Ne mekr-ile getürdi aña fenâyı  
2462. Dügün itdi düzetdi bir velîme  
Velîmiye anı kıldı garîme  
2463. Yidürdi aña bir agulu ma’kûl  
Helâk oldu kamu cündi-y-ile ol  
2464. Bu ‘âdetdür cihânda her habîbe  
Muhibbine kırıkımaz rakîbe

2465. ‘Aceb mi ‘âşıkın öldüre ma’sûk  
Cihânda vâki’ olmuşdur bu iş çok  
2466. Aguyı ol düzetdi anda öñdin  
Nedür bilmez-idi anı selâtın  
2467. Çevirdi anı dahı dehr-i bâde  
Getürdi defn kıldılar büşrâda

**Hâzâ mâ nakaş ‘alâ kabri Cebîrü'l-Cebâbireti**

2468. Kodı kabri üstine ‘alâyim  
Ser ü pâ iki ‘âmûdin kâyim  
2469. Anuñ üstine yazdılar cebîre  
Ne-ise sîret ü vasf-ı serîre  
2470. Ki ya’nî bunı yazmış taşa nakkâş  
Kim aldanma cihâna iy karındaş  
2471. Beni kim işidürsin şimdi yâdum  
Cebâbirler cebîri idi âdem  
2472. Yürürdi hükmüm altında selâtın  
Zebûn-ı kılıcuma ferâ’în  
2473. Şehenşâhlar baña mahkûm olupdur  
Mülûk-i ‘asr elümde mûm olupdur  
2474. Alurdum her yiri bi'd-darb bi'l-harb  
Yanardı kılıcumdan şark-ıla garb  
2475. Cihâna tolmuş-ıdı bâr-gâhum  
Bu yir yüzini tutmuşdı sipâhum  
2476. Zebûn itmişdüm Beg Erdeşîr'i  
Bu gün bir ‘avratuñ oldum esîri  
2477. Vururdum darbumı behrâm-ı cevre  
Beni uş Hûriyâ urdı bu cevre  
2478. Kılıcumdan gelürdi kahrâmâne  
Giriftâr oldum uş bir kahrâmâna  
2479. İrerdüm meger itsem her husûna  
Beni hîl-ile aldı uşbu hûna  
2480. Hıyânetdür hıyânetdür hıyânet  
İnanma ‘avrata aslâ emânet  
2481. Sözüne ‘avratuñ her kim inandı



- Esîr-ile akar suya tayandı  
2482. İnanma 'ahdine kavli yalandur  
Ki 'avratdan vefâ gelmek gümândur  
2483. Mücerrebdür işitgil bu binâyı  
Dimişler "*lâ vefâ' li'n-nisâ*"yı  
2484. Meseldür halk içinde söylenür çok  
Kılıca 'avrata ata inam yok  
2485. Göñül virme nisâyâ olma 'âşık  
Ki vardur bunlara dürlü sevâbık  
2486. Çün uydı sözine Havvâ'nuñ Âdem  
Sürüldi cennetü'l-mev'âdan Âdem  
2487. Bırakdı Yûsuf'ı habse züleyhâ  
Hem Ümm-i Yâfes oldu nevha  
2488. Süleymân barmagında hâtemi bil  
Ümeyye kapdurupdur dîve gâfil  
2489. Bu hâl oldukda olardan enbiyâyâ  
Emânet i'timâd itme nisâyâ

**Tetimetü'l-kıssati bi-zikri medîneti'l-İskenderiyye**

2490. Hem özgeler rivâyet eylemişdür  
Anuñ üzre hikâyet eylemişdür  
2491. Sikender ki aña zü'l-karneyn'dür ad  
Deñiz üzre o şehri kıldı bünyâd  
2492. Dahı dirler Sikender müddetinde  
Ki üç şehir yaptı bir biri katında  
2493. Musavver cümlesi bak bu ribâta  
Kılupdı üçini bir sûr ihâta  
2494. Ser-â-ser anı zü'l-karneyn-i a'zam  
Yapupdı ag rehâm-ıla murahham  
2495. Olurdu bakmagından çeşm-i hayra  
Bakamazdı garîb âdem o yire  
2496. Varur hem Nîl'den o şehre bir nehr  
Kadîminden düzetmiş sâhib-i nehr  
2497. Kaçan kim bahr-ı Nîl olur ziyâde  
Tolar ol nehr akar su serâda

2498. Gelür ol şehrüñ üstine dökilür  
Çekilür bahr-ı Nîl olda kesilür  
2499. Zamânı evvel içre ol mekânı  
Ki yidi câde imiş dirler anı  
2500. Bugün ol yididen biri kalupdur  
Kalan ser-te-ser-i deryâ alupdur  
2501. Zamân-ı Ahmed'e irince müddet  
Yıkılmamışdı dahı ol 'imâret  
2502. Mu'ayyendür 'âm kâtında hâsuñ  
Ki ol yirdür fethdür 'Ömr ibn-i 'Âs'uñ  
2503. Meger 'Ömr ibn-i 'Âs añla beyânı  
İki kez feth idüpdür dirler anı

**Fî zikri beyânî sûrû'l-Kâhiretü'l-mahrûseti ve hiye nefsi  
medîneti Mısır**

2504. Müverrihler dimiş "*vallâhü a'lem* "  
Ki üç yüz elli üçinde hicretüñ hem  
2505. Var-ıdı bir şehi magrib diyâruñ  
Ma'az'ıdı adı ol şehriyâruñ  
2506. Olaydı Fâtîmîlerden mukaddem  
Hilâfet tahtına vâli olan hem  
2507. Varaydı bir vezîre ol emîrüñ  
Ki Cevher Kay-ıdı adı vezîrüñ  
2508. Aña leşker virüp Mısır üzre saldı  
Anı Kâfûr-i Ahşîdî'den aldı  
2509. Pes anda ide çok dürlü 'imâret  
Kodı ol şehre manzûre şöhet  
2510. Gelicek hem Ma'az şehrine Mısır'uñ  
Adını Kâhire didi o şehrüñ  
2511. İricek cevhere bu devlet ü sûr  
Diledi Mısır şehrine yapa sûr  
2512. Velî bir sâ'ate istedi irşâd  
Kim ol sâ'atde yapılsa o bünyâd  
2513. Ma'az'uñ nesline bâkî kala mülk  
Ogul ogula anlaruñ ola mülk  
2514. Müneccimler gelüp saydı nücûmı

- Hem itdiler hisâb-ıla rakûmı
2515. İşâret itmege ehl-i binâya  
Nişân bagladılar hable derâya
2516. Muvâfık gelicek binâya tâli'  
Anı tahrîk ide ehl-i tavâli'
2517. Kim işitdügi dem ol savt-ı üstâd  
Esâsın vaz' ide başlaya bünyâd
2518. Meger kim muntazır turmışdı binâ  
Nigâh kondı ipe bir şûm karga
2519. İnüp ötdi hem âvâz itdi ecrâs  
İşitdiler o âvâzı kamu nâs
2520. Hakîkat sanup ol tahrîk-i üstâd  
Hemân-dem başladı vaz' itdi bünyâd
2521. Anı ol demde kim vaz' itdi vâzi'  
Meger Merrîh'uhn idi anda tâli'
2522. Belî Merrîh'dur çün tâli' terk  
Pes imdi terkûñ oldu 'âkıbet mülk
2523. O necmüñ sırrı olduğu sebebdan  
Ki terke intikâl itdi 'Arab'dan
2524. Meger Merrîh'a kâhir didi necmi  
Anuñ-çün Kâhire oldu Mısır'uhn ismi
2525. Ya gâlib oldıgı-çün terkûñ Mısır'a  
Kodılar Kâhire ismin o şehre
2526. Yahûd bir kasr vardı Kâhire ad  
Kalupdur Fâtimîlerden o bünyâd
2527. Cihânda Mısır çün ma'mûr olupdur  
O kasruñ adı-la meşhûr olupdur
2528. Dahı dirler kim Mısır'a ol eyyâm  
Ki bir kız hükm iderdi Kâhire nâm
2529. Anuñ adı durur ol şehre şöhet  
Kim aña Kâhire dir cümle millet

**Fî zikri kubbeti'l-imâmi's-şâfî ve mezâyiri'l-imâmi'l-Leys ve  
kubûri ba'zi'l-evliyâ**

2530. Oradadur işit kavl-i sahîhî  
İmâmü's-Şâfî'inüñ hem sarîhî

2531. Anuñ üstinde var bir kubbe-yi a'zam  
Ki yapmışlar anı 'âlâ vu muhkem
2532. Mahal kim günbed olmuş anda bünyâd  
Aña Karâfe dirler Mısır'da ad
2533. Mezârı mezca'idur evliyânuñ  
Makâmı mevzi'dür asfiyânuñ
2534. Ne yir Hak rahmetine ruk'adur ol  
Makâmında behiştüñ buk'adur ol
2535. Hem ol buk'a içindedür sahîhî  
Îmâmü'l-Leys'üñ ol enver zarîhi
2536. Olupdur anda Rıdvân'a enîse  
'Arûs-ı hûriyân sett-i nefîse
2537. Bu Mısır arzındadır "*Allâhu ya 'lem* "  
Mezârı Hamdi-yi Beydâvi'nüñ hem
2538. Mu'ayyen yılda vardur niçe yevmi  
Ki cem' olur orada Mısır kavmı
2539. Muhakkakdur ki bu üç gice gün  
Ne mevti var-ısa ol yirde medfûn
2540. Çıkar yir yüzine hep mâde vü ner  
Ki görürler halâyık anı mehcer
2541. Kaçan olsa bu müddetden ziyâde  
Kılur her biri kabrine i'âde
2542. Dahı Mısır içre var-ıdı mezâyir  
Ki olardan zâhir olmışdur serâyir
2543. Kabûl olur recâlar ol arada  
Revâ olur du'âlar ol serâda
2544. Biri zi'n-nûr Mısır'ınuñ sarîhi  
Ebu'l-Hayr Akta'üñ kabr-i melîhi
2545. Birisi Bu'r-Rebi'üñ mazcî'dür  
Ebî Bekr mezânı mevzu'idur
2546. Birisi Kâdı Bekâr'üñ mezârı  
Biri Kâdı Ketâne'nüñ karârı
2547. Biri hem Bu'l-Hasan Dînâverî'dür  
Hûdâ'nun hâs u hâsân kullarıdur
2548. İlâhî himmeti bu evliyânuñ

- Hûdâyâ nusreti ol asfiyânun  
2549. Enîs olsun şehî 'âlem güşâyâ  
Karîn ü yoldaş olsun pâdişâyê  
2550. Didigü evliyâlar rûhı-çün hem  
Dahı özge asfiyâlar rûhı-çün hem  
2551. Du'âmuz müstecâb olmaga her-gâh  
Okıgıl sûre-yi Elhamduli'llâh

**Fî zikri hudûdı arz-ı Mısr**

2552. Dimişlerdür mühendisleri 'asruñ  
Hudûdında meger iklîm-i Mısr'uñ  
2553. Kim anda sâkin olmışdur cebâbir  
Ferâ'yinler yiridür ol âhir  
2554. Kaybdur orada Fir'avn u Mûsâ  
Anı atdı Yûsuf'uñ Fir'avn u Me'vâ  
2555. Hem oldur mevzı'ı Mas'ab-ı pelîdüñ  
Makâmı Mas'ab'uñ oğlu Velîd'uñ  
2556. Bilür 'arîş Lefh arzında seyfâr  
Ki var hadda nişân bir niçe eşcâr  
2557. Tutar andan gider emvâta yolu  
Otuz günlükdür anuñ ba'd tûlî  
2558. İni anuñ berkadan ile irür hem  
Keser on günde anı gitse âdem  
2559. Didiler devr idenler arz-ı Mısr'ı  
Ki bahr-ı Rûm'dan başlasa dûrî  
2560. İrişür Nevbe iklîmine ser-had  
Hudûdı Nevbe arzından olur med  
2561. Varur Esvân'a vü Esvân'dan ol  
Tutar kıblesi varur Kulzüm'e yol  
2562. Döner deryâyâ vardukda tarîki  
İrişür Tûr-ı Sînâ'ya tarîki  
2563. Varur Teybe benî İsrâyl'e râh  
Düşer andan iricek sâhile râh  
2564. Kenâr-ı bahr-ı Rûm'ı tutsa insân  
Kılur İskender-i yesâri devrân

**Fî zikri'l-ihrâmi bi-Mısri'l-mahrûsati**

2565. Meger tûfân devrinde geçüp dem  
Tevârîh-ile üç yüz yıl mukaddem
2566. Var-ıdı Mısır'a bir şâh-ı ma'rûf  
Aña dirlerdi Şûrîd bin Şehlûf
2567. Ki dirler bir gice ol pâdişâhı  
Görür düşünde bu arz u semâyı
2568. Yakılır dökülür yire kevâkib  
Harâb olur bozulur her cevânib
2569. Ne yir kalur ne gök berr ü ne bahr  
Olur zîr ü bâlâ kamusu kahr
2570. Düşer dünyâya bir âvâz-ı hâyil  
Olur ol savt-ıla bu gün bâtil
2571. Çü ta'bîr ehline didi bu h'vâbı  
Bu oldu ehl-i ta'bîr cevâbı
2572. Kim iy şâha geçüp bir niçe devrân  
Kopısardır bu yir yüzinde tûfân
2573. Tolısardur temâmet garba şarka  
Varısardur yidi iklîm garka
2574. Aşaga bahr ola yukaru eflâk  
Bulınmaya göze sürme ola hâk
2575. Ne deñlü yüce taglar olsa ol su  
Aka anuñ depesinden yukaru
2576. Ne vahş u tayr u ne ihvân-ı âdem  
Fenâya vara cümle ehl-i 'âlem
2577. Bu yir yüzinde bulınmaya zinde  
Ne kala bir revende ne perende
2578. Cemî'i ola tûfân-ıla fâni  
Kıla hâli halâyıkdan cihânı
2579. Ne tûfân san ki İsrâfil sûrı  
Çalap'dur kopmaga "yevmü'n-nüşûr"ı
2580. Kaçan Şûrîd indi bu kelâmı  
Pes itdi memleketde emr-i 'âmı
2581. K'anuñ-çün yapalar bir 'âlî bünyâd  
Aña kâr itmeye ne âb u ne bâd

2582. Ki akıcak ‘âleme tûfân nâ-gâh  
Çıka kavm-ıla ol yapuya şâh
2583. İrişmeye aña tûfân Nûh'ı  
Halâs ide başı durur târe rûhı
2584. Velî bilmedi tûfân-ı Hudâ'yı  
Deşilse gark ide arz u semâyı
2585. Bulınmaz kimse kahrından amânı  
Nire aksa muhît-ı kahramânı
2586. Şu kim üstine aka kulzum-ı kahr  
Aña ne kal’a nef’ ide ne hûd şehir
2587. Şuña kim açıla ‘amândan sed  
Ne assı ide aña burc müşeyyed
2588. Meger kim garbisinden Mısr'ıñ iy âh  
Irak Kastât Mısr'a iki fersah
2589. Buyurdı yapıldı niçe ehrâm  
Ki oldılar cihân içinde a’lâm

**Fî sıfati'l-haremeyni'l-mu’azzameyni minhâ**

2590. Heremler çok durur ol yirde muhkem  
Velîkin ikisi gâyet mu’azzam
2591. Rivâyet böyledür veche serâda  
Ki bir bünyâd aña irmez ‘alâda
2592. Yapılmış seng mermerden temâmet  
İrem bünyâdı tek muhkem ‘imâret
2593. Gelür her taşınuñ sayısuñ füzûnı  
On arşun ini yigirmi uzunı
2594. Cidârınuñ inine ehl-i ferheng  
Komişdur seh üzere on iki seng
2595. Murabba’ veche yapılmış ol ehrâm  
Sanavber şekl ü hem çâr kûşe endâm
2596. Aşagadan niçe kim yücelür ol  
Yukaru varduğınca incelür ol
2597. Yüceligi gelür dir ehl-i kânûn  
Zirâ’ mâliki ile biş yüz arşun
2598. Meger her biri ol ehrâmuñ âbâd

- Kılınmış çâr tâk itbâk bünyâd  
2599. Meger kim kâhini hâm-ile nakkâş  
Yazup nakr eylemişdür ulu taş  
2600. Ki iy yir yüzine hânım diyenler  
Yidi iklîme sultânım diyenler  
2601. Alanlar şark u garbuñ mâl u bâcın  
Yiyenler Rûm'ıñ vu Şâm'ıñ harâcın  
2602. Düşürenler cihânda mâl-ı Kârûn  
Kılanlar 'âlemüñ gencini mahzûn  
2603. Direnler sad hezârân biñ sipâhi  
Tutanlar mülk-i dünyâyı gümâhı  
2604. Bu bünyâdı ki biz itdük 'imâret  
Kalupdur sizlere bizden emâret  
2605. Yapup durur bunı biz himmet-ile  
Tamâm altmış yıl içre müddet-ile  
2606. Eger var-ısa sizde dahı himmet  
Yıkuñ siz altı yüz yılda temâmet  
2607. Cemî'i yir yüzünüñ mâl u bâcı  
Temâmet garb-ıla şarkuñ harâcı  
2608. Bunı yıkmaga harc olunsa yik-sân  
Dükene cümle bu olmaya virân  
2609. Biz örterdük bu bünyâd-ı harâbı  
Harîr örtmeñ siz örtüñüz hasîrı  
2610. Ezelden ol haremler içre ma'mûl  
Dimişler bahr-ı Nîl'e var durur yol  
2611. Dahı nakb eylemişler ol aradan  
Varur Feyûm'a dirler bu serâdan  
2612. Velî kimsene bilmez ol ne yirdür  
Nişânı mahv olmuş mündesirdür  
2613. Meger dir ba'zılar 'Âd oğlu Şeddâd  
Kılupdur ol iki ehrâm bünyâd

**Fî ihtilâfi'l-müverrihîn fî men 'ömrü'l-ehrâm**

2614. Hem özge kimseler didi bi'l-ıtlâk  
Yapupdur anı Sehlûnî ibn-i Seryâk



2615. Kılurlar ba'zılar hem bu beyânı  
Sûîd ibn-i Melik yapmışdur anı  
2616. Meger bir nev'ada vardur rivâyet  
Ki dirler Yûsuf'undur ol 'imâret  
2617. Çü bildi Mısr'a bir fahz olırsardur  
Niçe biñ nefis içinden öliserdür  
2618. Düşürdi virdi mevrû'a mâlı  
Hazîn eyledi anda her gılâli  
2619. Niçün kim arz-ı Mısr içinde gille  
Hazîn olsa irişür aña gille  
2620. Çün aña yir içinde yokdur ârâm  
Zarûrî yapdı yir yüzinde ehrâm  
2621. Hakikat bu durur aña kelâmı  
Nedür kimsene bilmez ol makâmı  
2622. Sebeb ne niçün bünyâd olupdur  
Neden ötrü 'aceb âbâd olupdur  
2623. Melekler bâri-gâhı mı 'aceb ol  
Ya şehler taht-gâhı mı 'aceb ol  
2624. 'İbâdet ehli mi yir ma'bedi mi  
Selâtînüñ kabûrı meşhedî mi  
2625. 'Alâyimler midür yâ kime resmi  
Ya arz-ı Mısr mülkinüñ tılısmı

**Fî zikri't-tilâl 'alâ vechi'l-arz**

2626. Şu yükler gibidür kim yir yüzinde  
Yıgılmışdur yücesinde düzinde  
2627. Geçüpdür üstine bî-cidd ü devrân  
Niçün yığılduğın bilmez bir insân  
2628. Kim ider Nûh tûfânından akdem  
Nice niçün yapupdur ibn-i âdem  
2629. Kim ider yürise düşmân nâ-gâh  
Kılurlardı kadîm anı şâh-gâh  
2630. Kim ider kabridür geçmiş mülûküñ  
'İbâdet-gâhıdur ehl-i sülûküñ  
2631. Kim ider eylemişdür nişâna

- Benî âdem karâr-gâhı mekâna  
2632. Yakın oldur ki yapıldukda ehrâm  
Buları dahı yığmışdur ol akvâm

**Fî zikri tevârîhi'l-ehrâm**

2633. Bu ehrâmuñ dimiş ehl-i tevârîh  
Meger 'ilm-ile bünyâdına târîh  
2634. Benî âdemden öñdin bil beyânı  
Yapupdur cân ibn-i cân anı  
2635. Bu âdem oğlu bünyâdı degüldür  
Ki yokdur andan öñdin nesne ma'mûr  
2636. Karı bünyâddur 'âlemde meşhûr  
Ki yokdur andan öñdin nesne ma'mûr  
2637. Ki dirler gelicek dünyâya âdem  
'Îmâret gördi ol ehrâm ol dem  
2638. Zamân anı kıla bilmedi vîrân  
Düşüremedi bir taşı devrân  
2639. Meger bu iki behrâm-ı a'lâme  
Kala bâkî "*ila yevmi'l-kıyâme*"

**Fî zikri's-süllemi ellezî bi-fetha'l-Me'mûn ve mâ ahrechu mine'l-mâlî**

2640. Kaçan Mısır'a halîfe oldu Me'mûn  
Anı delmege niyyet itdi Me'mûn  
2641. Ki ya'nî anı bünyâd eyleyen hân  
Komışdur gencini ol yirde pinhân  
2642. Çıkarmag-içün ol mâlî nihânı  
Buyurdı deldiler bir yirden anı  
2643. Girüp buldılar anda bir kadar mâl  
Çü takdîr eylediler anı 'ammâl  
2644. Hisâbı sarf-ıla kıldı berâber  
Ne bir miskâl-i akal ne hûd-ı ekser  
2645. Göricek şâh Me'mûn uşbu resmi  
Bu idrâk u bu 'ilm ü bu tılısmı  
2646. Zihî üstâd dir çekmiş bu renci  
Kıyâs itmiş bu genci vü bu genci

2647. Ne mikdâr işlese ‘ammâl anda  
Bula sarf itdügince mâl anda

**Fî zikri'l-kadeh ve'l-mevcûd bi'l-heremi'l-kebîr ve't-tahsîn**

2648. Bu resm-ile yazılmışdur haberden  
Meger bir gün iki kimse beşerden
2649. Bulurlar oradan bir neva' nâme  
Yazılmış ser-te-ser 'İbrânî hâme
2650. Ki her kim itse bir genc hâne  
Ki mislin görmemiş ola zamâne
2651. Yürisün Mısr'dan yaña niçe kâm  
Ki kala mâverâsından bu ehrâm
2652. İrişür oradan matlûba tâlib  
Ki ya'nî bulunur anda muttâlib
2653. Ki her kim bula ol genc-i nihânı  
Ola dünyâda bir Kârûn-ı sâni
2654. Çü kazdılar arayup ol yiri çok  
Orada buldılar bir sırça sanduk
2655. Hem ol sanduk içinde bir kadeh var  
Kadeh içinde hem bir dâne dînâr
2656. Bu-y-ıdı altunuñ hâsiyyeti hem  
Niçe kim harc iderdi anı âdem
2657. Gine yirine gelürdi ol altun  
Eger yüz kere harc olursa her gün
2658. Zihî sâhib-i 'ulûm ehl-i hikmet  
Ki kılmış bu tılısmı zî-sanâ'at
2659. Bu yirden ucına dik âsümânuñ  
Hezâr ahsent üstâdına anuñ
2660. Niçün anuñ gibi bir merdâ 'aceb  
Bulunmaz bu zamân içinde yâ Rab
2661. Ki sürme kılur göze türâbın  
İdevüz Ka'be vü ikbâl bâbın

**Fî zikri sûrû'l-'acûzi bi-arzı Mısr**

2662. Bu arz-ı Mısr içinde bil beyânı  
Meger bir hâyituñ vardur nişânı

2663. Yıkılmışdur velî vardur rumûza  
Kim iderler aña haytu'l-'acûze
2664. Tutar 'arîşden tâ hadd-ı isvân  
Yapılmış muttasıl ol hayt bünyân
2665. Sebeb yapılmagına uşbu haytuñ  
Bu resme zu'm iderler ehl-i kıptuñ
2666. Hudâ gark idicek fir'avn-ıla  
Helâk oldu bu Mısır'uñ cündi-y-ile
2667. Meger bir pîre zen hâtun o devrân  
Diyâr-ı Mısır içinde oldu sultân
2668. Çogalsun diyü Mısır'uñ cündi gâyet  
Kara zengiler aldı bî-nihâyet
2669. Nisâ-yı Mısır-ıla anları yik-sân  
Getürdi cüft itdi bir bir ol hân
2670. Olaruñ neslidür kim çogalupdur  
Ki Mısır ehli çoğı esmer olupdur
2671. Beyân-ı hadd-ı mülk-çün zarûrî  
Çevürdi iki aylık yire sûrî
2672. Tefekkür ile kim ne resme bâni  
Berriyyeler kesüben yapmış anı
2673. Zî miskî âdem oğlu gör bu fikri  
Ki gelmez ölmegüñ diline zikri
2674. Kelâm diyü bu dünyâda muhalled  
Çeker iklîme bir iklîmden sed
2675. Turam diyü diyâr içinde bisyâr  
Yapar bir iki aylık yirde dîvâr
2676. Fenâ-y-içün velî açsa kazâyid  
Ne dîvâr aña ma'nîdür ne hûd sed
2677. Felek çün kim kişiye pîç ide ser  
Ne melek assı ider aña ne leşker

**Fî beyti't-temâsil be-Mısır fî kadîmi'z-zamân**

2678. Dimiş durur kitâb içinde kâyil  
Zamân-ı mâ-tekaddemden evâyil
2679. Meger bir kız iderdi hükm Mısır'a

- Olaydı pâdişâh ol ehl-i ‘asra  
2680. Anuñ adına dirlerdi Dilûke  
Yürürdi buyrugı mülk ü mülûke  
2681. Kaçan kim Mısır sultânı zen oldu  
Selâtînler hep aña düşmen oldu  
2682. Var-ıdı anuñ zamânında key üstâd  
Meger bir câdû ‘avrat tedvire ad  
2683. Ulu câdû-y-ıdı ehl-i fa’âyil  
Ki aña baş kodı ehl-i bâbil  
2684. Getürüp katına anı Dilûke  
Didi bir san’at ile bu mülûke  
2685. Ki gele bilmeye Mısır üzre yagı  
‘Adüv basmaya bu mülke ayagı  
2686. Çün oldu ol ‘acûze bu işâret  
Anuñ-çün kıldı bir hana ‘imâret  
2687. Rivâyet ehl böyle yâd idüpdür  
Anı su üstine bünyâd idüpdür  
2688. Anuñ dîvârına ol ehl-i dikkat  
Hem itdi bî-nihâyet nakş-ı sûret  
2689. Bu-dı anda olan tasvîre bürhân  
Kaçan kim yürür-ıdı Mısır'a düşmân  
2690. Taharrük eylerdi ol temâsil  
Olurdu ol sûr tegayyür ü tebdîl  
2691. Anı görüp kılurlardı yaragı  
Bilürlerdi yürürdi Mısır'a yagı  
2692. Gelüben ol temâsil-i ser-â-ser  
Bozarlardı eger pâ vü eger ser  
2693. Bu sûretler niresi olsa noksân  
Oradan naks olurdu ‘uzv-ı düşmân  
2694. Diyâr-ı Mısır düşmen eylese heng  
Kamu zîr u zeber olurdu bî-ceng  
2695. Niçe kim baka-y-ıdı ol tılısmât  
Diyâr-ı Mısır'a sokmazdı ‘adâvet  
2696. Gidüpdür ol tılısm adı kalupdur  
Bugün dilde hemân yâdı kalupdur

**Et-ta'ccüb fî hâli'l-muhterisîn'ale'd-dünyâ**

2697. 'Aceb budur ki Meskîn ibn-i Âdem  
Bulur her zahm-içün bir dürlü merhem
2698. Ölüme bulmamış durur devâ bes  
Elüm elinden olmamış rahâ bes
2699. Ölümüñ dahı bilseydi emîni  
Kılur dem aña yüz biñ âferîni
2700. Ne assı her iş-içün kılrsa râyı  
Ölüm derdine bulmasa devâyı
2701. Egerçi rây-ıla her iş düzilür  
Velî ne assı ölmekle bozılır
2702. İlüme girmesün dirseñ her âfât  
Kılur sihr ü düzer dürlü tılsımât
2703. 'Adüv şehrüme gelmesün diyü râh  
Muhassın kal'alar yapar penâh-gâh
2704. Velî miskîn idemez bu kıyâsı  
Ki gelse kişinüñ nâ-gâh kazâsı
2705. Ne kal'a nef' kılur aña ne sûr  
Kazâ gözinden olmaz kimse mestûr

**Fî zikri medîneti Dımışki'l-mahrûse hareseha'llâhü Te'âlâ  
mine'l-âfât**

2706. Meger bir şehir var 'âlemde meşhûr  
Dımışk adlu latîf ü hûb ma'mûr
2707. O şehrüñ Şâm arzıdur bilâdı  
Hudâ didi aña "zâtü'l-'imâdî"
2708. Ne şehir ol kim gül-istânı İrem'dür  
İrem'den bil ki muhteşemdür
2709. Anuñ hakkında "*lem yuhlak*" gelüpdür  
Ne kim Kur'ân'da geldi hak gelüpdür
2710. Ki dört enhâr akar ol şehre târ  
Nite kim cennet içre dört enhâr
2711. Toludur hur u 'ayn-ıla kusûrı  
Müzahref nakş-ıla diri vü durı
2712. İçi taşı tulû eşcâr u enhâr  
Otur enhâr u ezhâr üzre tayyâr

2713. Meger her yaña niçe fersah arzı  
Gül ü gül-zârdur tûl u ‘arzı
2714. Döneli gökler ü turalı bu yir  
Anuñ gibi dahı görmedi bir yir
2715. Ne yir kim yüzine ‘âşık felekler  
Havâsında uçar dâyim melekler
2716. Cihânı isteseñ tâ rub’-ı meskûn  
Anuñ tek yok durur bir şehr-i mevzûn
2717. Yaradılmadı misli dehr içinde  
Nazîr yokdur il ü şehri içinde
2718. Güzeldür kim ‘arûs-ı ‘âlem oldur  
Uludur kim sevâd-ı a’zam oldur
2719. Dimişdür fahr-ı ‘âlem şâh-ı kâyin  
Dımışk’uñ hakkına hayru’l-medâyin
2720. Kim oldı ‘âlemüñ yüzinde şâma  
Anuñ-çün şâm dirler uşbu şâma
2721. Dımışk’a dirler ad eyle ki şâma  
Dimişler aña dâru’l-nûh nâmı
2722. Mekânı mevzu’dur enbiyânuñ  
Makâmı menzilidür evliyânuñ
2723. Kimüñ kim var-ısa bahtı hayâtı  
Ola hem ‘âkıbet anda vefâtı

**Fî zikri câmi’-i benî ümmiyye be-Dımışk**

2724. Dımışk içre bezenür ille ma’mûr  
Ümiyyâ cami’idür dilde mezkûr
2725. Ulu câmi’ durur bu şâm içinde  
Yapılmışdur kadîm eyyâm içinde
2726. Müşerref câmi vü mahbûb bünyâd  
Mu’azzam mescid ü mergûb bünyâd
2727. Mücevher minber ü mihrâb zerrîn  
Mücellâ kubbe vu ebvâb zerrîn
2728. Münakkaş tâk bir tâk-ı müşerref  
Fusûs-u sîm ü zer-ile müzahref
2729. Müressemdür hatâyı içre virdi

- Müzemmûñ nakş çîni lâciverdi  
2730. Cihânda ne ki varsa şehr âbâd  
Fusûsında anuñ nakş itmiş üstâd  
2731. Mülevven nakş-ıla eyvân u sahnı  
Mürahhim ferş-ile meydân u sahnı  
2732. Meger anı yapan üstâd-ı kâmil  
Yapupdur şöyle bir bünyâd-ı kâmil  
2733. Nazîrin yapmadı ‘âlemde mi’ mâr  
Misâlin görmedi dünyâda diyâr  
2734. Nicelerden bugün bize halefdür  
Ki mirâs-ı maluñ mâ-selefdür  
2735. Zevâyasında anuñ âşikâre  
Yapılmış dört sultân-ı minâre  
2736. İşidürüz bu ahbâr-ı sahîhi  
Kim anda ayneserdürler mesîhi  
2737. Şerîf itdi hudâ şol cây-gâhı  
Kim oldur mehbit-i rûh-ı ilâhi  
2738. Mahal kim ola rûhu'llâh nâzil  
‘Aceb mi ol ola hayru'l-menâzil

**Fî zikri'l-ablak be-Dımışk**

2739. Melik Tâhir meger sultânı Mısr'uñ  
Yapupdur bir makâm ol hânı Mısr'uñ  
2740. Dımışk içre aña yapdı müzevvak  
Anuñ adına dirler Kasr-ı Ablak  
2741. Kara vu ag taşdan kıldı bünyâd  
Anuñ-çün Kasr-ı Ablak'dur aña ad  
2742. Ki mislin yapmadı ‘âlemde kimse  
Nazîrin görmedi âdemde kimse  
2743. Yapan bir hendisiyle yapmış anı  
Ki lutf-ıla cünûn ider cinânı  
2744. Pür olmuş nakş-ıla içi vü taş  
Boyanmış sîm ü zer dîvâr u taş  
2745. Nedür ki kim kamu tâk revâ kât  
Pür evyân şebâbîk ü tabâkât



2746. Havâlisi kamu enhâr u eşcâr  
Gül-istân çemen atyâr u ezhâr  
2747. Kusûrından sına anı cenânuñ  
Cenân ü cân vire şevkından anuñ  
2748. Bu lutf-ıla irerse ol makâma  
Selâm ilte sabâ dâru's-selâma  
2749. Görürse anı cennâtuñ kusûrı  
Biline kendüye kendü kusûrı  
2750. Yazupdurlar adın sakfında hânuñ  
Dahı bünyâdı târîhini anuñ  
2751. K'okuyup anı bir ehl-i mürüvvet  
Yapana yapdurana kıla rahmet

**Fî zikri Ba'lbeki'l-mahrûseti bi'l-memleketi's-Şâmiyye ve mâ  
bihâ mine'l-'acâyib**

2752. Meger bir şehir vardır Ba'lebek ad  
Olupdur orada bir kal'a bünyâd  
2753. Kadîmi kal'adur devrân içinde  
Misâli yok durur büldân içinde  
2754. Meger vardır kitâb içinde mevcûd  
K'anı yapmış Süleymân ibn-i Dâvud  
2755. Mu'allâ kal'adur hısn-ı mu'azzam  
Yapılmış ulu taşlar ile muhkem  
2756. Velî üç taşı vardır bî-nihâyet  
Uludur kamudan anlar begâyet  
2757. Uzunı her birinüñ otuz arşun  
İni dahı gelür on tokuz arşun  
2758. Meger bu üç taşuñ dördüncü işi  
Kalupdur makta'ında gör bu işi  
2759. Zamândur kim yatur orada ol seng  
İdemez kimse tahrîkine âheng  
2760. Nice kesdi 'aceb anları 'ammâl  
Nice götürdi getürdi hammâl  
2761. Ne dürlü koydı anı anda üstâd  
Meger ol dahı binâ kıldı bünyâd  
2762. Şu kim ol hânenüñ bâbına derdür

- Meger ol dahı yik-pâre hacerdür  
2763. Olur kal'a içinde bî-'aded hem  
Direkler seng-i mermerden mu'azzam  
2764. Anuñ sakfını kim üstâd idüpdür  
Hemân bir taşdan bünyâd olupdur  
2765. O sakfuñ dört tarâfında kassâm  
Meger resm eylemişdür dört asnâm  
2766. Alıcak ol makâmı ehl-i islâm  
Komadılar orada nakş u asnâm

**Fî zikri'l-bi'r elleti bi'l-kal'ati'l-mezkûreti ve't-ta'accübü fihâ**

2767. Var ol hüsnüñ içinde bir kapu hem  
Derîn kuyudur içinde suyu kem  
2768. Hisâr olsa ziyâde olur anı  
Hisâr olmasa eksilür hisâbı  
2769. Suyı artar 'adüv gelse diyâra  
Gidicek eksilür iner karâra  
2770. İdenler ol diyâr u hüsne resmi  
Düzetmişler orada bu tılısmı  
2771. Turur resmi velî ressâmı gitmiş  
Tılısmı görünür üstâd yitmiş  
2772. Görinmez saçı bu hüsn ü resmüñ  
Bilinmez nerdedür ismi tılısmuñ  
2773. Yapan gitmiş vü yapdugı turur uş  
Mukîminden makâmı ser-te-ser boş  
2774. Niçün yaptı 'aceb bunı o mi'mâr  
Koyup gidermiş çün âhir-i kâr  
2775. Niçün çekdi ki bunca mihnet ü derd  
Çün âhir ter idermiş bunı ol merd  
2776. Niçün yaptı ki anı böyle muhkem  
Çü kalmazmış özine müselleme  
2777. 'Aceb bilmez midi hâlin cihânuñ  
Bekâsuzlugını devr-i zamânuñ  
2778. Teferrüc kılmışam ben ol diyârı  
Temâşa eylemişem ol hisârı

2779. Ulu bünyâd gördüm anı gâyet  
Ki yokdur misli 'âlemde temâmet  
2780. O resme seng-sâr saht-ı bünyâd  
Kimesne yapdı illâ ki Şeddâd

**Fî zikri medîneti 'Ayn-tâbi'l-mahrûseti**

2781. Şu şehristân ki şehir-i mevlidümdür  
"Ebâ 'an cedd " ü makâmum mahbûbumdur  
2782. Ki ya'nî 'Ayn-tâb şehri ra'nâ  
'Urûs-ı 'âlem ü mahşûk-ı dünyâ  
2783. Misâli yok durur büldân içinde  
Nazîri gelmedi devrân içinde  
2784. Güzeldür hem güzeller şehridür ol  
Gül-istândur belâbil behridür ol  
2785. Çekilmiş gülleri vü murg-zârı  
Kılur her cânibinde murg zârı  
2786. İçi taşı tolu eşcâr u ezhâr  
Öter atyâr akar her yaña enhâr  
2787. Çıkar gün başına bir hûb çeşme  
Letâfetde bağışlar nûr çeşme  
2788. Husûsâ dört çeşme kim revândur  
Bu çeşme nûr bu cisme revândur  
2789. Uş ol dördüñ biri 'aynü'l-lebindür  
K'anuñ şurbı şifâ vu cân tendür  
2790. Birine ad komışlar 'ayn-ı verdi  
Devâdur giderür meşrûbı derdi  
2791. Birine didiler 'aynü'l-gazâlî  
Beñzemez cür'ası âb u zülâlî  
2792. Dimişler birine 'aynü'l-nebâtî  
Şarâbı mât ider mâü'l-hayâtı  
2793. Dem urur huld bagından havâsı  
İrem timsâlidür berk ü nevâsı  
2794. Anuñ hüsnindedür "Allâhu a'lem "  
Makâm-ı Ahmed-i Gazâlî'nüñ hem  
2795. Anuñ tagında tutmuşdur makar-gâh

Dülük Baba " *'aleyhi rahmetu'llâh* "

2796. Mübârek toprağında işit a'ceb  
Kimesne görmemişdür cins-i 'akreb
2797. 'Aceb mi gezdüm olsa orada kim  
Çü hüccetdür n'ider cennetde gezdüm
2798. Ne yir kim kal'ası görünür anda  
Bulınmaz 'akreb aslı ol mekânda
2799. Tûrâbı kim anuñ iksîr-i cândur  
Göñül gözine kühl-i Isfehândur
2800. N'ola medh eylesem ben ol ma'âbı  
Ki 'âlem medh idüpdür 'Ayn-tâb'ı
2801. Vatandır bize hûd ögmek revâdur  
Vatan habı hadîs-i Mustafâ'dur
2802. Egerçi lutf-kânıdur ser-â-ser  
Velî bî-kadr düşmişdür bu gevher
2803. Bu yirde olmaduğı gibi sûrı  
Felekde dahı yokdur necm sûrı
2804. Benüm bigi özide bî-sitâre  
Belâlar okına dâyim sitâre
2805. Dimişler bu sözüm mâni' olmaz  
Ki mahbûba igende tâli' olmaz
2806. İlâhi gitsün anuñ 'ayn-tâbı  
Ki vîrân isteye bu 'Ayn-tâb'ı
2807. İlâhi her kim olsa aña yagı  
Çerâğında bu şehrüñ yana bâğı
2808. Münîr oldukça şem'i âfitâbuñ  
Çerâğı enver olsun 'Ayn-tâb'uñ
2809. Seherler kılduğınca bülbül elhan  
İlâhi tâze olsun bu gül-istân
2810. Mesâlar açduğınca gonca evrâk  
Nesîminden mu'attar olsun âfâk
2811. Dem-â-dem döndüğince bu felekler  
Emîn olsun Hudâ'sından melekler
2812. İçine girmesün hem zulm-ı 'advân  
İçinden çıkmasun her hayr u ihsân

2813. Irag olsun özi yagı yüzinden  
Emîn olsun ahı yâdât özinden  
2814. Dile aldukça şehrin ibn-i Bâlî  
Makâmın gül-sitân ider makâlî  
2815. Ki bilin ma'nisin kavl-i sahîhüñ  
Melîh olur dimiş vasfi melîhüñ  
2816. Yaraşmaz her söze tetvîl-i tekrâr  
Velî tekrâr hûşdur vasf-ı dildâr

**Fî zikri medîneti Konstantiniyye ve bihâ mine'l-'acâyib**

2817. Ki bir şehir var 'âlemde meşhûr  
Ki dirler aña Sıtanbul-ı ma'mûr  
2818. Kılupdur anı Konstantin bünyâd  
Aña Konstantiniyye dimiş ol ad  
2819. Orada vaz' idüp ol şehir-bânı  
Deñiz üstine bünyâd itmiş anı  
2820. Cemî'i havl bahr u berrine ber  
Döger dîvârını deryâ ser-â-ser  
2821. Mu'azzam şehrdür bâ-sûr u dîvâr  
İçi tolu temâmet halk-ı deyyâr  
2822. Var ol şehrüñ içinde dürlü millet  
Gelüp ol yirde itmişler ikâmet  
2823. Firenc elinde idi ol medîne  
Müsilmân girmez-idi ol zemîne  
2824. Velî havlinde ne varsa vilâyet  
Alupdurdı müselmânlar temâmet  
2825. Ki Şâm'ı Rûm'a ol ehl-i ma'âsi  
Gehî tâlî' olurdu gâh 'âsî  
2826. Bu hâl-ıla geçerdi eyyâm devrân  
Alamazdı anı evlâd-ı 'Osmân  
2827. Meger şol 'asra dik döndi müddet  
İrişdi bir şehâ devrân-ı devlet

**Fî medhi Sultân Muhammed bin 'Osmân ve fethi medîneti  
Konstantiniyye**

2828. Kim oldur zübde-yi ensâl-i 'Osmân

- ‘Azîz sürûr-ı ân-ı âl-i ‘Osmân  
2829. Adı Sultân Muhammed Hân Gâzi  
Emîr-i mü’minân sultân gâzi  
2830. Kuşanıldan biline seyf-i dîni  
Keser-idi rikâb-ı kâfirîni  
2831. Kılıcından niçe biñ kibr ü tersâ  
Müselmân oldu dü şeybânı tersâ  
2832. Cihâna geldi gâzi ibn-i gâzi  
Kılurdu düşmen andan ihtirâzı  
2833. Olaydı yir yüzünüñ pehlüvânı  
Zamânında cihânuñ Orhan'ı  
2834. ‘Alâ ferzendi hamra dest-gâri  
Sikender tâli Rüstem nice Dâri  
2835. Suvâr olsa semend-i eşhebine  
Melekler denk olurdu mevkibine  
2836. Dir-isem şâh-bâz ol şehriyârı  
N'ola kim pâdişâhlardur şikârı  
2837. Sekiz yüz elli idi ‘âm içinde  
Cemâdü'l-evvelüñ âhir güninde  
2838. Se şenbe rûzı-dı rûz-ı mübârek  
Ki rûzı kıldı fethin çü tebârek  
2839. Ne deyr kodı anda ne savâmı’  
Kimini mescid itdi kimi câmi’  
2840. Çü tevhîdi-y-ile örtdi şirki  
Türâbından mutahhar kıldı çirki  
2841. Götürdi kezbi vü getürdi sıdkı  
Baturdı bâtlı kaldurdu hakkı  
2842. Gidüben küfr ü tigyân-ı dalâlet  
Yirine geldi tevhîd-i şerî’at  
2843. Hezârân âferîn ol gâzi hâna  
Ki dest urdu anuñ tek hândâna  
2844. Hem ol yirde durur misvâsı anuñ  
Makâmı mazca’ı me’vâsı anuñ  
2845. Hudâ rahmet kıla ol şehriyâra  
Ki bâb-ı rahmet oldu ol yâra

### **Fî sıfatı Aya Sofiya**

2846. Var-ıdı bir kinîse ol mahalde  
Yapılmış durur eyyâm-ı evelde
2847. Anuñ yapılduğına ehl-i târîh  
Haber virmez nice geçdi tevârîh
2848. Aya Sofiya dirler ol makâma  
Sıfât u resmi sığışmaz kelâma
2849. Cihânda seyr idenler sehl ü ‘ari  
Temâşâ eyleyenler bahr u berri
2850. Yidi iklîmi cümle geşt idenler  
Temâmet şarka vu garba gidenler
2851. Haber virmez anuñ bigi mekânı  
Misâlin yapmadı ‘âlemde bâni
2852. Olupdur bir mu’azzam kubbe bünyân  
Kim olmuş kıla mı eflâke yik-sân
2853. Mukavvis kubbedür arz-ı fusuhdan  
Mu’allâ görünür kavı-ı kuzahdan
2854. ‘Alâsı kubbesi eflâke beñzer  
Cilâsı encüm-i derrâke beñzer
2855. Eger Şeddâd eger Sâmi vü eger ‘Âd  
Anuñ tek yapmadı ‘âlemde bünyâd
2856. Yapılmış tâk bir tâk-ı mu’allâ  
İçi taşı füsûs-ıla mücellâ
2857. Füsûsı sîm ü zer-ile muharrer  
Taşı la’l ü cevâhir-le mücevher
2858. Deger her tâk yüz biñ tâk dârâ  
Ki her eyvân biñ eyvân-ı Kisrâ
2859. Ne sûret ki var âdemde icâd  
Anuñ dîvârına nakş itmiş üstâd
2860. Ne nakş olur-ısa ‘âlemde anı  
Yazupdur orada nakkâş bâni
2861. Eger görse anı üstâd-ı Erjeng  
Anuñ bir resmine olur-ıdı deng
2862. Hezârân âferîn şâbâş şâbâş  
Ki nakş itmiş anı ‘âlemde nakkâş

2863. Ma'âdinde ne kim varsa cevâhir  
Getürmüşler kamu anda yapmışlar
2864. İşidilmiş haber durur lisândan  
Kim anda taş var Hindüsitân'dan
2865. Rehâ mı nakşına baksan temâmet  
'Aceb nakş eylemiş nakkâş-ı kudret
2866. Birinüñ nakş ya birine müşâbih  
Yakıcak 'akl olur nigine vâlih
2867. Nazar kıldukda her taşı tutup rû  
Görinür sûretüñ şöyle ki gözgü
2868. Var anda bî-'aded mermer direkler  
Çekilmiş her birine çok emekler
2869. Muharrem nakş-ıla cümle mücellâ  
Ki kimse mûmdan dökmeye aslâ
2870. 'Avâmîd üstine yapılmış etbâk  
Tabâkât üzre bî-had tâk-ber-tâk
2871. Meger sultân Muhammed ibn-i 'Osmân  
Anı bir ulu câmi' kıldı bünyân
2872. Aña yapdurdı mihrâb u minâre  
Ki kıldı hak dîni âşikâre
2873. Bozuldı resm Rûd u Nîsezler hem Lât  
Yazıldı ism-i Hallâku'l-berâyât

**Fî zikri kasrı Sultân Muhammed ellezî 'ammerehu ve  
hammâmehü bihâ**

2874. O şehri dâr mülk itmege sultân  
Hem anda bir serây eyledi bünyân
2875. Meger bir 'âli yir kıldukda nazarda  
Müşerrefdür temâmet berre bahrda
2876. Ki bir yanı kuru üç yanı deryâ  
Kılur deryâ vu şehri temâşâ
2877. Yidi kat tâk-ber-tâk müşerref  
Zer ü sîm ü cevâhir-le muzahref
2878. Murassa' ne ki var haytı vu bâbı  
Murassa' hem sûtûhı vu kıbâbı
2879. Ki nirden baksan ol bünyâd-ı a'zam



- Görinür şöyle kim hüsn-i mu'azzam
2880. Kusûr-ı hândândur vü hem o tâk  
Serây u kubbe vü eyvân u etbâk
2881. Ki bir beytine 'âşık beyt-i ma'mûr  
Felek sakf katında rıkk-ı menşûr
2882. Nazar kılsuñ añâ fevka'l-'alâda  
Görine târum hazrâ serâda
2883. Bakarsa evcine anuñ çarh-ı mâhi  
Düşe başından aşaga kelâmı
2884. Felekdür dem 'alâda añâ tekrâr  
Felekde bir kamerdür anda akmâr
2885. Behişte beñzer ü hem vardur imkân  
Kim anda dahı vardur hûr u gılmân
2886. Binâsı çarh-ı dâyr gibi a'zam  
Esâsı Kâf dağı gibi muhkem
2887. Anuñ tek bir serây u kasr u eyvân  
Ne Kayser yaptı ne Kistrâ ne Orhan
2888. Kim añâ hâne-yi Orhan muhayyer  
Müvellih nakşına biñ kasr-ı kayser
2889. Cihânda söylenür eyvân-ı Kistrâ  
Añâ eyvân-ı Kistrâ tâk-ı süflâ
2890. Mu'allâdur egerçi kasr-ı Behrâm  
Hudâ'sında anuñ bu burc-ı Behrâm
2891. Serâyuñ çevresi bir bâğ-ı destân  
Gül ü gül-zâr eşcâr u gül-istân
2892. Zılâl ü sebz ü âb-ı revâna  
Kılur her dilde biñ murg türâna
2893. Açılmış her taraf envâr u ezhâr  
Akar her yirde sular tahtu'l-eşcâr
2894. Uzanmış servler çün kadd-ı mahcûb  
Açılmış gül dahı dil-ber gibi hûb
2895. Tagıtmış saçını sünbül sine fâm  
Nite kim tagda zülf-i dil-ârâm
2896. Ki her gül-şende 'işret itmege şâh  
Yapılmış bir müzeyyen kasrdur gâh

2897. Nedür ki her biri şöyle ki bir şem'  
Ne göz gördi ne kulak eyledi sem'
2898. Aña bir sûr bünyâd eylemiş şâh  
Ki burc idinmiş anuñ ucına mâh
2899. Çevürmiş ol serây [u] bâg-ı etrâf  
Nite kim sahn-ı gabrâ-yı cebel-i Kâf
2900. Demürden düzmiş aña niçe ebvâb  
Velî bir yirde yapmış bir ulu bâb
2901. Mu'azzam âsitâne 'âli pâye  
Kim andan girilür sahn-ı serâyâ
2902. Mukavvis kantara bünyâd a'lâ  
Hemân kavs-ı kuzah gibi mu'allâ
2903. Kapısı halkası ucu havâda  
Görinür mâh-ı nev gibi semâda
2904. Yazılmış bâbına hatt-ı rıkâ'ı  
Mezheb-i lâ-cevr-i dile bıkâ'ı
2905. Bi'ism-i şâh-ı şâhân-ı beriyye  
Muhammed Fâtih-i Konstantiniyye
2906. Hem anda kıldı bir hammâm-ı ma'mûr  
Ki mislin görmedi 'âlemde cumhûr
2907. Nite kim batdı mâh u togdı hurşîd  
Misâlin yapmadı 'âlemde Cemşîd
2908. Yapılmış bî-'aded anda amâkin  
Mehâzın dehâlîz ü levâvîn
2909. Raham u gûn-e-gûn ü cüzn-i mahbûb  
Murassa' lûle vü zerrîn enbûb
2910. Akar pûlâd billûrına sîm-âb  
Ki ya'nî ferş-i hamâm üstine âb
2911. Düzelmiş bir mücellâ havz-ı nihâl  
Dökilür içine sîm-âb-ı seyyâl
2912. Mu'allâ kubbe vü câmât u rengîn  
Mu'azzam saffa vu hânât-ı rengîn
2913. Cihânda her ne varsa ma'den-i seng  
Getürmüş yapmış anda ehl-i ferheng
2914. Şu nakşa ki düşmüş ferşini rassâs

- K'anuñ tek kimseye kırtâs-ı mıkırâs  
2915. Kızıl yaşıl şebâbîk ü murahham  
Kara vu ak 'avâmîd-i murakkam  
2916. Var anda uşbu dört fasluñ havâsı  
Bahârı güzî vü sayf u şîtâsı

**Et-tıbbî fi'l-hammâm ve min ibdâ'ihâ evvelâ**

2917. Kılupdur ehl-i hikmet bu hitâbı  
Ki hammâmuñ yüce gerek kıbâbı  
2918. Dahı bünyâd yir üzre gerekdür  
Yir altında olandan yigrekür  
2919. İçi rûşen ola dehlîz uzun  
Zekâkı çok gerek oynaya tütün  
2920. Dahı hammâm-içün dirler gerekdür  
Yiñisinden 'atîki yigrekür  
2921. Hekîm ider meger ahkâm içinde  
Çog oturma igen hammâm içinde  
2922. Gerekdür anda şol had oturasın  
Ne ol senden sen andan götüresin  
2923. Suyı issi gerek hammâm issi  
Güler yüzlü gerek hammâm issi  
2924. Yol ehli böyle göstermiş tarîki  
Gerek hammâm ehli ehl-i hidmet  
2925. Revâdur dirsem aña nısf-ı dünyâ  
Na'im-i dâr-ı dünyâ dirler aña  
2926. Tevârîh ehli böyle kıldı i'lâm  
Ki cinnî vaz'ıdur dünyâda hammâm  
2927. Süleymân'a dimiş bir vakt cinnî  
Virürseñ yâ nebîyu'llâh izni  
2928. Saña bir kasr bünyâd ideyüm ben  
Ki dört fasl anda îcâd ideyüm ben  
2929. Buyurdı dîvânı bünyâd kıldı  
Meger kim aña hammâm ad kıldı  
2930. Dahı ba'z müverrih söylemişdür  
K'anı Cemşîd bünyâd eylemişdür

**Fî zikri'l-mîli't-timsâl be-medîneti Konstantiniyye**

2931. Hem anda var durur bir mu'teber mîl  
Düzetmişler anı bir taşdan bil
2932. Yüceden yücedür gâyetde ol seng  
Diküpdür san'at-ıla ehl-i ferheng
2933. Komışlardur o mîlün üstine hem  
Bakırdan bir musavver at u âdem
2934. Olupdur at üzere şahs-ı râkib  
Kimesne görmedi anuñ tek 'acâyib
2935. Atınuñ kendünüñ yoni şimâle  
Turupdur bahr üstine havâle
2936. Uzanmış bir alın bâsû-yı deryâ  
Bir elinde tutar bir top peydâ
2937. Bu resme vârid olmuş durur akvâl  
Hakîk ol mîl ü ol at o timsâl
2938. Meger Konstantiniyye kabrdür ol  
K'anuñ bünyâdudur şehr-i Sitanbul
2939. Görenler ol misâli böyle mensûb  
Bir eli boş bir elinde tutar top
2940. Bu resme kıldılar te'vîl anı  
Dimekdür kim tutupdurdum cihânı
2941. Bu dünyâyı Hudâ emri-le hûb  
Elüme almışdum şöyle kim top
2942. Eger sende benüm tek hân olasin  
Cihânda yalıñuz sultân olasin
2943. Tutarsın yir yüzini tûl eger 'arz  
Senüñ ola temâmet milket-i arz
2944. Yapasın sen dahı çeküp beliyye  
Benüm tek sen saña Konstantiniyye
2945. Koyasın gidesin anı ser-encâm  
Niçe kim biz koyup gitdük binâ kâm
2946. Meger sultân Muhammed ibn-i 'Osmân  
Kılıcak ol yiri âhir müselmân
2947. Kopardı mîlden düşürdi anı  
Turupdur şimdi mîl üzre nişânı

**Fî zikri'l-haceri'l-mensûbebe-mevâzı'ı At Meydânı**

2948. He m anda bir mahal vardur nişâne  
Kim At Meydânı dirler ol mekâna
2949. Var anda bir hacir semâki rengi  
Düzetmişler sanavber şekl o sengi
2950. Murabba' taht itmiş anı insân  
Musaykal taş durur berrâk-ı tâbân
2951. Ki vardukça refî' olur 'alâsı  
Otuz arşun uzununuñ kıyâsı
2952. Anuñ elinde bir bünyâd muhkem  
O bünyâd üstine bir taş mu'azzam
2953. O taş üzre bakırdan dört ayak  
O dört ayaguñ üstine mu'allak
2954. Komışlar ol ulu taşı yegâne  
Dimişler şem'a beñzer şam'-dâne
2955. Nice timsâl ol taşa yazılmış  
Sıfât-ı hey'et-ile kazılmış
2956. Nice diküldüğün ol yirde bu taş  
Anuñ resm eylemiş üstine nakkâş
2957. Var anda üç dürlü timsâl-i su'bân  
Bakırdan ya'ni kim eşkâl-i şa'bân
2958. Beşer işi durur mesnû' ma'mûl  
Üçi bir birine melfûn u makfûl
2959. Dikilmiş yire başları havâda  
Gelür uzunı on arşun 'alâda
2960. Üçi üç yañaya açmış dehânın  
Velî işit nedür anuñ beyânın
2961. Dimiş evvel zamân içinde deyyâr  
Begâyet çog olurmuş orada mâr
2962. Hurûc idüp deñizden anda hayât  
Harâb itmiş ol şehri niçe kerrât
2963. Tılsım itmiş anı Konstantiniyye  
Ki dahı girmeye ol şehre hayye
2964. Âsârâtıdur ol üç ejdehânuñ  
Yılan girmez türâbına uş anuñ

**Fî risâleti's-şâ'irâ ilâ sultânî'r-Rûm**

2965. Meger şol devr kim sultân Muhammed  
Vefât itdi cihândan çekdi çün yed
2966. Pes ulu oğlu Sultân Bâyezîd Hân  
Yirine âtfînüñ oldı sultân
2967. Giçi oğlu kim adı şâh-ı Cem'dür  
Cihân içinde matlûb-ı ümemdür
2968. İtâ'at itmeyüp kartaşına Cem  
Yeñi şehr üzre ceng itdükde muhkem
2969. Düşüp âhir Cem anda inhizâma  
Kaçuban gitdüginde Mısır u Şâm'a
2970. Melik Eşref aña idüp sefâret  
Varuban Mekke'yi itdükde ziyâret
2971. Şeh-i Mısır'ıñ katında turmayup ol  
Frengistân'a kaçup tutıcak yol
2972. Varup Efrinc'e tutsak oldugında  
Niçe yıllar orada kaldugında
2973. Meger bir şehriyâr-ı sâhib-i dil  
Kim olaydı Haleb milkine kâfil
2974. Benî Meskîn kim bir 'abd-ı bânum  
Kemâl ehli işiginde türâbum
2975. Revâ görmiş-idi olam revâna  
Varam yüzüm sürem ol âsitâna
2976. Meselde katreyi salmışdı bahra  
Buyurmuş-ıdı ya hûrşîde zerre
2977. Süleymân'a resûl itmiş-idi mûr  
Ki 'unkâ kasdın kılmışdı 'asfûr
2978. Bu bende hazret-i sâhib celâle  
Ki varmışdum 'alâ vecche risâle
2979. Komışdum başı ol devletlü pâye  
Yüzüm sürmişdüm ol yirde türâba
2980. Ki ya'nî hazret-i hâkân-ı devrân  
Şeh-i deyyâr-ı Sultân Bâyezîd Hân
2981. Meger ol sâye-yi Bârî Hudâ'yı  
Getürüp hâk-dân ben hâk-pâyı

2982. Baña i'zâz u ikrâm eylemişdi  
Hitâ vu hayr u in'âm eylemişdi
2983. 'Înâyet 'ayn-ıla kılmışdı melhûz  
Dahı dürlü nevâle-y-ile mahzûz
2984. Meger ol 'ahd içinde hazret-i şâh  
Sitanbul'ı varup kılmışdı der-gâh
2985. Mübârek mukdem u hayru'l-kudûmı  
Müşerref kılmış-ıdı mülk-i Rûm'ı
2986. Diyârı memleket olmuşdı ziynet  
Latîf olmuş-ıdı şöyle ki cennet
2987. Ki her göz kim göreydi ol makâmı  
Budur dirdi Hak'uhn dâru'l-selâm'ı
2988. Nire baksañ safâ vu 'işret-idi  
Yimek içmek nevâl u ni'met-idi
2989. Gidüben zulm u teşvîş cefâlar  
Gelüpdi yirine 'ayş u safâlar
2990. Figân itmezdi devrinde meger nây  
Ta'ab çekerdi vaktında meger yay
2991. Rebâb iderdi 'ahdinde hemân söz  
Kebâb-ıdı kûşede bes ciger-sûz
2992. Zamânında kan içmezdi meger câm  
Güç itmezdi güninde ala dil-ârâm
2993. Perîşân yogdı ol gün meger bahr  
Deminde aglamazdı anuñ meger ebr
2994. Amân u 'adl-ile tolmuşdı iklîm  
Kemâl ü fazl-ıla tolmuşdı iklîm
2995. Togupdı halka devlet-i âfitâb  
Açılmışdı diyâra sa'd bâbı
2996. Geçürüp devr-i 'ömri rûzigârı  
Teferrüc eylemişdüm ol diyârı
2997. 'Acâyibler ki didüm saña yir yir  
Garâyibler ki kıldum vasf bir bir
2998. Cemî'isin temâşâ itmişem ben  
Dimek kim özgeden işitmişem ben
2999. Gözümlle gördüğümdür söyledüğüm

- Söze bir bir hikâyet eyledüğüm  
3000. Bu az ‘ömrüm içinde bî-nihâyet  
Görüpdürem il ü şehir ü vilâyet  
3001. Yürüdüm yir yüzinde gel eger nîm  
Temâşâ eyledüm iklîm ü iklîm  
3002. Mûsâfir olmuşam kerrât kerrât  
Teseyyür itmişem merrât merrât

**Fî zikri'l-medîneteyn ihdâhime bi'l-maşrık ve'l-âhiri bi'l-magrib**

3003. Rivâyet böyle gelmişdür haberde  
Kim iki şehir vardır veche berde  
3004. Yaradılmadı dünyâda nazîri  
Biri maşrıkdadır magribde biri  
3005. Birinüñ adı Barkîsâ'dur iy cân  
Aña ad böyle dimiş ehl-i Süryân  
3006. Çü ‘İbrânice Câbelkâ'dur adı  
Meger maşrık diyâridur bilâdı  
3007. Biri magribde Barcîsâ'dur adı  
Adı Süryâni o ‘İbrâni hâbı  
3008. Şu resme mu'teberdür bu iki şehir  
Tolanmaz kişi havlin müddet-i şehir  
3009. Muhissin her birisi sûr u dîvâr  
Velî her birinüñ biñ on deri var  
3010. Meger her iki kapuñuñ arası  
Gelür bu'ud-la bir fersah kıyâsı  
3011. Dimişdür seyyid ü kevneyn-i ‘âlem  
Toludur bu iki şehir içi âdem  
3012. Şu deñlüdür olaruñ izdihâmı  
Dagılsa yir yüzün tutar tamâmı  
3013. Bu iki şehriñ olmasa sagîri  
Güneşüñ işidileydi sarîri  
3014. Haberde kûh-ı Kâf üstindedürler  
Togıban tapdugınca şems-i hâver  
3015. Bir âvâz kopar anda hatr-nâk  
Ki çeker na'resinden tâs-ı eflâk



3016. Bu her bir şehriñ ehli ol zamânda  
Dirilüp cem' olurlar mekânda  
3017. Çalarlar tabl u sûr nâlar ururlar  
Mekâhiller atup na're ururlar  
3018. Kim işidilmeye zâri âfitâbuñ  
Budur her gün işi şeyh ü şebâbuñ

**Fî zikri'l-medâyîni's-sab'ati elleti fî Bâbil ve 'acâyibhâ**

3019. Bu ehl-i Farsdan bir sâhibü'l-fazl  
Tevârîh içre yazmışdur bir nakl  
3020. Kadîm eyyâm içinde ehl-i ferheng  
Var-ıdı bir melik dir adı Hûşeng  
3021. Kim ol Hûşeng Sultân geçürüp dehr  
Yapupdur arz-ı Bâbilde yidi şehir  
3022. Yidi şehir içre hem yidi tılısmât  
Komışdur kim ola 'âlemde âyât  
3023. Birisi dâr mülkinde o hânûñ  
Akıtmış niçe her ehl-i beyânûñ  
3024. Oradan münkasem olur cedâvil  
Akar her biri bir iklîme kâmil  
3025. Ne itmeyem ki kim kasd ide 'isyân  
Ya mülki üstine yüriye düşmân  
3026. Ziyâd iderler ol suyu tolu ark  
Kılur ol milketi uçdan uca gark  
3027. İkinci şehir içinde didiler kavl  
Düzetmişler meger kim bir ulu tabl  
3028. Nedür bilinmese bir gâyibe hâl  
Gelürler çün çalar ol tabl tabbâl  
3029. Deri olsa çıkar âvâz-ı gâlib  
Eger çıkmasa olmuş ola gâlib  
3030. Üçüncisinde bir havz itmiş âbâd  
Anuñ dahı havâsın ideyüm bâd  
3031. Getür anda kişi anda şarâbı  
Şarâb u engübîni vü cülâbı  
3032. Dahı hem bâde sınıfından sag-ıdı

- Kızılı sarusu köhne cedîdi
3033. Niçe maşrûb olursa anda mecmû'  
Karışdurup dökerler anda melmû'
3034. Üleşdürse gelüp sâkî ol âbı  
Çıkar her kişinüñ kendü şarâbı
3035. O şehrüñ râb'ında diñle üstâd  
Bakırdan bir kaz düzmişdür üstâd
3036. Giricek bir garîb ol şehre bu kaz  
Gırîv ider hemân-dem kılur âvâz
3037. İşidüp kazdan şehir ehl-i na'ra  
Bilürler kim gelüpdür kimse şehre
3038. Bişincide düzilmiş iki timsâl  
Komış bir nehr üzre anı 'ummâl
3039. Budur ol şehrüñ ashâbına 'âdet  
İki kimse kim eylese husûmet
3040. Kimi hak issi ise iki hasmuñ  
Girür arasına ol iki cismüñ
3041. Şunuñ kim hakkı yokdur giremez ol  
Olaruñ arasına bulımaz yol
3042. Meger altıncı şehir içinde dirler  
Düzetmişler demürden bir şecer var
3043. Otursa zıllına bir kişi yâ yüz  
Yitüşür anlara şöyle ki düpdüz
3044. Gidicek anlaruñ biri birine  
Gidüp sâye güneş gelür birine
3045. Yidinci şehirde bir âyine var  
O mir'âtuñ havâsı budur iy bâr
3046. Ki bir gâyib kişi adına âdem  
Gelüp orada kurbân itse bir dem
3047. Nazar kıldukda ol mir'âta nazar  
Görür ol gâyibi şöyle ki hâzır

**Fî zikri Medîneti Tebba'**

3048. *Rebî' Ebrâr'*uñ içinde mukarrer  
Hikâyet eylemiş şeyh-i zemahşer

3049. Meger bir şehir vardır key musanna'  
Ki bünyâd eylemişdür anı Tebba'  
3050. Beşerden her k'ide anda ikâmet  
Dahı görme anuñ göñli melâlet  
3051. Mukîm oldukda onda ola şâdân  
Hemân handân ola olmaya kirmân

**Fî zikri medîneti'l-mîl ve mâ bihâ mine'l'acâyib**

3052. Haberde şöyle yazılmış sefine  
Meger Magrib'de vardır bir medîne  
3053. Yapılmış bir beriyye içre k'ol arz  
Ser-â-ser reml olur tûl eger 'arz  
3054. Bakırdan eylemişler aña sûrı  
Gelür hem kırk fersah dûr devri  
3055. Digil sûrına sûrane 'alâsın  
Meger kim yüz kez gezdür kıyâsın  
3056. Duhûlına tarîki yokdur anuñ  
Kapusın kimse bilmez ol mekânuñ  
3057. Bu resme eylemiş durur olur yâd  
Ki zü'l-karneyn idüpdür anı bünyâd  
3058. Orada defn idüpdür genc bî-had  
Tılısmât eylemişdür anda bî-'ahd  
3059. Var ol şehriñ miyânesinde bir mîl  
Yapılmış seng-i câdîden anı bil  
3060. Kapar taşı anuñ kuşu havâdan  
Çeker sengi anuñ vahşî felâdan  
3061. Çü magnatîs ider hayvân cezb ol  
Bulamaz kimse katından anuñ yol  
3062. Varıma havline vahş ol mekânuñ  
Havâsından uçamaz tayr anuñ  
3063. Çeker bî-ihtiyâr ol mîl anı  
Dahı kurtaramaz andan revânı  
3064. Ebû Hâmid'den olmuşdur rivâyet  
Süleymân itdi dir anı 'imâret  
3065. Cihândan nakl itdükde Süleymân

- Aña müstevlî oldı leşker-i cân  
3066. Olardur hatf ider hayvânı anda  
Kapup handân iden insânı anda

### **El-Hikâyetü**

3067. Bu resme vardı olmışdur hikâyet  
Kadîmiden meger niçe cemâ'at  
3068. Varurlar fûrcesine ol mekânûñ  
Çıkarurlar birin sûrına anuñ  
3069. Güle güle atar ol şehre çemen  
Cevâb itmege 'âciz-idi semen  
3070. Biri dahı çıkar göre ki anı  
Atar handân olup ol dahı cânı  
3071. Uçadıñ çünki böyle oldı ahvâl  
Kalup hayrân ne bilmediler hâl  
3072. Çün ölmedi melik hâli ma'lûm  
Oradan döndiler nevmîd ü mahrûm

### **Fî zikri'l-iltifât ile'l-mahsûsât bi'nazari'l-hikmeti**

3073. Bu görinen cihânı zîr ü bâlâ  
Temâşâ eyleye bi'llâh temâşâ  
3074. Temâşâ eylesüñ rû-yı zemîni  
Göresin sun'ı Rabb-i Te'âlâ'nı  
3075. Niye baksañ 'acâyibdür 'acâyib  
Beni görseñ garâyibdür garâyib  
3076. Necâyib kim aña fikret görünmez  
Garâyib kim aña fikret erimez  
3077. Şu göz kim anı uyaran Çalab'dur  
Beni görse 'acâyibden 'acebdür  
3078. Teseyyür eyler ol arz-ı semâyı  
Güneş gibi göre gündüz nihâyı  
3079. Gehî tahtı göre ol gâh fevkı  
Gehî garbı göre ol gâhı şarkı  
3080. Oturdugı mahaleden zîr ü bâlâ  
Gözine keşf olur aktâr-ı dünyâ  
3081. Gözin açar görür fevka'l-'alâyı

Gözin görür tahte's-serâyı

**Fî zikri medîneti'l-Memlûk**

3082. Hikâyet böyle olmuşdur ev[v]elde  
Meger bir şehir vardır Endülis'de
3083. Medînetü'l-mülûk oldu aña ad  
Bir ev var orada beytü'l-mülûk ad
3084. Haber virdi varanlar ol zemîne  
Yigirmi dört ulu hasen medîne
3085. Var ol iklîm içinde cümle ‘âmir  
Varı bir şâhuñ idi evvel âhir
3086. Ogul ogul ötügiy-idi melik  
Biri ölse kalanuñ-ıdı ol mülk
3087. Yapılmış dâr mülkinde ezelde  
Meger ol öñe didüm bir mahalde
3088. Tururdu dem-be-dem kapuyı makfûl  
Aña bulmazdı kimse girmege yol
3089. Anuñ şehirlerine bu-y-ıdı ‘âdet  
Ogul ogula iderdi vasiyyet
3090. Ki her kim taht-ı melike oturdu  
O kapu üstine bir ka’l ururdu
3091. Yazardı üstine adı şöhetini  
Zamân hükmini vü devletini
3092. Kimesne anı açuk görmez-idi  
Açup içine kimse girmez-idi
3093. Yigirmi dört kufl olmuşdı yık-sân  
Kim oldu bir kişi ol mülke sultân
3094. Degüldi memleket beyninden ol nesl  
Ki saklayaydı ‘ahdi şöyle kim asl
3095. Hayâl itdi meger ol merd ü hâyin  
Ki vardır orada genc ü hazâyin
3096. Kapuyı açdı bozdu ol tılısmı  
Bu götürdi olar koydugı resmi
3097. Girüp gördi anı bir hâli hâne  
Degülmiş genc hâne genc hâne

3098. Velî yazılı anda niçe timsâl  
‘Arablar tavrına elvân-ı eşkâl
3099. Hem anda buldılar bir nev’nâme  
Yazılmış nâmede ‘İbrâni hâme
3100. Ki her kim bu diyâra ola vâli  
Bu ayuñ kapusına ura kuflı
3101. Emânet açmayalar bu mekânı  
Komayalar beşerden aç a nı
3102. Şu kim kapusın aç bu mekânı  
Çıka bu memleket elinden anuñ
3103. Bu sûretler sıfâtı üzre millet  
Alalar mülki ideler hükûmet
3104. Düzetdüñ bu tılısmı ol sebebeden  
Emîn ola diyârumuz ‘Arabdan
3105. Bozılır bu tılısm açılıcak tâb  
Alur bu Endülis mülkine a’râb
3106. Okudı nâmeyi oldı perîşân  
Peşîmân oldı işine peşîmân
3107. İşüñ hûş elüñde yigen emânet  
Ne assı soñra çekmege nedâmet
3108. Dimişlerdür bu sözi yirde kalmaz  
Peşîmânlık soñında assı kılmaz
3109. Bozıldı ol tılısm oldı çü bâtlı  
Götürildi oradan ol ‘amâyıl
3110. Ki geçmedin dahı bir sâl ekser  
Yürüdi Endülis üstine leşker
3111. Meger ‘Abdu'l-melik oldı velîde  
İrişmişdi hilâfet ol sa’ide
3112. Anuñ ‘ahdinde bir merdâne sâdık  
Ziyâd oğlu aña dirlerdi Târik
3113. Alup şehrini tutdı şehriyârın  
Hemân aldurdı vü yakdı diyârın
3114. Buyurdı Endülis mülkini yagma  
Kılıcdan geçdi bî-had pîr ü bernâ
3115. Kişi özine itdügi ziyânı

- Dirilüp idemezler halk anı  
3116. Özin sayd eyledi kırduğı aglar  
Çü kendü kendü düşdi nîşe aglar  
3117. Hem ol evden çıkup buldı zuhûrı  
Süleymân ibn-i Dâvud'ıñ zebûr'ı  
3118. Hem ol evde bulındı bir sahîfe  
Var anda çok tılısmât-ı latîfe  
3119. Dahı hem zikr-i eşcâra menâfî'  
Mu'ayyen söyler ahcâra menâfî'  
3120. Bulındı anda hem bir sâfî mir'ât  
Müdebbir muhtelif Ahlât'dan zât  
3121. Nazar kılısuñ anuñ içinde zâhir  
Görürdi niçe fersah yiri nâzir

**Fî zikri bünyâdi'l-İrem**

3122. Varaydı bir kimesne adı Şeddâd  
Aram oğlu idi vü dedesi 'Âd  
3123. Yapup durur meger mülk-i 'Aden'de  
Bir ulu bâr-gâh kûh-ı 'Aden'de  
3124. Sorar-ısañ adı anuñ İrem'dür  
Niçün kim bânisi ibn-i İrem'dür  
3125. Sebeb yapmagına ol kasr-ı Şeddâd  
Bu resme söylemişdür ehl-i üstâd  
3126. Meger kim ol zamân ehline yik-ser  
Nebîyyullâh Hûd idi peyâmbet  
3127. Kılurdi dîn-içün Şeddâd da'vet  
Aña iderdi izhâr-ı nübüvvet  
3128. İderdi vasf aña dârü's-selâmı  
Dir-idi mü'minüñ oldur makâmı  
3129. Niçe kim vasf kıldı aña cenâbı  
Getürdi bilmedi îmâna anı  
3130. İşidüp cennetüñ vasfını Şeddâd  
Diledi mislin anuñ ide bünyâd  
3131. Buyurdi rub' meskûnı temâmet  
Gezüben buldılar bir yir nihâyet

3132. Kim istedügi anuñ encümindür  
Yemen mülkine ol kûh-ı ‘Aden'den
3133. Hemân emr eyledi ol merd-i hâyin  
Bu yirde ne ki var genc ü hazâyin
3134. Çıkarup yıgdılar hiç yok hisâbı  
Niçe kim yıgdılar seng ü türâbı
3135. Mühendisler gelüp kıldı kıyâsı  
Meger kazdılar ol şehre esâsı
3136. Murabba’ şekl-ile kısm eylediler  
Anuñ üzre binâ resm eylediler
3137. Esâsına şürû’ eyledi bâni  
Kodı taş yirine cüz’i yemâni
3138. Aña bir sûr bünyâd itdi yık-ser  
Meger bir taşı sîm ü bir taşı zer
3139. ‘Alâsı biş yüz arşun-ıdı anuñ  
İni igirmi arşundı binânuñ
3140. Hem anuñ ittisâ’ı vu zehâsı  
Dimişler kırk fersahdı kıyâsı
3141. Dahı ol şehrüñ içinde temâmet  
Niçe yüz biñ kusûr itdi ‘imâret
3142. Ki her bir kasruñ içinde nişâna  
Degülmiş kıymet biñ üstüvâna
3143. Kızıl altun u hem yaşıl zeberced  
Safîha sîm ü zer-ile mu’akkad
3144. Uzunı her ‘amûduñ tut semâ’ı  
Yüz arşun-ıdı necârı zirâ’ı
3145. Komış her bir direk üstine levvâh  
Kızıl altun varâk gümüşden elvâh
3146. Dahı ol levhlaruñ üstinde üstâd  
Niçe kasr eylemiş zerrîn bünyâd
3147. Hem olmuş ol kusûr üstinde bünyân  
Nihâyetsüz revâk-ı tâk-ı evyân
3148. Kamu ya’kût u la’l-ile müretteb  
Zebercedden cevâhirden müretteb
3149. Akar ol şehir içine dört enhâr



- Havâlisi kamu eşcâr u ezhâr  
3150. Ağaçları kızıl altun kulak tut  
Zeberced yapragı yimişi yâkût  
3151. Havâsı cân-fezâ suyu kevser  
Türâbı za'frân u taşı cevher  
3152. Var ol şehruñ mu'azzam dört bâbı  
Murassa' cevher-ile yok hisâbı  
3153. Velî her kapunuñ tûl u 'alâsı  
Yüz arşun-ıdı necârı kıyâsı  
3154. İni yigirmi arşun it şumârı  
Münakkaş dürlü elvân-ıla varı  
3155. Yapupdurlar hem ol şehir ü diyâra  
Meger dâyir-be-dâyir biñ minâre  
3156. Nicesi her birinüñ biş yüz arşun  
Zer ü sîmdür ü cevherle meşhûn  
3157. Kim otura orada pâs-bânlar  
Dem-â-dem becliye bu şehri anlar  
3158. Kodı her kasr içinde sad hezâr taht  
Kamu atlas-ı bisât ebreşîm raht  
3159. Mesel kılmağı-içün anı behişte  
Getürdi bâde-yi 'anber sirişte  
3160. Bilûr u la'lden göz ü abârîk  
Gümişden câm altundan merâvîk  
3161. Şarâb u şâhid ü şîrini vü şem'  
Buhûr u 'ûd kâfûr eyledi cem'  
3162. Şu resme düzdi ol şehri yegâne  
Ki hüsn-ile şebîh oldu cinâne  
3163. Şu resme söyledi ehl-i ma'âni  
Ki biş yüz yılda yapmış yapan anı

**Fî vasfî'l-mellâh elleti fî'l-İrem**

3164. Tamâm olıcak ol şehir-i mücellâ  
Dilemiş kim ide anı temâşâ  
3165. Göñül vîrânesini kıldı ma'mûr  
Ola dehrüñ gamından bir nefes dûr

3166. Getürüp biñ keret biñ hûb çehre  
Günizüñ kim virür hurşide bahre
3167. Kamu gonca dehân hem şeker-leb  
Benefşe gîsû vü simîn gabgab
3168. Boyı serv gözi nergis yüzi gül  
Beñi fülful lebi mül saçı sünbül
3169. Hep âhû dîde vü tâvus-ı reftâr  
Kamu bülbül zebân u tûti güftâr
3170. Ne şevher-dîde cümle duhter-i bekr  
İdemez kimse hüsn içre birin fikr
3171. Geyürdi her birine dürlü hulle  
Cevâhirle müzeyyen kıldı cümle

**Fi'l-melâbis ve'l-celel**

3172. Nefâyisler geyürdi pâdişâhı  
Dirip mihr eyledi hüsn-ile mâhı
3173. Melîhdi kamu dahı oldı mahbûb  
Yaraşur hûb olana giyse hem hûb
3174. Kifâyetdür melîhe hüsn-i manzûr  
Olur düzgün-ile nûr 'alâ nûr
3175. Yiter mahbûba hüsn ü zebûr u zeyn  
Ne hâcet mâşita el ura iy 'ayn
3176. Yaraşur gerçi ziynet veche yâre  
Gerekmez mâşita rû-yı nigâra
3177. Nidür mahbûb olan sûret 'ilâcı  
Ki olmaz nakşa hüsnüñ ihtiyâcı
3178. Şunı kim nakş ide nakkâş-ı kudret  
Ne hâcet aña dahı zeng ü ziynet
3179. Şunı kim yazdı "*Rabbü'l- 'âlemin*"i  
Dirilse cümle nakkâşân-ı çîni
3180. Anuñ bir kılına olmaya imkân  
Nazîre gelmeye bâtıl-ı devrân
3181. Bu hüsn ü lutf-ıla mahbûb u zîbâ  
Ki görse her birin cennetde hûrâ
3182. Diye iy nâzenîn ahsent ahsent

- Hezârân âferîn ahsent ahsent  
3183. Ki her biri bu nakş-ı zîver-ile  
Şu nâz u şîve vü fitneler-ile  
3184. Ala göñlin eger Hârût olursa  
Giriftâr eyleye Mârût olursa  
3185. Çıkara zâhidi sad sâl yoldan  
Tahavvül kıla ehl-i hâli yoldan

**Fi'n-nagam ve'l-âlât**

3186. Kamu çengi zen ü hem ‘ûd şeh-sâz  
Gazal-h<sup>V</sup>ân nagm[e]-sâz u hûş âvâz  
3187. Ki her biri nefes ursa havâdan  
Tuyûrı indire yire havâdan  
3188. İdicek her biri bir söz-ile sâz  
Kıla dâvud olursa derde dem-sâz  
3189. Kaçan kim el ura her biri kıla  
Semâda Zühre'yi hayrân kıla  
3190. Giricek her biri 'nâz-ıla raksa  
Getürür cân u dil başına ‘arsa  
3191. Götürüp çarpana kılsalar çarh  
Döne anlaruñ semâ’ına bile çarh  
3192. Ne hûşdur kim habîb ola hûş âvâz  
İde her nagmede biñ şîve vü nâz  
3193. Nagam her kişiden gelse olur hûb  
Begâyet hûb olur söylese mahbûb  
3194. Cemâl ehline yiter hüsn ü tezyîn  
Eger hûş-sâz ola hem dahı şîrîn

**Fî kasr-ı Şeddâdin tetellüz bi'l- İrem ve lem yekün lehu nasîb**

3195. Kaçan kim gördi Şeddâd ol makâmı  
Didi dünyânuñ uş dâru's-selâm'ı  
3196. Niderüm ben dahı hûr u cenâbı  
Çü buldum ölmedin dünyâda anı  
3197. Diledi kim gire ol şehre Şeddâd  
Safâlar süre vire ‘ömrine dâd  
3198. Geçüre ‘ıyş u zevk-ıla o anı

- Unıda mihnet ü devr-i zamânı  
3199. Velî bilmedi kim bu dehr-i sâda  
İrişdürmeyiser anı serâda  
3200. Kapusından kadem basmışdı şehrüñ  
Ki gire şehre gör fi'line dehrüñ  
3201. Meger olmadı Hak'dan emr-i irâd  
Ki girdi İrem içine Şeddâd  
3202. Nagâhân bir mülk-i cevvi havâdan  
Bir efgân eyledi kim ol sadâdan  
3203. Yarıldı yüregi fi'l-hâl öldi  
Cemî'i kavm-ıla fâni oldu  
3204. İrem yaptı ne assı irmedi ol  
Sürûrî 'ıyş anuñ sürmedi ol  
3205. Şu nesne kim Hudâ itmeye kismet  
Nasîb olmaz ne assı çeke zahmet  
3206. Şu kim kasm itmeye kassâm-ı vâhid  
Ne nef' ide aña cedd ü mücâhid  
3207. Olur ol sayhadan çün oldu fâni  
Hudâ gayb eyledi gözlerden anı  
3208. Dahı anı işitdiler ıradılar  
Niçe kim gözlediler görmediler  
3209. Dime ol şehir kim dünyâda turmaz  
Velî gâyib durur kimesne görmez  
3210. Harâb olmuş degüldür ol 'imâret  
Turisardur bu resme tâ kıyâmet  
3211. Kamu gözler egerçi anı gözler  
Göre bilmez anuñ nakşını gözler  
3212. Meger şol kimseye kim "*Rabbu'l'ezbâb* "  
Kıla görmege anı fethu'l-ebvâb

#### **El-Hikâyetü**

3213. Meger bir kimsene arz-ı Yemen'de  
Nigâh keşf oldu ol kûh-ı 'Aden'de  
3214. Girüp oldu o şehir içre revâna  
Teferrüc kıldı anı hâne hâne

3215. Götürdi bir niçe la'l ü cevâhir  
Getürdi kıldı anı halka zâhir
3216. Görüp anı ulu giçi Yemen'de  
Varup istediler kûh-ı 'Aden'de
3217. Bulamadılar aslâ ol mekânı  
Göremediler andan bir nişânı
3218. İrişmedi birisi ol murâda  
Niçeler ister anı uşbu ada
3219. Ta'accüb kılmaz-ısañ her fi'âli  
Ta'accüb ile Bârî uşbu hâli
3220. Şu gördüğün cihânı bî-vefânuñ  
Niçeler hasret-ile gitdi anuñ
3221. Niçeler yapdı anı zahmet-ile  
Koyup gitdi soñında hasret-ile
3222. Niçeler yapdılar oturmadılar  
Turur yapdukları anlar turmadılar
3223. Yaparsañ burada dâru'l-hulûdı  
Dime kim bulasañ anda hulûdı
3224. Niçe dârâyı dârından zamâne  
Elinden tutuban aldı yabane
3225. Niçe kayzerlerün kasrın yıkupdur  
Niçe biñ ilhan ilin yıkupdur
3226. Eger Şeddâd tek kılsañ 'imâret  
Özüñe bir makâm eyle ki cennet
3227. Dime kim güldüre sini zamâne  
Gülem diyü dahı düşme gümâna
3228. Ki bir lokma yimedini ni'metinden  
Hem içmedin bir içüm şerbetinden
3229. Yalamadin dahı anuñ bir gülünü  
Düşürmedin bir avuç sünbülünü
3230. Alur anı elünden bu zamâne  
Kılursañ hasret-ile yana yana

**Fî zikri kasri'l-Mecdel**

3231. Kaçan kim yir yüzine akdı tûfân

- Temâmet eyledi dünyâyı vîrân  
3232. Yapılmadın bu yir yüzinde evvel  
Meger bir kasr-ı a'zam adı Mecdel  
3233. Ki yapmışdur anı Nemrûd-ı ebter  
Kim iderler aña Nemrûd-ı ekser  
3234. Ki Nûh'uhn oğlu vu Hâm oğlu Kûşek  
Ol oğludur meger tut söze gû şek  
3235. Cihânda yine bir tûfân-ı sâni  
Nigâh aka diyüben yapmış anı  
3236. Kim aña girüben bula necâtı  
Fenâ bahrında gark itmeye zâtı  
3237. Esâsı hâyıtı pûlâd-ı mermer  
Rasâs u âhenîn-ile mu'ammer  
3238. Dehân-ı nakş-ıla içi müzeyyen  
Lebân u şem'ıla taşı mutayyen  
3239. Şu resme nakş kılmış anı nakkâş  
Ki mâni görse anı dirdi şâbâş  
3240. Olurdı görmeginden çeşm-i hayra  
Ki Erjeng olsa yazmaya nazîre  
3241. Mesâhitte anuñ tûl u 'alâsı  
Meger biş biñ zirâ'-ıdı kıyâsı  
3242. Anuñ pîri durur iklîm-i Bâbil  
Kim anda yaptı anı üstâd-ı kâmil  
3243. Hatâsı şûm-ıla Nemrûd'uhn iy şâh  
İrişdi bir gice aña "*Kahru'llâh* "  
3244. Nagâhân kopdı bir âvâz-ı tırâk  
Yıkıldı heybetinden tâk-ber-tâk  
3245. Meger ol sayhadan irdi zevâli  
Harâb olmuş yatur şimdi selâli

**Fî levmi'd-dünye'l-fâniyye**

3246. Ne yir var kim felek vîrâne kılmaz  
Diyâr ola mı kim âhir yıkılmaz  
3247. Hatâ şûmından irer kamuya helk  
Ne durur kasr-ı Mecdel yıkılur mülk

3248. Yıkılır ma'siyyetden kûh-ı Elburz  
‘Aceb midür yıkılsa kasr-ı Hürmüz
3249. Eger Nemrûd-veş yâ tûr-ı Şeddâd  
Yaparsañ seng pûlâd-ıla bünyâd
3250. İrişse bir nefesde sayha-yı kahr  
Kılır zîr ü zeber bu tendür-i dehr
3251. Gazab kılsa felek itse hedîdi  
Yıksa bir darb-ıla kasr-ı şedîdi
3252. Şu yir kim menzil-i seyl-i fenâdur  
‘Îmâret itmek orada hatâdur
3253. Şu yir kim menzil-i seyl-i fenânuñ  
Niçe muhkem ola bünyâdı anuñ
3254. Cihânuñ soñı çün vîrânalıkdur  
‘Îmâret eylemek dîvânalıkdur
3255. Yiter saña bilürseñ neydi bâni  
Görinür çün ki anlaruñ harâbı
3256. Olaruñ yapdugını yıkdı eflâk  
Senüñ dahı yıkuban idiser hâk
3257. Kanı bu kal’ayı bünyâd idenler  
Diyâr-ı memleket âbâd idenler
3258. Olar gitdi vü kaldı kasr-ı bünyâd  
Bu gün olurlar ol bünyâd ile yâd
3259. Gider yâd issi kalur yâdigârı  
Kişi oldur kim ola yâdigârı

#### **Fî eyvâni Kistrâ**

3260. Cihân içinde hem eyvân-ı Kistrâ  
‘Acâyibden durur ‘âlemde peydâ
3261. Ki bünyâd eylemişdür anı Şâbûr  
İderler aña zû'l-eknâf meşhûr
3262. Tamâm eylemedin Şâbûr anı  
Tamâm itdi aña ecel zamânı
3263. Pes andan soñra geldi şâh-ı Ebrûz  
Yigirmi yıl kadar işletdi Hürmüz
3264. Anuñ elinde oldı anuñ tamâmı

- Velî bu resme dirler ol makâmı  
3265. Murabba' şekl yapmış anı ma'mûr  
Gelür 'ulvî yüz arşun kadar mikdâr  
3266. 'Adedsüz ravzen ü evyân-ı tākât  
Şebâbîk ü şerârîf ü tabākât  
3267. Anuñ gibi dahı bir hûb-ı bünyâd  
Ne yaptı ne hû yapa bildi şeddâd  
3268. Yapan bir hendes-ile yapmış anı  
Ki latîf-le cünûn ider cenâbı  
3269. Muzharif nakş-ıla 'âlî binâsı  
Mücellâ taşı vü muhkem esâsı  
3270. İrişmiş târemesi bu havâya  
Ulaşmış kullesi ucı semâya  
3271. Müselmân alıcak anuñ diyârın  
Yıkuban yıkdılar niçe cidârın  
3272. Meger çıkdı içinden bî-hadd emvâl  
Kızıl altun cevâhir niçe ahmâl  
3273. Bu güne dik hem ol eyvân-ı bünyâd  
'Îmâretdür kılur her kimse anı yâd

**Fî levmi'd-dünye'l-fâniyye**

3274. Ne Kistrâ kaldı ne Ebrûz Şâbûr  
Velî turmış durur eyvân-ı ma'mûr  
3275. Niçe sâbûr sebî idüp durur dehr  
Kılupdur niçe Kistrâ tahtını kesr  
3276. Sikender irmedi bunda murâda  
Süleymân'uhn serîrin virdi bâda  
3277. Asupdur dâra Dârâ'yı bu devrân  
Kılupdur kayzerüñ kasrını vîrân  
3278. Şehi nev-deryûz yaptı derd  
Muzaffer hândân olmuş durur ferd  
3279. İdüpdür hâtım-i tay defterin tay  
Urupdur gidişe yüregine key  
3280. Bilâşı hem bilâş oldu zamâna  
İçerdi nîşini nevşîn revâna



3281. Bu dünyâ kalsa anlara müsellemler  
Müsellemler kala idi saña da hem
3282. Cihânı senden anlar çok sürüdi  
Belî senden dahı artuk kuradı
3283. Olar sevdüğine olmadı vâsıl  
Bular kodugını kılmadı hâsıl
3284. Seversin sende vâsıl olamazsın  
Kurasın anı hâsıl kılamazsın
3285. Tecennüb eylemek buna halefden  
Sebuk yiter saña kavm-ı selefden
3286. Tarîkat bu durur ehl-i nihâye  
Ki ragbet itmeye dâru'l-fenâya

**Fî zikri kasrı Behrâm**

3287. Yapupdur harc idüp bir kasr-ı a'zam  
Meger Behrâm cevri-eyyâm-la hem
3288. Hümâyûn kasrdur zıll-ı hümâdur  
'Acâyibden 'acîbdür muntehâdur
3289. Hümâdân mülkinüñ içindedür ol  
Yakındur ol diyâra oradan yol
3290. Anı senüñ nahîyet-le bir üstâd  
Meger kılmış durur 'âlemde bünyâd
3291. Taşınuñ taşına vaslı bilinmez  
Nicedür arası faslı bilinmez
3292. Şu resmedür ki gören ol mekânı  
Sanur bir taşdan yik-pâre anı
3293. Hurûc-ıla her erkânın taşından  
Ki tasvîr eylemişlerdür taşından
3294. Nigâr u nakş-ıla elvân o eşkâl  
Pür itmişler anuñ haytını 'ammâl
3295. Zihî üstâd kâmil zî mu'allim  
Komişdur taşını taş üzre kâyim
3296. Hezârân âferîn üstâdına anuñ  
Hezâr ahsent hem bünyâdına anuñ
3297. 'Îmâret ideliden anı mi'mâr

- Misâlin yapmadı ‘âlemde deyyâr  
3298. Felekden görüp anı didi Behrâm  
Selâm olsun saña iy kasr-ı Behrâm  
3299. Sevâdın görüp anuñ beyt-i ma’mûr  
Didi dâyim ola bu beyt-i ma’mûr

**Fî levmi'd-dünye'l-fâniyye**

3300. İgen hûb-ıdı ol kasr-ı mu’azzam  
Kalur mısaydı Behrâm'a müsellem  
3301. Çün aña ‘âkıbet kalmadı bâkî  
Cihânuñ hîc imiş tâk u tırâkî  
3302. Müsellem olmadukda beyt-i ma’mûr  
Harâbedür dimesün aña ma’mûr  
3303. Şu ‘âmir kim soñı vîrânalıkdur  
Aña ‘âmir demek dîvânalıkdur  
3304. Göre n'itdi felek Behrâm göre  
Çıkardı kasrdan geyürdi göre  
3305. Şehâ bu gördüğün hurşîd-i behrâm  
Hezâr görmiş ola Cemşîd-i behrâm  
3306. Ne Behrâm ola kim bu çarh-ı eflâk  
Kim anı kılmışdur behre-yi hâk  
3307. Ne Cemşîd ola kim bu çarh-ı devrân  
Kim anuñ câmına turmadı kan

**Fî zikri sûr-ı Kabâdu Fîrûz**

3308. Meger bir sûr yapmışdur dil-efrûz  
Zamân-ıla Kabâd'ın oğlu Fîrûz  
3309. Binâsı seng-sâr u saht u muhkem  
Nazîrin yapmadı ‘âlemde âdem  
3310. Uzunı müddet-ile yüz fersah  
Müverrih böyle yazmışdur müverrih  
3311. Hazar bahrınıñ içinde revâne  
Yapupdur anı üstâd-ı zamâne  
3312. Keser Fâris'den ol bî-hadd-ı büldân  
Geçer Şîrvân'dan tâ Musulâ Lân  
3313. Yapalıdan anı ol ibn-i Fîrûz

Geçüpdür üstine bî-hadd-ı şeb-rûz

**Fî levmi'd-dünye'l-fâniyye**

3314. Olupdur bânisi bâkî binâsı  
Gidüpdür issi turupdur esâsı
3315. Niçeler geldi gitdi itdi bünyâd  
Turur bünyâd anlar oldılar yâd
3316. Gelüp giden halâyık bu cihâna  
Koyupdur her birisi bir nişâne
3317. Sebeb budur komadan ol nişânı  
Nişânın göreler añalar anı
3318. Bu yir yüzinde kim kıldukça seyrân  
Görürsin yapular âbâd u vîrân
3319. Kılupdur her birin bir kişi bünyâd  
Kılupdur her biri bir kimseden yâd
3320. Olar gitdi saña kaldı bu dünyâ  
Gidersin sen de bir gün yokdur âlâ
3321. Görüp vîrâne kiy bir ehl-i irşâd  
Kıla vîrânenüñ mi'mârını yâd

**Fî zikri minâreti Fâris**

3322. 'Acâyibden biri dir gören âdem  
Meger Fâris minâresi durur hem
3323. Kim İskender komışdur ol nişânı  
Yapupdur Endülis mülkinde anı
3324. Karadeñiz gelüben bak 'ulûma  
Kavşıduğı mahalde bahr-ı Rûm'a
3325. Dimişler bir cezîre vardur âbâd  
Olupdur orada bu mîl bünyâd
3326. Kara taşdan anı bünyâd idüpdür  
Adın u resmin anda yâd idüpdür
3327. Şu resme saht-ı muhkemdür o bünyâd  
Ki kâr itmez anuñ taşına pûlâd
3328. Yüz arşundur uzunı bil ziyâde  
Olupdur kullesi hem-sâye bâde
3329. Murabba' şekldür esfel binâsı

- Müdevver resm yapılmış ‘alâsı  
3330. Musammetdür derûnı vu deri yok  
Murassandur taşınuñ gühteri yok  
3331. Var üstinde anuñ bir resm-i timsâl  
Benî âdem sıfatlu cism-i timsâl  
3332. Çıkarmış bir kolını yakasından  
Uzatmış elini etvâkasından  
3333. Şehâdet barmagıyla ider işâret  
Karadeñiz sınırına temâmet  
3334. Kim ol hadd u ol sınırına  
Gerekmez kim sefer kıla sefîne  
3335. Ne geştî kim ide ol yaña seyrân  
Ol olur kuvveti mevc-ile yik-sân  
3336. Zihî ‘ârif kim itmiş ol beyânı  
Komışdur ol mahalde bu nişânı  
3337. Kim anda seyr itmeye müsâfir  
Ne müslim gire ol bahra ne kâfir  
3338. Orada eylemiş ol hayr bünyâd  
Olur ol hayr-ıla ‘âlemde uş yâd  
3339. İlâhî var ola ashâb-ı hayruñ  
Müdâm ola müdâm erbâb-ı hayruñ  
3340. Ki her derde kılupdurlar devâyı  
Hudâ’dan bulalar hayru'l-cezâyı  
3341. Nerede var-ısa bir ehl-i irşâd  
İlâhi kıl olaruñ rûhını şâd

#### **Fî zikri minâreti İskenderiyye**

3342. Meger İskenderiyye'de Sikender  
Yapupdur bir minâre bahra menzar  
3343. Pûlâd-ı seng mermerden binâsı  
Gelürdi üç yüz arşun ‘alâsı  
3344. Aşagası murabba’ şekl bünyâd  
Müsemmen yapmış ortasını üstâd  
3345. Müdevvir şekl-ile ‘ulvî mübennâ  
Anuñ üstine bir gözgü mücellâ

3346. Pulâd-ı çîniden musanna' ma'mûl  
Mücellâ vü musaffâ pâk masakûl
3347. Sıfâtı vasfı gâyet müntehâdur  
Adı âyîne-yi gîti-nümâdur
3348. Düzülmüş 'alemle ol mîl u mirât  
Toludur dürlü nev'-ile tılsımât
3349. Tamâm ol gözgü içre mâlih  
Görinür nazar kıldukda vâzih
3350. Kaçan kim gelse düşmenden seffîne  
Gelicek sabr iderlerdi yakına
3351. Kılurlardı pes ol mir'âtı hâyil  
Tutarlardı yüzün şemse mukâbil
3352. Şu resme döndürürlerdi ol metâ'ı  
Ki düşe ol kime anuñ şu'â'ı
3353. Tokınsa aña lem'a pertevinden  
Yanardı soñra şem'a pertevinden
3354. Oda yanardı suda bî-nihâye  
Türâb olurdu varurdu havâya
3355. Firengistân anuñla zâr olupdı  
Elinde İskender'ün bîzâr olupdı
3356. Çekerlerdi müdâm andan hayâli  
Virürlerdi Sikender şâha mâlı
3357. 'Adüv virmez hayâl itmese bâcı  
Kılıcdur hasmdan alan harâcı
3358. Velî bu resme işitdüm rivâyet  
Kaçan 'Amrû bin 'Âsa irdi hilâfet
3359. İrişdi feth kıldı ol diyârı  
Hem oldu ol diyâruñ şehriyârı
3360. Hem ol mîl-i tılsımât-ıla yik-sân  
Zebûn oldu elinde ehl-i evsân
3361. Pes imdi bâtıl itmege ol emri  
Düzetdiler nihânı aña mekri
3362. Varaydı bir farîh ehl-i fa'âyıl  
Buyurdılar kim ide anı bâtıl
3363. Tama' kıldılar anı genc ü mâla

- Zer ü sîm itdiler aña ca'âla
3364. Eger harc olsa bir işde zer ü sîm  
Ol iş bitmez diyüben çekmegil bîm
3365. Zer ü sîm ile biter bitmeyen kâr  
Kolay olur zer ü sîm-ile düşvâr
3366. Bu sîm ü zer durur kim olsa elde  
Bitürür bitmez işi her mahalde
3367. Kimüñ kim sîm yokdur bitmez işi  
Bitürür sîm olan bitmez işi
3368. Firengistân içinden çıkdı kâfir  
Karadeñiz'e girüp akdı kâfir
3369. Giyüben pârsâ tonını tersâ  
Mukîm oldı gelüp Mısr içre tenhâ
3370. Şu resme eyledi bu halka zerkı  
Ki meftûn eyledi zerk-ıla halkı
3371. Riyâ-y-ıla şu deñlü çekdi ki renc  
Şehî Mısr'a teferrüc buldı Efrenc
3372. Gice gündüz nedîm-i şâh oldı  
Enîs-i hem-demi hem-râh oldı
3373. Ne kim söylerse ol merd-i mürâyi  
Kabûl olurdu şeh katında râyı
3374. Meger bir gün didi Mısr'ıñ pâdişâhı  
Bu sözi didi ol Efrenc melihi
3375. Ki iy sultân-ı baht-ı şâh-ı devlet  
Tutarsañ saña kılâm bir nasîhat
3376. Şu mîli kim Sikender kıldı bünyâd  
Ki dimişdür aña gîti-nümâ ad
3377. Güzâfîn itmemişdür ol bu resmi  
'Abes komadı anda bu tılısmı
3378. Oradadur Sikender genci mahzûn  
Anuñ altındadur varlığı medfûn
3379. Eger kim kılasın ol mîli sen fek  
Çıkar ol genc altında belâ şek
3380. Eger kim ol tılısmı bozup iy hân  
Ola ki gire ol genc-i firâvân

3381. Sikender şâh gibi hân olasin  
Yidi iklîme bir sultân olasin  
3382. Kılasın düşmeni anuñla fâni  
Olasın ‘âlemüñ sâhib-kırânı  
3383. Şu deñlü itdi ol Efrenc efsûn  
Ki kıldı lâ-cerem sultân meftûn  
3384. Mezevvir sözine inandı sultân  
Buyurdi kıldılar ol mîli vîrân  
3385. Dahı yıkılmadı ol mîl-i kâmil  
Meger kim bir gice içinde gâfil  
3386. Gemiye girüben seyr itdi kâfir  
Firengistân'a kaçup gitdi kâfir  
3387. Hemân ol dem peşîmân oldı sultân  
Ne assı soñra olmaqlık peşîmân

**Fî levmi'd-dünye'l-fâniye ve min tegayyürihâ**

3388. ‘Acebdür işi bu ehl-i zamânuñ  
Ki tuymaz gözi mâlını cihânuñ  
3389. Virürseñ birine dünyâyı mutlak  
Dahı gerek mi diseñ dimez ancak  
3390. Bu miskîn âdem oğlunuñ bu emlâk  
Toyurmaz gözini illâ ki bu hâk  
3391. Bu kibr ü bu tama’ hırs u hevâyı  
‘Acebdür ger yıka gîti-nümâyı  
3392. Tama’ odıyla ‘ömr evi yıkılır  
Nedür gîti-nümâ gîti yıkılır  
3393. Yıkıldı mîl bozuldı tılsımât  
Aña dahı irişdi dest-i âfât  
3394. Felek bu ziyân itmege toymaz  
Zamâna yıkmaduk nesne ne koymaz  
3395. Komaz âyîne-yi gîti-nümâyı  
Ne anı resm kılan pâdişâhı  
3396. Eger âyîne-yi gîti-nümâdur  
Elinde yüz biñ anuñ tek hebâdur  
3397. Yıkılsa ne ‘aceb ol mîl bünyâd

Yıkılır ne ki var ‘âlemde âbâd  
3398. Eger sedd ü eger gîti-nümâdur  
Yıkılır sanma anı muhkem binâdur

**Fî zikri seddi zü'l-karneyn ‘alâ Ye’cüc ü Me’cüc**

3399. Sikender şâh bir gün seyr iderdi  
Çıkuban Kâbil-istâna giderdi  
3400. Gelür yolu anuñ bir müntin arza  
Bir aylık yir idi tûla vü ‘arza  
3401. Aluban şâh ol yirde ad illâ  
Yüritdiler niçe gün kûh u sahrâ  
3402. İrişdi yolları bir mülke âhir  
Mu’azzam kal’alardur şehr-i vâfir  
3403. Harâb olmuş durur şöyle vîrân  
Bulınmaz biñde birisinde insân  
3404. Biraz âdem bulup ehlinden anuñ  
Ki sordı anlara şâhı cihânuñ  
3405. Didi niçün harâb olmuş bu iklîm  
Neden tagılmış ehli ne durur bîm  
3406. Kim itdi şöyle vîrân bu bukâ’ı  
Kim issüz kodı bu medn-i kalâ’ı  
3407. Didiler k’iy şâh-ı sâhib-kerâmet  
Yakınımızda vardur bir vilâyet  
3408. Diyâr-ı memleketdür mülk hadsüz  
Halâyık vardur içinde ‘adedsüz  
3409. Olaruñ haddını vasf itmez efvâh  
Bilimez sâgişin illâ ki Allâh  
3410. Şu tagdur anlaruñ iklîmine uç  
Ki dirler anlara Ye’cüc ü Me’cüc  
3411. Müdâm ol kavm bu tagdan çıkarlar  
Yürürler bu il ü şehri yıkarlar  
3412. Olaruñ şûmdur iy şâh-ı devrân  
K’olupdur bu vilâyet cümle vîrân  
3413. Şu vâdî kim aramızda durur had  
Dilerüz idesin ol vâdîyi sek



3414. Kim andan geçmege olmaya çâre  
Dahı görmeye bunlar bu diyâra
3415. Diledi şâh kıla seddi bünyâd  
Götürdi her milelden anda üstâd
3416. Hadîd-ile bakırdan döğdi ger penç  
K'anuñla yapdugı yıkılmaya hiç
3417. Kodı kıl yirine kurşun müzâbı  
Taşı âhen yaradaydı türâbı
3418. Bu resme mâde vü âlât ile ced  
İki tag arasını eyledi sed
3419. Pes andan soñra bünyâdı üstâd  
Eritdi od-ıla alışdı bünyâd
3420. Hemân ol tag-ıla hem-reng oldı  
Meger ol dahı bir tag oldı kaldı
3421. Turur bu devre dik ol sedd-i bünyâd  
Ne bârân eger kâr eyler ne hûd bâd
3422. Yıkılmaz turur ol sedd-i menâhı  
İrişince meger emru'llâhı
3423. Dahı gelmiş durur naks-ı haberde  
Gelüp Ye'cûc Me'cûc her seherde
3424. Meger ol seddün ardın cifr iderler  
Gine diñle gâliz dirler giderler
3425. Gelürler irtesi görürler a'yân  
O kazdukları yir olmuş kemâ-kân
3426. Rivâyetdür kaça kim yıkıla sed  
Kıyâmet kopsa gerek dir Muhammed

**Fî zikri deyri'z-zerâzîr**

3427. Dimişler Rûmiye mülkinde meşhûr  
Meger bir deyr vardur şimdi ma'mûr
3428. Ki dirler adına deyrü'z-zerâzîr  
Dimişdür yılda bir gün ehl-i ta'bîr
3429. Dirilür odaya bi-had zerâzîr  
Ki tolar yir yüzi nezdîk eger dûr
3430. Götürür her biri ol devre ol gün

- Dehân çenginde biş dâne-yi zeytûn  
3431. Şu deñlü cemi' olur zeytûn iy cân  
Ki düşürüp sokarlar anı ruhbân  
3432. İder bir yıla dik zit-i kifâyet  
Çerâg u deyre anlara mu'nis

**Fî zikri kînîseti'l-gurâb**

3433. Ebu Hâmid'den olmışdur bu tezkâr  
Karadeñiz'de dimiş bir cebel var  
3434. Var ol taga muhassın bir kinîse  
Kesilmiş sahrâdan 'âmir kinîse  
3435. Anuñ üstinde bir kubbe mu'azzam  
Oturur bir garâb anda dem-â-dem  
3436. Meger kim ol kimesne içre hubân  
Oturmuşlar durur yaz u zemistân  
3437. Gelen zâyirleri anda temâmet  
Budur 'âdet kim iderler ziyâfet  
3438. Niçe olsa gelen mihmâna hisse  
Gelür ol tâkınıñ tâkına karga  
3439. Otur ol deñlü kim ehl-i ziyâfet  
Bulup getürür anlara mü'ennes  
3440. Velîkin kimse bilmez ol garâbı  
Gıdâsı ne durur nedür şarâbı

**Fî makûli's-şâ'ir**

3441. Bu ben dâ'i ki kat' idüp mesâlik  
Meger geşt eylemişem çok memâlik  
3442. Elümden geldügince zîr ü bâlâ  
Bu yir yüzini itmişem temâşâ  
3443. Bu az 'ömrümde çok iklîm ü büldân  
Teferrüc kılmışam âbâd u vîrân  
3444. Su'âl itmişem ashâb-ı seferden  
Haber sormışam erbâb-ı haberden  
3445. Ne gördüm ne işitdüm bir mâni  
Ki olmaya anuñ hergiz harâbı  
3446. Bulınmaz isteseñ vech-i serâda

- Harâba söz mahal tahte's-semâda  
3447. Olur iklîm olan yirde firâvân  
Yıkılmış kal'alar çok şehr-i vîrân  
3448. Nirede kim ola bir şehr-i ma'mûr  
Olur anda yıkılmış niçe maksûr  
3449. 'Îmâret iller olan yirde yikbân  
Bulunur niçe niçe kûy vîrân  
3450. Niçün kim bu cihânuñ ibn-i Bâlî  
Yıkılmaga durur her dem mâlî  
3451. Yıkılır gün-be-gün ma'mûr-ı 'âlem  
Tedennîde durur 'âlem behr-dem  
3452. Harâb olmagadur bu mülk-i levnî  
Okıgıl "*küllî 'âmin terzu levnî*"  
3453. Nire baksañ kamu vîrânelerdür  
Esâs u köşk ü resm hânelerdür  
3454. Niçe kez yapılup vîrân olupdur  
Niçe kez yıkılup vîrân olupdur  
3455. Niçe kez yakılup yıkıldı Bagdâd  
Yıkıldı Mısır niçe oldu âbâd  
3456. Nazar kılsañ eger vech-i serâya  
Teseyyür eylemek sahn-ı felâya  
3457. Bulınmış ekseri kîrât kîrât  
Ki yokdur bir karış yir ki ola ifrât  
3458. Ekilür yirler imiş mâ-mezâda  
Eger va'r u cebel sehl ü fezâda  
3459. Bulınmaz yir yüzinde bir mahal hem  
Kim anda sâkin olmamışdur âdem  
3460. Görinmedi bu yir yüzinde berden  
Ki basmamışdur anda bu beşerden  
3461. Bilür misin kim anlar kimler-idi  
Diyâr içre nice hâkimler-idi  
3462. Ne idi anlaruñ dillerde ismi  
Cihân içinde ne'y-di 'urf-i resmi  
3463. Ne dil söyler-idi dünyede hem  
'Arab mı yâ 'Acem yâ Türk diyelem

3464. Ya ‘Arâbi midiler yâhûd Süryân  
Yahûd Rûmî midiler yâhû Yunân
3465. Basılmışdur olardan dâr-ı dünyâ  
Bulınmaz bir ehad anlardan aslâ
3466. Olupdur munkarız nesli olaruñ  
Görinmez fer’i vâsılı olaruñ
3467. Olar dahı bu gördüğün cihânı  
Meger senden mukaddem gördi anı
3468. Zamân gelmişdi vardı devrân  
Kılurlardı bu yir yüzinde seyrân
3469. Bu gün anlar buradan gâyb oldu  
Olar gitdi cihânda resmi kaldı
3470. Senün dahı huzûruña bekâ yok  
Bekâsuz dünyede hergiz safâ yok
3471. Eger ‘âmir eger dâşir cihânun  
Nazar kılma bu varlığına anuñ
3472. Kim anuñ varlığına külli ‘ademdür  
Uzun devrânı bir kûtâh-ı demdür

**Fî zikri'l-cibâl ellezî ‘alâ vechi'l-ârz**

3473. Nazar kıl hikmet-ile bu cibâle  
Ne resm-ile yaratmış zü'l-celâle
3474. Kimi a’lâ kimi evsat kim ednâ  
Kimi va’r u şecer kim sehl ü gubrâ
3475. Yaratdı tagları sun’-ıla Sâni’  
Bulardan hasıl olur çok münâfî’
3476. Cebeller oldu fî'l-arz revâsı  
Şu resme kim kimlere merâsı
3477. Bu resm-ile gelüpdür nass-ı mutlak  
Yire evtâd idüpdür tagları Hak
3478. Eger almasa arza bu revâsı  
Şu resme kim kimlere merâsı
3479. Eger olmasa arza bu revâsı  
Olupdı münhedim arzuñ esâsı
3480. Eger yaratmasa tagları Hallâk

- Didiler üstvâr olmazdı âfâk
3481. Bu yirler müstedîr olaydı elmas  
Zemîn olaydı âb-ıla mülebbes
3482. Bu yir yüzine taglar medd olupdur  
Deñizler karşısına sedd olupdur
3483. Dimişdür bu sözi erbâb-ı hikmet  
Bu taglar yaradılmakda irâdet
3484. Budur kim merkezî arzuñ bihârı  
Temevvüc eyleyüp çıksa buhârı
3485. Bu yirden mürtefi' olur havâya  
Bulut olur yürür vech-i semâya
3486. Reyâh itmesün anı diyü bâtıl  
Ulu taglar olur yillere hâyil
3487. Çü mâni' ola yillere cebeller  
Reyâha hâyil ola bu kalallar
3488. Karâr idüp havâda bu necârât  
Sehâb olur zihî emr-i irâdet
3489. Kamu sulara taglardur mütebbâ'  
Olardan feyz olur dürlü yenâbba'
3490. Sorarsañ kâr-ı bârı zü'l-celâl'i  
Kayadan hilkat itmişdür cibâli
3491. Ne kim yagsa aña selc ü matardan  
Teferrüc eyleye aka hacerden
3492. Ulu taglar dibinde yagardur bend  
Giçi taglar yaratmışdur Hudâvend
3493. Degüldür saleb taşdan ol cebeller  
Türâbîdür çü gâlib ol mahaller
3494. Kim ol ulu cebellerden inen su  
Aka ol giçi taglara tuta rû
3495. Karâr ide çün ire ol zemîne  
Ola ol sulara bunlar hazîne
3496. Az az andan gerek oldukça arza  
Aka kısm ola bu tûla vü 'arza
3497. Bu taglarda her iklîme emâre  
Kılur taglarda yagan kar kara

3498. Olur bir ehline böyle cebeller  
Dereler kışlalarına mahaller
3499. Biter taglarda dürlü ‘aşb u eşcâr  
Gelür andan hatab halb olur ahcâr
3500. Şikâr ehli kılur taglarda seyri  
Cebellerden tutarlar vahş u tayrı
3501. Yürise yagalar iklîme nâ-gâh  
Ulu taglar olur halka penâh-gâh
3502. Mu’azzam kal’alar çok hüsn-i mâni’  
Bu taglardan yaratdı Rabb-i Sâni’

**Fî Cebeli'l-Kâfi'l-muhîti bi'd-dünyâ**

3503. Yaratmışdur meger Allâh ü Kâfi  
Kemâl ü kudretinden kûh-ı Kâfı
3504. İhâta eylemişdür bu cihânı  
Alupdur ortaya kevn ü mekânı
3505. Bu dünyâ gögine etrâf olupdur  
Necâra berre hem eknâf olupdur
3506. Bu ‘âlem şehrini vîrân u ma’mûr  
Çevürmüşdür ser-â-ser şöyle kim sûr
3507. Rivâyetdür meger Allâh Kâfi  
Zümürütten yaratmış kûh-ı Kâfı
3508. Kim anuñ ‘aksidür rû-yı semâyı  
Muhazzar gösterür fehm it binâyı
3509. Niçe kim âyine kıldukda hâyıl  
Olur levnin yine olsa mukâbil
3510. Ne kim varsa bu yir yüzinde etvâr  
Bu kûh u Kâf’dan aña tamar var
3511. Diyüpdür ka’bu’l-ihyâr it kıyâsı  
Cebel-i Kâf’uñ ‘arzı ‘alâsı
3512. Gelür biş yüz biñ yıllık mesîre  
Temâşa kıl cebel-i Kâf kebîre
3513. Rivâyetdür dimişdür ehl-i idrâk  
Ki her bir cânibinden Kâf-ı eflâk
3514. ‘Aceb añar mısın ol zü’l-ma’âfı

- Neden bünyâd idüpdür kûh-ı Kâf'ı  
3515. Ne resm-ile yığılmış tellesi anuñ  
Ne vech-ile yücelmiş kullesi anuñ  
3516. Ya anuñ mâddesinüñ müddeti ne  
Ya bunuñ müddetinüñ gâyeti ne  
3517. Neden terkîb olupdur ol mürekkeb  
Neden tertîb olupdur ol müretteb  
3518. Bu fikri idicek erbâb-ı 'irfân  
Olur bu bahr-ı hikmet içre garkân  
3519. Bu 'ilmüñ el irişmez hâsılına  
Bu bahruñ 'akl varmaz sâhiline

**Fî beyâni Cibâli'l-hams 'alâ vechi'l-arz**

3520. Bu resme oldı haber ehlinden iblâğ  
Ki yir yüzinde vardur biş ulu tag  
3521. Rivâyetdür ki bu vech-i serâda  
Ne deñlü taglar olursa 'ulâda  
3522. Bes iki fersah u bir sülsden ol  
Ziyâd olmaz dimişdür ehl-i ma'kûl  
3523. Görürsin gerçi aktâr-ı felâda  
Cebeller çok durur vech-i serâda  
3524. Velî anlar kamusından mu'azzam  
Eger tûl-ıla 'uluvv-ıla a'zam  
3525. Meger ol biş taguñ birine nâmı  
Komış ehl-i lugat kûh-ı Lekâmî  
3526. Diyâr u Mekke vü arz-ı Medîne  
Miyânından çıkar rû-yı zemîne  
3527. Orada o taguñ adı 'Arac'dur  
Hem ol yirden Dımışk'a ider tedevvür  
3528. Dımışk'a irişicek imtidâdı  
Orada Şuglân dir aña adı  
3529. Geçüp ol yirden itdükde tahavvül  
Olur vardukça adı kûh-ı Düldül  
3530. Ola şudur aña Bulgar tagı  
Ki Varsak kavminuñ oldur turagı

3531. Varıcak Mar'aş'a bu hikmete bak  
Olur ol aralıkda adı Nerkâk
3532. Malâtıyya iline olsa vâsıl  
Hem olur adı Balyaka anuñ bil
3533. Varıcak Ermeniyye Sarı ol tûr  
Olur ol mülk içine adı Munzûr
3534. Keser andan Diyâr-ı Bekr'i yik-sân  
İrişince ne iklîm-i Sıfâhân
3535. Pes andan uzanur ol kûh-ı 'Âli  
Hazar kûhına irür ittisâli
3536. Dükenür anda olur fasl bu etnâb  
İrişür haddı tâ bâbü-l-ebvâb
3537. Var ol taguñ içinde bî-nihâyet  
Diyâr u milket il ü vilâyet
3538. Bir ucından bir ucına o tagı  
Buçuk yıllık durur dirler ırığı

**Sâniyehâ cebel-i Râhûn**

3539. İkinci taga dirler kûh-ı Râhûn  
'Acâyib hilkat itmiş anı bî-çün
3540. Ki dirler ol taga kûh-ı Serendîb  
Serendîb illerine ol durur dip
3541. Dimişler bahr-ı Hind içinde meşhûr  
Bir adadur bu taguñ il ü ma'mûr
3542. Kim anuñ tûl u 'arzı fersah-ıla  
Gelür seksen kudr haml olsa mîle
3543. Var ol ada içinde bir halâyık  
Ki dirler anlara kavm-ı Berâhık
3544. Kamusı kâfir ü bî-mezheb ü dîn  
Ki yokdur içlerinde 'urf u âyîn
3545. Kamu münkir dururlar enbiyâya  
Velî ikrâr iderler Hudâ'ya
3546. Dahı var orada bir cins insân  
Kamu vahşî sıfat şöyle ki hayvân
3547. Beşerden görseler bir yirde âdem



- Karâr itmezler anda dahı bir dem  
3548. Meger Âdem nebînüñ ol cebelde  
Ayagı eseri var bir mahalde  
3549. Ki her bir gice üstine o resmüñ  
Felekden nûr iner nûr ola çeşmüñ  
3550. Kadem-gâhına anuñ her gice yagmur  
Yagar tâsbih olunca ol izi yur  
3551. Yagıncak katı yagmurlar o taga  
Mu'azzam sil olur akar aşaga  
3552. Belürür ol suda yakût-ı ahmer  
Dahı elmâs 'ûd u seng ü cevher  
3553. Biter ol tagda dürlü reyâhîn  
Gül ü reyhân u hem mentûr u nesrîn  
3554. Rivâyet böyledür vallâhu a'lem  
Ki cenneden hurûc itdükde Âdem  
3555. Gelüp ol kûh-sâra oldu nâzil  
Cihânı hâk-dânı kıldı menzil  
3556. Nebâtından cinânuñ hem o devrân  
Var-ıdı âdem-ile niçe elvân  
3557. Olaruñ aslıdur kim ol cebelde  
Bitüpdür her çiçekden ol mahalde  
3558. Meger anda olan kavmuñ gümâhı  
Gıdâsı durur ol taguñ kiyâhı

**Sâlisehâ cebel-i Demâvend**

3559. Üçünci taguñ adıdur Demâvend  
Mu'allâ tagdur düşvâr der-bend  
3560. Şu deñlü 'âlîdür tellesi anuñ  
Görinür her mahalden kulesi anuñ  
3561. Meger kim baksa her göz ol mekânı  
Ki yüz fersah ırakdur görür anı  
3562. Göz irişmez 'alâsına nazarla  
Niçe günlük mesâfedür seferle  
3563. Yukaru in'arâc itdükçe mevci  
Muharrat kubbe tek görünür ucu

3564. Görinür kullesi ucu havâda  
Müşemmel karla sayf u şitâda
3565. Turur karı irimez kış eger yaz  
Hem ider devresinde berk-ı pervâz
3566. Eger kim kullesine yagsa bârân  
İrise bir mahalun karı yık-sân
3567. Halâyık bir ‘acâyib fâl iderler  
Anı bir fitneye istidlâl iderler
3568. Ki ya’nî kankı yaña erise berf  
Düşer ol yaña öyle fitne vü havf
3569. Var ol tagun içinde bî-nihâyet  
Nevâhîler dahı il ü vilâyet
3570. Tutamaz kullesinde kimse me’vâ  
Katı olur orada bâd u sermâ
3571. Depesi cümle reyâk yok türâbı  
Ne otı var ne agacı ne âbı
3572. Bakarsañ kullesinden vech-i deşte  
Ulu taglar görünür hem-çü püşte
3573. Hazar bahrı görünür şöyle kim nehr  
Velî yigirmi fersah var aña bahr
3574. Var üstinde niçe nakbuñ nişânı  
Ki kibrîtün çıkar andan dühânı
3575. Tütüninden leheb çıkar nukabdan  
Saçılur anda kibrît ol lehebden
3576. O kibrîti kimesne ala bilmez  
Ol oddan aña kimse çâre bulmaz
3577. Rivâyet böyle olmışdur ‘Alî’den  
Kerâmet kâni ol şâh-ı velîden
3578. Kılupdur dirler ol nakb içre zindân  
Meger zahâk ‘ariyyeti Süleymân
3579. Süleymân'a meger ol diyü kâsi  
Mutî’ olmaz-ıdı olmuşdı ‘âsî
3580. Pes anuñ âhı dūdîdür çıkan dūd  
Deminden zâhir olur anuñ ol od
3581. Anuñ gözi yaşından âşikâra

- Meger kibrît feyz olur kenâra  
3582. Şu kul kim kıla Mevlâ'sını âzâd  
Aña âzâdalık virmeye Cebbâr  
3583. Kişi kim hâkimine ola 'âsî  
Bilâ şek hayra döndürmez nevâsı  
3584. Şu kim Mevlâ'sına ol tuta 'isyân  
'Aceb mi olsa menzil-gâhı zindân  
3585. Meseldür avlanur sayd-ıla avlar  
Melikler tavşanı kañal-ıla avlar  
3586. Ne hûşdur itdüğini bilse kişi  
Aña göre müdâra olsa işi  
3587. Yemen işi kişi itmese hûşdur  
İdicek bârî unıtmasa hûşdur  
3588. Eger hayr u eger şer kim kılursın  
Unıtma kim cezâsını bulursın  
3589. Kişi kim kıla bir yirde südürü  
Gerek kim kıla ol yirde südürü  
3590. Hıyânet kılacak bu yirde cânı  
Alup kaçmak gerekdür yaş u cânı  
3591. Ne ide teng yirde 'ömri zâyî'  
Bilür gezen arzu'llâha vâsî'  
3592. Dimişler cinni sahrûndur ol dûd  
Komış anda Süleymân ibn-i Dâvûd  
3593. Hem ol ma'dendedür kibrît-i asfer  
Oradan feyz olur kibrît-i ahmer  
3594. Çıkar ol tag eteginden firâvân  
Ulu sular kılur her yaña seyrân

#### **Râbi'hâ cebel-i Şerâ**

3595. Meger dördünci tag adı Şerâ'dur  
Ululıkda 'alâ vu müntehâdur  
3596. Ki yokdur tûl-ıla misli nihâdı  
Meger bir tag anuñ tek imtidâdı  
3597. Kim aksâ-yı Yemen'den ibtidâsı  
Çıkar varur Dımışk'a intihâsı

3598. Meger kim bu cebeldür kıl mu'ayyen  
Geçer cennet tehâmı ortasından  
3599. Nehâme nehrine oldukda vâsıl  
Meger kim şarkısından ol taguñ bil  
3600. Diyâr-ı Neced'dür ol mülk-i büldân  
Tolu şehr-i vilâyetdür firâvân

**Fi't-tavattun ve't-tegarrib**

3601. Cihâna kim bakarsın zîr ü bâlâ  
Degüldür âdem oğlından mu'arrâ  
3602. Ki her yir bir kişiye encümendür  
Ol anuñ yiridür aña vatandur  
3603. Orada neşv olur anda biter ol  
Hem anda biter ü anda yiter ol  
3604. Vatanda olur aduñ nâm u nişânı  
Ki her taşuñ yirindedür girânı  
3605. Sefer eyler kişi Çîn ü Hoten'den  
Gelicek gönluñe hubbu'l-vatandan  
3606. Vatandan taşra kişi şâh olursa  
Diyeler bir garîb ölmüş olursa  
3607. Vatan sevgüsü dirler cândadur  
Kim anuñ sevgüsü imândadur  
3608. Dilerseñ mihnet olmaya refîkuñ  
Emânet gurbete tutma tarîkuñ  
3609. Hemîşe gözi yaş olur garîbüñ  
Yüregi bagrı yaş olur garîbüñ  
3610. Egerçi hoş durur iklîm seyri  
Temâşa eylemek berri vü bahrı  
3611. Velî biñ anca durur kahrı anuñ  
Olur bir şehrine biñ zehri anuñ  
3612. Dimişdür gerçi bu dehrüñ lebîbi  
Garîb oldur ki olmaya habîbi  
3613. Anuñla eyleye cân u dil ârâm  
Aña aındurmaya ehlin dil-ârâm  
3614. Egerçi kim cüdâdan dil berîdür

- Tesellî kılan anı dil-beridür  
3615. "*Gül-istân-nâme* "sinde bil rumûzı  
Dimişdür Sa'd-i Şîrâzî bu sözi  
3616. Gerek gurbetde olana üç ahvâl  
Kemâl ü hem cemâl ü hem dahı mâl  
3617. Kemâl-ıla olur her yirde matlûb  
Cemâl-ıla düşer her dilde mahcûb  
3618. Olur mâl-ıla mergûb u mükerrerem  
Nirede varsa diyeler hayr-ı mukdem

### **Hâmisihâ cebelü't-Tûr**

3619. Bişinci taguñ olmışdur adı Tûr  
Ki dirler Tûr-ı Sînâ aña meşhûr  
3620. Kişi kim Mısr'dan seyr ider 'âcil  
Yidi günde olur ol taga vâsıl  
3621. Oradur kim Kelîmu'llâh-ı Mûsâ  
Münâcâtında bulmışdur tecellâ  
3622. Hudâ'dan anda işitdi kelâmı  
Kelîmu'llâh orada oldu nâmî  
3623. 'Urûc itmege anuñ tellesine  
İrişmege 'alâ vü kubbesine  
3624. Çıkar altı biñ altı yüz kadar bu  
Derec Sellem aşagadan yukaru  
3625. Miyânından meger yire dek ol tag  
Tolu âb-ı revândur çeşme vü bag  
3626. Yapılmış ol cebel üstinde muhkem  
Kadîmi bir kînise var mu'azzam  
3627. Kamu mermer direkdendür müretteb  
Kapuları ma'âdından mürekkeb  
3628. Sükûfî sîm ü zer-ile müdehhen  
Sütûhı hep rasâs-ıla murassan  
3629. Ezelden var-ı mış havlinde yik-sân  
Kenâyisler olupdur şimdi vîrân  
3630. Var ol taguñ dibinde aña yâdı  
Meger kim bî-nihâyet ulu vâdî

3631. Ne vardı kim sanasın çâh-ı siccîn  
Ki siccîn aña göre dâr-ı ‘illîn
3632. Yürimez vahş uçamaz orada tayr  
Kılamaz mâr u mûr ol mevzı’a seyr
3633. İdemez ‘akl u derrâk aña âheng  
Bu fehm-i zîrûñ anda vâlih ü deng
3634. Perî uçarsa andan bıraka per  
Beşer görse diye "*Allâhu Ekber* "
3635. Var ol vâdîde bir çeşme revâna  
Bağışlar cür’ası saht-ı revâna
3636. Dimişler andadur Mûsâ’nuñ iy yâr  
‘Ulaykuñ agacında gördügi nâr
3637. Nire gitdi ‘aceb ol nâr ol nûr  
Görinmez Mûsâ gitmiş turur uş Tûr
3638. Kelîminüñ işidilmez kelâmı  
Dürülmes nâmesi dillerde nâmı
3639. Nire gitdi hitâb-ı "*erini kânî*"  
İşidilmez cevâb-ı "*len terânî*"
3640. Kelîmi eyliyecek dehr hâmûş  
Seni lâl itmege itmez ferâmûş
3641. Kelîme diyecek devrân ebsem  
‘Aceb mi seni dahı kılsa ebkem
3642. Gele devrân ki bağlana zebânuñ  
İşidilmez ola nutk u beyânuñ

**Fî zikri’addedi'l-cibâli'l-meşhûreti fî'l-akâlîmi's-seb’ati**

3643. Bulupdur seyr-ile ehl-i seyâhat  
Yidi iklîmüñ içinde temâmet
3644. Meger yüz yitmiş altı kûh-ı a’zam  
Cihânda her biri meşhûr ‘âlem
3645. Olardan on tokuzına mükemmel  
Mahal düşmüş durur iklîm-i evvel
3646. Yigirmi yidisine bil beyânı  
Muhît olmuş durur iklîm-i sâni
3647. Otuz bire ki saña ‘arz olupdur

- Meger iklîm-i sâlis arz olupdur  
3648. Yigirmi dördine iklîm-i râbi'  
Olapdur 'alem hey'et içre hâmi'  
3649. Yigirmi yidiye iklîm-i hâmis  
Yigirmi dörde hem iklîm-i sâdis  
3650. Ekâlîmüñ yidincisinde yik-ser  
Yigirmi dört ulu tag vardur ekser  
3651. Cibâlinden cihânuñ kıldılar yâd  
Mükerrem bir cebel var Bû Kayis ad  
3652. Diyâr-ı Ka'be'dedür Mekke üzre  
Ki düşer sâyesi anuñ Mekke üzre  
3653. Kamu taglardan öñdin tûl eger 'arz  
Bu tagı halk itmiş Hâlîku'l-'arz  
3654. Emîndi evâyilde aña şöhret  
Ki rûkn-i Ka'be andaydı emânet  
3655. Emânet oldığı-çün ol taş anda  
Emîn oldu adı anuñ cihânda

**Fî cibâli arz Mekketü'l-müşerreffe**

3656. Hicâz-ı Mekke arzında dimişler  
Ki yüz toksan sekiz tag vardur eşher  
3657. Olardan birisidür Sevr tagı  
Cebel-i Hamr anuñ yanında sağı  
3658. Uhud tagı durur kûh-ı Medîne  
Hacûn anuñ düşüp durur yanına  
3659. 'Aşîb oldu Karaşîk kûhına nâm  
'Aşîb ider Hezîlik tagına 'âm  
3660. Müşerref di toy üzre müretteb  
Meger bir tag var adıdur Muhassab  
3661. Hicâz'uña taglarından oldu rıdvân  
Yemâme tagıdur Yezîl Hüveydân

**Fî zikri cebel-i Espire**

3662. Meger kim Mâverâü'n-nehr ilinde  
İderler Şaş arzı menzilinde  
3663. Bir ulu kûh vardur Espire nâm

- Haber böyle virüpdür ehl-i ‘alâm  
3664. Ki ol tagda olur fîrûz altun  
Nuhâs u âhen ü hem naft u ferşûn  
3665. Karadur taşı ol taguñ yikpâr  
Kömür tek nâr olur çün kim kûre nâr  
3666. Yanıcak ag olur içi vü taşı  
Kara döner agarur kara taşı  
3667. Anuñ taşı-y-ıla yur halk anuñ ton  
Çıkarur kîri tondan hem-çü sâbûn  
3668. Bahâ-y-ıla satarlar sengin anuñ  
Virürler dirheme bir tengin anuñ  
3669. Ma’âdin-le egerçi dünyede çok  
Velî bir yirde anuñ ma’deni yok

**Fî zikri cebel-i Bîhamend**

3670. Dimişlerdür yirinde ender anuñ  
Bir ulu tag vardur ol mekânûñ  
3671. Kim aña Bîhamend olmuş durur ad  
Başında var anuñ bir kûy-ı âbâd  
3672. Var ol kûyuñ yolında bir muzîka  
Ne kişi kim giderse ol tarîka  
3673. Eger söylerse ger iderse âvâz  
Terennüm eyleye yâ kılsa bir sâz  
3674. Anuñ âvâz deñlü didi nakâl  
Eser ol vâdîde bir bâd derhâl  
3675. Katı olsa üni eser katı yil  
Hafîf olsa eser üni anı bil

**Fî zikri cebel-i Dâmgân**

3676. Meger bir tag var adı Dâmgân'dur  
Sorarsañ anı meşhûr-ı cihândur  
3677. Şu resme pâ gerekdür hâk anuñ  
Bahis olmaz türâbı pâk anuñ  
3678. Kim anda bir kadar düşse necâset  
Kopar bir yil orada bî-nihâyet  
3679. Eger ol yirden ol olmaya zâyil



Ne mümkindür ki ola ol bâtl

**Fî zikri cebel-i Jânik**

3680. Meger bir kûh vardur adı Jânik  
Ki kimse olımaz ol kûha sâlik  
3681. Olup durur müsâfirlerden iblâg  
Ki Türkistân ilinde olur ol tag  
3682. Bulınur ma'denî zer ol cebelde  
Dahı var sîm kânı ol mahalde  
3683. Meger ol tag içinde isteseler  
Bulınur pâre pâre sîm eger zer  
3684. Bulup az alan andan ol metâ'ı  
Görür ol az-ıla çok intifâ'ı  
3685. Eger çoğ alsa andan olsa tâmı'  
Ola 'ömrine vü mâlına kâmı'  
3686. Velî ol sîm ü zerden añlagıl zâr  
Götürse bir garîb âdem çoğ u râz  
3687. Ziyân itmez aña yokdur hatâsı  
Bu ne hikmet durur eyle kıyâsı

**Fî zikri cebeli's-Şebb**

3688. Meger bir kûh var arz-ı Yemen'de  
'Acâyibden işit bir nesne anda  
3689. Çıkar üstinde anuñ bir ulu su  
Akar tagılur ol tag üzre her sü  
3690. Dahı inmedin ol su yir yüzine  
Şeb olur beñzer ol suyuñ yüzine  
3691. Katı ag olur oldur şeb yemânî  
Oradan celb ider tüccâr anı

**Fî zikri cebel-i Şükrân**

3692. Meger Şükrân ilinde ehl-i 'irfân  
Didiler bir cebel var adı Şükrân  
3693. Yücedür göz irişmez kullesine  
Uçamaz tayr anuñ tellesine  
3694. Katı yiller eser fevkında anuñ  
San andan kopar eryâhı cihânuñ

3695. Benî âdem aña adım adamaz  
Beşerden kimse ol taga gidemez
3696. Var ol tag üzre bir nesne nişâne  
Müşâbih sûret-ile şem'-dâne
3697. Meger bir yıl içinde üç gice cem'  
Yanar ol şem'-dân içinde bir şem'
3698. Kaçan kim subh ola bakarlar avlus  
Görinür şem' yanan yirde tâvûs
3699. Ne hikmet durur anı kimse bilmez  
Anuñ 'ilmine kimse yol bulmaz
3700. Hudâ bilür hakikat ol nişânı  
Yaradan ol durur ol bilür anı

#### **Fî zikri Cûz-i Mâsil**

3701. Tabâristân'da bir tag vardur a'lâ  
Ki kûh-ı Cûz-i Mâsil dirler aña
3702. Bir ot biter dir ol tag üzre kâbil  
İderler adına anuñ Cûz-i Mâsil
3703. Güler-iken ise yise bir kişi anı  
Geçer gülmekle çok dem zamânı
3704. Eger aglar-iken yirine insân  
Kalur niçe zamân ol kimse giryân
3705. Eger iner-iken yürise kiyâhı  
Geçe uyanmag-ıla vakt-gâhı
3706. Ne hal-ile yise anı bir âdem  
Olur gâlib aña ol hâl her dem

#### **Fî zikri cebel-i Fergâna**

3707. Dimiş ehl-i seyâhat bu kelâmı  
Meger bir kûh var Fergâna nâmı
3708. Bir ot biter 'aceb ol tagda hem  
Ser-â-ser sûret-i şekl-ile âdem
3709. Eli ayagı vu kaşı gözi var  
Sakâlı saçı vu başı yüzi var
3710. Kimi irkek gibi kimi dişidür  
Kimi oğlan gibi kimi kişidür

3711. Bu sözi söylemişdür ehl-i ma'kûl  
Meger a'sâbdan bir rûhdur ol

**Fî zikri cebel-i Kirmân**

3712. Hikâyetdür dimişler ehl-i Kirmân  
Olurmuş yirleri gâlib kûhistân  
3713. Meger kim ol kûhistâna temâmet  
Cebel-i Kirmân eydürler halk şöhet  
3714. Velî ol tagların taşı 'acebdür  
Yanar od görse sanasın hatabdur  
3715. Dutuşur şem'a gibi taşı anuñ  
Yanar od olur içi taşı anuñ

**Fî zikri cebel-i Suvar**

3716. Meger bir kûh var Kirmân ilinde  
Suvar tagıdur adı il içinde  
3717. Sayarsañ her taşını baksañ bi-kudret  
Yazılmış âdemî şeklinde sûret  
3718. Kimi yatmış gibi kimisi turmuş  
Kimi yasdanmış u kimi oturmuş  
3719. Eger su içine koysalar anı  
Dahı zâhir olur kalmaz nihânı

**Fî zikri cebel-i Sakliyye**

3720. Bir ulu tag var Sakliyye adı  
Meger Sakliyye arzıdur bilâdı  
3721. Tevârîhinde dimiş ibn-i Yahyâ  
Döker ol taguñ etrâfını deryâ  
3722. Yücedür kullesi şol deñlü yire  
Gelür 'ulv-ile üç günlük mesîre  
3723. Yimişler biter anda tatlu acı  
Velî finduk durur ekser agacı  
3724. Delükler vardur ol tag üzre ma'dûd  
Gice od çıkar anda gündüzün dûd  
3725. Meger ol tagı seyr idüp temâmet  
'Acebden bunu gördi ehl-i hikmet  
3726. Odi kar-ıla her sayf u şitâda

- Göresin cem' olmuş bir arada  
3727. Ki kûh-ı zer durur dir Rûm anı  
Bulınur orada altun kâni

**Fî zikri cebel-i Nihâvend**

3728. Nihâvend içre var bir tag Dervend  
Ki dirler ol taga kûh-ı Nihâvend  
3729. Nakıyye oğlına olmuşdur rivâyet  
Kim ol tag üzre vardır iki sûret  
3730. Biri balık birisi kâver sîmi  
Düzilmiş kardan anuñ tılısmı  
3731. Egerçi kardandır cism anuñ  
İrimez yaz u kışda resmi anuñ  
3732. Tılısmıdır şu sunuñ kim çıkar ol  
Bu tagdan iki kısım olur akar ol  
3733. Nihâvend'e olur bir kısım vâsıl  
Birisi Dinever arzına sâyıl

**Fî zikri cebel-i Hürmüz**

3734. Meger bir tag var 'âlî vü gürbüz  
Ki dirler adına anuñ kûh-ı Hürmüz  
3735. Tabaristân ilinde olur ol tag  
Garâyib issi böyle kıldı iblâğ  
3736. Çıkar bir su o taguñ kullerinden  
Akar bir kûya iner tellesinden  
3737. Gelüben ol suyuñ 'aynına insân  
Ün itse akmaz olur ol su yik-sân  
3738. Dönüp ün eylese ikinci kerre  
Bu kez akar yine akduğı tavra

**Fî zikri cebeli's-Semm**

3739. Hikâyet oldu cihânî dilinde  
Meger iki cebel var Çîn ilinde  
3740. Makarındur biri birine der hem  
İderler ehl-i Çîn aña cebel-i Sem  
3741. Bu iki taguñ ortasında mi'mâr  
Yapupdur bir kadîmî kantara var

3742. Kaçan ol köpriden geçse bir âdem  
Olur ol demde san açmış durur Sem

**Fî zikri cebel-i Hayyât**

3743. Meger bir kûh var ‘âlemde bi'z-zât  
İderler adına anuñ kûh-ı Hayyât  
3744. Ki Türkistân ilinde bir mekândur  
Tolu ol tag bir nev’a yılandur  
3745. Bakan Hayyât'ına gider hayâtı  
Gören mârını irişür memâtı  
3746. Nazar kılsa anuñ mârına âdem  
Ölür ol demde virmez ol dahı dem

**Fî cebel-i Endelis**

3747. Dimişler Endelis'de bir cebel var  
Var ol taguñ içinde bir ‘aceb gâr  
3748. Düzetseñ bir fetîle revgan-ıla  
Ugaruñ içine soksañ fetîle  
3749. Dutuşur ol fetîle hem-çü fi-nâr  
Görinmez gârda ne nûr ne nâr  
3750. Yanında bir cebel var ol mekânuñ  
Dem-â-dem od yanar üstinde anuñ  
3751. Söyünmez gice gündüz andan ol od  
Çıkar ol yanan oddan bir ulu dûd

**Faslun fî in'ikâdi'l-ahcâri fî cevfi ma'âdini'l-arzı**

3752. Gel iy ehl-i tefekkür bu zemîne  
Nazar kıl sun'-ı "*Rabbu'l'âlemîn*"e  
3753. Ma'âdenler ki var tahte's-serâda  
Neden peydâ olur müzmûc-ı sâde  
3754. Nedendür kim yirüñ altında ahcâr  
Biter kudretten olur şöyle izhâr  
3755. Meger her topraguñ içimde sengi  
Mugâyirdür biri birine rengi  
3756. Sıfâtı sûreti hüsn-i sıfâtı  
Cilâsı kıymet ü vezn [ü] bahâsı  
3757. Kimi firûz olur kimi zeberced

- Belhaş olur kimi kimi zümerrüd  
3758. Gümüş altun güher la'l [ü] bedehşân  
‘Akîk ü yeşim ü hem yâkût mercân  
3759. ‘Aceb budur ki cümle bir serâda  
Neden bu nakıs olur ol ziyâde  
3760. Kamunuñ ma’denidür kûre-yi hâk  
Neçün bu tîredür ya ol neden pâk  
3761. Kamu bu yir içinde münteşâdur  
Neden bu kıymeti ol kim bahâdur  
3762. Meger bu hilkat üzre ehl-i hikmet  
Niçe sözler kılupdurlar rivâyet  
3763. Dimişdür cevî-i arz içinde hüccâr  
Magârât-ı kühûf ü ahviye var  
3764. Semâdan kim iner emtâr anda  
Kaçan bul’ ider anı hâk peydâ  
3765. İner habs olur ol tahte's-serâda  
Kalur eyyâm-ıla ol âb-ı sâda  
3766. Karışmasa aña eczâ-yı hâkî  
Mükedder olmasa ol âb-ı pâkî  
3767. Eser kıldukça ma’denden harâret  
Dahı artuk olur ol suda safvet  
3768. Çü tûl gümüş-ile âb-ı sâfî  
Tecemmüd bulur u artar şefâfî  
3769. Delîm eyyâm-ıla ya’nî kim ol âb  
Hacer olur zihî Hallâk u Hâb  
3770. Kaçan kim habs ide ma’den ol âbı  
Karışsa aña eczâ-yı türâbı  
3771. Mükedder kılur ol suyu bu eczâ  
Zamân-ı müddet-ile turup ol mâ  
3772. Aña tahlît olup cüzv-i türâbuñ  
Eser kıldukça harrı âfitâbuñ  
3773. Salâbet kesb ider hem galz-ı sıklet  
Keşîf olur gider andan letâfet  
3774. Bu taşlar muhtelif olduğu bi'z-zât  
Budur kim var yirinde ihtilâfât

3775. Ya dirler yirûñ altında buhârât  
Duhân-ıla ki habs ola her evkât
3776. Zamân dönmeg-ile devrân içinde  
Televvin bulur ol taş kân içinde
3777. Buhârı gâlib olsa sâf olur ol  
Latîf-i râyık u şefâf olur ol
3778. Ki ya'nî yeşim ü yâ billûr u yâkût  
Rasâs u zîbak olur emr-i lâhût
3779. Duhanı mâddesinüñ olsa ekser  
Olur kânında ma'den-i mükedder
3780. Ki ya'nî milh yâ zâc u yâ kibrît  
Ne nûşâdir olur bu sözi işit
3781. Karişsa zîbaka kibrît 'an ced  
Yidi ma'den olur andan müvellid
3782. Nedür ya'nî hadîd gümüş altun  
Nuhâs u hâr çînî kal'î kurşun
3783. Dimişler ba'zılar bir kavl-i âhir  
Tagayyürlü ne bu taşlarda ekser
3784. Budur kim seyr idüp gökde kevâkib  
Gelür bir yire her sâ'atde sâyib
3785. Anuñ te'sîridür seyrân içinde  
Televvin bulur ol taş kân içinde
3786. Rivâyetdür ki kılmışdur nücûmı  
Yidi levne mahal yidi nücûmı
3787. Zuhâl esved yeşildür Müşterî hem  
Kızıl Merrîh saru şems-i a'zam
3788. Çü Zühre gök mülevvindür 'Utârid  
Kamer agdur dimiş ehl-i kavâ'id

**Fî zikri'l-ma'âdini ve minhâ'z-zeheb**

3789. Ma'âdin biş durur dir ehl-i hikmet  
Nedür bil ma'den-i evvel hakîkat
3790. Hadîdi har-ı çînî gümüş altun  
Nuhâs u üsrüb u hem kân kurşûn
3791. İkinci kısımdur kibrît-i ahmer

- Üçünci milh sınıfidur ser-â-ser  
3792. Nedür dördünci zîbakdur mu'akkar  
Bişinci la'l ü yâkût zeberced  
3793. Hacer sınıfinda dimişdür Felâtûn  
'Azîz olur cem'îsinden altun  
3794. Kamu eşyâya çün altun bahâdur  
Pes imdi mâlı vechinde bahâdur  
3795. Kimüñ kim altunı var ni'meti var  
Bu halk içinde anuñ 'izzeti var  
3796. Sözi durur Setetâlis hakîmüñ  
Elinde altunı var-ısa kimüñ  
3797. Sözi nâfid olur özi muhkem  
Kavî olur yüregi göñli bî-gam  
3798. Var anda haslet-i hatm-ı Süleymân  
Kim anuñla olur teshîr-i insân  
3799. Biter altun-ıla her betmîn kâr  
Zer-ile bende olur cümle ahrâr  
3800. Zeheb kişiyе gurbetde vatandur  
Zehebsüz her vatan cây-ı mehazdur  
3801. Zer asfer olur her hemme mâni'  
Müferricdür döker safrâ-yı fâkı'  
3802. Beni kılsalar altun-ıla ziyet  
Kabîh-ise virür aña melâhat  
3803. Zehebden mîl-ile ger tûtiyâyı  
Çekerlerse göze virür ziyâyı  
3804. Oda yatmaz çürütmez anı toprak  
Sudan yaş olmaz u yil eylemez şâk

#### **Fî zikri'l-fizza**

3805. Meger kim filizât ehl[i] dimişdür  
Hacerden altuna akrab gümüştür  
3806. Zer olmasa tutar anuñ yirin sîm  
Anı bilmeyen ider bunı ta'zîm  
3807. Şu kimse kim ola keffinde dirhem  
Gedâlikden cihânda görmeye hem



3808. Şol iki taş kim adı sîm ü zerdür  
Belâya dâfî' vü fakra siperdür  
3809. Alup satmag-içündür sîm eger zer  
Velî nâfıkdur andan sîm ekser  
3810. Gümüş itdügi işi altun itmez  
Ki ya'nî altun gümüş harcına gitmez  
3811. Bakar kim ideler od-ıla mesbûk  
Düze sekkâk anı fels-i meskûk  
3812. Gümüş gibi aña dahı ziyâde  
Bu halk ahvecdür rebî' şerâda

**Fî zikri'l-elmâs**

3813. İşitmişüz ki söylenür lisânda  
Meger bir vâdidür Hindüsitân'da  
3814. Kim ol vâdide olur seng-i elmâs  
Varımaz ol mekâna cehd idüp bâs  
3815. Katı düşvâr dirler ol bukâ'ı  
Temâmet içi anuñ tolu ifâ'ı  
3816. Dürimişdür anuñ içinde hayyât  
Tutarlar yaz u kış anda makâmât  
3817. Hikâyetdür ki zül'l-karneyn-i Rûmî  
Gelüp ol vâdiye dökdi luhûmı  
3818. Havâle kıldı ol etlere 'ukbân  
Pes indi anlaruñ ardınca murgân  
3819. Koyup her pâre bir murgı tayyâr  
Bile çıkdı yapışup ete ahcâr  
3820. Kitâb içinde dimişdür Aristo  
Ki elmasuñ taşına şoldur ayu  
3821. Nişâdur levn ola vu sâfî berrâk  
Kimi kara görünür kimi vârâk  
3822. Dahı bir sınıf var baksañ kızıldur  
Meger bir nev' var san kim yeşildür  
3823. Birine tebnî dir bu fende üstâd  
Dahı fizzî durur bir sınıfına ad  
3824. Kitâbında dimişdür Şeyh Tûsî

- Şu nev'a durur elmâsuñ eyüsi  
3825. Ki ag şem'a koyup havline bir dem  
Güne karşı kosa ol taşî âdem  
3826. Nazar kıldukda ol elmâsa nezzâr  
Görinse bir eser kavs-ı kuzah var  
3827. Uşak olur hasâsı evvel âhir  
Bulınmaz ulusu illâ ki nâdir  
3828. Ma'âdinden sanmaz bir nesne anı  
Velî ol cümlesin sır yok gümânı  
3829. Demürce matr kıla anı ursa  
Hemân batur çeküce yâhûd örse  
3830. Sınur elmâsla âhen delinürdür  
Rasâs elmâsı sindurur 'acebdür  
3831. Sıya bilmez anı pûlâd-ı haddâd  
Anı kurşûn sır kurşûnı pûlâd  
3832. Dahı bundan 'acebdür iç eger taş  
Sınıcak hem müselles sınur ol taş  
3833. Alursa agzına elmâsı kişi  
Ovanur dökilür agzında dişi  
3834. Yudarsa kimsene anı hatâdan  
Deler em'âyı çıkar mâ-verâdan

**Fî zikri hâr-ı çînî**

3835. Ma'âdinde birisi hâr-ı çînî  
Ki Çîn iklîmidür anuñ zemîni  
3836. Eyüsi hâr çînînüñ ne durur bil  
Ki levni kara ola sırha mâyil  
3837. Nuhâsa beñzer şol levn-le ol kân  
Bulımaz degme göz ol kânı insân  
3838. Kılıç kim ol güherden ola ma'mûl  
Katı mühlik olur kesdüğine ol  
3839. Etıbbâdan kalanlar imtihânı  
Dimişler âyîne düzseler anı  
3840. Karañu yirde ger ashâb-ı lakve  
Aña baksa gider andan o lagve

3841. Anuñ minkâş-ıla kopan kıl ekser  
Dahı bitmez dimişdür ehl-i zîver

**Fî zikri haceri's-Sâmûr**

3842. Meger bir kûh var 'âlemde meşhûr  
Hem anda bir hacer var adı Sâmûr  
3843. Anuñ magrib zemînidür mekânı  
Oradan getirür tüccâr anı  
3844. O taşuñ hassasın bil çoğ eger az  
Keser ahcâr lîkin çıkmaz âvâz  
3845. Hikâyetde gelüpdür kim Süleymân  
Kılıcak Kuds bünyâdını bünyâd  
3846. Meger âvâze-yi kat'-ı hacerden  
Katı ibhandlar cin ol eserden  
3847. Şikâyet kıldılar tâ kim Süleymân  
'Afârîti getürdi kıldı fermân  
3848. Hemân magrib bilâdından o sengi  
Getürdi dîvler-içün kıldı hengi  
3849. Pes andan düzedüp çok dürlü âlât  
Keserlerdi taşı çıkmazdı esvât

**Fî zikri hacar-i Murâdâd**

3850. Dimiş durur Aristo merd-i üstâd  
Cihânda bir hacar vardur Murâdâd  
3851. Bu taşuñ ma'deni kim vasf olunur  
Nevâ Çînî cenûbında bulunur  
3852. Cenûba varsa gün ol taşı her bâr  
Karâr tabb'ı olur yâ bes ü hâr  
3853. Yeşil olur çü garba ola vârid  
Olur tab'ı o taşuñ ratb u bârid  
3854. Şeyâtîn ol taşı haml idene hem  
Mutî' olur yürür emrinde her dem

**Fî zikri hacar-i lukâtî'z-zeheb**

3855. Aristo-yı hakîm ol ehl-i ferheng  
Didi var Magrib iklîminde bir seng  
3856. O taşuñ adı lukât-ı zeheb'dür

Ki levni saru vu agberdür iy har

**Fî zikri hacar-i mıkñâtîsî**

3857. Bu mıkñâtîsî dir ehl-i teseyyür  
Ki yiri bahr-ı Kulzüm adasıdur  
3858. Kara olsa vü levni serha mâyl  
Eyüdür vardur anda çok hasâyil  
3859. O taşuñ adı lukât-ı zehebdür  
Ki levni saru vu agberdür iy har  
3860. Anı altun sanur gördükde âdem  
Velî liyyin durur cins itdügi dem  
3861. Saçar altunı toprakdan kılur pâk  
Çıkar bir yaña altun bir yaña hâk

**Fî zikri lâkıti'l-fizza**

3862. Kelâmıdur Aristo-yı hakîmüñ  
Ki bir taş vardur lukât-ı Sîm'üñ  
3863. Hem ismi lâkatu'l-fizza'dur anuñ  
Ag agber olur levni ol hasânuñ  
3864. Bir arşun yirden olsa sîme 'arza  
Koparur ger müsemmed olsa fizza  
3865. Hacer-i câzibât içinde gâlib  
Bunuñ tek yok durur bir seng-i câzib

**Fî zikri lâkıti'l-kutn**

3866. Aristo 'ilm-i hikmet ehline baş  
Didi var lâkatu'l-kutn adlu bir taş  
3867. O taşuñ ag olur gayetde rengi  
Sevâhilde olur dirler o sengi  
3868. Yakın olsa pamuk sınıfına o taş  
Tolaşur fetl olur aña iç ü taş  
3869. Bulaşsa çü heng yüzine penbe  
Anuñ-ıla arınur sürse anı sevbe

**Fî zikri hacar-i lâkıti's-sûf**

3870. Aristo'dan olupdur böyle mevsûf  
Ki bir taş vardur adı lâkıtu's-sûf

3871. Yeşillüğün aga oldu mâyl  
Tamarlar var içinde saru yeşil  
3872. Yanar ne pişme kim yakın ola hemân ol  
Biter ol yeşim içinde olur nihân ol  
3873. Göze kim eskiden düşmüş ola ag  
Anı dökse göze çekse olur sag

**Fî zikri hacar-i lâkıtı's-şu'r**

3874. Meger bir taş var adı lâkıtü's-şu'r  
Aristo'dan rivâyet oldu bu emr  
3875. Anı ger süreler zât-ı şu'ûra  
Döke hep şu'rını şöyle ki nûra  
3876. Nereye sahk idüp kosalar anı  
Bulınmaya tırâşınıñ nişânı

**Fî zikri hacar-i lâkıtı'l-'azm**

3877. Didiler bir hacar var okugıl nazm  
Adına dirler anuñ lâkıtü'l-'azm  
3878. Huşıdur elde habs itseler anı  
Diyâr-ı Belh'dür anuñ mekânı  
3879. Yakın ü ger ırak gelse 'azama  
Çekiben cem' kılur bir makâma

**Fî zikri hacar-i câlibi'n-nevm**

3880. Aristo didi bir taş var durur hem  
Adına câlibü'n-nevm eydür âdem  
3881. Katı kızıldur berrâk u sâfî  
Ki görünür şu'arı vu şefâfî  
3882. Bakuñ aña havâ oldukda ârî  
Çıkar anuñ bugı vu hem buhârı  
3883. Gicede şem'-veş çıkar şu'arı  
Münevver kılur oldugı buka'ı  
3884. Eger kim ol hacerden ibn-i âdem  
Götürse bilesince iki dirhem  
3885. Gözine tuta anuñ hâb-ı uyhu  
Uyanmaya katından gitmese bu

### **Fî zikri hacar-i târidi'n-nevm**

3886. Aristo'dan rivâyet eyledi kavm  
Ki bir taş vardır adı târidü'n-nevm
3887. Ag olur lîk meyl ider sevâda  
Rasas-ıla çü birdür üstüvâde
3888. Götürse kendüye anı her insân  
Gözine gelmiye uyhu kala sihrân
3889. Seher kim gerçi insâna ta'bdur  
Gücenmez gerçi ol sihrden bu 'acebdür
3890. Giderse dahı ol taşı nazardan  
Niçe eyyâm kurtılamaz sihrden

### **Fî zikri haceri'l-matar**

3891. Bilâd-ı Türk'de hem bir taş vardır  
Kim ol taşuñ adı seng-i matar'dur
3892. Kaçan bıraksalar ol taşı mâya  
Bulutlar yüriye vech-i semâya
3893. Yaga yagmur aka seyl ola enhâr  
Az olur kim düşer hem tolu vu kar
3894. Musahhihdür bu söz ehl-i haberden  
Haber virmiş durur gören beşerden

### **Fî hacar-i bâhit**

3895. Cihânda bir hacar var añla sâbit  
Ki dirler adına anuñ seng-i bâhit
3896. Ag olur levni berrâk u musaffâ  
Mücellâdur nite kim merkaşîşâ
3897. Nazar kim eyleye ol taşâ âdem  
Hemân gülmek tutar içini ol dem
3898. Güler şol deñlü kim fevt ola 'aklı  
Tefehhüm olmaya 'aklı vu nakli
3899. Gidermeyince ol taşı nazardan  
Ki gitmez gülmek aslâ ol beşerden
3900. Dahı ol taş durur dir ehl-i 'irfân  
Meger var-ısa magnâtîs-i insân

### **Fî zikri hacar-i ‘atâs**

3901. Aristo'dan rivâyet kılmiş üstâd  
Ki vardur bir hacar seng ‘atâs ad  
3902. Alıcak sol ala anı enâsı  
Gelür ol kimsenüñ ol dem ‘atâsı  
3903. Yanar oda kosalar ol metâ’ı  
Söyüne kalmaya aslâ iltimâ’ı  
3904. Dili altına alup anı insân  
Şarâb içse dahı olmaya sekrân

### **Fî zikri hacar-i tedmür**

3905. Aristo'dan olupdur bu tezekkür  
Meger bir taş var adı seng-i tedmür  
3906. Diyâr-ı Magrib arzıdur mekânı  
Kenâr-ı bahrda olur dirler anı  
3907. Ele alup yalasa anı âdem  
Demi kurur tamarda olur ol dem  
3908. Agu taşı durur ol seng-i mühlik  
Ol oldugı yire varmaz mesâlik

### **Fî zikri hacari'l-kâr ve mâbihâ**

3909. Dimiş durur Aristo bir hacar var  
Ki dirler adına anuñ hacar-i kâr  
3910. Karadur levni vü cism-i ârîdür  
Kosalar kar üstine eridür  
3911. Ne deñlü çoğ olursa kır eger kar  
Eridür şöyle kim eritmeye nâr  
3912. Eger içine bir ‘ayn-ı revânuñ  
Bıraksa kaynadur suyunı anuñ

### **Fî zikri hacari'l-bahr**

3913. Aristo'dan olınmışdur rivâyet  
Deñiz taşı durur bir taş şöhret  
3914. Olur deryâ buhârından tevellüd  
Kenâr-ı bahrda bulur tecemmüd  
3915. Eger küçük ola yâhûd büyükdür  
Bıraksalar suya batmaz sebükdür

3916. Ne kiřinũ kim içinde ola ol  
Dahı gark olmaya dir ehl-i ma'kũl  
3917. Kosalar kadre anı yanar-iken nâr  
Diñe kaynamıya ol kadr fevvâr

**Fî zikri haceri'l-fâr**

3918. Müşâbih sûret-ile fâre ol seng  
Sanasın mûşdur bâ-vazı' bâ-reng  
3919. Nerede kim koya ol taşı insân  
Dirilür cem' olur üstine feyrân  
3920. Kaça bilmez tururlar anı her bâr  
Bu taş olduğı yirde az olur fâr

**Fî zikri hacar-i fîlkûs**

3921. Aristo-yı hakîm idüp durur yâd  
Cihânda bir hacar var fîlkûs ad  
3922. Ki her günde döner bir dürlü renge  
Gice gözgü olur baksañ o senge  
3923. Hikâyetdür ki zü'l-karneyn-i Yûnân  
Çün aldı ol hacerden bulıban kân  
3924. Gice oldukda cünûn kavmı yikbâr  
Anuñ üstine recm itmişler ahcâr  
3925. Muhakkak böyle dir kim millet-i cân  
Dilemez kim bula ol taşı insân  
3926. Mutalsımdur ki gördükde o taş  
Kaçar andan sebâ' vü cinnî vahşî

**Fî haceri'l-bâh**

3927. Dimişdür Aristo olgıl âgâh  
Ki bir taş vardur aña dirler hacar-i bâh  
3928. Pes Afrikiye arzı oldu kânı  
Sikender ol mahalde buldı anı  
3929. Kimüñle kim ola ol taş her gâh  
Aña gâlib ola bu şöhret ü bâh  
3930. Susuz kimse eger tahte'l-lisâna  
Kosa anı hemân ol demde kana



### **Fî haceri'-ş-yeşbî**

3931. Bu seng-i yeşbî ger götürse âdem  
Savaşda kimse anı yiñmege bir dem  
3932. Bu sırr-ıçün anı saklar halâyık  
Salâtın ider ol taşı menâtık  
3933. Anı agzına alsa merd-i 'atşân  
'Ataşdan kurtıla pes ola reyyân

### **Fî zikri hacar-i billûr**

3934. Zücâcuñ ahsen-i billûrdur bil  
K'olur san'atla yâkûta mümâsil  
3935. Ag olur levn anuñ berrâk tâbân  
Getürse bilesince anı insân  
3936. Ne emrâz olsa cism içinde a'râz  
Gide kılmaya te'sîr-ile emrâz  
3937. Getürse güneşe tutsa mukâbil  
Dokunsa penbeye şevkı yakar bil

### **Fî zikri hacar-i yâkût**

3938. Olur yâkût taşı zât-ı elvân  
Şedîd ü sâfidür şefâf u tâbân  
3939. Kimi ahmer olur vu kimi asfer  
Kimi azrak olur vü kimi ahzar  
3940. Bu levni ihtilâfı ol hasâde  
Ma'âdin ihtilâfıdur serâda  
3941. Kişinüñ menfa'tıdur bil gamına  
Susuzlık kandurur alsa femine  
3942. Siler ma'cûnı dilden ihtilâtı  
Fasîh ider dili virür neşâtı  
3943. Demi râyık kılur dirler bedende  
Komaz kanı k'ola câmid-i tende  
3944. Göze sürseler anuñ tûtiyâsın  
Açar nûrdan mezîd ider ziyâsın

### **Fî haceri'-z-zümürred**

3945. Zümürred taşı dir merd-i sarrâf  
Yeşildür levni hem sâfî şefâf

3946. Dimişdür cevheri aña beyânı  
Ki altun ma'deninden çıkar anı
3947. Eger ol taş dâyim baksa insân  
Gözinüñ nûrı artar dir tıbyân
3948. Zümürüd ki ola fâyık baksa aña mâr  
Eriye bir nefesde su ola mâr
3949. Getürse bilisince anı masrû'  
Gele başına 'akl ola mecmû'
3950. Agu içün kişiye döküp anı  
İçirse olmaya zehrûñ ziyânı

**Fî zikri haceri'l-fîrûzec**

3951. Şu taş kim aña fîrûze durur ad  
Dimişdür ol taşuñ vafında üstâd
3952. Sorarsañ mülk içinde ol taş kân  
Ya Nîsâbûr olur yâhûd Horâsân
3953. Meger ol taşuñ olur levni yeşil  
Karişur rengi olur göge mâyl
3954. Olur sâfi havâ sâfi ola ger  
Mükedder olsa hem olur mükedder
3955. Aña bakmak münir ider uyûnı  
Giderür derdi sag ider sunûnı
3956. Didi câfer 'avd görmeye her bâr  
Şol el kim hâtemi fîrûzesi var

**Fî zikri haceri'l-'akîk**

3957. Aristo-yı hâkim ol şeyh-i Yûnân  
Dimişdür ki 'akîk'e haş hâsân
3958. Katı kızıl ola ya zerd-i sâfi  
Ki düşe her yana şevkı vu şefâfi
3959. Bulnur bahr-ı Arâ'dan sâhilinde  
Ki deryâdur Yemen Tâyif ilinde
3960. Rivâyetdür nebîden bil hakîki  
Ki her kim götüre mühr-i 'akîki
3961. Dahı gönlinde kalmaya hem ü gam  
Gice harem cihânda görmiye hem

3962. Götüren hâtemi seng- i ‘akîki  
Dimişler fakr görmeye hakîki  
3963. Göre ‘inde'l-vefât eshel-i kabz  
Ola kable'l-memât yiri arz  
3964. Anı hâtem düzedüp getürende  
Tecâvüz itmiye itse hışm-ı hande

**Fî zikri haceri'l-cez’**

3965. Aristo'dan rivâyet kılmış insân  
Olur bu cez’ taşı zât-ı elvân  
3966. İşüdülmüş durur hem ehl-i fenden  
Getürürler anı Çîn ü Yemen'den  
3967. Dimişler durur ehl-i tecrübe hem  
Aña bakmak getürmek getürür hem  
3968. Getüren ermiye emniyetine  
Erişmeye kazâ-yı hacetine  
3969. Anı etfâle baglasa anası  
Le’âbı aka vu arta bekâsı  
3970. Dögüp anı su-y-ıla içse âdem  
Giren ola lisânı didiler hem  
3971. Az ola nevmi çoğ ola fezâ’ı  
Târ ola hulkı bed ola tebâ’ı

**Fî tegayyüri vechi'l-arzi berren kâne ev bahren min hâlin ilâ hâl**

3972. Hakîkat añlagıl iy hikmet-âmûz  
Ki turmaz bir karâra asl-ı merkûz  
3973. Zamâna sarf olup dönmekle eflâk  
Tegayyür kesb ider bu sûreti hâk  
3974. Felekden nîrân itmek-ile tahvîl  
Olur bu yir yüzi tegayyür ü tebdîl  
3975. Zamân müddet-ile bu cedîdân  
Virür bu hâk-dâna dürlü elvân  
3976. Ki bir gün göresin bir mülk-i ma’mûr  
Yıkılmış yürür anda mâr-ıla mûr  
3977. Göresin bir zamân bir şehr-i âbâd  
Harâb olmuş fezâsında eser bâd

3978. Ne bir yir göresin bir dūr-ı vîrân  
Zamân gelür k'olur ma'mûr u büldân
3979. Göresin bir cebel pür ü 'ar eşcâr  
Gelür bir devr olur sahrâ-yı hem-vâr
3980. Meger bir yazıyı görseñ bir çağ  
Zamân-ıla olupdur anı bir tag
3981. Yürürken bir mahalde mâr u mâhi  
Gemiler yürür-iken sâl u mâhi
3982. Göresin dönmek-ile çarh-ı gerdûn  
Kimi yirine yürür anda gerdûn
3983. Nite kim işidürsin arz-ı Yûnân  
'Îmâret mülkdi iklîm ü büldân
3984. Bugün ol milketi deryâ olupdur  
Kadîmi berr-iken uş bahr olupdur
3985. Meger deryâ-y-iken hem arz-ı sâve  
Yog-iken bir eser berden 'ilâve
3986. Gidüpdür ya olupdur şimdi sahrâ  
'Îmâretdür diyâr u şehir-i gavgâ
3987. Bu dünyâ kim görürsin zîr ü bâlâ  
Harâb-ı 'âmîr peydâ vü deryâ
3988. Haberdür söylenür kim mâ-mezâda  
İki yir hasf olur vech-i serâda
3989. Niçe peydâ-y-iken deryâ olupdur  
Niçe deryâ-y-iken peydâ olupdur
3990. Birisi Gancere şehridür iy cân  
Ki yapmışdur anı Rûm içre Yûnân
3991. Biri Hemedân ilinde şehir-i digerîz  
Nazar kıl hikmete iy hikmet-engîz

### **El-Hikâyetü**

3992. Hikâyetde gelüpdür Hızır zinde  
Hikâyet eylemişdür diñle sen de
3993. Sorar bir kişi ol ehl-i rütbeden  
Ki ne gördüñ cihânda dir 'acebden
3994. Didi bir gün iderdüm seyr-i 'âlem

- Nigâh gördüm ki bir şehir-i mu'azzam
3995. Yapılmışdur diyârı bî-nihâyet  
İçi tolu benî âdem temâmet
3996. Havâlisi gülî gül-zâr u enhâr  
İli günü 'imâret halkı deyyâr
3997. Ki bir kimseye sordum bu medîne  
Kaçan yapıldı didüm bu zemîne
3998. Cevâb itdigi biñ abâ-yı ecdâd  
Bu yiri şehir gördük böyle âbâd
3999. Yidi cedde irişdi asl yüz yüz  
Bu şehriñ bu diyârıñ ehliyüz biz
4000. Ne didiler ne işitdük haberdan  
Bu şehri bunda kim yaptı beşerden
4001. Çün ol kimesneden bunu işitdi  
Ta'accüb eyledi vu Hızır gitdi
4002. Bunun üstine beş yüz yıl ser-â-ser  
Geçüp gelür yine Hızır peyamber
4003. Harâb olmuş görür yok anda deyyâr  
Yirini almış anuñ eşb ü eşcâr
4004. Gezüp seyrân iderken ol mekânı  
Görür itmâm oturur bir şabbâni
4005. Gelüp sordı aña Hızır vilâyet  
Kaçan vîrân olupdur bu 'imâret
4006. Cevâb eyledüğüm biz devrümüzde  
Bu yiri böyle gördük 'ömrümüzde
4007. "Eba 'an ced " biz itdük bu ma'âni  
'İmâret görmedük biz bu harâbı
4008. Ne gördüñ ne hûd işitdük ehedden  
Harâbedür yatur şöyle ebedden
4009. Olıcak ol kişiden bu icâbet  
'Acebledi bu işi Hızır gâyet
4010. Geçer biş yüz yıl üstine zamâne  
Gine Hızır'ıñ yol ugrar ol mekâna
4011. Görür kim bahr olmuş ol mekânı  
Görinmez ol harâbenüñ nişânı

4012. Ol evvel gördüğü bî-hadd-ı peydâ  
Gidüp almış yirini cümle deryâ  
4013. Gemiler yürür içinde kemâhı  
Hem andan sayd ider sayyâd-ı mâhî  
4014. Sorar ol kimseye ider bu peydâ  
Ne müddetden berü oldı böyle deryâ  
4015. Didi Hızr'a meger iy merd-i hâzır  
Deñizdür bu aralık evvel âhir  
4016. Atadan anadan biz bu mekânı  
Deñizdür bilürüz yokdur gümânı  
4017. Rivâyetdür ki Hızr ehl-i kerâmet  
Meger ol arayı kerrât u merrât  
4018. Gehî deryâ gehî pâyan görüpdür  
Gehî âbâd u ki vîrân görüpdür  
4019. Gelüp gitmeg-ile devr-i zamânı  
Gine bir şehr olmuş görür anı  
4020. Kelîmu'llâh dimiş durur muhakkak  
Ki dünyâyı meger yitmiş keret Hak  
4021. Bu âdem oğlu-la ma'mûr idüpdür  
Dönüp tûfân-ıla makhûr idüpdür  
4022. Niçe dahı boşalup tolısardur  
Ser-encâmın o bilür n'olısardur

**Fî zikri sayrûreti's-sehl cebelen ve'l-cebeli sehlen ve'l-berri  
bahren ve'l- bahri berren**

4023. Dimişdür 'alem içinde ehl-i 'irfân  
Hikâyet böyle kılmışdur hikemiyân  
4024. Ki bir yir sehl-iken va'r oldugı bil  
Budur kim su-y-ıla toprak olup kül  
4025. Eser ider aña harr âfitâbuñ  
Bişer balçıgı taş olur türâbuñ  
4026. Dahı bir yazı hasf olur geçüp çağ  
Meger ol vâdî vü havli olur tag  
4027. Yahûd esmek-ile eryâh-ı 'âlem  
Ki kılur bere topragı olur hem  
4028. Çün ol mecma'da az az yığılur ol

- Mürûr-ı dehr-ile bir tag olur ol
4029. Cebel kim sehl olur dir ehl-i hikmet  
Nedür tegyîr ne anuñ tarîkat
4030. Zamân-ıla ol tagda taş toprak  
Yakılır güneşüñ harrı-la olur şak
4031. Husûsâ gâhi yaz u geh kış-ıla  
Gehî yagmur-ıla geh güneş-ile
4032. Kopar bir sa'ika ya bir zelâzil  
Olur ol cuhşış taglara nâzil
4033. Dökilür birle olur berâber  
Zihî hikmet zihî kudret zihî fer
4034. Kılupdur ehl-i hikmet böyle takrîr  
Niçe deryâ-y-iken âhir olur yir
4035. Meger bir ulu sil olmak-la peydâ  
Teheyyüc itmek-ile âb u deryâ
4036. Kılur bir tagı sahrâyı ol kam'  
Getürür varın ider bir yire cem'
4037. Mürûr-ı dehr-ile bahr-iken ol yir  
Cemî'i berr olur zî-emr-i takdîr
4038. Olur taş u kaya tayn-ıla memzûc  
Güneşüñ harı kılur anı menzûc
4039. Tecemmüd kesb ider eyyâm-ıla hem  
Olur yik-bâre bir seng-i musammem
4040. Bu hikmetde irem dirseñ yakîne  
Nazar kıl göresin rû-yı zemîne
4041. Bitüp terkîb olupdur bir kayayı  
Hasâ vu remel ü hep bahr-ı câyı
4042. Ezelde bahr-iken peydâ olandur  
O remel ol hasâ andan kalandur
4043. Didi ehl-i hakem 'âlemde peydâ  
Nice deryâ olur bu arz-ı peydâ
4044. Ki bahruñ olmag-ıla yirin bir  
Ya içi tolmag-ıla seng-i yik-ser
4045. Düşer bir cânibine kuvvet-i âb  
Akar dâyim anuñ üstine seyl-âb

4046. Basar eyyâm-ıla su ol kenârı  
Türâbı gidüp olur bahr varı  
4047. Didügüm berr ü bahr u berr ü hem bahr  
Deñizler sâhilinde olur ekser

**Fî zikri'z-zelzeleti**

4048. Dimişlerdür hakîmyân-ı zamâne  
Nedür bu zelzele kâvler cihâna  
4049. Meger bu yirüñ altında buhârât  
Duhân-ıla karışıcak her evkât  
4050. Yirüñ serdi aña olmaz mukâvim  
Çogalur mâdesi turdukça kâyim  
4051. Kaçan kim sulb ola arz-ı makâmı  
Nüfûz itmege bulımaz mesâmı  
4052. Tasaddüm kılsa ol dem kudret-ile  
Tezelzül virür arza kuvvet-ile  
4053. Nite kim cism içinde dir etıbbâ  
Rutûbet-i ‘afina olsa peydâ  
4054. Kılur tahrîk a’zâ-yı teni hep  
Pes oldur ki dirler lerze-yi teb  
4055. Ya nâ-gâh ihtilâc olsa bedende  
Taharrük hâsıl olur ba’zı tende  
4056. Metîn-i arza zûr-ıla vire recf  
İki şak ider anı ol durur hasf  
4057. İşidilür anuñ şakından ihvân  
Şakîkindan ya su çıkar yahûd nâr  
4058. Şerîrlerde kim olmaya salâbât  
Az olur ol mahallerde bu hâlet  
4059. Niçün kim rahv olan arzuñ buhârı  
İçinde eylemez dâyim karârı  
4060. Hakîmüñ sözi bu "vallâhu a'lem"  
Velîkin ehl-i ‘ilm itmez müselleme  
4061. İderler zelzele kâvler bilâda  
Meger tenbiyyedür Hakk'ıñ ‘ibâda  
4062. Buyurur bir firişte çün Allâh



- Tutuban agardur bu pîri her gâh  
4063. Anı görüp halâyık bu cihetden  
Rücû' eyleyeler her ma'siyyetden  
4064. Bu ne kut durur "*Allâhu Ekber*"  
Ki bir iklîmi bir mülki ser-â-ser  
4065. Tutuban ditredür şöyle ki yaprak  
Ta'âla'llâh zihî fa'âl-i mutlak

### **El-Hikâyetü**

4066. Meger geçmiş zamânda ittifâkı  
Haber virmiş bir insân 'arâkı  
4067. Ki Nîsâbûr Rey arzında bir yıl  
Nagâhân hâsıl olmuş bir zelâzil  
4068. Yıkılmış ol zelâzilde zî-âfet  
Niçe şehr ü diyâr il ü vilâyet  
4069. Dimişdür râf'i tezekkâr içinde  
Otururken meger bir dâr içinde  
4070. Zilâlinden yarılr sakf anuñ  
Ki görünür nücûmı âsümânuñ  
4071. Ki meltem olur ol sakf ol dâr  
Ki kılmaz hiç anuñ şakfindan âsâr  
4072. Meger Antâkiye şehrine bir sâl  
Olur Hakk emri-le bir cezb-i zelzâl  
4073. Ki berüsinden ol şehrüñ hem ol rûz  
Yıkılır toksan olur burc bir gûz  
4074. Bugüne dik yatur vîrân ol  
Yapılmamışdur haytânı anuñ  
4075. Filistîn arzına dönmekle devrân  
Meger bir zelzele oldu nagâhân  
4076. Yarıldı bir mahalden ka'r-ı deryâ  
Ki hasfindan yire geçdi anuñ mâ  
4077. Meger bir günlük arzı ol mekânuñ  
Açıldı sâhilinden ka'rı anuñ  
4078. Hem oldu bu yakîn o ân içinde  
Bir ulu zelzele büldân içinde

4079. Kim anı görmişüz bir ol zamânda  
Yıkıldı şehir-i Erzincân anda

**Fî makûli's-şâ'ir**

4080. 'Aceb mi zelzele olsa cihânda  
Ki tegyîr oldu ahvâl-i zamânda
4081. N'ola zâhir olursa her 'alâyim  
Ki tutdı yir yüzün cevri-i mezâlim
4082. Revâdur mülk içine düşse eklâf  
Ki kalmadı mülûk içinde insâf
4083. Melikler milketde eylemez dâd  
Yıkıldı 'adl evi zulm oldu âbâd
4084. Kılurlar rüşvet-ile hükm-i kazzât  
Berât-ıla tapar hükkâm-ı velât
4085. Hakı hükm eylemez ashâb-ı ahkâm  
Yürütmez şer' ahkâmına hükkâm
4086. Emânet kılmağı ehl-i zemîne  
İrişmez oldu kimse bir emîne
4087. Terahhum ehli yok devrân içinde  
Bulınmaz bir rahîm insân içinde
4088. Şu şefkat defterin dürdi zamâne  
İrişmez kimsene bir mihribâna
4089. Halâyık bir birine hâsed oldu  
Sadâkat yir yüzinde fâsid oldu
4090. Vefâ bu kîmyâ gibi durur kim  
Harîf ü gam-güsâr veyâ rev mahrem
4091. Mürüvvetden bu 'âlem hâli oldu  
Fütüvvet ehlinüñ pes adı kaldı
4092. Boşaldı 'asr içi ehl-i velâdan  
Dahı ne hayr umarsın bu fenâdan
4093. Bu hâlet kim bizüm vardır bizüm var  
'Aceb kim pîre geçmez-idi aktâr
4094. 'Amel kim bizde var pinhân u peydâ  
'Acebdür kim yıkılmaz vech-i gubrâ

**Fî zikri tûfâni'l-'azami'l-Nûh**

4095. Çü bir hikmet dahı geldi lisâna  
Diyeyüm ger kulak tutsañ beyâna
4096. Kaçan kim Nûh kavmı üzre Sübhân  
Diledi hışm idüp akıtdı tûfân
4097. Buyurdi göge yagdurdi suyını  
Tefeccür kıldı yirlerüñ 'uyûnı
4098. Ki sovuk su-y-ıdı yagan semâdan  
Hem issi su-y-ıdı çıkan serâdan
4099. Şu deñlü yagdı göklerden bu emtâr  
Revân oldı virdi çıkdı enhâr
4100. Ser-â-ser yir yüzi şarka vu garba  
Pür oldı su-y-ıla tahtâ vu fevkâ
4101. Cihânı ser-te-ser gark itdi deryâ  
Berâber oldı tag u taş u sahrâ
4102. Gelürdi 'umkı sunuñ dirler ol gün  
Yüce taglar başından otuz arşun
4103. Ne deñlü oldı alçakda 'alâsı  
O deñlü oldı yüceden kıyâsı
4104. Pes altı ay sefîn-ile temâmet  
Neciyu'llâh Nûh itdi seyâhat
4105. Ne varsa yir yüzinde cins-i hayvân  
'Arîk oldı o tûfân-ıla yık-sân
4106. Buyurdi Hak Ta'âlâ bu zemîne  
Temâmet suyını bal' itdi gine
4107. Nazar kıldı cihâna Nûh oldı  
Boşalmış gördi ehlinden bu 'âlem
4108. Ne bir insân kalmış vahş ne tayr  
Kim uça gökde vü yirde ide seyr
4109. Helâk olmuş eger dervîş eger şâh  
Zihî emr-i "'azamu'l-hakemullâh"
4110. Kanı ol bî-nihâyet ehl-i dünyâ  
Kanı ol yidi iklîm içre gavgâ
4111. Kanı dünyâ-içün bu nice ta'blar  
Gice gündüz kanı bu nice talebler

4112. Ya kanı Nûh'dan a'râz idenler  
Koyup Hakk'ı bâtil gidenler
4113. Cihân olmuş kamusından mu'arrâ  
Sanasın görmemiş anları dünyâ
4114. Yirinde kalan ol âb-ı semânuñ  
Buhâr-ı 'azb oldu adı anuñ
4115. Aşak yirlerde kim sular kalupdur  
Gidüp tûfân o deryâ olupdur
4116. Dahı görseñ ki bir yir hâkî yikreng  
Var anda özge dürlü toprag u seng
4117. Göresin bir mahal bî-bisyâr  
Hücûm-ı âb-ıla aşınmış aheâr
4118. Velî deryâ yok anda cümle peydâ  
Kamu tûfân olmuşdur eczâ
4119. Hakîk ol peydâdan gelüpdür  
Yakın bu seng deryâdan gelüpdür
4120. Ne bilür kimse anı âb-ı tûfân  
Ne milketden getürdi anı yik-sân

### **Fi'l-Münâcât**

4121. Sığındum saña yâ "*Mevlâ'l-mevâlî* "  
"*Ve yâ Rabbi 'aleyke ittikâl*" i
4122. Senüñ hışmuñdan olmayan hazer-nâk  
Meger kalbi hacerdür gözleri hâk
4123. Fenâk altında 'âlem vâlih-zâr  
Halâyık mevtüñ altında giriftâr
4124. Melikler kahr idici şâh-ı kakhâr  
Cebâbirler zebûn idici cebbâr
4125. Şulara kim yoluñda ola a'mâ  
Cehennem ni'metüñ-ile muheyyâ
4126. Şu kim togrı tutubdur kullıga yol  
Bulupdur rahmetüñle cenneti ol
4127. Kılanlar her mehâfetden enîni  
İñarlar "*min emâni'l-hâyifîni*"
4128. Meded diyenlere feryâd-ressin

- Aduñ çağırana ‘âlemde bes sin  
4129. Enîsi Mûsâ'sın her vecîdüñ  
Şefîkî şefîkisin her ferîdüñ  
4130. Kapuñdur melce-yi kamu ‘ibâduñ  
Tapuñdur dâr-gârı cümle dâruñ  
4131. Kamu esrâra sensin ‘âlemü'l-gayb  
Günehlü kullaruña sâtirü'l-'ayb

**Fi'l-iftitâhi zikri'l-bihâr ve'l-cezâyir ve'l-enhâr ve'l-ebyâr**

4132. Gel iş gavvâs-ı deryâ-yı ma'ânî  
Ki yok durur bahruñ hadd u kirânı  
4133. Tevekkül iylegil ol müsta'âne  
Yine talgıl bu bahr-ı bî-girâna  
4134. Cevâhirler çıkargıl cevher yine  
Dururlar ‘arz ile müşteriye  
4135. Bilürse cevherisi bilür anı  
Ne bilür cevheri her saydalânı  
4136. Çü bulduñ sen bugün dürr-i yetîmi  
Aña görme sezâ illâ kerîmi  
4137. K'aña lâıyk olan ehl-i keremdür  
Meger kim bu metâ'-ı muhteremdür  
4138. Anuñ her dânesine kudr mikdâr  
Yitürmez kimsene bâ-vezn-i mi'yâr  
4139. Bu deryâda saña kullık senâsı  
Olupdur Hak Ta'âlâ'dan ‘atâsı  
4140. Olaldan sen bu deryâ içre bahrı  
Sadef agzında düzdük nazma düri  
4141. Ezelden her k'ola bu bahra seyyâh  
Ne hâcet itse geştî vü melâh  
4142. İrişmek isteyen deri semîne  
Gire deryâya iñmeye sefîne  
4143. Havâ-yı bahr ‘ışk-ıla bu ‘irfân  
Temevvüc itdügüñce hem-çü ‘ummân  
4144. Yine saçgıl kenâruña güherler  
Yine etrâfuña dökğil dürerler

4145. Ki her bir dânesin ‘âlemde tüccâr  
Niçe kim seyr ider etrâf u aktâr  
4146. Yidi iklîme ideler teberrük  
Kılana her kerîm anı temellük  
4147. Cemâl ehline düzile cemâyıl  
Hal[l] ide anı bu ehl-i şemâyıl  
4148. Yaraşur uşbu dürr-i şâhvâre  
Kim ola her kulaga gûşvâre  
4149. Söze gelgil söze iy ibn-i Bâlî  
İşitdüm ‘ilm-i hikmetden makâlî  
4150. Haber vir bu cihân içre gümâhı  
İçi tatlu ne durur bu miyâhı  
4151. Ki ya’nî söylegil nedür şol ebhar  
Neden peydâ olur akar bu enher  
4152. O nice ‘ışk-ıla her demde devvâr  
Bu niçe şevk-ıla her lahza seyyâr  
4153. Sevâhil söylegil dünyâ içinde  
Cezâyir vasf kıl deryâ içinde

**Fî zikri'l-kürreti'l-bahri'l-mâ'i'l ‘azb ve'l-mâlih ve cevher ve keyfiyyetihâ**

4154. Elâ iy Kulzüm-ı ‘irfân-ı ma’nî  
Muhît-i ma’rifet ‘ummân-ı ma’nî  
4155. Re’is-i keştibân-ı bahr-ı hikmet  
‘Azîz-i bahriyân-ı ehl-i rikkat  
4156. Kebîr-i feylesof-ı ‘âlemiyân  
Hakîm-i hurde-dân-ı âdemiyân  
4157. Nazar kıl hikmet-ile gel bihâra  
Temâşâ eyle sun’ı bîr ü bâra  
4158. Nedür bu cevher-i seyyâl-i sâfî  
Reviyyü't-tab’ revâk-ı şefâfî  
4159. Ya bu cürm-i basît cür’a-yı mer  
Nedür ya’nî meyât-ı sub’a ebhar  
4160. Rivâyetdür ki dimiş hey’etîler  
Hikâyet eylemişdür hikmetîler  
4161. Küriyyü’ş-şeklidür mâ-yı bahruñ

- Denîdür merkezi vasat kenârûñ  
4162. Niçün kim râkib-i bahra der-âfâk  
Görünse bir cebel deryâda ırak  
4163. Kim olur evvel anuñ ucı zâhir  
Görinür esfeli olaydı peydâ  
4164. Niçün kim esfeli ‘ulvından anuñ  
Yakın olur kenârıdur çü mânuñ  
4165. Rivâyetdür ki dimiş ehl-i seyrân  
Ne deñlü yüce taglar olsa yık-sân  
4166. Deñizler yüce taglardan yücedür  
Ne kudretdür bu ne sun’-ı Hudâ'dur  
4167. Bu ‘ulvî kesret-ile gör bu emri  
Düşilüp gark itmez bahr u berri  
4168. Anuñ seddi olupdur kudret-i Hak  
Aña mâni’ düşüpdür hikmet-i Hak  
4169. Meger bu ma’nîdendür gâlibâ bil  
Deñizlere cebeller oldı sâhil  
4170. Havâline olur câyiz düşüpdür  
Ki ya’nî mâni’ vü hâciz düşüpdür  
4171. Acı vu tatlu var anda fevâyid  
Sorarsañ tab’ın anuñ ratb-ı bârid  
4172. Dimişlerdür ki her yirüñ türâbı  
Ne tam’ olsa anuñ tek olur âbı  
4173. Velî mîzân-ıla didi Aristo  
Gelür tatlu sudan eskal acı su  
4174. Kalupdur hey’etler bunı tenfîk  
Meger bir merkezi hâkide tahkîk  
4175. Rutûbetden bakiyyedür bu îcâr  
Ki câf yitmişdür key cevher-i nâr  
4176. K’atâ-yı şîr idüp şemsüñ hurûrı  
Zemînüñ mür ü dehrüñ mürûrı  
4177. Meşîyyet iktizâ idüp bu âb-cer  
Tegayyür kesb idüp oldı kamu mûr

**Fî zikri'l-bahri'l-muhîti'l-a'zam**

4178. Rivâyetdür ki dimiş Ka'bu'l-ahyâr  
Ki yaratmış cihân içinde Cebbâr
4179. Yidi deryâ biri birinden edhar  
Kamusından muhît-i a'zam ekber
4180. Bihâr-içün meger "*bi't-tûl ve'l'arz* "  
Nebî didi "*hıyazu'llâh fi'l-arz*"
4181. Kılupdur ehl-i 'ilm ü ehl-i hikmet  
Bu deryâyı muhît-içün rivâyet
4182. Ki dirler ekser arz bu deryâ  
Bürimişdür meger tûl u 'arzâ
4183. Hât itdügi-içün bu cihânı  
Muhît-i a'zam oldı bilgil anı
4184. Meger bahr-ı muhît içinde bu yir  
Nite kim bir yumurta suda magmer
4185. Ki çoğı suda gâyıs azı mekşûf  
O keşf olandur ki dirler bir ma'rûf
4186. Çü vardur berrûñ alçagı yücesi  
Cibâli vü hâdi vü fezâsı
4187. Bulup bu bahr alçakdan menâfiz  
Olupdur her taraf halcân-ı nâfiz

**Fî zikri meşâhiri bahri'l-muhîtü'l-A'zam bi'l-cihâti'l-a'zam**

4188. Ebû zeyhân-ı H<sup>V</sup>ârezmî didi hem  
Sorarsañ bu muhît-i bahr-ı A'zam
4189. Cihânı maşrıka buldukda vuslat  
Olur adı orada bahr-ı zulmet
4190. Dahı deryâ-yı ziftî bahr-ı Câmit  
Müsâfirden bu resme oldı vârid
4191. Cenûbuñ cânibine tutıcak ser  
Olur ol yirde adı bahr-ı Ahmer
4192. Cihânı magribe oldukda vâsıl  
Ki mülk-i Endülis'de ol sevâhil
4193. Adı anuñ okyânûs olur anda  
Hem ismi bahr-ı Ahzar'dur lisânda



4194. Gemi varmaz anuñ vasatına gâlib  
Kenârınca anuñ gider merâkib
4195. Velî irdükde Magrib sâhiline  
Orada bir kulak olur zemîne
4196. Meger hatt-ı istivâyâ mâverâdur  
Ki dirler Yemîmü's-Sevdân aña dur
4197. Olur andan dahı bir kûşe fârik  
Ki bahr-ı Kav'a dir aña halâyık
4198. Çekildükçe olur 'azmı ziyâde  
Adı Leblâbe bahr olur orada
4199. İder bir kûşe hem andan tedevvür  
Zikâfı bahr-ı Rûm'ıñ mahrecidür
4200. Olıcak Endelîs kurbına vâsıl  
Adı olur bahr-ı Fâris orada bil
4201. Olur bir kûşe hem andan havâle  
Adı Vireng olur varur şimâle
4202. Ki dirler ol deñize bahr-ı zulmet  
Hem aña bahr-ı Esved oldu şöhet
4203. Kim anda bahr ider gâyet teheyyüc  
Katı yil eser eyler temevvüc
4204. Temevvüc itmesinden mâ-yı ebhar  
Çıkar taglar gibi deryâdan ebhar
4205. Tutar deryâyı başdan başa zulmet  
Kararur bahr tâ hazrâ temâmet
4206. Aña kâr eylemez nûr âfitâbuñ  
Güneş gördükçe artar bugı anuñ
4207. Görinmez anda ne kesret ne killet  
Anuñ-çün dirler aña bahr-ı zulmet
4208. Şimâl ü garb arasından varur ol  
Meger zulmet bilâdına gider ol
4209. Giricek zulmet iklîmine ol bahr  
Kılanın bilmez illâ Hâlıkı'd-dehr
- Fî inkısâmi'l-halecân min bahri'l-muhîti'l-a'zam**
4210. Muhîti kûre-yi a'zamdan iy cân

- Çıkar rû-yı zemîne bunca halcân  
4211. Bes ol halcândur kim her bilâda  
Akup deryâ olup gelmişdür ada  
4212. O deryâlar ki dirler ehl-i dünyâ  
Ki vardur yir yüzinde yidi deryâ  
4213. Yidisine dahı oldı ser-had  
Bu deryâdan alurlar mâdde vü med  
4214. Şimâle bir halîc olur mukaddem  
Ki Yintas dir aña Yûnânîler hem  
4215. Tarâbûzın'da ider ba'zılar nâm  
Kılur Konstantiyye sarı akdâm  
4216. Orada teng olur ol bahra sâhil  
Akar deryâ-yı Şâm'a oradan dil  
4217. Şimâli gözlesin ko bahr-ı Şâm'ı  
Gider Rûmî'ye Bulgâr'a kavâmı  
4218. Buradan münharif olup o deryâ  
Varur maşrık diyârına hüveydâ  
4219. Varıcak anda ol deryâ-yı Giryüz  
Olur oradan adı bahr-ı Hürmüz  
4220. Hem andan bir halîc olur yegâne  
Çıkar Çîn iline olur revâne  
4221. Meger deryâsı oldur mülk-i Çîn'in  
Ulaşur bahr aña Hind-i zemînüñ  
4222. Çıkar iki halîc andan mu'azzam  
Diyâr-ı Fâris varur mukavvem  
4223. Kılupdur ol iki deryâ tekaddüm  
Biri Fâris deñizi biri Kulzüm  
4224. Çekilür oradan ol bahra yik-ser  
Olur vardukça adı bahr-ı Berber  
4225. 'Aden bahrı olur gitdükçe bu yem  
İrişür zence bahrı zenc olur hem  
4226. Varur andan Kamer tagına ol bahr  
Kim oldur Nîl-i Mısr'a menba'-ı nehr

**Fî zikri'l-cezâyir elleti fî bahri'l-ahzar ve minhâ cezîreti kal'atü'l-maziyye**

4227. Cezâyirler ki var dünyâ içinde  
Kuru yirler durur deryâ içinde  
4228. Dimişlerdür bihâr içre cezâyir  
Nihâyetsüz olur vîrân-ı 'Âmir  
4229. Azı ma'mûr olupdur çoğı vîrân  
Varımaz degmesine anuñ insân  
4230. Karadeñiz'de dimiş ehl-i hikmet  
Meger kim bir ada vardur 'imâret  
4231. Var ol ada içinde didi bihâr  
Yapılmış bir mu'azzam kal'a düşvâr  
4232. Temâmet yapısınıñ taşı billûr  
Varur her yanasına yahtu vu nûr  
4233. Cemî'i ehl-i memdûhu'l-fa'âyil  
Hasân uluca mahbûbu's-şemâyil  
4234. Sana'ide katı tahrîr iderler  
'Aceb resm ü 'aceb tasvîr iderler  
4235. Meger ol kal'a dimişler iy cân  
'Îmâret eylemişdür millet-i cân

**Fî cezîreti Astîkûn fî bahri'l-mezkûr**

4236. Var andan ilerü yigirmi emyâl  
Meger kim bir cezîre çoklık a'mâl  
4237. Olup durur anuñ haddına makrûn  
Cibâl-i millet-i arz-ı Satîkûn  
4238. Dimişler ol kûhistân-ı basîte  
Düşüpdür fâsıla bahr-ı muhîte  
4239. Biraz âdem yirinden mülk-i Çîn'üñ  
Gelüp olmuş mukîmi ol zemînüñ  
4240. Cemî' kâfir ü bî-mezheb ü dîn  
Güne tapmak durur anlara âyîn  
4241. Görenler ol mekân içre didiler  
Çog olur ma'âdin yâkût hem zer

**Fî zikri cezîreti Armiyânûsü'r-ricâl ve cezîreti Armiyânûsü'n-nisâ**

4242. Hem ol deryâda var iki cezîre  
Dimiş durur varanlar ol masîre  
4243. Biri adı Kişiler adasıdur  
İkincisi Dişiler adasıdur  
4244. Kişiler adasında bir dişi yok  
Dişiler olduğu yerde kişi yok  
4245. Budur ‘âdetleri yılda olaruñ  
İki ayında her evvel bahâruñ  
4246. Gelürler karışurlar bir birine  
Giderler ‘âkıbet yirlü yirine  
4247. Tumanı eksük olmaz ol mekânuñ  
Katı mevâc olur deryâsı anuñ  
4248. Deñizden degmeñüz anda varılmaz  
Varılsa dahı zulmetden görülmez

**Fî zikri'l-bihâri's-seba' ‘alâ vechi'l-arz ve minhâ bahri's-sabiyy ve mâ bihî mine'l-'acâyib**

4249. Yidi bahrı ki var rû-yı zemînüñ  
Biri deryâsıdur iklîm-i Çîn'üñ  
4250. Biri Hind ü birisi Fâris'e yem  
Biri Kulzüm biri bahr-ı Cezer hem  
4251. Biri Magrib deñizidür biri zeng  
Bu resme itmiş ehl-i ferheng  
4252. İşit vasfını imdi bahr-ı Çîn'üñ  
Mu'azzam bahrdur rû-yı zemînüñ  
4253. Bu bahr-ı Çîn'e dirler bahr-ı Herkend  
‘Acâyib hilkat itmişdür Hudâvend  
4254. Dimişler bir deñiz bundan mu'azzam  
Cihânda yokdur illâ bahr-ı A'zam  
4255. Katı mevâc olur hem rızk-ı âbı  
‘Azîm olur midâdı ıztırâbı  
4256. Niçe kim ıztırâbıdur um[m]ânüñ  
Sukûnı dahı gâyet olur anuñ  
4257. Taharrük itmedin bir gün mukaddem

- Yüzine getürür bi'l-'ayn ol dem  
4258. Çü bir kuş vardur sükûnadur nişâne  
Kim ol kuşa deñizdür âşiyâne  
4259. Deñiz sâkin olur ol gelse 'arsa  
Ki kozlar suda hâşâk üzre maziye  
4260. Var ol deryâda bir girdâb-ı mehlik  
Olımaz ol mahalde kimse sâlik  
4261. Gemi kim düşe devvârına anuñ  
Halâs olmaz içinden ol mekânuñ

### **el-Hikâyetü**

4262. Meger tüccârdan bir merd-i seffâr  
Hikâyet eylemiş kim niçe tüccâr  
4263. Girüp ol bahra sürmişler sefine  
Çıkar bir yıl olaruñ karşusına  
4264. Gemilerini ol bâdı muhâlif  
İletür kılur ol girdâba sâdif  
4265. Düşer girdâb içine çün mürekkeb  
Görür tâcirler anı aglaşur hep  
4266. Niçe merkeb görürler âb içinde  
Düşüp kalmış durur girdâb içinde  
4267. Kırılmış eslerinden yokdur insân  
Kalupdur mâlı varur anı yik-sân  
4268. Re'îsü'l-merkebe bu kavm-ı tüccâr  
Rehîn-i mâl idüp kıldılar a'zâd  
4269. Ki her ne vech-ile idüp müdâra  
Halâsına olaruñ bula çâre  
4270. Bunı rây eyledi mellâh-ı merkkeb  
Ki ol mevtâları cem' idüben hep  
4271. Habâle bağladı deryâya itdi  
Gelüp balıklar ol mevtâyı yutdı  
4272. Habâlûñ ucu güştîde mu'akkar  
Balık karnında bir ucı müşedded  
4273. Buyurdı kavme âvâz eylediler  
Figân u nagra âgâz eylediler

4274. Çaluban sanc dökdiler duhûli  
Nefîr urdılar urdılar tabûli  
4275. Bu hûl-ile anuñ havlinde mâhi  
Teneffür kıldı yir yirin kemâhı  
4276. Balıklar iplere zûr eylediler  
Hilâf-ı garamdur dûr eylediler  
4277. Çeküp çıkardılar devvâr içinden  
Halâs eylediler tayyâr içinden  
4278. İpi kesdi balıklar gitdi bir bir  
Var olsun ehl-i rây u ehl-i tedbîr  
4279. Var ola deryâda lûlünüñ makâmı  
Çıkarurlar oradan lülü hâsı  
4280. Nihâyetsüz durur anda cezâyir  
Ki bilmez sagışın illâ ki kâdir  
4281. Şu kim kılmış ma'ârif ehl-i menkûl  
On iki biñ sekiz yüz adadur ol  
4282. Bes üç yüzi 'imâret mâ'adâsı  
İsüzdür yok durur anda enâsi

**Fî zikri'l-hayvânâtî'l-'acîbe bi'l-bahri'l-mezkûr ve minhâ  
tayru'n-nûr**

4283. Mûsâfırlar dilinden oldı mezkûr  
Meger bir kuş var ol deryâda pür nûr  
4284. Şu'â'ı pertevinden anı dîde  
Tamâm idrâk ide bilmez gemide  
4285. Görindügi gibi gâyet olur hem  
Nereye gitdügüni bilmez âdem  
4286. Sükûnı bahra olur ol 'alâmet  
İrişür geştî ehline selâmet

**Fî zikri dâbbetî'l-misk fi'l-bahri'l-mezkûr**

4287. O bahr içindedür bir dürlü hayvân  
Ad aña dâbbetü'l-misk ider insân  
4288. Sıfâtı sûret-ile sanki âhû  
Çıkar her yılda bir gün bahrdan o  
4289. Hisâbı yok hadı vu hasrı ma'dûm

- Gözedürler gelicek vakt ma'lûm  
4290. Varurlar her yañadan kayd iderler  
Kaça bilmez tutarlar sayd iderler  
4291. İki dendânı var hınzîra beñzer  
Anuñ nâfînde olur misk-i ezfer  
4292. Yirinde misküñ olmaz bûyî zâhir  
Bir iklîme iltimâsa müsâfîr

**Fi's-semeketi bi'l-bahri'l-mezkûr**

4293. Var ol deryâ içinde bir balık hem  
Uzunı üç yüz arşun dahı a'zam  
4294. K'olur Vâkvâk âbında o hayvân  
Gemi ehli görse anı nagâhân  
4295. Figân idüp tegyîr ü tabl olurlar  
Ki gelmiye gemiye ürküdürler  
4296. Cenâhın ref' itse bahrda hem  
Kimi yilkeni tek görünür a'zam

**Eyzân fi's-semeketi bih**

4297. Cenûbı yanasında bahr-ı Çîn'üñ  
Vuhûşından meger ol bahr içinüñ  
4298. Bir 'aceb mâhi olur adı seylân  
Yatur üç gün kuruda ölmez o hayvân  
4299. Dahı dirler yidi gün ölmez anı  
Teninde ıztırâb ider revânı  
4300. Kesüp kıysalar etin kıdra gâyet  
İrişicek aña oddan harâret  
4301. İçinden çıkar pâre pâre  
Meger örtile muhkem ki ola çâre

**Eyzân fi's-semeketi bih**

4302. Hem anda bir balık var latam ismi  
Yüzi hınzîra beñzer ünse hısmı  
4303. Begâyet ferbiş olur cism anuñ  
Ki tolu şahm olur lahm anuñ  
4304. Deñizüñ ka'rına girmez o mâhi  
Su yüzidür anuñ ârâm-gâhı

4305. Didi çînîler ehl ol mekânûñ  
Ki her kim sürtine yağın anuñ  
4306. Suya girse dahı batmaya aslâ  
Götüre tahta gibi anı deryâ

**Eyzân fî's-semeketi bih**

4307. Meger mâhi var anda gümâhı  
Yüzi âdem velî cism-ile mâhi  
4308. Çıkar sudan uçar kuş tek havâyâ  
Gine iner batar deryâda mâya

**Fî zikri's-seretân**

4309. Var ol deryâda hem bir nev'a harceng  
Deñizden çıkdugı demde olur seng  
4310. Alur taşın anuñ merd-i kühâl  
Katar kehilâ düzedür dürlü ekhâl

**Fî zikri's-sülhafât**

4311. Var anda bir sülhafât igen a'zam  
Yigirmi arşun olur devresi hem  
4312. Ki kuzlar her biri biñ beyza yik-sân  
Çog olur orada bu cins hayvân

**Fî zikri'l-hayye**

4313. Meger ol bahrda her ejdehâ var  
Yudar bir fîl başdan başa ol mâr  
4314. Varur bir agaca yâ bir kayaya  
Tolar kendüzini muhkem oraya  
4315. Uşanur üstühvân cevfinde anuñ  
K'işidilür sadâsı üstühvânûñ

**Fî zikri'l-cezâyir fî bahri's-Sîn ve minhâ cezîreti zâyic ve bihâ mine'l-'acâyib**

4316. Dimişlerdür bu bahr-ı Çîn'e Lâyic  
Ki vardur bir cezîre adı zâyic  
4317. İgen ulu adadur yok kıyâsı  
İrişür Hind iline intihâsı  
4318. 'Îmâretdür ki yok bir deyr-i vîrân



- Bulınur orada her nev' insân  
4319. Ucuzlıkdur nire varsa ol ada  
Götürmez anda yüriyen zevâda

**Fî zikri'l-hayvânât bi-sûreti'l-insân bihâ**

4320. Dimiş ibnü'l-Fakiyye ehl-i ma'ârif  
Ki vardur ol adada bir tavâyif  
4321. Benî âdemdür ammâ sûret-ile  
Vuhûş-ı tab'durlar sîret-ile  
4322. Kaçarlar kimse görmez yüzlerini  
Kimesne fehmi idemez sözlerini  
4323. Agacdan agaca perrân u galtân  
Kebi gibi kılurlar cüst ü cevân

**Fî zikri'l-insâni't-tâyir bihâ**

4324. Dimişler ol adada vardur hem  
Sıfât u vaz'-ıla bir nev' âdem  
4325. Kara vu ag vu yaşıl hem ziyâde  
Kanatları var uçarlar havâda

**Fî zikri'l-karûd bihâ**

4326. Hem olur orada bir nev' kardan  
Kimi beyzân olur kimisi sevdân  
4327. Velî baksañ anuñ cisminde nakşa  
Kimi câmûsa beñzer kimi kebşe

**Fî zikri't-tuyûri'l-bîgâ bihâ**

4328. Kelâmında dimiş ibnü'-ş-Şurûtî  
Kim anda var durur bir nev'a tûtî  
4329. Ag u saru kızıl eşkâl elvân  
Hem iderler tekellüm sankim insân

**Fî zikri'l-hürreti bihâ**

4330. Olur bir kürbe ol deryâ içinde  
Uçar hâfâş tek gice içinde  
4331. Dahı bir cân-ver var kürbe girdâr  
Zebâdı andan ider celb tüccâr  
4332. Didiler anda olur mûş-ı mûşkûñ

Olur bir nev' bûyî hûş müşkûñ

**Fî zikri'l-magâret bihâ fî zikri'l-magreti'l-cebelî**

4333. Hikâyet eylemiş merd-i revende  
Büzi kûhî olur bir nev' anda  
4334. Etinüñ turş olur gâyetde ta'mı  
Ne vahş yirine hûd insân o lahmı

**Fî zikri'l-verdi'l-'acîbeti bihâ**

4335. Dahı Seyrâfî didi ol arada  
Meger nev'-i gül biter felâda  
4336. Kızıl sarı ag u kül muhtelifden  
Düşürür etegine ol külelden  
4337. Tutuşur eteginde oda ol kül  
Etegi yanmaz ol kül olur kül  
4338. Meger kimse anı hergiz beşerden  
Çıkarırmaz yirinden bu eserden

**Fî zikri'ş-şeceri'l-kâfûr**

4339. Var anda bir ağac 'âlfî vü a'zam  
Oturur sâyesinde anuñ yüz âdem  
4340. Şecer kâfûr odur 'âlemde meşhûr  
Çıkar sâkından anuñ sun'-ı kâfûr  
4341. Anuñ sun'ıdır ol andan durur hem  
Alıcak sığmaz ol ağac kurur hem

**Ve minhâ cezîretü'l-Vâkvâk bi'l-bahri'l-mezkûr ve 'acâyibhâ**

4342. Hem oldur yâ içinde kıldılar yâd  
Meger bir ada vardur Vâkvâk ad  
4343. Ki zâbih arzına vâsıldur ol yir  
Nücûm-ıla varur aña müsâfir  
4344. Var anda biñ yidi yüz bellü ada  
Tahakküm berzen ider ol bilâda  
4345. Kılupdur ibn-i Seyrâfî hikâyet  
Ki seyrân itmeg-ile tûl u müddet  
4346. Varur ol mâlikenüñ milketine  
Tavassul bulur anuñ hazretine

4347. Görür bir tâc urunmış ol emîre  
Cülûs itmiş bir altundan serîre
4348. Turur hem karşısına bî-had ebkâr  
Güzel kızlar kamu şöyle ki akmâr
4349. Nihâyetsüz kenîzek hâne-gîler  
Dil ü cân âfeti cânâne kiylar
4350. Güneş görmez yüzini dil-rübâlar  
Kamer peyker perîler cân-fezâlar
4351. Ki barmak götürürse biri hûra  
Baksa cennet içinde anı nûra
4352. Düzetmişler zer ü sîm ü cevâhir  
Yürürler yüzleri mekşûf zâhir
4353. Tekanna' eylemezler yüzlerini  
Hem itmezler temenna' özlerini
4354. Düzerler karda altundan hamâyil  
Hem atlarına etrâk-ı selâsîl
4355. Ağacı vâkvâkdur ol adanuñ  
Anuñ-çün Vâkvâk oldu adı anuñ
4356. Yimişinden anuñ sem' itse âdem  
Gelür bir vâkvâk özi her dem
4357. Biter anda dırahtı ebnûsuñ  
Siyâhı levnî sahtı ebnûsuñ

**Fî zikri'l-cezîreti Râminî bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ mine'l-  
'acâyib**

4358. Var anda bir cezîre Râminî ad  
Kılupdur ol yiri bir kavm âbâd
4359. Kamusınuñ teni biz gibi pür-mû  
Behâyim sîret ü hem âdemi rû
4360. Cemî'i kâmet ü kadd-ıla iy yâr  
Kasâsı vu uzunı dört eşbâr
4361. İgen çokdur hisâbı 'adde yitmez  
Lugatlerin kimesne fehmi itmez
4362. Gezerler mîşe içinde her bâr  
Zerler murh gibi fevku'l-eşcâr
4363. Tutamazlar hem insân-ıla insî

Kaçarlar perî tek görseler insi

**Fî zikri'l-cezîreti Selâhî bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ  
mine'l-'acâyib**

4364. Meger ol bahr içinde bil gümâhı  
Bir ada var adı anuñ Selâhî  
4365. Ucuzlık memleketdür hayr-ı vâfir  
Dahı çıkar aña varan müsâfir  
4366. Hikâyet eylemiş varan o yire  
Ki çoklar memleketdür ol cezîre  
4367. Meger her yıl mülûki ol zemînüñ  
Hedâyâlar salar şâhına Çîn'üñ  
4368. Şu yıl kim salmıyalar Çîn'e tartuk  
Tura bilmez dahı ol yirde mahlûk  
4369. Ki bir katre matar inmez semâdan  
Yıkılır memleket kaht u galâdan

**Fî zikri cezîreti Tûrân bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ  
mine'l-'acâyib**

4370. Dahı ol deyr içinde dir hikemiyân  
Meger bir ada var adı Tûrân  
4371. Mu'azzam adadur hâli beşerden  
Ki var her cins anda cân-averden  
4372. Var anda bir cebel bahra musallut  
Mu'azzam kûhdur 'âlî vu mugallut  
4373. Olur bir nev'-i kurd anda mücessem  
Gelür her biri bir har deñlü a'zam  
4374. Meger bir yir var anda diñlegil kavl  
Ki dirler ol mekâna vâdi-yi Hevl  
4375. Var anda âdemîden bir cimâ'a  
Teni âdem başı beñzer sibâ'a  
4376. Varıcak ol yire ehl-i merâkib  
Görinmezler olurlar cümle gâyib  
4377. Var anda mâdeni yâkût u ahmer  
Latîf ü mihr mâhı hûb ezher

**Fî zikri'l-cezîreti'n-Nisâ' bi'l-bahri'l-mezkûr ve bihâ mine'l-'acâyib**

4378. Bir ada var o bahr içinde 'umrân  
Nisâ adası dir ad aña insân
4379. Kamu ünsâdur ehli bir zeker yok  
Oradan gayrı orada beşer yok
4380. Kenârında bitüpdür bir şecer var  
Var ol yirde meger bir çeşme teyyâr
4381. Gelürler ol agaca sürtinürler  
Girürler ol pınar içre yunurlar
4382. Hûdâ emri-le ol devf-i şecerden  
Olurlar hâmile şöyle ki erden
4383. Zihî kim "*hikmetu'llâhü'l-'aceb*"dür  
Olara bu 'amel nesle sebebdür
4384. Dogan kızdur olardan togmaz oğlan  
Ta'alâ'llâh zihî hallaku'l-insân

**Fî zikri'l-cezîreti'l-Kasr bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ mine'l-'acâyib**

4385. Hem andadur ki dirler Kasr adası  
Ki vardur anda bir Kasr'uhn binâsı
4386. Yapılmışdur meger billûrdan ak  
Irakdan görünür çün necm berrâk
4387. Kasru'l-nevm dirler ol nişâne  
Garîb âdem gelicek ol mekâna
4388. Gice olsa gözini tutar uyhu  
Yatur kalur uyanmaz dahı hem o
4389. Mukîmine degüldür bu 'acîbe  
Bu hâl olmaz hemân illâ garîbe
4390. Tılısm itmişdür anı mâ-tekaddüm  
Ki hıfz-ı mülk-içündür bu mutalsım
4391. Kaçan bir yagı gelse ol masîra  
Kaçar girür o kasra ehl cezîre
4392. Gice tutar gözünü yagınuñ nevm  
Helâk ider çıkup anları ol kavm

**Et-ta'accüb fi'l-Kasri ve't-tılsımâtihâ**

4393. Nazar kılğıl şehâ bu 'âli resme  
Teferrüc eyle bu muhkem tılsıma
4394. 'Aceb kim işlemişdür uşbu kârı  
Ne kişi resm idüpdür bu nigârı
4395. 'Aceb kim bağlamışdur bu tılsımı  
Kim ola rakam ider yâ Rab bu resmi
4396. Hezârân âferîn ol pehlüvâna  
Ki göstermiş hüner komış nişâne
4397. Kim andan soñra görenler bu kârı  
İrişdürmedi aña iftikârı
4398. Ki ne resme yapılmışdur o bünyâd  
Ne nev'a ol tılsım olmışdur icâd
4399. Bu ne 'ilm ü bu ne resme 'ameldür  
Kim istedi işinde bî-haleldür
4400. Kanı ol bâni k'itdi anı bünyâd  
Nirede bu tılsımı düzen üstâd
4401. Var-iken anca bunca bu menâkıb  
Düzerken 'ilm-ile bunca 'acâyib
4402. 'Aceb niçün cihân içre bu 'âlim  
Bir iş itmedi kim kalaydı dâyim
4403. İrişmeyeydi aña dest-i eflâk  
Ecel anı dahı itmeye-di hâk
4404. Hatâ didüm nedür kusr issi insân  
Ki bula bu ölüm derdine dermân
4405. Şu kim indürür-idi gökden anı  
Ecel derdine bulmadı devâyı
4406. Ki bu derdüñ sakîmi bî-devâdur  
Buña dermân olur dimek hatâdur

**Fî zikri bahr-ı Hind ve mâ bihi mine'l-'acâyib ve'l-hayvânât**

4407. Rivâyetdür ki dimişdür revende  
Teseyyür eyleyenler bahr-ı Hind'e
4408. Yidi deryâ ki dirler ehl-i dünyâ  
Kamusından mu'azzamdur bu deryâ

4409. Şu resmedür anuñ vüs' u celâli  
Ki bilinmez muhît-i ittisâli
4410. Degül şöyle ki bahr-ı Rûm olupdur  
Muhît-i vasl anuñ ma'lûm olupdur
4411. Bu bahruñ tûlî kim cümlet kılındı  
Tavâli'den gavâribden bilindi
4412. Ki halcânından özge kendüyi bil  
Sekiz biñ vü tokuz yüz tokuz mîl
4413. İki biñ yidi mîl oldu 'arzı  
Keser mîl olsa elli fersah arzı
4414. Çıkar bu bahrdan bir niçe halhân  
Ulusı Fârisî Kulzüm'dür iy cân
4415. Şimâli bahr-ı Fâris oldu mutlak  
Cenûbı zenc bahrıdur muhakkak
4416. Meger güneş gelicek burc-ı hûta  
Geçince sünbüle cevzâdan ota
4417. Ki dirler ol zamân evvel bahâra  
Gicenüñ istivâsıdur bahâra
4418. Teheyyüc eyler artar ıztırâbı  
Temevvüc kılur iner cümle anı
4419. Tutar zulmet deñizüñ yüzini hep  
Gire bilmez dahı içine merkeb
4420. Gelicek şems mîzâna mukaddem  
Geçüp vardukda kavs burcına hem
4421. Bes oldur istivâyı mevsim güz  
Yakın olur bir ulu gice gündüz
4422. Meger ol demde kılmaz ıztırâbı  
Oturur mevc sâkin olur anı
4423. Yürür her cânibine merkeb anuñ  
Gezer benderlerin Hindüsitân'uñ
4424. Dimişler altı ayında şitânuñ  
Çogalur garbîsinde suyu anuñ
4425. Velî şarkî cevânibde olur az  
Gidüben kış olıcak altı ay yaz
4426. Döner hem şarkî olur med

- Çekilür garbisinde cezr olur ced  
4427. Bu bahruñ şarkisinden sarı yöni  
Çekilür cânib-i garba uzunı  
4428. Tutup aksâ-yı mülk-i Çîn'i başdan  
İrişür zence aksâ-yı Habeş'den  
4429. Çekilür mâverâ-yı Hind'den hem  
Halıc olur gider bir şu'be a'zam  
4430. Varuban kubbetü'l-arz geçer ol  
Meger biñ yidi yüz mîl ü dahı yol  
4431. Çıkar hem ola arz-ı Habeş'den  
Çekilür bir yire varur bu başdan  
4432. Halıc-i Berberî dirler aña ad  
Olur bir şu'be biñ biş yüz kudr mîl

**Fî zikri'l-hayvânâti'l-'acîbeti bi'l-bahri'l-mezkûr ve minhâ  
tarfenûn**

4433. Dimiş ehl-i ticâretten olan tûş  
Ki vardur bahr-ı Hind içinde bir kuş  
4434. Fünûn iderler aña halk nâmı  
Kaçan kim bir ola geçe kavâmı  
4435. Gelür Yûrîlerinden iki Yûri  
Aña hizmet ider oldukça 'ömri  
4436. Yidürür içirür bekler mekânın  
Düzer aña münâsib âşiyânın  
4437. Katından bir nefes gâyet degüller  
Dahı özge işe tâlib degüller  
4438. Biri gitse biri turur yirine  
Gider biri gelür nevbet birine  
4439. Ata ana hakın kılmak ri'âyet  
Meger ol kuşa olmışdur hidâyet  
4440. Ada itdügi-çün hakkın olaruñ  
İşit lutfın aña perverdigâruñ  
4441. Tebeyyüz günü irdükde fûnûna  
Bes on dört gün vardur bi-sükûna  
4442. Kemâline irüp çıkdıkça bücce  
Gine başlar kılur emvâc-ı lücce



### **En-nasîhatü fî berri'l-vâlideyn**

4443. Meger bir tayr-iken gör fî'lin anuñ  
Gözedür hakın atanuñ ananuñ
4444. 'Aceb budur ki sen zât-ı beşersin  
Ata ana hakından bî-habersin
4445. Bu deñlü haka râ'i olsa hayvân  
'Aceb niçün ri'âyet itmez insân
4446. Bu hakkı bilmeyen âdem degüldür  
Ne var insân-ısa ekrem degüldür
4447. Edâ it vâlideninüñ hukûkın  
Emânet 'âk olup itme 'ukûkın
4448. Ki her kim ata anaya ola 'âk  
Olur iflâh bâbı aña ıglâk
4449. Atanuñ ananuñ hakkın yitürmek  
Odur 'isyânı pâyâna yitürmek
4450. Döküp söger-ise sen eyleme yûf  
Dimegil kendülerüñ yüzine uf
4451. Olur ata rızâsı ogla rahmet  
Ananuñ ayagı altında cennet
4452. Buña huccet nebînüñ beyânı  
Ki didi mihnet akdâm ümmehâtı
4453. Götürseñ her birini kenefge ger  
Hem iderseñ niçe kez hac-ı ekber
4454. Ödenmez hakkı atanuñ ananuñ  
Kalur bu yanuñda olmasun gümânuñ
4455. Dilerseñ Hak Ta'âlâ'dan rızâyı  
Atadan anadan algıl du'âyı

### **Fî zikri's-semeketi'l-mıntıkati bi'l-bahri'l-mezkûr**

4456. Var ol deryâda hem bir cins mâhi  
Teni mâhi yüzi âdem gümâhı
4457. Yüzinde noktalar var dâne dâne  
*"Ta'âlâ Hâlıkı mâ celle şâne"*

### **Fî zikri's-semeketi't-tayyâr bihâ**

4458. Var ol deryâda bir nev'a semek hûş

Uçar gice içinde şöyle kim kuş  
4459. Kenârında çıkar otlar kiyâhı  
Güneş togsa girür bahra gümâhı

**Fî zikri's-semeketi'l-hazrâ' bihâ**

4460. Hem anda bir balık var adı hazrâ  
Yılan başına beñzer başı pehnâ  
4461. Ki her kimse kim anuñ etini yir  
Yimek yimez nice hafta olur seyr

**Fî zikri's-semeketi'l-müdevvereti**

4462. Var anda müddever balığ-ı a'zam  
Ki adına Kâv mâhi eydür âdem  
4463. Hem anuñ arkasında bir semek var  
Ki ucı nîşter tek tîz berrâr  
4464. Ne hayvânı ki deryâda görür ol  
Urur ol nîşter-ile öldürür ol

**Fî zikri's-semeketi'l-uhrâ ve bihâ**

4465. Var ol deryâda hem bir mâhi gâlib  
Anuñ yaş-ıla yazı yazsa kâtib  
4466. Gice olsa görünür hatt-ı vâzih  
Velî gönder anı görmez levâmih

**Fî zikri's-semeketi'l-uhrâ ve bihâ**

4467. Kitâbında dimiş sâhib garâyib  
Var ol deryâda bir mâhi 'acâyib  
4468. Yanar burnı delüğinden anuñ od  
Yine tokınsa yandurur çıkar dûd  
4469. Nire varup atlarsa o mâhi  
Oda yanar havâlinde kiyâhi

**Fî zikri'l-cezâyir elleti fi'l-bahri'l-Hind minhâ cezâyir-i Bertâ'îl  
ve minhâ 'acâyib**

4470. Dimiş 'ilminde Batlîmyûs hikmet  
Meger kim bahr-ı Hind içre temâmet  
4471. Cezâyirler olur tûl-ı ümemden  
Kesîrü'l-hayr olur memlû ni'amdan

4472. Meger bir ada var Bertâ'îl adı  
Yakındur zâbihuñ aña bilâdı
4473. Var anda bir halâyık mâtde vü ner  
Siper tek yüzleri jerf ü müdevver
4474. Uzun saçları vardur kara vu al  
Kaba olur nite kim esb ü dñnbâl
4475. Hem ol ada içine bir cebel var  
Kaçan kim ola gide envâr
4476. Gelür ol kûhden âvâze-yi tabl  
Def ü subh-ı nefir esvât-ı bi'l-hevl
4477. Olupdur bahrılar içre mukarrer  
Oradan çıksa Deccâl-i a'ver
4478. Meger dir ba'zılar ol rehç-i tecnîs  
Şeyâtîn rehçdür hem cîş-i iblîs
4479. Hikâyetdür söyler cümle bahhâr  
Ki varur ol araya kavm-ı tüccâr
4480. Dökerler bir fezâ yirde buzâ'a  
Gidüp irte gelürler ol metâ'a
4481. Görürler ol metâ'a karşı ol kavm  
Getürmişler karanfil güm-ber-güm
4482. Bulur alsa irişicek bahâsı  
Olur dahı olur gider gicesi
4483. Eger elmâslar kılsa fezâda  
Gice gelürler iderler ziyâde
4484. Yıgarlar şol kadar anda karanfil  
Kim ola ol metâ'a kıymeti kül
4485. Virürler şol kadar kıymet metâ'a  
Ki râzı ola ol sâhib buzâ'a
4486. Bulardan ger tam' itse bir âdem  
Karanfil birle alsa virdüğün dem
4487. Gemileri turur deryâda gitmez  
Niçe kim cehd iderler seyr itmez
4488. Hikâyet eylemiş ba'zı tüccâr  
Ki görmüş yüz-be-yüz ol kavm tekrâr
4489. Sakalsuzlar-ı mış pâkîze peyker

- Kamu Türkî sıfat isfid ü aşkar  
4490. Kulakları mahrem hep hudâyî  
Saçı uzun kamusunuñ nisâyî  
4491. Dem-â-dem nâr ceyl ü mûr u mâhi  
Yidükleri bulur durur gümâhı

**Fî zikri cezîreti'l-kameri bi'l-bahri'l-mezkûr**

4492. Bu bahr-ı Hind içinde didi tüccâr  
Kamer adası dirler bir ada var  
4493. Şimâlinde durur anuñ Serendîb  
Olupdur niçe şehr ol yirde tertîb  
4494. Cenûbında Sahârîler yalıdur  
Kim anlar bahr-ı zulmet sâhilidür  
4495. Orada sâkin olmuş kavm-ı Sûdân  
Zünûcü'z-zenc'dür 'uryânu'l-âb-dân  
4496. Var anda bir şeçer mûza münâsib  
'Arîz ü nâ'am u yapragı râtıb  
4497. Düşürürler meger yapragın anuñ  
Anı giyerler ehli ol adanuñ  
4498. Ulu taglar olur ol adada bil  
Kim oldur ba'zı râs-ı menba'-ı nîl

**Fî zikri cezîreti's-Serendîb bi'l-bahril'-mezkûr**

4499. Cenûbındadır ol bahruñ Serendîb  
Ki Hind adalarına ol durur dip  
4500. Mu'azzam adadur ol dahı gâyet  
Gelür biñ mîl deñlü aña vüs'at  
4501. Keser ortadan anı kûh-ı Râhûn  
Anuñ-la Bilcerâm adası makrûn  
4502. Var anda bir medîne hûb tertîb  
Mu'azzam şehrdür adı Serendîb  
4503. Tutupdur her milelden anda sekni  
Müselmân u mecûsî vü nasârî  
4504. Velî her milletüñ bir hâkimi var  
Kamusına müselmân oldı sâlâr

**Fî zikri cezîre -i Seylân ve bihâ**

4505. Kılanlar bahr-ı Hind içinde seyrân  
Dimişler bir ada var adı Seylân  
4506. Kıyâs-ıla uzunı altı yüz mîl  
İki yüz mîldür ini oñat bil  
4507. Olur ol adada kâni bilhuşuñ  
Hem oldur yiri mâdini benafşuñ  
4508. Câdı taşı dahı dürlü cevher  
Anuñdur ‘ûd-ı Seylânî ki dirler

**Fî zikri cezîreti's-Selâmat bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ mine'l-'acâyib**

4509. O deryâda dimişdür ehl-i cîre  
Selâmat adlu vardur bir cezîre  
4510. Büyük adadur üç yüz mîl mikdâr  
Kamu taglar durur eşçâr u ezhâr  
4511. Kim andan celb olur evvel-be-evvel  
Diyâra sünbül ü kâfûr u sandal  
4512. Çıkar ol adada bir ‘ayn-vâr  
Dökilür suyu bir çâh içre teyyâr  
4513. Reşâşından dökilen su kenâra  
Olur dökildügi yirde hicâra  
4514. Olur gice dökilen su kara taş  
Ak olur gündüzin akan iç ü taş

**Fî zikri's-semeketi'l-'acîbeti ve mâ bihâ**

4515. Hem anda var durur bir cins mâhi  
Ki deryâdan çıkar ol gâh gâhi  
4516. Mekânı yuvasıdur anuñ eşçâr  
Gıdâsı yidügidür dâyim esmâr

**Fî zikri cezîret-i Câba bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ mine'l-'acâyib**

4517. Var anda bir cezîre adı Câba  
Haber virmiş varanlar ol me’aba  
4518. Ki bir ulu cebel var anda meşhûr  
Gice od çıkar andan gündüzin dûd

4519. Yakınına varırmaz kimse anuñ  
Bilemez kimse hâlin ol mekânuñ  
4520. Ne kim yahşî koku varsa kiyâhı  
Biter havlinde ol taguñ gümâhı  
4521. Oradan celb iden her ‘ıtr tâcir  
İletür her yire anı müsâfir  
4522. Meger ol yirde var bir akvâm  
Kim itmişlerdür ol mevzı’da ârâm  
4523. Benî âdem cesedlülük bî-ser  
Güñizde yüzleri vü levni aşkar  
4524. Vuhûşü't-tab’dur nev’-i beşerden  
Hemîşe sayd iderler bahr u berden

**Fî zikri'l-cezâyiri'l-muhtelifeti bi'l-bahri'l-mezkûr ve mâ bihâ  
mine'l-'acâyib**

4525. Dahı bir ada var anda mu’azzam  
Ki vardur orada bir nev’ âdem  
4526. Behâyim gibi kamu kuyruğı var  
Beşerdür anlaruñ yidigü key her bâr  
4527. Çog olur seng-i mîgnâtis anda  
Demür olmaz çog u az ol mekânda  
4528. Varur andan añaru çok mesîre  
Gine var anda bir ulu cezîre  
4529. Çıkar ol adadan ahcâr-ı meşhûr  
Zümürüd hem dahı yâkût billûr  
4530. Kitâbında dimiş sâhib-i garâyib  
Kim anda üç cezîre var ‘acâyib  
4531. Birinde gice olıcak eser yıl  
Yagar yagmur birinde her gice bil  
4532. Birisinde giceler yalabır berk  
Görürler yıl on iki ay anı halk  
4533. Rivâyetdür ki Batlamyûs-ı hikmet  
Kılupdur ‘ilm-i hikmetde işâret  
4534. Ki bahr-ı Hind içinde ol âhir  
Yigirmi biñ kadar vardur cezîre  
4535. Toludur her biri bî-had millet

Hisâbın bilmez illâ Bâr-ı ‘izzet

**Fî zikri bahr-ı Fâris ve mâ bihâ mine'l-'acâyib ve'l-hayvânât**

4536. Meger Fâris deñizin dir revende  
Mu’azzam şub’edür deryâ-yı Hind'e
4537. Egerçi şub’edür Hind'e o deryâ  
Muhâlifdür sükûn hücceyle ammâ
4538. Müselles şekldür bu bahra hey’et  
Haber bile verüpdür ehl-i hubret
4539. İki zal’ı ki gider Basra'dan ol  
İrişince bilâd-ı Mihre'ye yol
4540. Ki re’sen Cimecime dirler o yolu  
Tokuz yüz mîl olur bahr-ıla tûlû
4541. Deñizden yanısı biş yüz kadar yıl  
Olur varınca berre fehm it ü bil
4542. Mübârek bahrdur bu bahr-ı Fâris  
Her iklîme çıkar bundan nefâyis
4543. Kesîrû'l-hayrdur bahr-ı menâfi’  
Satılar bu deñizden her bizâyî’
4544. Bu bahr içinde çok yürür merâkib  
Bulınur bu deñizde her metâlib
4545. Cemî’i bahruñ olur ıztırâbı  
Kamusından bunuñ sâkindür âbı
4546. O deryânuñ sorarsañ imtidâdı  
Kamer dogdugı dem olur ziyâdı
4547. İrişince miyânı âsümâna  
Begâyet müdâvirler irer nişâna
4548. Gurûba döndügi dem mâh-ı tâbân  
Olur az az bu kere medd-i noksân
4549. Hem artar yirde geçince vetedden  
Velî bu az olur evvelki medden
4550. Az olur ay varınca matla’ına  
Çogalur togdugı sâ’atda gine
4551. Bu bahruñ bir mahalde vardugı yiri  
Hem anuñ gibi bir yirde ketîri

4552. Katı mehlik durur bu iki mehreb  
Oradan kurtılmaz degme merkeb  
4553. Dimişlerdür meger ol cây-ı girdâb  
Yalıdur arz-ı ‘ubbâdâne ol âb

**Fî zikri magâsi'l-lülü bi'l-bahri'l-mezkûr**

4554. Havâs-ı lülünüñ budur megâsı  
Bu deryâdan çıkar hem lülü hâsı  
4555. Rivâyetdür ki dimiş merd melâhî  
Bahâr içre hûbûb itdükde eryâh  
4556. Begâyet mevc ider bahr-ı okyânûs  
Reşâşından tutar deryâları bûs  
4557. Yagmaz bahr üstine bârân-ı nîsân  
Sadefler agzın açar aña yık-sân  
4558. Çü nîsân yagmurından düşse katre  
Sadef kurbında olur kudretle dürre  
4559. Çıkar her gün deñizden bu sadef hem  
Seher güneş togup batdukça ahşam  
4560. Agız açar turur bâd-ı şimâle  
K'ire te'sîr cevfinde lâle  
4561. Tecemmüd kesb ide anuñ-la lülü  
Nite kim rahm içinde nic'olur su  
4562. Gün artar bahrdan çıkmaz ki düri  
Fesâd itmeye şemsüñ anı harrı  
4563. Reşâşından düşerse ulu katre  
Hemân dürr-i yetîm olur o dürre  
4564. Ne deñlü olsa 'azmı vu cilâsı  
O deñlü çoğ olur anuñ bahâsı  
4565. Eger kalsa sadef içre içi su  
Mükedder ola anuñ cevfinde lülü  
4566. Ne deñlü içi sudan ola pâk ol  
İder o deñlü dürr-i tâb-nâk ol  
4567. Sadefde lülü çün irür kemâle  
Sadef başlar yirinden intikâle  
4568. Yine ka'rına bahruñ döker anı



- Çü göre ehl-i bahrın ol nişânı  
4569. Çıkarur tâze yigen anı gavvâs  
Hûb olur levni oldur lülü-yi hâs  
4570. Çıkarmazsa anı gavvâs derhâl  
Döner levni tegayyür ol mâl  
4571. Dimişler seyr idenler ol miyâhı  
Balıkdur anda var bir cins mâhi

**Fî zikri semeketi'l-küsec ve mâ bihâ**

4572. Ki her yıl kim gele kânûn-ı sâni  
On üçüncü günü görürler anı  
4573. Çıkar deryâ yüzine az eger çok  
Kılur ol hâl istidlâl mahlûk  
4574. Kim ol gün ol semek oldukda peydâ  
Katı yiller eser uyanur o deryâ  
4575. Gider teskîn artar ıztırâbı  
'Azîm emvâc olur çalkanur anı  
4576. Suyı tagyîr olur levni mükedder  
Tutar zulmet o deryâyı ser-â-ser

**Fî zikri semeketi'l-küsec ve mâ bihâ**

4577. Dimişdür ol deñiz içinde bihâr  
Meger kim küsec adlu bir semek var  
4578. Ulusınuñ uzunı iki arşun  
Mu'ayyen vaktı vardur çıkar ol gün  
4579. Hemân gördüğü dem hayvân bahrı  
Karâr-ı esnân-ıla sükkân-ı bahrı  
4580. Dişi âdem dişi tek lîk bür'ân  
Anı görse kaçır deryâda hayvân

**Fî zikri semeketi't-sîn ve mâ bihâ**

4581. Hem ol deryâ içinde bir balık var  
Katı uzun u ince şöyle kim mâr  
4582. Yigirmi arşun uzunı dahı artuk  
İni bir iki arşun az eger çok  
4583. İki gözi kızıl beñzer çü kana  
Müşâbih her biri esnânı sinâne

4584. Anı görse kaçır hayvân bahruñ  
Hep andan havf ider sükkân bahruñ

**Fî zikri's-semeki'l-uhra**

4585. Hem anda bir semek var mu'teberdür  
Degirmi sûret-ile san siperdür  
4586. Eger levnin sorarsañ müntehâdur  
Ağı ag u karası key karadur  
4587. Katı karnında arkasında zarsı  
Üç arşun kuyruğı var gör bu cinsi

**Fî zikri's-semeki'l-uhra bihâ**

4588. Hem anda bir semek var zât-ı menhâr  
Neye ura keser şöyle ki minşâr  
4589. Uzunı bir zirâ' olur kim ü biş  
Gelemez bahrda hayvân aña piş

**Fî zikri cezâyir elleti bahri'l-Fâris cezâret-i Hâdek ve mâ bihâ  
mine'l-'acâyib**

4590. Hikâyet eylemiş merd-i tâcir  
Ki vardur bahr-ı Fâris'de cezâyir  
4591. Cezâyirler kamu ma'mûr u vîrân  
Çogı issüz velîkin azı 'umrân  
4592. Ma'âdinler yiridür ol cezâyir  
Çıkar anda her esnâf-ı cevâhir  
4593. Gelür la'l ü 'akîk ol adalardan  
Zer ü sîm ü âhen bîcâdelerden  
4594. Olardan birinüñ Hârik'dür adı  
Megâs lülünüñ oldur bilâdı  
4595. Megâsuñ ol durur yahşîşi hâsı  
Aña nezdîk ola bahrına megâsı  
4596. Sadeş şol bahrda peydâ olur bil  
Ki tatlu sular ola aña vâsıl  
4597. Yigirmi mîl dirler ol zemîne  
Var ol ada içinde bir medîne

**Fî zikri cezâreti Kays bi'l-bahri'l-mezkûr**

4598. Var anda bir cezâre Kays adı

On iki mîl dirler ol bilâdı

4599. ‘Îmâretdür temâmet ol aralık  
Toludur bag u bostân-ı hadâyık  
4600. Dimişler sâhib-i ‘ummân o yire  
Muhâkemdür anuñdur ol cezîre  
4601. Gemiler koymış ol yirde pür âlet  
Ki bahr-ı Hind içinde ider garâbet

**Fî zikri cezîreti Câşk bihâ ve mâ bihâ mine'l-'acâyib**

4602. Var ol deryâ içinde bir cezîre  
Ki Câşk dirler halâyıklar o yire  
4603. Kebîrû'l-fesh meskûnü'l-ümemdür  
Kesîrû'r-rızk meşhûnü'n-na'amdur  
4604. Var anda bir ümem bî-hadd u gâyet  
Kıtâl-ı harb içinde ehl-i hubret  
4605. Niçe kim kurıda kılurlar âheng  
İderler suda yüzer-ken dahı ceng  
4606. Halâyık görüp anlardan şitâret  
Kılurlar anları cinniye nisbet

**Fî zikri cezîret-i Lengâlûs ve mâ bihâ mine'l-'acâyib**

4607. Hem ol deryâda bir yir var enâsî  
Ki dirler aña Lengâlûs adası  
4608. Var anda bir tevâyif cümle ‘üryân  
Demürdür ziyneti merdân u nisvân  
4609. Alup satsa arada bir birine  
Demürdür yüriyen akça yirine  
4610. Olarda yok durur altuna kıymet  
Kim altun çoğ olur ol yirde gâyet

**Fî zikri bahr-ı Kulzüm ve mâ bihâ mine'l-'acâyib ve'l-hayvânât**

4611. Yidi deryâ kim iderler tekellüm  
Birisi ol yididen bahr-ı Kulzüm  
4612. Bu Kulzüm bahrı dir hikmet bilici  
Olupdur bahr-ı Hind'ün bir halîci  
4613. Cenûbî sâhili anuñ arz-ı Berber  
Dahı mülkdür zence kişver

4614. Kenâr maşrıki magrib-i demendür  
Velîkin garbisi arz-ı Yemen'dür
4615. Kenârında var anuñ bir medîne  
Ki Kulzüm dir halâyık ol zemîne
4616. Dimiş Fâris deñizi tek hikemyân  
Olur bu bahra dahı medd ü heycân
4617. Haberdür söylenür a'vâm içinde  
Ki iderler kadîm eyyâm içinde
4618. Yemen arzı-ıla bu bahra evsat  
Cebeller var-ı mış 'âlî vü mugallaz
4619. Meger ba'zı mülûk ehl-i devrân  
'Adüvvüñ mülkini kılmaga vîrân
4620. Keser bir tag anda bir mahalden  
Akıdur bahr ol kat'ı cebelden
4621. Basar deryâ bilâdın düşmeninüñ  
Varını gark ider ol zemînüñ
4622. Dimişler bahr çün itdi tasaddüm  
İrişdi Kulzüm'e oldı adı Kulzüm
4623. Yemen arzını basdı zîr ü bâlâ  
Şu'ayb'üñ şehrine geldi o deryâ
4624. Cezâyirler var içinde fîrâvân  
Velî yokdur birinde cins-i insân
4625. Bu şol deryâya beñzer kim Sikender  
Düşüpdür Kaydefe mülkine yık-ser

**Fî zikri hayvânâtı'l-'acîbeti bi'l-bahri'l-mezkûr ve minhâ semek-i Mûsî**

4626. Var ol deryâda bir mâhi kim aña  
Ki dirler hût yûşa'hût-ı Mûsâ
4627. Ki ya'nî ol semek neslidür âşa'  
Ki yarusın yimiş Mûsâ vu Yûşa'
4628. Hudâ yarusına virüp hayâtı  
Girüpdür bahra gör bu mu'cizâtı
4629. Gözinüñ birle nısf-ı seri yok  
Teninüñ yarusında peykeri yok
4630. Ki bir yanı hemân 'azam deridür

- Haşâsı baksan içinde görünür  
4631. Halâyık ol balığa eyleyüp beher  
Teberrük iletürler şehr-bâ-şehr

**Fî zikri's-semeketi yukâlû lehâ'l-hattâf ve bihâ**

4632. Ebû Hamid dimişdür bu kelâmı  
Var anda bir balık hattâf nâmı  
4633. Havâda kuş gibi uçar o mâhi  
Var arkasında iki bir siyâhı  
4634. Gelür gine konar bir âb-ı deryâ  
Girer suya olur kullâb-ı deryâ  
4635. Gehî komış olur uçar havâda  
Yüzer mâhi gibi ki cevî-i mâda

**Fî zikri's-semeketi'l-'azîmeti ve mâ bihâ**

4636. Hem anda var durur bir cins mâhi  
Uzunı iki yüz arşun gümâhı  
4637. Kimi görse hemân galtân ider ol  
Çalar kuyruğı-la garkân ider ol  
4638. Var ol deryâda hem bir cins hayvân  
Ki Katan bahr dirler aña insân  
4639. Dakîk ü hem tavîl olur bedende  
Tutarlar halk anı ol demende  
4640. Kurudurlar güneşde cismin anuñ  
'Amîk tek egirürler lahmın anuñ  
4641. Ki gazlından anuñ üstâd-ı mâhir  
Dokurlar şehlere sevb-i müfâhir

**Fî zikri Katani'l-bahr ve hüve hayvân bihâ**

4642. Meger ol bahrda bir cân-ver var  
Ki sûretde müdevverdür siper-vâr  
4643. Tutup sudan çıkarsa anı merdüm  
Görinmez niresindedür ser ü dem  
4644. Niçe kerre şişer gine siner ol  
Kubarur kalkar u gine iner ol  
4645. Bu hâl-ile geçer ol niçe kerre  
Ya ölür ya irişür gine bahra

**Fî zikri hayvânî'l-feres bihâ**

4646. Meger bir cân-ver var turfe halka  
Yeşildür lîk vardur lîk zerka  
4647. ‘Arablar aña iki ism eydür  
Biri Kurş biri Seba’ Yemen'dür  
4648. Zir’a-ıla uzunı dört mikdâr  
Bir arşun burnı var şöyle ki minşâr  
4649. Huşendür arkası anuñ çü sûhân  
Kılıç balçığı ider cildin insân

**Fî zikri'l-cezâyir elleti bahr-ı Kulzüm minhâ cezîretü'l-melcâseti  
ve mâ bihâ mine'l-'acâyib**

4650. Didi Kulzüm deñizi içre tüccâr  
Ki on üç ulu giçi adalar var  
4651. Olaruñ cümlesinden bir cezîre  
Var-ı mış Câsa der halk o pîre  
4652. Olupdur ‘ilm ehlinde rivâyet  
Temîmü'd-dârı itmışdür hikâyet  
4653. Meger bir gün deñizde seyr ider-ken  
Sefer kılup bir iklîme giderken  
4654. Nigâh bir yıl olur deryâda peydâ  
Kim uyanur ol eserden rû-yı deryâ  
4655. İtmemek merkebin bâdı muhâlif  
Alur ol adaya eylenür musârif  
4656. Görürler anda bir hayvân çü merdüm  
Meger her zeyl ile kılur tekellüm  
4657. Sorarlar aña kim ne nesnesin sen  
Didi Deccâl-içün ber-câseyem ben  
4658. Meger şol dir kim görünür ezher  
Anuñ içindedür Deccâl-i a’ver  
4659. Gice gündüz size müştak durur ol  
Oturup ol mahal içinde gözedür yol  
4660. İşidüp anı ol yire varurlar  
Turupdur anda Deccâl’ı görürler  
4661. Buları göricek ol yirde Deccâl  
Sorar üç nesneyi bunlara derhâl

4662. Ki ya'nî var mıdur dir nahl-i 'ummân  
Zagın 'aynı Taberiye bahrı melân  
4663. Kurısa ucı bunlaruñ cihânda  
Benüm bendüm çözilür bu mekânda  
4664. Çıkaram yürürem rû-yı zemînde  
Oluram mülki tâ Mekke Medîne

**Fî zikri cezîreti cebel-i Magnâtîs ve mâ bihâ mine'l-'acâyib**

4665. Haber virmiş durur gören ânâsı  
Kim andadur bu Magnâtîs adası  
4666. Kimi gelse yanına ol mekânuñ  
Uçar içinde key hep âhen anuñ  
4667. Varuban düşer anuñ ma'denine  
Varılmaz bu sebebden ol zemîne  
4668. O bahra seyr ider geşte bihâr  
Demürden tokımaz levhına messâr  
4669. Ya çeker merkebi kendüye gazba  
Halâs olmaz ol merkeb aslâ

**Fî zikri bahri'z-zenc ve mâ bihâ mine'l-'acâyib ve'l-hayvânât**

4670. 'Ulûm ehlinden olmışdur rivâyet  
Müsâfirler idüpdürler hikâyet  
4671. Ki zenc'üñ bahrı Hind'e muttasıldur  
Bu iki bahrı san yik-bâre dildür  
4672. Süheyl'üñ necm kim necm-i Yemen'dür  
Bu deryâ-y-ıla dâyim mukterindür  
4673. Bu deryâda müsâfir gitse haylî  
Görür kutbı cenûbı vu Süheyl'i  
4674. Görinmez oradan baksañ leyâlî  
Benâtu'n-na's hem kutb-ı şimâlî  
4675. Cenûbı yanadur zenc'üñ bilâdı  
Anuñ-çün zence bahrı oldı adı  
4676. Dahı dirler o bahra bahr-ı Berber  
Bir adı dahı anuñ bahr-ı Ahmer  
4677. Anuñ-çün Ahmer oldı adı anuñ  
Kim olur bâd-ı Ahmer bâdı anuñ

4678. Katı olur havâsınıñ humûmı  
Giceler od olur eser semûmı
4679. ‘Azîm emvâc olur içinde râsih  
Kopar mevci "*kâle tavâdu's-şevâmih*"
4680. O deryâdan geçe bilmez merâkib  
Hatır-nâk olur anuñ seyr-i gâlib
4681. Köpegi keff olmaz hergiz anuñ  
Nite kim özge bahruñ özge mâhuñ
4682. ‘Azîm oldugı-çün mevci nihâdı  
Delü deryâ olupdur anuñ adı

**Fî zikri ‘anberi'l-hâm bi'l-bahri'l-mezkûreti**

4683. Kılupdurlar meger zenc ehl-i a'lâm  
Ki çıkar ol deñizden ‘anber-i hâm
4684. Dimişler ‘anber-i hâm ehl-i deryâ  
Olur bir niçe deryâlarda peydâ
4685. Biri zenc ü biri Fâris biri Hind  
Habeş biri biri Çîn ü biri Sind
4686. Biri Magrib birisi Mûsevidür  
Bilür bu sözi şol kim ma'nevîdür
4687. İşitmişüz ki didi ehl-i deryâ  
Toludur ka'r-ı deryâ kûh u sahrâ
4688. Meger ka'r-ı cebelden bahr içinde  
Pıñarlar feyz olur ka'r içinde
4689. Çıkar ol çeşmelerden pâre pâre  
Bu ‘anber-i mevc anı urur kenâra
4690. Velî çıkdugı dem dir merd-i câlib  
Olur na'am nite kim şem'-i zâyib
4691. Bürûdet irişür aña havâdan  
Tecemmüd kesb ider çıkdukda mâdan
4692. Sudan çıkdugı demde def'a def'a  
Yapıyur bir birine katre katre
4693. Rivâyetdür ki dirler gâh gâhi  
Yudar ol ‘anberi deryâda mâhi
4694. Alur mevc urur anı kenâra



- Çıkarurlar içinden pâre pâre  
4695. Deñizden çıksa adı ‘anber-i hâm  
Balıktan çıkana meblû’dur nâm  
4696. Dahı dirler ne hayvân kim yir anı  
Hemân virür yidügi demde cânı

**Fî zikri'l-hayvânâtî'l-'acîbeti bihâ minhâ insâni'l-bahr**

4697. Dimişlerdür cihân-geştân-ı deryâ  
Kim ol deryâda var insân-ı deryâ  
4698. Temâmet sûret ü sîretde âdem  
İki kanadı bir kuyruğı var hem  
4699. Göricek âdemi başlar girîze  
Varur ol dem gine batar deñize  
4700. Gehî deryâ-yı Şâm içinde bî-naks  
Görinür âdemî şeklinde bir şahs  
4701. Görinse halka deryâda o sûret  
Ucuzluga durur dirler delâlet  
4702. Tutar bahrı âdemin bir geştisi bâni  
Getürür bir emîre tuhfe anı  
4703. O hayvân turmayup kılur tekellüm  
Kelâmın kimsene itmez tefehhüm  
4704. Pes imdi bulmaga aña tercemânı  
Bir âdem getürüp cüft ide anı  
4705. Çün oldı bir biriyle niçe devrân  
Meger togdı ikisinden bir oğlan  
4706. Atası anası dilen ta'allüm  
İdüp bes itdi anlarla tekellüm  
4707. Getürüp sordı oglana ol emîr  
Ne söyler didi ata ki haber vir  
4708. Didi budur sözi her demde tekrâr  
Ne söyler didi ata ki haber var  
4709. Buları görürem ne turfe mahlûk  
Bizüm gibi kanadı kuyruğı yok  
4710. İşidüp sözine anuñ oldı hande  
Ta'accüb kıldı anı şâh bende

**Fî zikri Feresi'l-bahr bihâ**

4711. Dimişler seyr kılanlar o bahrı  
Ki vardur ol deñizde Esb bahrı  
4712. Kamu a'zâde etdür bir kemi yok  
Öküz gibi velî dırnagı yarık  
4713. Deñizden havz idüp gelür kenâra  
Çıkar otlar kuruda âşikâra  
4714. Atası biri olsa anası bahrı  
Asîl ü hûb olur gâyetde mihri

**Fî zikri bakari'l-bahr ve bihâ**

4715. Hem ol deryâda vardur kâv-ı deryâ  
Ki kâvî ehli gibidür bâ-'azâ  
4716. Gelür çıkar deñizden gâh gâhi  
Kenâr-ı bahrda otlar kiyâhı  
4717. Bu deryâda sefer kılanlar ekser  
Anuñ sır gibidür dirler bu 'anber

**Fî zikri's-semeki'd-dulfin ve bihâ**

4718. Dahı deryâ-yı zenc içinde yakın  
Didiler bir semek var adı dulfin  
4719. Ki ol mâhi gezer deryâda her dem  
Nerede görse gark olmuş âdem  
4720. Virür kuyrugını anuñ eline  
Çıkarur anı deryâ sâhiline

**Fî zikri semeki'l-konî ve bihâ**

4721. Meger ol suda var bir cins balık  
Ki konı dirler adına halâyık  
4722. Var anuñ başınuñ altında bir şevk  
Ki neyi görse anuñla ider devk  
4723. Gemi gördükde deryâda bu hayvân  
Dalar ol şevk-ile tâ ola garkân  
4724. Kaçan kim aç ola dir anı tüccâr  
Urur nefsi bir hayvâna nâçâr  
4725. Ya öldürür ya yudar anı hayvân  
Deler karnını olur fâni hayvân

4726. Alur çün cân-ver bir konı anı  
Gıdâ olur semeklere kulâbı

**Fî zikri's-selahfât'i'l-bahriyyeti**

4727. Var ol deryâda bir nev'a selahfât  
‘Azîm zift olur gâyet aña zât  
4728. Gelüben bahrdan çıksa kenâra  
Görinür telle gibi âşikâra  
4729. Kenâra çıkuban tursa serâda  
Niçe eyyâm turur bir arada  
4730. Anuñ hâline vardur rivâyet  
Kadîm eyyâmda olmuş hikâyet

**el-Hikâyetü**

4731. Zamân-ıla meger kim bir selahfât  
Turur bir ada katında niçe evkât  
4732. Tûrâb-ıla yıl anı örter encâm  
Biter üstine otlar geçüp eyyâm  
4733. Adadan sanur anı ehl-i geştî  
Ne bilsün ki odur tosbaga püştî  
4734. Görürler çün anı akdâm iderler  
Gelürler arada ârâm iderler  
4735. Kim âhir orada bir kavm-ı tüccâr  
Yimek bişürmeg-içün yandurur nâr  
4736. Geçicek püştine oddan harâret  
Hemân ‘azm-ı deñiz kıldı selahfât  
4737. Çü bildiler kim anı ehl-i deryâ  
Selahfât arkası imiş ol me’vâ  
4738. Hemân başladılar bir bir gürîze  
Varup basdı selahfât ol deñize

**Fî zikri's-semeketi'l-hıyyeti bihâ**

4739. Hem olur ol deñizde mâr u mâhi  
Ki ya’nî mârdur kirdâr-ı mâhi  
4740. Yılan-ıla balıkdandur müvelled  
Yılana tab’-ı akrebdür anuñ ced  
4741. Anuñ-çün dirler aña mâr-u mâhi

Korudan vahş olur gâh gâhi

**Fî zikri cezâyi bahri'z-zenc ve mâ bihâ mine'l-'acâyib**

4742. Bu bahr-ı zenc içinde ol âhir  
Yidi yüz ada var vîrân u 'âmir  
4743. Bir birine mülâsıkdur o ada  
Zünücek tamâm ol er me'vâ  
4744. Kamu lülü megasıdur ki gavvâs  
Müdâm andan çıkarur lülü-yi hâs

**el-Hikâyetü**

4745. Hikâyetdür meger bir merd-i tâhir  
Varur ol adaya olup müsâfir  
4746. Bulınur etfakı sohbetinde  
Meger bir sâ' hummusdan katında  
4747. Virürler dânesine dâne lülü  
Satun alurlar evvel mevcûd kamu  
4748. Çün anda yog-ıymış hams-ı vücûdı  
Ne durur tanımazlarmış nahûdu  
4749. Anı satun alıcak ol adada  
Zirâ'at kıldılar oldu ziyâde

**Fî zikri cezâreti'l-Muhterikadi ve bihâ**

4750. Hikâyet eylemiş merd-i seffâr  
Ki bahr-ı zenc içinde bir ada var  
4751. Kim adı ol adanuñ Muhterikad'dur  
Şimâlınden deñize key ırakdur  
4752. Varırmaz aña biñde bir beşerden  
Haber virmez kimesne ol makardan

**el-Hikâyetü**

4753. Görür ol adada bî-had mahlûk  
Hisâbı var anuñ sağışı yok  
4754. Mukîm olur orada niçe müddet  
Turur ol kavm-ıla çün ins-i ülfet  
4755. Olaruñ diline kılup ta'allüm  
Lugatlarınca hem ider tekellüm

4756. Görür bir gün bu kavm efgân iderler  
Bakup bir yıldıza eşvân iderler  
4757. Sorar ol kavma çün bir merd-i tâcir  
Nedür bu girye-yi zâre sebep dir  
4758. Didiler şol görinen ulu yılduz  
Her otuz yılda bir togar o yılduz  
4759. Gelicek üstine ol bu adanuñ  
Yakar hep bu adayı odı anuñ  
4760. Tutuşur ucdan uca bu cezîre  
Kül olur küllî döner kara yire  
4761. Meger togduğı-çün ol necm-i muhrik  
Figân u zâr iderler bu halâyık  
4762. Yakına iricek ol necm-i tâbân  
Meger kim ol cezîre ehl-i yik-sân  
4763. Oradan başladı bir bir girîze  
Gemilere girüp kaçdı deñize

**Fî zikri cezîretü'z-zûzâ' ve mâ bihâ mine'l-'acâyib**

4764. Sefer ehlinden olmuş durur ahbâr  
Ki zûzâ adlu anda bir ada var  
4765. Bilâd-ı zenc'e ol ada ilidür  
Kim anuñ mâ-verâsı zenc ilidür  
4766. Meger bir şehir var anda mu'azzam  
Yapılmış ag hacerden anda muhkem  
4767. İsüzdür yok içinde âdemî zâd  
Benî âdem yirine anda eser bâd  
4768. Sefer kıldukça ol deryâya bihâr  
Girüp anda sulanır kavm-ı tüccâr  
4769. İşidürler meger ol yirde zûzâ  
Kimesne yok velîkin var gavgâ  
4770. Nihâyetsüz durur anda cezâyir  
Çogı isüz durur azı 'amâyir  
4771. Cemî'i mîşelerdür ol adalar  
Agaçlıklar durur arz-ı filâlar  
4772. Ki ekser enbûs u sâc u sandal

Agacıdur biter anda mükemmel

**Fî zikri bahri'l-Magrib ve mâ bihâ mine'l-'acâyib ve'l-hayvânât**

4773. Dimişlerdür cihân-geştân-ı 'âlem  
Hisâb-ıla bu Magrib bahrı-çün hem
4774. Tutıcak cânib-i kutr-ı şimâli  
Muhît-i a'zamadır ittisâli
4775. Şol âgâz kim aña dirler Sıtanbul  
Meger Konstantiyye şehri dir ol
4776. Haber virmiş durur hem merd-i ahber  
Düşüpdür anı ol yirden Sikender
4777. Katmışdur diyâr-ı Magrib'e anı  
Anuñ-çün bahr-ı Magrib'dür beyânı
4778. İki tag ortasındadır divâne  
Yürimiş münferiş olmuş cihâna
4779. Sebeb düşmegine anı Sikender  
Niçe dürlü rivâyet söylediler
4780. Bilâd-ı Magrib'i itmege garkân  
Deşüpdür anı zü'l-karneyn-i Yûnân
4781. Dahı dirler meger kim ehl-i Berber  
Diyâr-ı Endülis kavm-ıla yık-ser
4782. Görüp Aşnân kavmindan hisâret  
Sikender şâha kıldılar şikâyet
4783. Ki deşdi ol deñizi şâh-ı pür-dil  
Miyânından k'olaruñ ola hâyıl
4784. Deşüpdür didiler bu bahr-ı bâriz  
Bilâd-ı Rûm arz-ı şâha hâciz
4785. Düşeli anı zü'l-karneyn-sâlâr  
Dahı ol yirden akar bahr-ı tayyâr
4786. Sıtanbul'uña döker bârûsını ol  
Olur anda adı bahr-ı Sıtanbul
4787. Gelibolı bogazından o deryâ  
Varur suyu ıtlâya vu 'alâya
4788. Cebel-i Akra' eteginden geçüp ol  
Tutar hem Lâdikiyye arzına yol

4789. Geçer varur Tırâblıs-ı Dımışk'a  
Ferîkiyye Beyrût'a vu Bark'a
4790. Olur ol mülk içinde 'Araf nâmı  
Sorarsañ bahr-ı Mâlih bahr-ı Şâmî
4791. Çevürür bu bahr andan reşîde  
Hem andan Sahr u Dimyât u Sa'ide
4792. Tırâblıs-ı Dımışk öñinde iy 'ayn  
Deñiz ka'rında çıkar bir ulu 'ayn
4793. Suyı toludur ol 'aynuñ gümâhı  
Karışmaz niçe dem bahra miyâhı
4794. Şu deñlü fevr ider ol 'ayn-ı gâlib  
Varımaz katında degme merâkib
4795. Oradan müferreş oluban ol yem  
Varur İskenderiye sahrına hem
4796. Varıcak ol diyâra ol bilâda  
Adı anuñ bahr-ı Mısr olur orada
4797. Bilâd-ı Bendikiyye arz-ı Tîrân  
Kenârındadır anuñ niçe büldân
4798. Varur Cenûh u Serdâniyye'ye hem  
İrişür Endülîs arzına ol yem
4799. Bu bahruñ şarkına didi nakkâl  
Uzunı üç biñ altmış altı emyâl
4800. Uzunı fersah-ıla biñ 'adeddür  
On altı inine fersah-ıla haddur
4801. Bu bahr-ı Rûm'a dirler bahr-ı ahzar  
Ki yaşıldur bu bahruñ suyu yik-ser
4802. Karadur suyu bahr-ı Magrib'üñ had  
Ki dirler adına anuñ bahr-ı Esved
4803. Dimişlerdür bu bahruñ cezer-i meddi  
Gice gündüz olur dört kere haddi
4804. Güneş togup irişince zevâle  
Taşar Magrib deñiz irer kemâle
4805. Dökilür mecmu'ül-bahreyn den ol  
Bu bahr-ı Rûm'a tâ haddi Sıtanbul
4806. Dönüp andan varınca magribine

- Düşilür Rûm bahrı maklibine  
4807. Çıkuban mecmu'ü'l-bahreynenden hem  
Dökilür garb deryâsına ol yem  
4808. Dünüñ bir nısfına dik Rûm bahrı  
Çekilür irişür pâyâna cezeri  
4809. Dökilür bahr-ı Magrib Rûm'a yik-sân  
Sabâh olup togınca şems-i tâbân  
4810. Rivâyetdür ki dir ehl-i 'ulûmuñ  
Ki cezeri imtidâdı bahr-ı Rûm'uñ  
4811. Kamer irtesi bile artar midâdı  
Hem eksildükçe eksilür ziyâdı  
4812. Dahı dirler aña medd ü hatîta  
Olur şol şu resme kim bahr-ı muhîta

**Fî zikri'l-halîci'l-hâric min haza'l- bahr ve hüve halîcü'l-  
benâdika**

4813. Rivâyetdür didi ehli 'ulûmuñ  
Ki vardur bir halîci bahr-ı Rûm'uñ  
4814. Nedür ol Bendekıyye cûyî ya'nî  
Var iki yana sende iki rûknî  
4815. Bu iki rûkninüñ aralığı bil  
Kıyâs-ıla gelür yitmiş kadar mîl  
4816. Bu çün içindedür arz-ı Benâdık  
'İmâret milketidür ol aralık  
4817. Toludur kal'alar şehir ü vilâyet  
FERENCE ilindedür ol yir temâmet  
4818. Hem ol çün içredür altı cezâyir  
Üçî vîrân velî üçî 'imâret

**Fî zikri vâsf-ı bahr-ı Tırabuzon ellezî hû bahru'r-Rûm bi-'aynihi**

4819. Tırabuzon'da bahr-ı müstekaldur  
Ki ya'nî Rûm bahrı aña dildür  
4820. Pes imdi eyle olsa dir gemici  
Bu bahr-ı Rûm olur anuñ halîci  
4821. Bu iki yem "alâ külli'r-rivâye"  
Hemân bir bahr olur varur nihâye



4822. Kim anuñ başıdur deryâ-yı a'zam  
Sorarsañ mahrecin vallâhu a'lem
4823. Bilâd-ı Sakaliyye'nüñ zuhrıdur ol  
Ki varur Baltamiyye arzına ol
4824. Yalarus'ı bilâd-ı Dâr Keşiyiye  
Dahı varsa diyâr-ı Ter Keşiyiye
4825. Hem andadur bilâd-ı Lân Berhân  
Ki Rûs ilindedür ol mülk yik-sân
4826. 'Îmâret milketidür ol vilâyet  
Tolu şehr ü nevâhîdür temâmet
4827. Yirinüñ çoğı tag azı sahârî  
Müselmân yokdur anda hep nesârî
4828. İki limûne vardur anda mahsûn  
Tırabuzon'da biri biri Samsûn
4829. Oradan Dâru'l-İslâm'a gelürler  
Ticâret Rûm ol yirden kılurlar
4830. Sefer kılanlar ol diyâra her dem  
Dimişler şarkisine uzunı hem
4831. İrişür biñ yidi yüz kırk mîle  
Kurudan olsa hem yitmiş rah-ıla
4832. Kim arz-ı Mastıkî'dür şarkîsi anuñ  
Cibâl olur zemîni ol mekânüñ
4833. İki yüz mîl olur anı şumârı  
'Îmâret milketidür ol diyârı
4834. Şimâlinde olur bu bahra bir çün  
Gelür tûlı otuz mîl ini on
4835. Varur Kıpçak deñizine dökilür  
Orada bir müdevver bahr olur
4836. Uzunı ini anuñ iki yüz mîl  
Kenârı havli cümle memleket il
4837. Yapılmış sâhilinde şehr-i Ekfâ  
Hem andadur Kurum şehri minhâ
4838. Kenârındadur anuñ şehr-i Serdâk  
Karâr anda idüpdür ehl-i Kıpçak
4839. Tırabuzon'da içinde müsâfir

- Didi vardur yidi bellü cezîre  
4840. Olarda Rûs itmişdür ikâmet  
Harâmîdür anuñ ehli temâmet  
4841. Gice gündüz kılurlar seyr-i deryâ  
Gezerler bahr içinde pîr ü bernâ  
4842. Nihânî bahr yüzinden varurlar  
Üç aylarını garbuñ hep ururlar

**Fî zikri'l-hayvânâtî'l-'acîbeti'l- mezkûre mine'r-Rûm ile'l-  
Magrib minhâ semeketi**

**Mektûbeti 'alâ zahrihâ lâ ilâhe illa'llâh**

**ve beyne üznihâ Muhammed resûlu'llâh**

**Sübhâne'l-Hallâku'l-'Azîm**

4843. Haber içre yazılmışdur mesâtır  
Ki bahra olanlardan müsâfîr  
4844. Dimişdür 'Abdu'r-rahmân bin Hârûn  
Meger bir yir var anda adı Bertûn  
4845. Sıtanbul'uña yakınıdur degül dûr  
Şu deryâ kim olur anda Sakınkûr  
4846. Gemileri kılur ol yire seyrân  
Konarlar indürürler anda yilkân  
4847. Balık avlamag-içün bak bu emre  
Bırakurlar meger Sannâra bahra  
4848. Çıkar Sannâra'dan bir cins mâhi  
Yazılmış zarına hatt-ı ilâhi  
4849. Ki yok Allâh'dan gayri bir Allâh  
Muhammed'dür resûlu'llâh iy va'llâh  
4850. Gelür bir şibr deñlü tûlı anuñ  
Gör imdi hikmetini mesta'ânuñ  
4851. Ki kâfir görüp anı zî-kerâmet  
Müselmân oldu getürdi şahâdet  
4852. Gine ol yirde âzâd eylediler  
Halâyık içre vasfın söylediler  
4853. Teberrük bilüp anı kavm-ı Sayyâd  
Hatâdur diyü tutsa kılur âzâd

**Fî zikri's-semeketi'l-'acîbeti elletî benî âdem bihâ**

4854. Bu bahr-ı Rûm içinde didiler hem  
Meger bir mâhi var sûretde âdem  
4855. Görinür âdemî gibi sıfâtı  
Kılur saga vu sola iltifâtı  
4856. Öküz gözi gibi gözi degermi  
Balık cismine beñzer cism-i cirmi  
4857. Ayagı yok iki küççük eli var  
Benî âdem eli gibi bikr-dâr  
4858. Yiri taglar etegidür sevâhil  
Ki anda ola megârât u medâhil

**Fî zikri'l-hayvâni's-semîn bi-şeyhi'l-yehûd bihâ**

4859. Var anda bir 'aceb vahşuñ vücûdı  
Ki dirler adına şeyhü'l-yehûdî  
4860. Benî âdem bigi sûretde mutlak  
Sakâlî var kocalar gibi appak  
4861. Çıkar her şenbe günü içre bütün  
Kenârına deñizüñ gün batar-ken  
4862. Turur ol şeb ehad günü dahı hem  
Güneş batup gice olinca ahşam  
4863. İder âhir gine bahra vürûdı  
Anuñ-çündür adı şeyhü'l-yehûdi

**Fî zikri'l-hayvâni's-semîn bi-seyâfi'l-bahr bihâ**

4864. Meger bir cân-ver var anda peydâ  
Ki dirler adına seyâf-ı deryâ  
4865. Benî âdem sıfâtında 'acâyib  
Turupdur şöyle kim merd-i muhârib  
4866. Bir elinde kılinc birinde kalkân  
Başında hudâdur şöyle kim insân  
4867. Bilâduñ varı ol hayvâna ecsâm  
Nite kim el ü ayak sâyir endâm  
4868. Meger ekser bu hayvâna husûne  
Ya serdaniyyedür yâ bir şelûne

**Fî zikri'l-hayvân kehey'eti'r-recül ve'l-mer'eti bihâ**

4869. Var ol deryâda hem bir cins hayvân  
Teni mâhi velî sûretde insân  
4870. Er ü 'avrat sıfâtında musavver  
Bulınur bahr-ı 'azamda bu ekser  
4871. Meger kim kuvvet-i mevc-ile geh gâh  
Atar deryâ anı kuruya nâ-gâh  
4872. Kaçan kim düşe deryâdan kenâra  
Kaça bilmez düşürürler şikâra

**Fî zikri's-semeketi's-semiyyeti bi'l-menâre bihâ**

4873. Var anda bir balık adı menâre  
Durur kuyruğu üzre âşikâre  
4874. Koyup kendüzini gine bahra  
Yarılır heybetinden tende Zühre  
4875. Ne kişiye ki tokına mesârif  
Hemân gark ider anı bî-muhâlif  
4876. Meger anı göricek ehl-i merkeb  
Çalarlar tabl u zemer sanc debdeb  
4877. Kim anı işidüp kaça bu hayvân  
Elinden mikrle kurtaralar cân

**Fî zikri's-semeki'l-uhrâ bihâ**

4878. Var anda bir semek halk-ı ilâhi  
Çıkıcak bahrdan olmaz o mâhi  
4879. Eger kılsalar anı pâre pâre  
Taharrük kılur u gelmez karâra  
4880. Meger bişe ki tura lahm anuñ  
Begâyet tatlu olur ta'am anuñ

**Fî zikri's-semeki'l-uhrâ ibhâ ve bihâ**

4881. Var anda bir mu'azzam cins-i mâhi  
Ki sudan taşra düşse gâh gâhi  
4882. Şu deñlü ıztırâb ider vahalda  
Ki soyılır kılur dârusı kilde  
4883. İki kat çıkar altından ol dem  
Uçar deryâya düşer ol balık hem

**Fî zikri'l-hayâti'l-hamseti berâsin vahid**

4884. Ebû Hâmid dimiş gör bu nakşı  
Hem anda var durur bir nev'a vahşi  
4885. Beşi birdür velî cismi nice mâr  
Tende kara kara noktalar var

**Fî zikri tenîni'l-bahr ve's-sü'bân bihâ**

4886. Hem olur ol deñiz içinde yakın  
Meger bir cins vahşi adı tennîn  
4887. Kim ol hayvâna dirler ejdehâdur  
Mu'azzam cân-verdür müntehâdur  
4888. Karâr-gâhı deñiz ka'rıdır ekser  
Katı bed cân-verdür mevzî vu şer  
4889. Ne varsa bahrda her vahş-ı hayvân  
Ezâkirdür kamusından bu Şa'bân  
4890. Olur ekser muhît-i mu'teberde  
Dahı Verenk deñizde vü cezerde  
4891. Olupdur ehl-i ma'nîden rivâyet  
Büyüyüp olıcak ol vahş-ı kuvvet  
4892. Hücûm ider deñizde tünd-nâk ol  
Ki hayvânât-ı bahr ider helâk ol  
4893. Ziyâd oldukda hüsrân u hatâsı  
Tecâvüz idicek zarr u adası  
4894. Gazab kılur Hudâ ol ejdehâya  
Varıban bulut vech-i semâya  
4895. Yagar yagmur eser bâd u şakr berk  
Havâda ra'd görülür garb tâ şark  
4896. Tutar zulmet temâmet berr ü bahrı  
Meliklere olur Allâh emri  
4897. Gelürler bahrda ol ejdehâya  
Çeküp anı çıkarurlar havâya  
4898. Bırakurlar anı Kâf-ı zemîne  
Meger Ye'cûc u Me'cûc'uña yirine  
4899. Meger ol kavmuñ olmış gıdâsı  
Musahhah söz durur yokdur hatâsı

4900. Çekilür ezdehâ göge dem-â-dem  
Görürler zâhir anı halk-ı ‘âlem  
4901. Dahı bir söz var ehl-i ‘ilm söyler  
Rivâyet ehl anı nakl eyler  
4902. Melekler işidüp emr-i Hudâ'yı  
Çekerler bahrdan ol ejdehâyı  
4903. İletürler anı nere atarlar  
Cehennem vahşîlerine katarlar  
4904. Varup düşicek ol bîs'ül-ma'aba  
Karışur anda hayât-ı ‘azâba

**Fî'-zikri't-temsîl ve'n-nasîhati**

4905. Nedür deryâ bu dünyâdur hakîkat  
Ki tolmuşdur kamu mevc-i mehâfet  
4906. Şu kim bu bahr içinde ejdehâdur  
Nedür ya'nî cihânda pâdişâdur  
4907. Nedür ol ebr ü ra'd u berk u bârân  
Meger ol ezdehâya hışm-ı Yezdân  
4908. Nedür Ye'cüc u Me'cüc izdihâmı  
Ki zâlimlere Hakk'ıñ intikâmı  
4909. Bugün kim memleketde pâdişâsın  
Nite kim bahr içinde ezdehâsın  
4910. Eger kim ‘adl idersen âdemîsin  
Ne âdem bil firişte añar mısın  
4911. Gidüp zulmet çerâguñ rûşen eyle  
Yirüñ cennet makâmuñ gül-şen eyle  
4912. Eger zulm eyleseñ aslan olursın  
Halâyık yudıcı evrân olursın  
4913. Çekerler memleketden seni encâm  
Bırakurlar cehennem içre nâ-kâm  
4914. Olursın hazret-i Hak'dan çü merdûd  
Refîk olur saña Fir'avn u Nemrûd  
4915. Yirüñ cennet ider gör ‘âkıl-iseñ  
Cehennemden çekin ehl-i dil-iseñ  
4916. Var-iken cennet ü rıdvân men'am

Dirîgâ kim ola yirüñ cehennem

**Fî zikri cezâyiri bahri'l-magrib minhâ cezîreti Sakaliyye ve mâ bihâ mine'l-'acâyib**

4917. Müsâfirlerden olmışdur rivâyet  
Ki Magrib bahrı içinde temâmet
4918. Mu'azzam adalar vardır firâvân  
'Îmâretdür kamu iklîm ü büldân
4919. Var ol deryâda bir ulu cezîre  
Ki dirler Askaliyye ol masîra
4920. Hem Afrikiye'nüñ oldur cibâli  
'Îmâretdür ki yok bir arz-ı hâli
4921. Müselles şekldür hem ol cezîre  
Ki biş yüz mîl olur aña mesîre
4922. Diyâr u kal'alardur il ü deryâ  
Devâbb u ni'met ü enhâr u eşcâr
4923. Hem anda didiler 'Abdü's-selâm  
Var-ı mış 'ilm ehlinden çok akvâm
4924. Meger Bû'l-Kâsımu'l-Mehdî gelüpdür  
Belermû şehrin anda ol kalupdur
4925. Adı Serkavmiye bir şehir vardır  
Ki üç yanı deñiz bir yanı berdür
4926. Meger bir rükn üzre ol adada  
Yapupdurlar bu şehri mâ-mezâda

**Fî zikri cezîreti Kıbrıs ve mâ bihâ**

4927. Birine Kıbrıs adası durur ad  
Var anda üç mu'azzam şehir âbâd
4928. Yalıdur bir Şâm'a anuñ masîri  
Yidi günlük durur dirler mesîri
4929. Yiri sahrâ durur pür-ravza vu bâg  
Keser vustında anı bir ulu tag
4930. Firenc elindedir ol beriyye  
Virür sultân-ı Mısra yılda cizye

**Fî zikri cezîreti Rodos ve mâ bihâ**

4931. Hem ol deryâdadur Rodos adası

- Kim üç yüz mîldür vüs’-i kıyâsı  
4932. Hem Efrence bilâdınıñ cibâli  
Meger ol adadur bilgil makâli  
4933. Var ol ada içinde nice kal’a  
Firenc elindedür ol arz-ı buk’a  
4934. Katı düşvâr adadur ol cezîre  
Giremez yagıdan kimse o yire  
4935. Yemen küffâr var ehl-i cefâdur  
Deñiz yüzinde işleri adadur  
4936. Olara bu ta’addi ‘urf-ı havdur  
‘Adüvdür Dâru'l-islâm'a ‘adüvdür

**Fî zikri cezîreti Karitış ve mâ bihâ**

4937. Karitış adlu vardur bir cezîre  
Firenc olmış durur sâkin o yire  
4938. Cibâl-i berka dirler ol adadur  
Suyı hûb u havâsı müntehâdur  
4939. ‘Îmâret olur adadur anı bil  
Uzunı seyr-ile üç yüz otuz mîl  
4940. Var içinde hem iki şehr-i âbâd  
Biri Handak birisi Rabz-ı Çüzâd

**Fî zikri cezîreti'l-Fars bihâ ve mâ bihâ mine'l’acâyib**

4941. Hem anda bir ada var Fars adı  
Kamu kâfir durur ehl-i bilâdı  
4942. Var anda dört ulu şehr yegâne  
Sevâhilde üçü biri miyâne  
4943. Sühûli Mısr arzınıñ makâli  
Cibâli Şâm u Rûm ili cibâli  
4944. O yirde bir mu’allâ tag var hem  
Var ol tagda meger bir deyr-i ‘azam  
4945. Var ol deyrüñ içinde bir ulu bût  
Murassa hep zer ü sîm-ile ol bût  
4946. Mugallif âhen-ile her taraftan  
Düzilmiş şeytanat-la mâ-selefdan  
4947. Ki magnatîs taşından iki pây



- Düzetmişler aña kim tura bir cây  
4948. O taşuñ cezbi-le bu âhene bak  
Turup durur ara yirde mu'allak  
4949. Varup kâfirler anda zî-masiyye  
Kim iderler ta'abbud ol salîbe

**Fî zikri cezîreti Kavsên ve mâ bihâ**

4950. Hem anda bir ada var adı Kavsên  
Katı ulu adadur ol mu'ayyen  
4951. İsüzdür yokdur anda âdemî zâr  
Bulınmaz anda bir âbâd bünyâd  
4952. Niçün kim turımaz ol yirde insân  
'Afârît arzıdur ol mevzı'-ı cân  
4953. Dimişler kim varursa ol diyâra  
'Afârît aña olur âşikâra

**Fî zikri cezîreti'l-Mevt ve mâ bihâ**

4954. Hem andadur ki dirler Mevt adası  
Ki mühlikdür otı suyu havâsı  
4955. Orada sâkin olmaz asla insân  
Karâr itmez o yirde cins-i hayvân  
4956. Nohuda beñzer anda bir kiye var  
Biter anda sedâba beñzer eşcâr  
4957. Kokusın alsa hayvân ol kiyânuñ  
Dırahtı sâyından tursa anuñ  
4958. Helâk olur begâyet korhuludur  
Kiyâhı mühlik eşcârı agudur

**Fî zikri cezîreti'd-Deyr ve mâ bihâ**

4959. Var ol deryâ içinde dir enâsî  
Meger bir ada adı Deyr adası  
4960. Var anda bir derîne deyr-i 'azam  
Ezelden anda yapılmış mutalsım  
4961. Batupdur su içine o 'imâret  
Görinmezlik var anda emâret  
4962. Dimişler yılda bir gün evvel âhir  
Çekilür su olur ol deyr zâhir

4963. Dirilüp ol ada ehl temâmet  
Gelüp iderler ol deyri ziyâret  
4964. Turur ‘asrına dik mekşûf o bünyân  
Pes ahşam olsa olur gine pinhân  
4965. Geline yıl dönüp ol yevm-i ma’lûm  
Göremez kimse kalur şöyle meksûm  
4966. O günüñ ‘ilmine diseñ bulam yol  
Cezîre anuñ yigirmidür didi ol

**Fî zikri cezîreti'l-Esmâk**

4967. Bu bahr-ı Rûm içinde didi bihâr  
Semek adası dirler bir ada var  
4968. Mu’azzam adadur cümle ‘imâret  
Var anda çok diyâr u şehr ü millet  
4969. Olur bahrında anuñ her cins mâhi  
O kavmuñ yidügi oldur gümâhı  
4970. Sañâr ehlinden olmışdur bu mesmû’  
Meger bir yıl tamâm olunca mecmû’  
4971. Yüz otuz cins mâhiden temâmet  
Gelür anda gider nevbet nevbet

**Fî zikri cezîreti'n-Nevm**

4972. Hem anda bir ada var zâtu'l-ezhâr  
Çiçekden tag u sahrâsı yik-bâr  
4973. Ki her kim ol çiçekden ala kohu  
Uyuya tuta ol dem gözin uyhu  
4974. Velî degme keret olmaya bîdâr  
Virür bu hasleti dâyim ol ezhâr

**Fî zikri cezîreti Sardaniyye**

4975. Meger bir ada var Sardaniyye nâm  
Mukîm olmışdur anda kavm-ı ervâm  
4976. Katı iri olur anlar bedende  
İgen hûr yâd olur sûretde tende  
4977. Sabûr olur şikâya ol tavâyif  
Karıncâ dîn mezhebinde muhâlif  
4978. Üç ulu şehri var turmaga hânı

Olur ada içinde sîm kânı

**Fî zikri cezîreti Belbûnas**

4979. Dahı bir ada var Belbûnas adı  
‘Îmâretdür ili günü bilâdı  
4980. Gelür havli kıyâsı biñ kadar mîl  
Ulaşur vardur anda berre bir dîl  
4981. Sorarsañ ‘arz altı mîl olur ol  
Uzanur irişince berre ol yol  
4982. Hem on biş ulu şehri vardur anuñ  
Firenc aslıdur ehli ol adanuñ

**Fî zikri cezîreti Câlita**

4983. Hem anda bir ada var Câlita nâm  
Beşer yokdur orada yürür agnâm  
4984. Ganam adası var adı lisânda  
Yürür vahşıdur ol agnâm anda  
4985. Toludur her taraf agnâm içinde  
Katâî’ler yürür âcâm içinde  
4986. Var anda bir mu’azzam ulu bünyâd  
Ki dirler halk aña dir el-Ganam ad

**Fî zikri bahri'l-cezâyir**

4987. Hem anda iki ada vardur anda  
Ki tutmışdur Firenc Kâtlân'ı anda  
4988. Var anda bir ada dahı mesdûr  
Mu’azzam sûr-ıla havli müsevver  
4989. İçinde yok durur hiç âdemî zâr  
Eser ol yirde âdem yirine bâd

**Fî zikri bahri'l-cezer ve mâ bihi mine'l-'acâyib fi'l-hayvânât**

4990. Haber sorarsañ eger bahr-ı cezerden  
Gel imdi diñlegil ‘ilm ü haberden  
4991. K'anuñ yokdur muhîta aslı aslâ  
Sevâhildür hemân havlinde peydâ  
4992. Meger ol bahr bahr-ı müstekaldur  
Kenârı bir birine muttasıldur

4993. Dimişlerdür varanlar ol mekâna  
Yigirmi nehr olur aña revâne
4994. Düşüpdür müstedîrû'l-vazı' şekli  
Velî tolnadur bisyâr mîli
4995. Cenûbından şimâledür uzunı  
Gider garba ininüñ şark yöni
4996. Kurudan fersah-ıla dûr yık-sân  
Ki biñ biş yüz olur kaldukda devrân
4997. Deñizden mîli-y-ile tûlî sekiz yüz  
Anı mîl-ile altı vu düpdüz
4998. Kenârı şarkisidür mülk-i Cürcân  
Şimâlidür Cezer arzına büldân
4999. Cibâli dîlim olmasıdur cenûbı  
Cibâl Kerc'dür su bî-gurûbı
5000. Katı düşvâr deryâdur hatır-nâk  
Kalupdur geşti bî-had helâk
5001. Ne cezeri olur ol bahruñ ne meddi  
Tecâvüz eylemez mevcinde haddı
5002. Dimişdür bahrlar cins-i cevâhir  
Ki çıkmaz ol deñizden evvel âhir

**Fi zikri'l-hayvânât mine'l-'acîbeti bihâ ve minhâ's-semeketi'l-  
'azimeti elleti tahrücü min anhâri'l-câriyeti**

5003. Hikâyetdür ki Selâm-ı tercemândan  
Ki Ebû Hâmid kılupdur nakl andan
5004. Halîfe şâh-ı Mısr aña makûlî  
Hazar şâhına saldukda resûlî
5005. Resûlinüñ bes olmaga beyânı  
Bilâ salmış selâm tercemânı
5006. Varup devrân-ıla ol ehl-i a'lâm  
Mukîm olmuş cezerde niçe eyyâm
5007. Haber virür meger ol kimse bir yevm  
Görür kim bir balık avlamış ol kavm
5008. Meger bir mâhi-di gayetde a'zam  
Virür cânın kenâra çıkdugı dem
5009. Açar güneşin nezâ'ında revânüñ

- Çıkar bir câriye güneşinden anuñ  
5010. Mogol-çîn gözlü bir mahbûb meşhûr  
Kırcın kaşlu bir ma'sûk-ı dil-keş  
5011. Dahı vuslat günü tek şems efrûz  
Saçı fûrkat gicesi gibi bî-rûz  
5012. Kara zûlfî müşâbih enbûsa  
Yañağı eli hamra-yı 'urûsa  
5013. Revâdur hûrî disem yâ kenîzek  
Gören ider Ta'allâh tebârek  
5014. Miyânında aşaga bir gışâve  
Hudâ'dan setrine olmuş 'ilâve  
5015. Bilinde bagludur şöyle ki mîrer  
Göbeginden dizine dek müsetter  
5016. Hemân çıkdugı dem gûş-ı semekten  
Bir efgân itdi kim geçdi felekden  
5017. Yüzini yırttı vu saçını yoldı  
Dahı degmedi bu hal-ıla öldi  
5018. Musahhih kıssa durur dir bunı nâkil  
Yazılmışdur kütübde kavlı-kâyıl  
5019. 'Umûma irse ahhâr-ı tevâtur  
'Ulûm ehli katında ol esahdur

**Fi zikri semeketi'l-Bâd bihâ**

5020. Hem ol deryâ içinde didi nakkâl  
Meger bir cins mâhi var adı bâl  
5021. Mu'azzam mâhidür kerdên dirâz ol  
Gelür tolıyla biş yüz deñlü kâr ol  
5022. Cenâhın kaldurıcak sudan iy cân  
Görinür nite kim deryâda yilkân  
5023. Dehânından terşeş ilin su  
Çıkar bir oh atam gider yukaru  
5024. Kaçan anı göre ehl-i merâkib  
Çalarlar subha vu tabl u debâdeb  
5025. Niçün kim ol balık işidüp anı  
Kaça ırmeye anlara ziyânı

5026. Deñizde kim olur her cins mâhi  
Anı görse kaçar andan gümâhı
5027. Yürür deryâda her yaña gider ol  
Ne nev'a cân-ver görse yudar ol
5028. Nihâyetden geçicek iftirâsı  
Tecâvüz idicek hadden adası
5029. Bes aña intikâm idüp Îlâhî  
Musallat kılur aña gine mâhi
5030. Kim ol balığa dirler leşek adı  
Bir arşundur anuñ kaddı nihâdı
5031. Gelür bir subh-dem ol leşek nâ-gâh  
Kulagina girür ol hûtuñ iy şâh
5032. Yir anuñ magzını oldur gıdâsı  
İrişür 'âkıbet andan fenâsı
5033. Giricek gûşına bâluñ o mâhi  
Tutar cânı diyârını devâhı
5034. Deger başın yire tâ çâk ola ol  
Kulagından çıkar kaçan ola ol
5035. Kişi her ne kim iderse bulısar  
Dimesün kimse itdügi kılısar
5036. Muhakkak bil göñülden bu kelâmı  
Okıduñsa " 'azîz zü'l-intikâm"ı

**Fi zikri't-temsîl ve'n-nasîha**

5037. Benî âdem dahı pâkize bâl  
Yine beñzer meselde şöyle kim bâl
5038. Nasîb oldukda aña devlet-i vefr  
Cihânda buldugınca kuvvet-i vefr
5039. Gurûr idüp kemâl ü kuvvetine  
Tama' kılsa za'îfüñ ni'metine
5040. Oturup mülk-i sadrında serîre  
Ta'addi itse miskîn ü fakîre
5041. Bes olur müstehak âh-ıla 'âmuñ  
Cezâsına " 'azîz zü'l-intikâm"uñ
5042. Aña hışm eyleyüp halkuñ rahîmi

- Musallat kılur aña bir garîmi
5043. K'olur begenmedügi kimsenüñ ol  
Elinde 'âkıbet makhûr u mahzûl
5044. Hudâ emr itse bir mûr-ı za'îfe  
Garîm olur Süleymân-ı şerîfe
5045. Garîme hôr bakma kana bakgıl  
Karıncaya dahı merdâne bakgıl
5046. Her insândan hazr kıl a'lem-iseñ  
Tolu bak âdeme âdemî-y-iseñ
5047. Eger Nemrûd-veş kılsañ tezâlem  
Helâk ider seni bir pişe-yi bîm
5048. Mezîd oldukça senden kuvvet-i kût  
İrişdügi bu tam'a şöyle kim hût
5049. Ve illâ seni bir leşekle fa'al  
Helâk ider nite kim hâlet-i bâl
5050. Gelür insâna insândan mazarrat  
Ki kendü cinsi olur her şîşe-yi âfet

**Fî zikri cezâreti bahri'l-Hazar minhâ cezâreti'l-Cinn ve mâ bihâ mine'l-'acâyib**

5051. Rivâyetdür ki dimişdür müsâfir  
Cezer bahrında vardur çok cezâyir
5052. Tehîdür bes birinde ins vardur  
Agaçlar mîşler akar sulardur
5053. Var anda bir cezîre didi bihhâr  
İsüzdür yok içinde deyr ü deyyâr
5054. Velîkin gelür andan dürlü âvâz  
İşidürler halâyık kış eger yaz
5055. Vara bilmez kimesne ol adaya  
Tahammül ide bilmez o sadâya
5056. Asah budur kim ol âvâz-ı hâyil  
Ki cin âvâzesidür didi kayil
5057. Kılupdur ol makâmı cinni me'vâ  
Anuñ-çün anda âdem turmaz aslâ

**Fî zikri cezâreti'l-Cebel ve mâ bihâ mine'l-'acâyib**

5058. Cebel adası dirler andadur hem  
Katında bir kara tag var mu'azzam
5059. Çevürmişdür deñiz ol tagı mutlak  
Var anuñ kullesinde bir ulu şak
5060. Çıkar andan olur bir su revâne  
Gelür ol su içinde dâne dâne
5061. Şu sencem dânkı tek habb-ı asfer  
Dökilür bahr içine ekber-i asfer
5062. Çıkarur bahr içinde anı gavvâs  
Satar tüccâra oldur mühre hâs
5063. Cezer bahrını seyr ider müsâfır  
Dinmişdür vardur anda üç cezâyır
5064. Birinüñ adına dirler Sinâ kûh  
Var anda Türkten bir halk-ı enbûh
5065. Orada sayd iderler bâz-ı ebyaz  
Mukâbildür meger sülûta ol arz
5066. Birine dirler anuñ halk-ı Türkân  
Mu'allâ kûhdur yok aña pâyân
5067. Çıkar bir 'âli yirden orada nâr  
Kim olur yüz fersah yirden izhâr
5068. Birine Kara dirler ism-i A'râb  
Mukâbildür o yire bâbü'l-ebvâb
5069. Çemenler sular olur ol ada hem  
Olur ol memleket hasb u rehâ hem
5070. Alınur oradan sayf-ı şitâda  
Müsâfır Kara'yı her bir bilâda

**Fî zikri'l-biharâ'l-mâlihâti'l-meşhûreti minhâ bahîr-i 'Azgar**

5071. Dimişler yürüyenler berr ü bahra  
Ki yir yüzinde vardur nice bahra
5072. Haber böyle dimiş ehl-i beyânuñ  
Meger bahr-ı Azgar'dur yiri anuñ
5073. Zagar dirler aña hem bahra-yı Lût  
Gelür çok sular olur aña mahlût



5074. ‘Aceb budur akar ol bahra enhâr  
Karışur suyına enhâr her bâr
5075. Eger sayf u eger fasl-ı şitâda  
Ne eksilür hûd olur ziyâde
5076. Meger kim hârdur anuñ zemîni  
Mahaldür ma’den-i kibrîte tîni
5077. Ki çıkar Lâyezâle anuñ buhârı  
Buhâr olur giren enhâr varı
5078. Dimişler ol deñizüñ ol mekânüñ  
Meger bir gavrı var ka’rında anuñ
5079. İki aylık gider dahı ziyâde  
Gider ol gavra su tahte's-serâda
5080. Varur âhir bir iklîme çıkar ol  
Orada arz sathına akar ol
5081. Meşâyihden dimişler özge harfe  
Ki varur ol suda bir arz-ı hasfe
5082. Geçer ol hasfdan suyu serâyâ  
Ki bahr-ı Kulzüm'e çıkar nihâyâ
5083. Dahı dirler o hasf işit kulak tut  
Nedür bir sakbdur tâ arz-ı Behmûd
5084. Olur her nehr anuñ-çün anda gayıs  
Bu deryâ ne mezîd olur ne nâkıs
5085. Biter bir nev’ kayr olur suda ki gâh  
Kopar urur kenâra mevc nâ-gâh
5086. Ne iklîme ki çıka ol baza’a  
Olur kim mâlik-ise ol diyâra
5087. Olur bir tellesi gibi dahı a’zam  
Dahı subga katar sabbâg anı her dem
5088. İşidilmiş durur erbâb-ı eserden  
Yazılmışdur kitâba ol haberden
5089. Ki ol bahra yirinde mâ-tekkaddüm  
Var-ımış bir ulu şehir-i mu’azzam
5090. Olara irişüp hışm-ı Hudâ’nuñ  
Yire geçmiş yiri bahr olmuş anuñ
5091. Ki Şâm’uñ gavr-ı süflisine karşı

- İki cânib arasındadır ol su  
5092. Yidi fersah durur tûl u kıyâsı  
İninüñ üç ferâsih intihâsı  
5093. Dimişler ol buhayre içre yeksân  
Bulınmaz isteseñ bir cins-i hayvân  
5094. Niçün kim müntin fâsiddür anı  
Ki tutmaz cân-ver anda mâni

**Fî zikri buhayret-i Ercîş**

5095. Be-hayrât içre iy ehl-i ma'âni  
Biri Ercîş bahrıdur bil anı  
5096. Uzunı müddet-ile dört merhal  
İni bir merhale oldı mükemmel  
5097. Hem anda kayz olur âşikâre  
Hemîşe burk armen kenâra  
5098. Velî bir mîl içinde iki mâhi  
Tolar ol bahruñ içi vahş u mâhi  
5099. 'Aceb budur ki ol su içre yeksân  
Görinmez on ay içre cins-i hayvân  
5100. Düşürürler vuhûşından şikâra  
İletüben satarlar her diyâra  
5101. 'Aceb hikmet durur bu hikmetu'llâh  
Ki bir yılıñ içinde ol iki mâh  
5102. Niçün mâhi tolar bu bahr yik-sân  
Neden on ay bulınmaz anda hayvân  
5103. İki ayda görünür ne sebebdür  
On ayda gayib olur bu 'acebdür  
5104. Gidicek kanda gider anlar iy cân  
Gelicek ne yirden gelür firâvân  
5105. Bu hâli fikr itse ehl-i 'irfân  
Kıla bu bahr-ı hikmet içre garkân

**Fî zikri buhayret-i Tennesür**

5106. Meger bir bahr var Tennesür adı  
Ki acı deñizdendür nihâdı  
5107. İnine uzunına ittisâ'ı

- Meger bir gün buçuklıkdur kılâ'ı  
5108. Velî bir yıl içinde ol acı âb  
Niçe gün 'azb olur zî-emr ü hûb  
5109. Ki yiri ol bahîrinüñ temâmet  
Diyâr u şehr-imîş il ü vilâyet  
5110. Nagâhân bir gice bu bahr-ı Mâlih  
Deşilüp olmış ol iklîme sâlih  
5111. Temâmet gark kılmış ol mekânı  
Nagâhân ber[r]ken bahr itmiş anı  
5112. Hem andadur ki dirler "*fem tıyne*"  
Ki bellü câydur meşhûr Mîna  
5113. Eger Türk ü Frenc ü Şâm u Magrib  
Ne yirden gelse Dimyât-ı merâkib  
5114. Ol ağızdan girür çoğ diyâra  
Virür bâç u harâcî şehriyâra  
5115. Şu 'asr içre ki Şeyb'üñ mîr-i devrân  
Kılurdu Mîna vu Dimyât'a fermân  
5116. Melik Eşref zamânı-y-dı ol eyyâm  
Baña ol şehri şâh itmişdi in'âm  
5117. Emîr ü nâzîr-idüm ol mahalde  
Mukîm hâtır-ıdım ol mahalde  
5118. Meger ol yirde gördüm bî-nihâyet  
'Acâyibden 'aceb bir nesne gâyet  
5119. Ki her yıl bir niçe gün ol ağızda  
Balık akar su yüzine deñizde  
5120. Şu resme sayd ider sayyâd anı  
Ki gelmez sağışa hadd u kerânı  
5121. Tutılır ol mahalden her zamân ol  
Gider her ilden ile armagan ol  
5122. Dökilse yir yüzine anuñ âbı  
Çıkar od gibi ol hâletde tâbı

**Et-ta'accüb fî devri'z-zamân ve tagayyüre min hâlin ilâ hâl**

5123. 'Acebdür bu cihânuñ hâli iy yâr  
Ki turmaz bir karâra çarh-ı devvâr

5124. Zamânuñ döndüğince her demine  
Tegayyür irişür rû-yı zemîne
5125. Ki bir gün bir ‘imâret hânumânı  
Göresin kim yıkupdur dehr anı
5126. Göresin bir yiri bir devr-i yâbân  
Deñiz kılmış göresin anı devrân
5127. Göresin bir mahal bir vakt-ı peydâ  
Olur bir tûl-ı eyyâm-ıla deryâ
5128. Düşilse nâ-gihân tumân-ı fermân  
Yidi iklîmi gark eyleye yik-sân
5129. Cebel-i Kâf ola aña olmaya sed  
Muhît ola aka dünyâya bî-had
5130. ‘Aceb ol bahr anı itmedi gark  
Kim-idi ol yiri ma’mûr iden halk
5131. Eger bilseler-idi ol mekânı  
Deşilüp gark idiser bahr anı
5132. Yapalar mı-ydı bir dîvâr anda  
Tura mı-y-dı ya bir diyâr anda

#### **Fî zikri buhayret-i HVârzem**

5133. Dahı HVârzem arzında yigâne  
Meger kim bir buhayre var revâne
5134. Dökilür aña âb-ı nehr-i Seyhûn  
Hem enhâr-ı bilâd-ı Türk Ceyhûn
5135. Kıyas-ıla anuñ devr-i temâmet  
Meger yüz fersah itmişler mesâhat
5136. Ziyâde olmaz ol deryânuñ âbı  
Acıdur tatlu olmaz anuñ âbı
5137. Dimişdür ba’zı ehl-i ‘ilm dehrûn  
Cezer bahrı başıdur o bahruñ

#### **Fî zikri ‘ayn-ı Ermeniyeye**

5138. Varanlar Ermeniyeye sarı sîre  
Dimişler vardur anda bir buhayre
5139. Akar altı ay anuñ âbı teyyâr  
Yüzer yüzinde mâhi uçar tayyâr

5140. Kurur hem altı oldukda encâm  
Bulınmaz yidi yıl içinde katre  
5141. Sekizinci yıl akar bu emre  
İrişince gine vaktına eyyâm

**Fî zikri be-nâhiyyet-i Hâlîl**

5142. Diyâr-ı Hâlîl arzında mu'azzam  
Dimişler bir buhayre var durur hem  
5143. Ki bir sâluñ geçer on deñlü mâhi  
Görinmez anda ne zafda' ne mâhi  
5144. Yıluñ iki ayına irse devrân  
Tolar ol sunuñ içi dürlü hayvân

**Fî zikri buhayreti be-nâhiyyeti min nevâhî Horâsân**

5145. Horâsân milketinde dir müsâfir  
Ki vardur bir bahire âbı vâfir  
5146. Ma'âdinden ne düşse âbına anuñ  
Hemân irür karışur âbına anuñ  
5147. Bu sunuñ Mısır arzında dem-â-dem  
Nazîri Bürke-yi Natrûn'dur hem  
5148. Kim içine ne düşerse filâdan  
Kamu Natrûn olur çıkınca mâdan

**Fî zikri'l-hayvân elleti bihâ ve't-ta'accübü'l i'tibârî fî hâlî zalike'l-hayvân**

5149. Hem ol su içre var bir nev'a hayvân  
Hemân sûretde vü sûretde insân  
5150. Meger ol cân-ver bu hey'et-ile  
Çıkar ol su yüzine müddet-ile  
5151. Niçe söz söyler ü kılur tekellüm  
Velî kimse ide bilmez tefehhüm  
5152. Meger ol zâhir olmaga delâlet  
Melik mevtine durur bu 'alâmet  
5153. Nedür hikmet kim ol gelse makâle  
Mülûkuñ devleti irür zevâle  
5154. 'Aceb kim bildürür aña bu hâlî  
Ne kimse öğredür uşbu makâli

5155. Ni bilür iy ‘aceb bahr içre hayvân  
Fenâ olduğunu yir üzre insân  
5156. Deñizden çıkuban virür haber ol  
Hatâ itmez velî söyler hatır ol  
5157. Meger kim öldürür ilhâm-ı kudret  
Hakikat bî-hatâ a’lâm-ı kudret  
5158. Zihî hikmet ki yok ‘ilminde rebî  
Deñizde söyledür hayvâna gaybı  
5159. Bu resme olıcak ‘irfân-ı hayvân  
‘Aceb mi bahr-ı hikmet olsa insân  
5160. Mükerrerrem zât kim insân ola ol  
‘Aceb mi ma’den-i ‘irfân ola ol  
5161. Sözüden aňlana her dürlü ma’nî  
Özüden gelmeye bir mâla ya’nî

**Fî makûli’ş-şâ’ir**

5162. İşitseñ ibn-i Bâlî’den makâli  
Saňa yüz göstere hikmet-i cemâli  
5163. Beyân ola saňa esrâr-ı gaybuñ  
Yüzüñe keş ola dîdâr-ı gaybuñ  
5164. Gözüñden ref’ ola gaflet hicâbı  
Açıla kalbüñe ‘irfân bâbı  
5165. Göresin garbı şarkı bir nazarda  
Teseyyür eylesin bahr u berde  
5166. Görinen kudret-i Rabbânî’den rû  
Diye cân rûz-ı tenden ‘akl-ı yâhû  
5167. Garâyibler ki bîdâlar içinde  
‘Acâyibler ki deryâlar içinde  
5168. Yaratmışdur Hudâ yokdur kıyâsı  
Bilinmez sağışı vu intihâsı  
5169. Eger sayılsa ol efrâd efrâd  
Dükenmeye velî dökene a’dâd  
5170. Eger söylense ol tafsîl tafsîl  
Tamâm olmaya geçe bî-’aded yıl  
5171. Şuňa ki ‘ilmüm irdi söylemişem

- Velî biñde birin cevz-ile vasf eylemişem
5172. Kim azından çoğunu ekliyesin  
Kılasın cevz-ile küllüñ kıyâsın
5173. Deñizin fehm idesin katresinden  
Bilesin âfîâtâbın zerresinden
5174. Ya'kûb görmek-ile necm-i sehânuñ  
Kıyâsın idesin şems-i sehânuñ
5175. Şu kimse kim ola sâcid-i râyet  
Kifâyetdür bu deñlü söz kifâyet
5176. Şunuñ var durur 'akla sebîli  
Ne hâcetdür aña sözüñ tavîli
5177. Şu kim zâtında var tab'-ı selîmi  
Ol añlar lâ-cerem kavl-i hakîmi

**Fî zikri tevelüdi'l-enhâr ve'l-'uyûn ve'l-Cedâvil ve's-Seylân 'alâ  
vechi'l-arz**

5178. Yaratmışdur yirüñ gögüñ ilâhı  
Bu yir yüzinde çok dürlü miyâhı
5179. Yaradıldan Hudâ arz u semâyı  
Akıtmışdur bu yir yüzine mâlı
5180. 'Aceb akar gice gündüz bu enhâr  
Ne ardı kesilür ne öñi karâr
5181. Ne yirden akar ol enhâr yâ Rab  
Nire olur gine tayyâr yâ Rab
5182. Dimişler yir yüzinde k'adı berdür  
İki yüz kırk ulu enhâr vardur
5183. Uzunı elli fersah asgarınuñ  
Velî biñ fersah oldı ekberinüñ
5184. Cebellerdendür ekser ibtidâsı  
Deñizlere irişür intihâsı
5185. Meger mervîdür ehl-i hakemden  
Yazılmışdur bize sâbık ümemden
5186. Ki taglara yagıcak yagmur u kar  
İner suyu yirüñ ka'rına karâr
5187. Cemî'i cem' olup fasl-ı şitâda  
Hazîn olur turur tahte's-serâda

5188. Yir altında kûhufâta tolar ol  
Hudâ emri-le oradan bulur yol
5189. Çıkar yir yüzine olur revâne  
Akar sular olur yürür cihâne
5190. Zamân-ıla hazânı bu serâdan  
Çıkar mâ-esef-le akar ‘alâdan
5191. Kimi ırmaklar olur kimi enhâr  
Kimi çeşmeler kimi ebyâr
5192. Yukarusından akan kühsitânuñ  
Şu sulardur ki yokdur kat’ anuñ
5193. Aşagısından aksa taglaruñ su  
Kışın akar kesilür yazın ol cû
5194. Sirâyet itmeyen sular olur feyz  
Kim anı bal’ idemez kûre-yi arz
5195. Cibâl ü vâdîlerde cem’ olan âb  
Revân olur akar her yaña seyl-âb
5196. Eger kim karışa enhâra enhâr  
Olur ırmaklar olur âb-ı tayyâr
5197. Gör imdi lutf-ı Rabbu'l-’âlemîn'i  
Ki tedbîr itmege ehl-i zemîni
5198. Akıdur yir yüzine bu miyâhı  
Bitürür dürlü eşcâr u kiyâhı
5199. İrişür intifâ’ı her diyâra  
Bulardan artanı varur bihâra

**Fî zikri’l-enhâri’l-meşhûre ‘alâ vechi’l-arz ve minhâ’n-Nîl ve  
‘acâyibi ahvâlihâ**

5200. Muhammed Mustafâ'dan işit âsâr  
Ki cennetden çıkar dir dört enhâr
5201. Biri Nîl ü birisi nehr-i Ceyhûn  
Furât oldu biri birisi Seyhûn
5202. Kamusından mu’azzamdur velî Nîl  
Diyeyem vasfın anuñ zâhirâ bil
5203. Kitâb-ı Nüzhetü'l-'Uşşâk içinde  
Yazılmış kıssa-yı âfâk içinde
5204. Meger kim bir batıha vardur asgar



- Çıkar ol kûh-ı Akmar'dan iner  
5205. Bulınur menba'ıdur ol batıha  
Çıkıcak ol batıhadan fesîha  
5206. İki şu'be olur iki yañaya  
Akar her şu'besi vech-i serâya  
5207. Biri kûh-ı kamerden çün çekilür  
Bihâr-ı Kubbetü'l-arza dökilür  
5208. Akar birisi Nevbe sarı kâmil  
Olur âhirde bahr-ı Rûm'a vâsıl  
5209. Cibâl-ı Selc'dür dir menba'ın ba'z  
Didiler Kâf tagındandur ol arz  
5210. Akar ol aradan iner tutar yol  
Gelür devr-ile bahr-ı Ahzar'a ol  
5211. Keser ol bahrı geçer kuvvet-ile  
Yürür akar kuruda müddet-ile  
5212. Geçer Sûdân arzından Fizân'a  
Olur Bezgâvi'ye 'ulûv revâne  
5213. İrişür Donkala şehrine pâyân  
Ki Nevbe arzıdur ol mülk-i büldân  
5214. Bilâd-ı Nevbe'de bu Nîl-i sâ'il  
Biten yire görünmez üç merâhil  
5215. Gelür iklîm-i evvelden geçer ol  
Akar iklîm-i sâniye turur yol  
5216. Varur Nisvân arzına dökilür  
Gelür üçüncü iklîme çekilür  
5217. Olur bir mevzı'a bu Nîl vâsıl  
Ki dirler adına anuñ Cenâdil  
5218. Tolu ahcâr olur ol arz-ı Mes'ab  
Geçe bilmez oradan hic merkeb  
5219. İki tag arasıdur ol medîde  
Geçer andan akar arz-ı Sa'ide  
5220. Orada medd olur hâsıl o nehre  
İrür Esvân'a vu Kastât-ı Mısır'a  
5221. Hemân geçdigi dem Kastât-ı Mısır'ı  
İki şakk olur anda Nîl nehri

5222. Bir ucı dökilür bahr-ı Reşîde  
Birisi bahr-ı Dimyât-ı Sa'îde

**Fî zikri mesâhati nehrü'n-Nîl ve bu'duhu tûluhu**

5223. Meger kim nehr-i Nîl'ün bil beyânı  
Cenûbında şimâledür revânı
5224. Rivâyetdür ki dünyâda mükemmel  
Meger bir nehr yokdur bundan atvel
5225. Bir ucından bir ucına temâmet  
Uzunı yidi aylıkdur hakikat
5226. Akar dört ay isüzlük yirde tayyâr  
Beriyedür ki yokdur anda deyyâr
5227. Geçer bir ay buçuk arz-ı Habeş'den  
Bir aylık Nevbe arzını bu başdan
5228. Buçuk ay seyr ider arz-ı Sa'îde  
İrince sahar-ı Dimyât u Reşîde
5229. Rivâyetdür ki dimiş ba'zı dâna  
Ki bilmez kimse Nîl'ün asluñ aslâ
5230. Meger kim mâ-tekaddüm 'asr içinde  
Var-ıdı bir melik bu Mısr içinde
5231. Melik Sâlih dimeklik-ile melkûb  
Aña dirlerdi Necme'd-dîn Eyyûb
5232. Dilerdi bile nedür asl-ı Nîl'ün  
Ne yirdendür netiyye vasl-ı Nîl'ün
5233. Karakullar alup ol sâhib iklîm  
Balık avlamagı itdürdi ta'lîm
5234. Dem-â-dem şâgıl-ıdılar bu işe  
Yidükleri balığ-ıdı hemîşe
- <sup>a</sup>5235. Dahı bilmezler-idi ni'met ü kût  
Bu olmışdı bulara kuvvet ü kût
5236. Olar-içün düzetdi bir sefîne  
Kodı anları ol kişi içine
5237. Buyurdi anlara bu san'at-ıla  
Gideler bahr-ı Nîl'e müddet-ile
5238. Ki varup irişeler menba'ına

- Görelər kandan akar menba'ına  
5239. Rivâyetdür ki ol kavm u o millet  
Yürimişler gemi-le nice müddet  
5240. Varup irişmemişler menba'ına  
Gine dönmişler âhir merci'ine

**Fî zikri ziyâdeti'n-Nîl ve noksânihi**

5241. Dimişdür Mühdevî tefsîr içinde  
Yazılmış nâmeğe takrîr içinde  
5242. Ki ne kim varsa yir yüzinde enhâr  
Musahhar eylemişdür Nîl'e Cebbâr  
5243. Kaçan kim cem'le mahlûkuñ Halîl'i  
Ziyâde eylemek dilese Nîl'i  
5244. 'Urûk-ı arz içinde zîr ü bâlâ  
Gerek medd ola añâ enhâr-ı dünyâ  
5245. Dilerseñ bu söze mîsdâk ma'nî  
Añâ medd oldugı enhâr ya'nî  
5246. Ki görseñ ne ziyâde olıcak bu  
Gerek kim eksile 'âlemde her su  
5247. Kamu sular ziyâde olıcak hem  
Bu nehr-i Nîl olur gûne gune kim  
5248. Ki ya'nî kim nihâr içinde her su  
Mezîd olur lîkin eksilür bu  
5249. Döner hem sayf u kanda tayr kıl  
Kamu sular bulur ol vaktda taklîl  
5250. Dimişdür Kıbtîler kıl bu kıyâsı  
Bur'ana on ikinci gicesi  
5251. Mücerrebdür ki bu yıl ol gicede  
Gerek "*min külli bedd*" ola ziyâde  
5252. 'Aceb budur ki her yılda bu deryâ  
Nekâvet eylemez ol demden aslâ  
5253. Kaçan kim artmaga başlasa ol her su  
Beşâretler olur Mısr içre her sū  
5254. Şu deñlü medd olur tedrîc-ile ol  
Ki arz-ı Mısr sakî ider sun' u sūl

5255. Eger eksük gele Mısır'a galâdur  
Eger artuk aka 'ayn-ı hatâdur

**El-'ilmü fî mekkiyeti mikdâr ziyâdetü'n-Nîl kable imtidâdihi**

5256. Dimişdür Nîl hakkında mücerreb  
Hem ol resme hisâb itmiş muhâseb  
5257. Dilerseñ bilesin meddini Nîl'ün  
Midâdında n'olur haddini Nîl'ün  
5258. Nüzûli noktadan on gün mukdem  
Ki cemre dirler aña halk-ı 'âlem  
5259. Tûrâbından bu Mısır'uñ didi nakkâl  
Eger kim alsalar on altı miskâl  
5260. Pes anı hıfz idüp ehl-i zayi'a  
Kosalar bir yüce yirde vedî'a  
5261. Bu şartla ki irişmeye aña gam  
Tura anda sabâh olunca ahşam  
5262. Gelüp vezn itse anı vezan arta  
Gerek kırât-ıla uzunı arta  
5263. Velî ne deñlü irişse az ziyâde  
Pes on kırâtdan olmaz yâda  
5264. Mücerrebdür ki bir kırât miskâl  
Olur Nîl'ün bir arşun meddine dâl

**Fî zikri mikyâsi'n-Nîli Mısır**

5265. Nebiyyu'llâh Yûsuf bin Ya'kûb  
Zamânında meger 'irfân-ıla hûb  
5266. Kıyâsı meddini bilmeg-içün nâs  
Düzetmişler durur bu telle mikyâs  
5267. Bu bahr-ı Nîl içinde merd-i üstâd  
Yapup durur meger bir 'âli bünyâd  
5268. Var ol bünyâd vasatında nişâne  
Dökilmiş taşdan bir üstivâne  
5269. Bu arz-ı Mısır takrîr eylemişler  
Nişânın anda tahrîr eylemişler  
5270. Nişânı mermeri mikyâsa merkûm  
Zir'a-ıla hisâbı anda ma'lûm

5271. Kaçan kim bahr-ı Nîl ider medûda  
Bakarlar ol ‘alâmetlü ‘amûda
5272. Suvarmış görseler çün bir nişânı  
Bilürler su virür arz-ı Fülân'ı
5273. İricek Nîl haddi irtifâ’a  
Çıkar meddinde on altı zirâ’a
5274. Kemâle iricek bahruñ ziyâde  
Budur Mısır ehline her telle ‘âde
5275. Ulu gice kız oğlan pîr ü bernâ  
Dirilür anda olur ulu temâşâ
5276. Gelür hem Mısır selâtîni hışmla  
Temâmet begler-ile vü hadem-ile
5277. Mahal kim kat’-ı Nîl iderler anı  
Çalar bir kez kılıc-la ol mekânı
5278. Nice müddet akar yürür fezâya  
Kamu Mısır arzına virür sakâya
5279. Hemân oldur deñiz kesmek tılısmı  
Kılupdur mâ-tekaddümler bu resmi
5280. Pes imdi kat’ iderler yir yir anı  
Revân olur basar her bir mekânı
5281. Muhâsibler kılupdurlar bu yâdı  
Bu arz-ı Mısır'a Nîl'ün imtidâdı
5282. Ziyâde oldugı-çün her bir arşun  
Harâcı Mısır'ın artar yüz biñ altun
5283. Nedür arşun yirmi dört ısıbı  
Dimişdür bu sözi ehl-i sınıyi
5284. Ki her bir ısıbında tûl u ‘arzı  
Suvarur biñ kadar fidân-ı arzı
5285. İrişse ol sekiz arşuna haddi  
Garîk ider bu arz-ı Mısır'ı medîdi
5286. İrişse imtirâdı ol ‘adîde  
Yigirmi iki zirâ’ artar medîde
5287. Olur dört arşun artuk irtifâ’ı  
Niçün kim yücedür anuñ bekâ’ı
5288. Yukaru gitdügince artar midâdı

Kim olur aşaga virse ziyâdı

**el-Hikâyetü**

5289. Dimişler câhiliyetde meger Nîl  
İricek hâleti meddine her yıl
5290. Alup bir bâkire kız kıymet-ile  
Düzerler idi dürlü ziynet-ile
5291. Bırakurlardı iletüp anı Nîl'e  
Bu-y-ıdı 'âdet ol kavm-ı dalîle
5292. Bunı ragm iderdi ehli küfrüñ  
Ki böyle olsa artar Nîl'i Mısr'uñ
5293. Salup 'Ömer ibn-i 'Asî ibn-i Hattâb  
Varup feth itdüğünde Mısr'ı eshâb
5294. İrişmiş-idi vakt-ı meddine Nîl  
Mu'ahhar oldı pes taşmadı ol yıl
5295. Yazup bildürdi Fârûk'a binâyı  
Hikâyet eyledi mâcerâyı
5296. Bu hafsa iricek bu 'alâka  
Yazuban Nîl'e gönderdi Betâka
5297. Bunı yazdı Batâka içre iy Nîl  
Taşarsañ ihtiyâruñ ile her yıl
5298. Bize hâcet degül sinüñ midâduñ  
Ko hergiz olmasun bu imtidâduñ
5299. Taşar biñ kez döker emr-ile her sâl  
Bi'iznillâh med ol gine derhâl
5300. Aluban 'Ömr ibn-i 'Asî anı  
Bırakdı Nîl'e bi'l-ihlâs anı
5301. Alup 'Ömr ol kitâbı itdi bir Nîl'e  
On altı arşun artıdı Nîl ol yıl

**Fî zikri hayvânâti'n-Nîl ve minhâ't-timsâh**

5302. Rivâyetdür ki bu timsâh-ı mutlak  
Olur bu Nîl nehr içinde ancak
5303. Dahı sularda olmaz dir hakîkat  
Velîkin bahr-ı Sind'e var rivâyet
5304. Egerçi Nîl'dür ol vahşa me'vâ

- Velî Kastât-ı Mısr girmez aslâ  
5305. Ki olmaz Mısr katında vücûdı  
Aña mâni' durur Mısr'uñ hudûdı  
5306. Dimişler çoğ olur Nîl içre zâtı  
Müşâbihdür Sakankûra sıfâtı  
5307. Tutup bir nesneyi kılsa tehannük  
Aşaga çânesi itmez taharrük  
5308. Teninde mahreci yokdur verâdan  
Yapar olsa bâtını dürlü gıdâdan  
5309. Çıkar deryâdan ol hayvân kenâra  
Açar agzını turur intizâr  
5310. Gelür bir kuş aña ol yirde âhir  
Meger Katkât'dur dirler o tâyir  
5311. Girüp karına yir anuñ fezâsın  
Hak andan kılmış ol kuşuñ gıdâsın  
5312. Var ol kuşuñ başında bir diken  
Ki yumdurmaz o timsâha dehânı

**Fî zikri nehri'l-Furât**

5313. Rivâyetdür ile'l-Murtezâ'dan  
Yazıldı deftere ehl-i binâdan  
5314. Furât-içün dimiş ol hayru'l-ashâb  
Akar cennetden aña iki mîzâb  
5315. Dimişler Ca'ferî Sâdık dimişdür  
Meger nehr-i Furât'a hayru'l-enher  
5316. Halâyık bilseler nedür ol âbı  
Yapalardı kenârına kebâbı  
5317. Cihân içre ki dirler vâfidinüñ  
Furât oldu biri ol iki 'aynuñ  
5318. Furât'uñ Ermeniyye'dür serâbı  
Hem ol milketdür anuñ mebni' âbı  
5319. Olur Ahlât kurbından revân ol  
Malâtıyya Şamisât'a turur yol  
5320. Oradan 'atf olur döner cenûba  
Akar hem kal'atu'r-Rûm Sa'îbe

5321. Anuñ üstindedür Bîre hisârı  
Nasîbin Rahbe vü Rakka diyârı
5322. Kenârında durur ‘âna hadîse  
‘Ana görme kulak tutsañ hadîse
5323. Olur iki kenârı zûr-ı eşcâr  
İrince böyledür tâ hadd-ı ebzâr
5324. Tecâvüz itse andan cûy âbı  
İki kısım olur anda anuñ âbı
5325. Cenûba meyl ider bir bölügi hem  
Kim ol kısma didiler ism Galkam
5326. Kenârındadır anuñ şehr-i Halle  
Dahı Kûfe diyârı bile cümle
5327. Ki Basra bile vâsat vastına yol  
İricek bir batîha dökilür ol
5328. İkinci kısım adı nehr-i ‘Îsâ  
Varur Bagdâd'ıñ iklîmine ol mâ
5329. Bilâd-ı Hayra arzına çekilür  
Varur Fâris deñizine dökilür
5330. Çıkuban Ermeniyye'den ‘uyûnı  
Meger Şamsât'a irince uzunı
5331. Gelür bu’ud-ıla yüz elli mîl ol  
Varınca oradan Bagdâd'a bi't-tûl
5332. Olur hem altı yüz elli üç a’dâd  
Ferâsih-i hükm-ile bu nehre vefâd

#### **Fî zikri nehr-i Ceyhûn**

5333. Meger kim nehr-i Ceyhûn yegâne  
Olupdur şarkdan yaña revâne
5334. Bedehşân'ıñ hudûdından çıkar ol  
Varuban Belh haddına akar ol
5335. Oradan ‘atf ider döner şimâle  
Horâsân arzına olur havâle
5336. Horâsân'a kaçan kim ol su varur  
Geçer HVârzem arzını suvarur
5337. Horâsân arzı hem HVârzem iline



- Semerkind u Buhâra sâhiline  
5338. Düşüpdür fâsıla bu nehr dirler  
O yaña Mâverâü'n-nehr dirler  
5339. Geçer ondan olur enhâr helcân  
Yemîne vü şimâle akar iy cân  
5340. Döner gine karışur bir birine  
Akar yigirmi fersah deñlü gine  
5341. 'Amûd-ı vâhid oluban çekilür  
Varur HVârzem bahrına dökilür  
5342. Uzunı fersah-ıla üç yüz altmış  
Dimiş Ceyhûn'ı şol kim seyr itmiş  
5343. Katı gelse zemistân ol masîra  
Deñiz suyu döner ol nehr yire  
5344. Yol olur vu yürür üstinde gerdûn  
Görinmez kalur iki iy bu Ceyhûn  
5345. Sovuk sınır hevâ çün kim asınur  
Açılup âb-ı nehrüñ yüzi sınır  
5346. Cihân içinde yokdur didi nakkâl  
Anuñ gibi dahı bir nehr-i kıtâl  
5347. Ki her kim ol enher içinde ola garkân  
Halâs olmaqlığa az ola imkân

#### **Fî zikri nehr-i Seyhûn**

5348. Şu su kim dirler aña halk Ceyhûn  
Verâsındadur anuñ nehr-i Seyhûn  
5349. İkinüñ arası kısmet-ile  
Gelür on biş mesâfe med-ile  
5350. Dimişler nehr-i Seyhûn'uañ sırâbı  
Hudûdı Türk ilindedür me'âbı  
5351. Niçe enhâr olur bir yirde makrûn  
Biriküp dirler aña nehr-i Seyhûn  
5352. Akar Fergâna arzına irişür  
Orada aña çok sular karışur  
5353. Revân olur yürür ol yirde taşhûn  
Beriyyeler keser yürür niçe gün

5354. Akar v'ar üstine ol nehr-i gâlib  
Bu nehre seyr ide bilmez merâkib
5355. Kaçan kim varur arz-ı Sa'd'a bu mâ  
Mürevvec gâbih olur ol ara
5356. Orada muhaddur olan miyâhı  
Dirilür bir yire gelür gümâhı
5357. Varur bir nehr-i a'zam olur encâm  
Ki dirler adına anuñ Hazâm Kâm
5358. Geçer arz-ı Buhârâ'dan revâne  
Varur âhir dökilür bir mekân
5359. Bahîr olur anda adı Câşhûn  
Mukâribdür o nehre nehr-i Ceyhûn
5360. Yigir[mi] fersah ini var uzunı  
Gelür dimiş görenler Câşhûn'ı
5361. Gider Gazne diyârına çekilür  
Varur âhirde Ceyhûn'a dökilür
5362. Hazâm Kâm argı Ceyhûn u Seyhûn  
Bir olur dökilür H'ârezm'e taşhûn
5363. Meger ta'yîn idüpdür ehl-i kânûn  
Yigirmi merhaledür hadd-ı Seyhûn
5364. Geçer üç ay üstinden kavâfil  
Devvâb-ı halk u ahmâl u revâhil
5365. 'Aceb budur ki bu 'azm-ıla ol su  
Toñar kış oldukda yekpâre her sū

**Fî zikri nehri'd-Dicle ya'nî eş-şattu Bagdâd**

5366. Kılupdur Dânyâl'a vahy-ı Hallâk  
K'akıduram cihân içre bir ırmak
5367. Mutî' olsun saña emr itdüm arza  
Akıt nice dilerseñ tûl u 'arza
5368. Bu resme vahy olıcak Dânyâl'a  
Uru turdı 'asâsın aldı ele
5369. Yürüdi şark sarı garam kıldı  
'Asâsıyla yir yüzine resm kıldı
5370. Nire resm itdise ol şâh-ı mille

- Yüridi ol rüsûm üstine Dicle  
5371. Rivâyetdür ki ol ehl-i hedâye  
Yüriyüp resm itdükde serâya  
5372. Yetîm var mille yâ şeyh-i fânî  
Yirine gelse resm itmezdi anı  
5373. Tolanurdu oradan bir mahalle  
Anuñ-çün togar u akmaz nehr-i Dicle  
5374. Bir adı Şat biri nehr-i Bagdâd  
Dahı iderler ol nehre Selâm ad  
5375. Selâm oldığı-çün bu Şat nâmı  
Didiler şehir-i Bagdâd'a selâmı  
5376. Mübârek nehrdür bu nehr-i a'zam  
Garîk olmaz içine düşse âdem

**Fî zikri mübtedâi'd-dünyâ ve müntehâ ve mesâhati tûlihâ**

5377. Cibâl-i Âmed iklîminde meşhûr  
Meger bir kal'a var düşvâr-ı ma'mûr  
5378. Kim aña Hasan-ı zü'l-karneyn dirler  
Çıkar ol aradan bu 'ayn dirler  
5379. İki taguñ arasından çıkar ol  
Ki varur şehir-i Şehrûz'a akar ol  
5380. Hem andan Hasan kifâye irişür  
Orada iki nehr aña karışur  
5381. Ki başı Arzurum'uñ taglarıdur  
Çogalur orada bulur teveffür  
5382. Varıcak Mûsul'a nezdîk eger dûr  
Karışur anda aña nehr-i Hâbûr  
5383. Kim Aderbâyecân'dur menba'ı anuñ  
Delüdü adı ol nehr-i revânuñ  
5384. Olur ol ırmaguñ yanı Mûsul  
Hem olur bir yañası arz-ı Bâbil  
5385. Akar Tekriyet arzına varur Şat  
Dökilür anda aña zâb-ı evsat  
5386. Varur hem arz-ı Sermen râya ol mâ  
Gelür aña karışur nehr-i 'Îsâ

5387. Varur Bagdâd'a çün kim Şat nehri  
Miyânından iki böler bu şehri
5388. On iki ırag olur ol yirde Dicle  
Birikür bir yire 'âkıbet cümle
5389. Kaçan andan geçüp olur revâne  
Karişur anda nehr-i Hezevân'a
5390. Hem olur vâsıtâ halvâne vâsıl  
Batâyıh olur andan geçicek bil
5391. Çıkar hem ol batâyıhdan üç enhâr  
Akar her nehr bir iklîme teyyâr
5392. Birisi Basra'ya varur mukavvem  
Biri Ehvâz arzına akar hem
5393. Biri Basrâ-la 'Abâd anuñ iy yâr  
Miyânından geçer kat' ider aktâr
5394. Bu üç enhâr yirin yirin çekilür  
Kamu Fâris deñizine dökilür
5395. Bu sudur hadd olan iftirâka  
Cezâyir milkine arz-ı 'Irâk'a
5396. Başından ayaga gitse o nehrüñ  
Ki üç yüz fersahdur ehl-i seyrüñ
5397. Dimişler dâyim anuñ akduğı yir  
'İmâret milketdür evvel âhir
5398. Rivâyet böyle var durur bu nehre  
Ki dirler ehl-i vâsıt ehl-i Basra
5399. Suvarurlar anuñ suyıla arzı  
Dükedürler ki kılmaz bahra feyzi

**Fî zikri nehr-i Mihrân**

5400. Çıkar Mihrân nehri bir aradan  
Ki akar dört enhâr ol serâdan
5401. Ki her biri müşâbihdür Furât'a  
Tutar her nehr nisbet bir cihâta
5402. İkisi Sind arzından revândur  
Birinüñ menba'ı Kâbilsitân'dur
5403. Birinüñ aınduğı Keşmîr olupdur

- Dirilür bir yire bu dört enhûr  
5404. Karışur dördi bir birine yik-sân  
Olur orada adı nehr-i Mihrân  
5405. Şimâle akar sanurlar zâhir anı  
Hakikatde cenûbadur revânı  
5406. Niçün kim togrı akmaz bir kıbâle  
Ta'âr içinde çok döner şimâle  
5407. Mu'azzam nehrdür gâyetde Mihrân  
Gelür 'azm-ıla nehr-i Nîl'e yik-sân  
5408. Bu ne ayı içere şöyle kim Nîl  
Hem artar eksilür bu nehr her yıl  
5409. Ne nev'a kim ola hayvân içinde  
Bulınur cins anuñ Mihrân içinde  
5410. Şimâle irdüğinden imtidâdı  
Basar her bir nevâyıhdan bilâdı  
5411. Dimişlerdür meger erbâb-ı 'irfân  
Şu yirden kim kapar bu nehr-i Mihrân  
5412. Akar âhir Milûtân'a irişür  
Varur Mansûra arzına karışur  
5413. Zamân-ıla akar andan çekilür  
Varur Fâris deñizine dökilür  
5414. Uzunı ibtidâdan intihâya  
Gelür fersah-ı aktârına gâye

**Fî zikri nehr-i Secistân yüsem mâ nehr-i Hindmend**

5415. Secistân milketinde kıldılar yâd  
Meger bir nehr vardur Hind-i mendâd  
5416. Kim ol şehremîni Cehr ibn-i Ebrûz  
Akıtmışdur Secistân içre düpdüz  
5417. Bilâd-ı Hind'üñ arzından çıkar ol  
Gelür mülk-i Secistân'a akar ol  
5418. Geçer andan kılalar kesüp ince  
İrişür Rehhec ü Best ü zerence  
5419. Orada ayrılır andan çoğ enhâr  
Akar her nehr bir iklîme teyyâr

5420. Rivâyetdür ki bir nehri mu'azzam  
Karışur aña vu andan çıkar hem
5421. Ne artar ne hûd eksilür ziyâde  
Hemân bir hâlet üzredür midâde
5422. Çün kim gâyet a'zamdur 'umûdı  
Belürmez anda enhâruñ vüçûdı
5423. Yürür eyyâm-ıla anda merâkib  
'Îmâretler durur etrâf gâlib
5424. Bu nehrüñ evvelinden âhirine  
Yürür yüz fersah emyâli sefîne
5425. Cebel arzında bir su var revâne  
Ki dirler adına anuñ nehr-i Gâna
5426. Dahı dirler o nehre nehr-i Sûdân  
Velî nehr-i Habeş dir ba'zı insân
5427. Didiler bahr-ı Câvûs'dan çıkar ol  
Niçe taglar arasından akar ol
5428. Bulur ol Gâna şehrini miyâne  
Olur iki kenârı şehr-i Gâna
5429. Nedür Gâna bir iklîme olur nâm  
Şu resme kim Dımışk'a dinilür Şâm
5430. Olur maşrıkdan ol cûy-âb-ı Gâna  
Meger magrib kıbâline revâne
5431. Var ol nehrüñ içinde çok cezâyir  
Harâbî yok durur kamu 'amâyir
5432. İçinde cins-i sûdân dir enâsî  
Hem andadur ki dirler Tebr adası
5433. Dimişler yılda bir kez nehr-i Gâna  
Taşar yir yüzine olur revâne
5434. Basar ol milketi hep şöyle kim Nîl  
Suvarur yirlerini il ü Bâbil
5435. Bilâd-ı Emcerî göğüden ol su  
Akar hem iki aylık yire togru
5436. Zagu Gâna'nuñ gelür yirine  
Olur üç ay revâne ol zemîne
5437. Varur Tekrûr Kânem arzına hem

- İki ay cârî olur biş ü bî-kem  
5438. Bir ay Kûse bilâdını keser ol  
Tutar bir ay buçuk hem var heme yol  
5439. Geçer andan deñiz sarı çekilür  
Varur bahr-ı okyânûsa dökilür

**Fî zikri nehr-i Etil**

5440. Hazar mülkinde dimiş her dekâyıl  
Meger bir nehr vardur adı Etil  
5441. Mu'azzam nehrdür Allâhu ekber  
Gelür Dicle kadar yüz deñlü ekser  
5442. O nehrüñ mebde'i-çün didi seffâr  
Bilâd-ı Rûs'dur hem arz-ı Bulgâr  
5443. Secistân arzına oldukda vâsıl  
Bir ulu bahr olur bu nehre Etil  
5444. Dökildügi mahal bahr-ı Hazar'dur  
Velî erbâb-ı hikmetden haberdür  
5445. Ki yitmiş fer' olur bu nehr-i Etil  
Olıcak hem Hazar bahrına vâsıl  
5446. Nazar kılsañ velî aslından aslâ  
Sanasın gitmemiş katre kadar mâ  
5447. Dökildügi mahalde bahra nehri  
İki günlük keser rûz-ıla bahrı  
5448. Karışmaz bahra ol deñlü mesîre  
Görinür bahr içinde âb-ı tîre  
5449. Rivâyetdür ki bu 'azm-ıla ol su  
Döker fasl-ı şitâ içinde her sü  
5450. Şebîh olur zemîn-i hâk-dâna  
Yüz üstinden yol olur kârvâna  
5451. Var anda dürlü dürlü cins-i mâhi  
Biri birine yokdur iştibâhı  
5452. Hem anda bir balık vardur mu'ayyen  
Gelür veznle sakîli iki yüz men  
5453. Uzun olur cesedde ol balık hem  
'Aceb hortûm var başında a'zam

5454. İgen gökçek olur anuñ dehânı  
Ne dendânı olur ne üstühânı

**Fî zikri nehri'l-Ker**

5455. Dahı bir nehr vardur Ker adı  
O nehrüñ başıdur Cezrân bilâdı  
5456. Geçer Tiflis arzından miyâne  
Olur arz içre hem revâne  
5457. Masabbı 'âkıbet bahr-ı Hazerdür  
Mu'azzam âb nehri mu'teberdür  
5458. Meger her mevzı'nda anuñ kemâhı  
Dimişler var durur bir cins-i mâhi  
5459. Mübârek nehr dirler gâyet anı  
Ki nef'i çok durur azdur ziyânı

**El-Hikâyetü**

5460. 'Acâyibdür işit bu dâsitânı  
Dimişdür bir fakîh Nahcuvân'ı  
5461. Kılurken bir gün ol nehr üzre seyrân  
Garîk olur görür suda bir insân  
5462. Kenâra götürür cehd idüp anı  
Görür bir pâre var cismüñde cânı  
5463. İlâc eyler aña bir nice hış  
Tenine cânı gelür başına hış  
5464. Sorar ol kimsene bu ne mekândur  
Fakîh eydür ki arz-ı Nahcuvân'dur  
5465. Meger gark oldugı yir ile anuñ  
Irag idi arası Nahcuvân'ı  
5466. Oturur bir dîvâr altunda encâm  
Kim ide sâyesinde bir dem ârâm  
5467. Nagâhân yıkılır üstine dîvâr  
Kalur altunda olur âhir-i kâr

**Fî zikri i'tibâri emrullâh fi'l-mevt**

5468. Hakîkat nedür iy merd-i hakîkî  
Bu suda ölmedi gör bu garîki  
5469. Sudan kurtıldı anı ne sebebdür



- Cidâr altında öldi bu'l-'acebdür  
5470. O günde ölmek-imiş çün arada  
Garîk oldu niçün ölmedi mâda  
5471. Çü dîvârdı anuñ ölmegine bâb  
Ölür midi n'ola oldısa gark âb  
5472. Kamu nesne fenâd olur 'acebdür  
Velî her şey'e bir nesne sebebdür  
5473. Hakîkatedür bu sözden yokdur illâ  
İrişmese kişiyе vakt müsemmâ  
5474. Ne takdîm ola bir dem ne hû tâhîr  
Ne tebdîl ola bir sâ'at ne tagyîr  
5475. Kemâl-i va'desine cümle hayvân  
İrişmeyince olmaz yokdur imkân  
5476. Şuñ kim 'ömr virdi müsta'ânı  
Deñize düşse kurtılır revânı  
5477. Şunı kim diledi öldüre Cebbâr  
Yıkılır nâ-gihân başına dîvâr  
5478. Anı kurtardısı sudan mucîbi  
Bir zevâr-ıdî 'ömrinden nasîbi  
5479. Düketdi çün kim anı âhîr oldu  
Ecel irdi cidâr altında öldi

#### **Fî zikri nehr-i Sıfâhân**

5480. Sıfâhân içre bir su var revândur  
Kim anuñ adı nehr-i Asfîhâ'dur  
5481. Su-la anuñ yusalar câme dâyim  
Harîr döner olur nerm-i nâ'im  
5482. Meger bir kûy vardır adı Mâkân  
Bu sunuñ mahrecidür ol yir iy cân  
5483. Olnca Asfîhân arzına vâsıl  
Karışur aña çok âb u cidâvil  
5484. Çogalur orada anuñ cümû'ı  
Sorarlar anuñ-ıla çok zerû'ı  
5485. Geçer andan girer bir arz-ı remle  
Batar anda yire bu nehr cümle

5486. Niçe müddet görünmez varur âhir  
Olur Kirmân arzı içre zâhir  
5487. Çıkar andan revân olur çekilür  
Varıban Hind bahrına dökilür

**Fî zikri nehr-i Cündi Sâbûr**

5488. Horâsân mülkinüñ içinde meşhûr  
Meger su var adı Cindi Sâbûr  
5489. Sıfâhân taglarıdur menba'ı anuñ  
Dicle ırmagıdur hem musanna' anuñ  
5490. Geçer şâdî revânı testeri ol  
Tutar Fâris deñizi üstine yol  
5491. Var üstinde anuñ bir cîsr-i a'zam  
Kadîmi yapudur bünyâdı muhkem  
5492. Uzunı biş yüz elli üç adımdur  
İni on biş didi ehl-i teseyyür

**Fî zikri nehr-i Aras**

5493. Bir âbı vardur Aderbâycân'ıñ  
Aras'dur halk içinde adı anuñ  
5494. Mu'azzam nehrdür hem âb-ı vâfir  
Hacerdür akduğı yir evvel âhir  
5495. Başından başına pür va'r u devvâr  
Akar baş seyl-âb üstine teyyâr  
5496. Bakarsın her mahal ecrâf-ı hâyil  
Kenârı mühlik etrâf-ı hâyil  
5497. Bu ma'nîden kim akar ol zemîne  
Yürimez anuñ içinde sefîne

**Fî zikri nehr-i Ceyhân**

5498. Meger bir yir var adı Âbilistân  
Kim oldur menba'ı cûyân-ı Ceyhân  
5499. Çıkar bir sahradan anuñ bikârı  
Olur âhir bir a'zam nehr-i câri  
5500. Bu su çıkdugı yirde kayanuñ  
Yapılmış bir kinîse üstine anuñ  
5501. Mu'azzam dir-imiş 'âlî bünyân

- Velî kılmış anı bu dehr vîrân  
5502. Kaçan kim ol aralıktan çıkar ol  
İki taguñ arasından akar ol  
5503. Ki Döldül tagıdur ol taguñ adı  
Çıkar çü Karava'ya imtidâdı  
5504. Anâvarza hisârından geçer ol  
Tutar togru Masîsa şehrine yol  
5505. Gider Tartûs arzına çekilür  
Varuban Rûm bahrına dökilür

#### **Fî zikri nehr-i Seyhân**

5506. Çün işidüñ nicedür nehr-i Ceyhân  
İşit nedür sıfât-ı nehr-i Seyhân  
5507. Meger kim Hasan-ı Mansûr'la gîsûm  
Arasından gelür ol nehr-i ma'lûm  
5508. Anuñ çıkdugı yir üstinde muhkem  
Yapılmışdur meger bir deyr-i a'zam  
5509. Zamân-ıla hem ol deyrdür yine  
Yıkılmış turur âsârı yirine  
5510. Meger var ol sunuñ bir ulu cisri  
Ki dirler adına anuñ Taş Köpri  
5511. Dimişlerdür cihânda ehl-i rivâyet  
'Acâyibden durur ol köpri gâyet  
5512. Sorarsañ vâsf-ı bünyâdın o cisrûñ  
Kenârından kenârına bu nehrûñ  
5513. Olupdur 'akd u vâhid üzre mebnî  
Turur bir kantıra üstine ya'nî  
5514. Sorarsañ nehr-i Seyhân'a nedür tûl  
Yidi yüz mîl otuz mîldür ol  
5515. Revân olur yürür her bir cihâta  
Karışur 'âkıbet nehr-i Furât'a

#### **Fî zikri nehr-i Arden**

5516. Meger kim nehr-i Arden ol âhir  
Mu'azzam nehrdür âb-ı vâfir  
5517. Çekilür Bânyâs arzından izhâr

- Dirilür bir buhayre olur asgar  
5518. Karişur orada añâ çoğ enhâr  
Çıkar andan yine bir nehr-i teyyâr  
5519. Çekilür kıble saru hayt-ı vâhid  
Kim olur cısr-i Ya'kûb üzre vârid  
5520. Hem Tabriyye bahrısına girür Kasîra  
Hem olur gavr içinde bir buhayre  
5521. Varur Havrân arzında kasîra  
Hem olur gavr içinde bir buhayre  
5522. Ki dirler adına anuñ Mücâmi'  
Çekilür oradan ol nehr-i câmi'  
5523. Gice gündüz akup kılur tevaffur  
Musabbi bahra-yı âb-ı za'azdur

**Fî zikri nehri'l-Arnat ve hüve'n-nehri'l-'Âsî**

5524. Meger Arnat suyu añâl kelâmı  
Ki nehr-i 'Âsî'dür meşhûr nâmı  
5525. Cihânda ne ki sular var-ısa hep  
Şimâlıden cenûba akar agleb  
5526. Velî bunuñ şimâledür midâdı  
Anuñ-çün 'Âsî oldu dilde yâdı  
5527. Cebel-i Lübnân'dan kim oldur cebel-i Şâm  
Meger bir kûy var añâ Lebve'dür nâm  
5528. Sorarsañ Ba'lbeğ ilidür ol kûy  
Meger andan çıkar bu didüğüm cûy  
5529. Dahı bir yir var ol şehriñ bilâdı  
Kim anuñ kâyim Ehermül'dür adı  
5530. Olur bir başı yirden revâna  
Yapılmışdur orada bir nişâne  
5531. Meger bu iki mevzı'dan çıkar ol  
Karişur Hums arzına akar ol  
5532. Ki Hums arzı yanında bu 'Âsî  
Pınarlar cem' olur dâbı vu kâsı  
5533. Kitâb içre budur ma'nası naklûñ  
Ki ol bend âb bendidür her kuluñ

5534. Eger vardur Hamâ şehrin miyâne  
Olur Şîraz bilâdanı revâne  
5535. Girür taglara yazıdan çıkar ol  
Varuban Rûm bahrına akar ol

**Fî zikri nehri'z-zeheb**

5536. Adı bir ırmaguñ nehr-i zeheb'dür  
Kim anuñ menba'ı arz-ı Haleb'dür  
5537. Ne yirden kim kılur ol mürûrı  
İñerler üstine dürlü büzûrı  
5538. Meger bir kûy vardur adı Ceyyûl  
Akar varur çün anuñ arzına ol  
5539. Dökilür anda cümle bir fasîha  
Olur ol yirde bir a'zam batîha  
5540. Yığılan su orada evvel âhir  
Nemek olur toñar zi-emr-i Kâdir  
5541. 'Aceb budur kim özge yirde ol mâ  
Ne deñlü kim tura melh olmaz aslâ  
5542. Çü bunca rızka ol nehr sebebdür  
Anuñ-çün adı anuñ nehr-i zeheb'dür

**Fî zikri nehri'l-Yemen**

5543. Dimişler bir su var arz-ı Yemen'de  
Yemen nehridür adı ol deminde  
5544. Togup batınca çarhuñ âfitâbı  
Akar maşrıkdan anuñ garba âbı  
5545. Yitüp tobinca hurşîd-i mu'azzam  
Dönüp magribden akar maşrıka hem  
5546. Ki gündüz magribe akar hemân ol  
Gice maşrıka olur revân ol

**Fî zikri nehr-i 'Arâde**

5547. Dahı nehr var adı 'Arâde  
Dımışk a'mâline akar arada  
5548. Meger dört yıl akar suyu firâvân  
Teneffi' ider andan ehl-i büldân  
5549. Diler dört yıl kesilür akmaz âbı

- Su yirinde tozar yile türâbı  
5550. Kesilse içmegi-çün ehl-i cîre  
Kılurlar dört yıllık su zahîre

**Fî zikri nehr-i Saklâb**

5551. Meger bir nehr var Saklab adı  
Ki Saklâg arzıdur anuñ bilâdı  
5552. O nehr yaradıldan pâk-i Yezdân  
Akar her haftada bir gün firâvân  
5553. Kesilür muttasıl altı gün âbı  
Yidinci gün akar gör bu hisâbı  
5554. Ki ya'nî haftada bu nehr-i Saklâb  
Akar kankı gün olur-ısa ol âb

**Fî zikri nehr-i Asfâr**

5555. Akar Asfâr ilinde bir su teyyâr  
Ki dirler adına anuñ nehr-i Asfâr  
5556. Hudâ emri-le ol nehri yigâne  
Sekiz yılda olur bir yıl revâne  
5557. Ki ya'nî kat' olur sekiz yıl âbı  
Tokuzuncı yıl akar seyl-âbı  
5558. Onuncı yıl gine kat' olur ol nehr  
Geçer bu resme devrân u döner dehr

**Fî zikri nehr-i Mekrân**

5559. Dimişdür sâhib-i tuhfê hem iy cân  
Meger bir nehr vardur adı Mekrân  
5560. Anuñ üstinde var bir köpri a'zam  
Hemân bir pâre taşdan saht-ı muhkem  
5561. Rivâyet şöyledür ehl-i binâdan  
Mutalsımdur bu köpri mâ-mezâdan  
5562. Gelüben her kim üstinden geçer ol  
Ne kim karnından var-ısa kusar ol

**Fî zikri nehr-i Vâdi Ermeniyye**

5563. Meger bir nehr var fevvâr âbı  
Diyâr-ı Ermeniyye'dür me'âbı

5564. Akar bir vâdiden ol nehr teyyâr  
Varımaz ol sunuñ katında deyyâr
5565. Begâyet issidür ol nehrüñ âbı  
Çıkar dâyim buhârı vu zabâbı
5566. Zulâmı gitmez anuñ kış eger yaz  
Gelür kaynamagından her dem âvâz
5567. Var ol yirde gine bir vâdi-yi a'zam  
Akar bir su miyânından anuñ hem
5568. Tırâşdur menba'ında ta'am anuñ  
Velî halvâ olur içinde inanuñ
5569. Toludur ol dere bâg u besâtîn  
Zira'ât-i nevâhı vu tevâhîn

**Fî zikri'l-'uyûni'l-câriyyeti ve sıfâtihâ**

5570. Hakîmüñ kavlidür tutgıl mesâmı'  
Ki vardur yirüñ altında menâbı'
5571. Çü çıkar ol menâba'dan bu emvâh  
Yüce alçak zemîn üzre tutar râh
5572. Bu arzuñ ol sular durur 'uyûnı  
Akar geçdükçe eyyâm u menûnı
5573. Buhârı cevfi-i arzuñ bulsa neşât  
Hem irişse aña yirde bürûdet
5574. Sular tozmadın anuñ buhârı  
Hem olur bu 'Urûk-ı arza câri
5575. Menâfid bulsa bir yirde bu esvâd  
'Uyûn olur akar arz üzre her gâh
5576. Eger olmasa sarf ol âb-ı vârid  
Gavîr olur hem oldur 'ayn-ı râkid
5577. 'Aceb budur kim olur bir yirden izhâr  
Kimisi bârdur kimi olur hâr
5578. Çü yaz olsa sor yir içre her âb  
Kışın issi olur zi-emr-i Vehhâb
5579. Bürûdet bula çün cevvi-i havânuñ  
Harâret kesb ider cevfi serânuñ
5580. Meger ol harâretten bu emvâh

- Sühûnet kesb ider turmakla her gâh  
5581. Harâret hâsıl olsa bu havâya  
Bürûdet feyz olur tahte's-serâya  
5582. Sor su ol Bürûdetle serâda  
Nazar kıl hikmeti Rabbi'l-'ibâda  
5583. Şu sular kim savuk çıkar serâdan  
Olur menba'ı anuñ ekser kayadan  
5584. Şol a'yîn kim suyu anuñ ol har  
Meger kibreti yirden olur izhâr  
5585. Şu yir kim ola kibreti tabî'at  
Olur ger kış u yaz anda harâret

**Fî zikri 'ayn-ı Nihâvend**

5586. Nihâvend'de mukarreb bir cebel var  
Çıkar ol kûhdan bir 'ayn-ı teyyâr  
5587. Velî her 'aynnuñ akmaz hemîşe  
Akar kaçan gerek olsa bir işe  
5588. Gerekmez olsa akmaz bu 'acebdür  
Gerek oldukda akar ne sebebdür  
5589. Hemân işitdüğü mikdâr bir su  
Akar nice dilerler-ise her sü  
5590. Gider ol kime ardınca suvarur  
Anuñla bâg u bostânı suvarur  
5591. İşi bitüp tamâm olsa murâdı  
Kesilür ol su kalmaz imtidâdı

**Fî zikri 'ayn-ı Arvende**

5592. Meger bir kûh vardur Arvende adı  
Hemân ildür anuñ yokdur bilâdı  
5593. Mu'allâ tagdur mahbûb u me'vâ  
Müşerref cây-gâh u hurrem-ârâ  
5594. Meger var ol cebel üstinde bir 'ayn  
Ki 'ayna yahtu virür gökler beyn  
5595. Hudâ emri-le bir taşdan çıkar ol  
Revân olur her yaña akar ol  
5596. Meger her yılda ol 'ayn-ı kerâmet



- Niçe gün akar akmaz niçe müddet  
5597. Mu'ayyendür anuñ akdugı eyyâm  
Bilür ol vakt ger hâs u eger 'âm  
5598. İçerler suynı derde devâdur  
Cemî'i hastaya şurb-ı şifâdur  
5599. Dimişler suyn anuñ hâne cândur  
Ki bir ilden ile armagandur  
5600. Ne deñlü gelse halk içmege anı  
O deñlü olur ol 'aynuñ revâmı  
5601. Ki ya'nî çok gelürse çok çıkar su  
Eger az gelse yine az akar su

**Fî zikri 'ayni be-cebel-i Fâris**

5602. Diyâr-ı Fâris içre bir cebel var  
Var ol tagda meger bir mu'teber gâr  
5603. Dem-â-dem su çıkar şakından anuñ  
Yıgılur sahnına sakfindan anuñ  
5604. İçerse ol sudan ne deñlü âdem  
Kifâyetçe akar ne biş ü ne kem  
5605. Çü var bir çeşme 'ayn-ı Gazne adı  
Ki Gazne mülkidür anuñ bilâdı  
5606. Düşürüp yir yüzinden hâr u hâşâk  
Kaçan dökseler ol 'ayn içre çâlâk  
5607. Bulut tutar havâyı garb tâ maşrık  
Eser bâd u yagar bârân sakr-ı berk  
5608. Niçe kim sudadur ol bil yık-sân  
Dahı diñmez o berk u bâd u bârân  
5609. Çıkarsalar o kazviyât-ı mâdan  
Deger bârân gider bulut havâdan

**el-Hikâyetü**

5610. Hikâyetde yazılmışdur sefâra  
Kaçan bir yagı gelse ol diyâra  
5611. Dökerlermiş meger ehl-i diyâruñ  
İçine hâr u hâşâk ol bikâruñ  
5612. Yagup bârân akarmış dürlü seyl-âb

- Kılurmuş düşmenüñ cemî'ini gark-âb  
5613. Velî şol 'ahde dik kim şâh zamâne  
Meger Sultân Muhammed yigâne  
5614. Yürütdi Gazne'nüñ katına leşker  
Hisâr itdi varup ol mülki yik-sân  
5615. Hemân dem ehl-i Gazne çüst ü çâlâk  
Getürüp dökdiler ol 'ayna hâşâk  
5616. Şu deñlü esdi yil ü yagdı bârân  
Sanasın ki kıyâmetdür ya tûfân  
5617. Yakın oldı ki sayna leşkeri şâh  
Şehî ol açmışdı kıldılar âgâh  
5618. Ne varsa ol yigirde hâr u hâşâk  
Varuban leşker-ile eyledi pâk  
5619. Ne yil kaldı havâda ne hû bârân  
Urındı her güzerden cevî-i yik-sân  
5620. Güneş togdı vu 'âlem hurrem oldı  
Refâhet birle şâh ol mülki aldı

**Fî zikri 'ayn-ı Nâmyân**

5621. Meger bir yir adı var Nâmyân'dur  
Horâsân arz içinde nişândur  
5622. Çıkar ol arada bir 'ayn-i kuvvâr  
Ki kaynar san ki kadri kaynadur nâr  
5623. Bıraksa kazurât içine insân  
Taşar suyu kılur havline garkân

**Fî zikri 'ayn-i Bâdhânî**

5624. Kûhîn dirler hudûd-ı İmgân'da  
Meger bir kûy vardur ol mekânda  
5625. Haber virmiş durur görenler anı  
Akar ol yirde 'ayn-ı Bâdhânî  
5626. Mogol katında ol kûy ehl-i her yıl  
Dilese harminin savurmaga yil  
5627. Alurlar bir kûy hayz-ı bî-pâk  
Bırakurlar anı bu 'ayna çâlâk  
5628. Hemân bir bâd eser çıkar havâda

- Virince harmenin ol kavm bâda  
5629. Yiticek işleri bil güft ü gûy  
Çıkarurlar pıñardan ol rükûy  
5630. Deger ol bil dahı esmez ‘acebdür  
Anuñ esmesine bu iş sebebdür  
5631. Suyından bir kadar götürse hammâl  
Hacer olur elinde ol su derhâl

### **Fî zikri Eylâbistân**

5632. Meger esfer ini-y-ile Cürçân  
Arasında olur bir kûy iy cân  
5633. Varur ol kûyuñ içinde bir ulu gâr  
Çıkar ol gârdan bir ‘ayn-ı teyyâr  
5634. Şu deñlü çok durur ol ‘aynuñ âbı  
Çevirür suyu seng-i âsyâbı  
5635. Zamân olur ki ol ‘ayn-ı firâvân  
Kavurur kalmaz içinde suyu iy cân  
5636. Kaçan kim suyu anuñ ola maktû’  
Budur ‘âdet ki ol kûy ehl-i mecmû’  
5637. Ulu gice er ü ‘avrat kız u oğlan  
Gelürler ol pıñar üstine yık-sân  
5638. Girürler hilleler ziynet iderler  
Yiyüp içerler ü ‘işret iderler  
5639. Çalarlar sâz u kılurlar türâne  
Girürler raks iderler şâdimâne  
5640. Ne kim var-ısa âlât u melâhi  
Çalarlar ol pıñar üzre gümâhı  
5641. Akar ol key gibi dahı vâfir  
Nazar kıl hikmete pâk ile hâtır

### **Fî zikri ‘ayni’s-Salât**

5642. Görenler magrib içre kıldılar yâd  
‘Acebdür bir su var ‘aynü’s-Salât ad  
5643. Akar ol ‘ayn olıcak her biş evkât  
Ki ya’nî hums-ı evkâtü’s-salavât  
5644. Halâyık âb-dest andan alurlar

- Bu biş vakt-ı namâz anda kılurlar  
5645. Geçicek vakt anuñ suyu kesilür  
Gine akar kaçan kim vaktı olur

**Fî zikri ‘ayn-ı Câc**

5646. Meger bir kûy vardur Câc adı  
Ki Kahtâ ilidür anuñ bilâdı  
5647. Yakınında o şehrüñ bir nakaş var  
Depesinden çıkar anuñ bu pıñar  
5648. Yazupdur Sahibü'l-Tuhfe kitâba  
Hem işitdüm Varın'dan ol me'âba  
5649. Kaçan kim olmaya bulut semâda  
Görinmez katre-yi âb ol ‘ayn-ı mâda  
5650. Bulut olsa havâ pür olur âbı  
Bu resmedür dem-â-dem inkılâbı

**Fî zikri ‘ayn-ı Aderbâcân**

5651. Dimişdür Sâhib-i Tuhfe beyânda  
Ki bir çeşme var Aderbâyecân'da  
5652. Suyını yine koysa ehl-i ferheng  
Toñar ol sâ'at içinde olur seng  
5653. Dökerler kâlîba andan kirâmîd  
Düzerler ol sudan dürlü ‘avâmîd  
5654. Şöyle yapular yaparlar anuñ  
Taş ider suyu gör emrin Hudâ'nuñ

**Fî zikri ‘ayn-ı Gırnata**

5655. Diyâr-ı Endülîs'den didiler hem  
Kadîmi bir kinîse var mu'azzam  
5656. Var anda bir pıñar iy nûr-ı ‘aynı  
Ki dirler halk aña Gırnâta ‘aynı  
5657. Hem anuñ cânibinden didi seffâr  
Meger bir ulu zeytûn agacı var  
5658. Rivâyetdür ki yılda bir gün ol su  
Güneş togduğı dem artar tolar cû  
5659. Akar çeşme yeşerür agac ol gün  
Çiçeklenür virür ol vakt zeytûn

### **Fî zikri ‘ayn-ı Semermer**

5660. Meger bir ‘ayn var şark içre eşher  
Ki dirler halk aña ‘ayn-ı Semermer
5661. Düşüpdür dirler ol ‘ayn revâna  
Sıfâhân-ıla Şîrâz’a miyâne
5662. Bu durur suyunuñ vasf-ı rüsûmı  
Çekirge bir yire itse hücûmı
5663. Getürürler suyından anuñ ekser  
Gelür ol sunuñ ardınca Semermer
5664. Velî ol suyu nakl iden kişinüñ  
Budur şartı anuñ evvel işinüñ
5665. Meger ol suyu yire koymaya hiç  
Dönüp bakmaya ardına olup hiç
5666. Bu tavr kılsalar ol suya resmi  
Varur ardınca murg oldur tılısmı
5667. Ne yirde kim ola ol murg mübârek  
Cerâd olmaz te’alla’llâh tebârek
5668. Meger her birisi biñ biñ cerâdı  
Helâk ider dahı andan ziyâdı
5669. Ünin işitse turmaz biñ eger bir  
Nite kim bâzdan kaçır ‘asâfîr

### **Fî ‘ayn-i Yâsî Çemen**

5670. Meger Ahlâd arzın Rûm-ıla hem  
Arasından çıkar bir çeşme a’zam
5671. Kim adı çeşme-yi Yâsî Çemen’dür  
Akup ol ‘ayn itdükçe tefevvür
5672. Çıkar ol çeşmeden bir savt-ı kâtı  
İşidenüñ gider ol dem hayâtı
5673. İşidicek o savtı kankı hayvân  
Hemân ol dem olur bî-’akl u bî-cân
5674. Göresin ol sunuñ havlinde peydâ  
Yatur her cân-verden niçe mevtâ
5675. Komışlar var anuñ yolında âdem  
Komaya gide kimse aña her dem

### **Fî zikri ‘ayn-ı Kapluca**

5676. Meger bir şeh̄r vardır Rûm ilinde  
Adı Bersâ durur halkuñ dilinde  
5677. Çıkar ol şeh̄r içinde niçe çeşme  
Ki her biri bağışlar nûr çeşme  
5678. Olardan biri ‘ayn-ı Kapluca  
Ne savukdur ne hûd issidür ol  
5679. Ki bir hammâm ‘aynıdur Hudâ'dan  
Yapılmış bir bünyâd mâ-mezâdan  
5680. Sebîlu'llâhdur ol ‘ayn-ı dâfık  
Levcu'llâh yunar anda halâyık  
5681. Varuban ol pıñarı görmişem ben  
Hem ol hammâm içine girmişem ben

### **Fî zikri't-ta'accüb ve'l-i'tibâri**

5682. Akar andan iki enbûbdan mâ  
Biri bârid sudur birisi germâ  
5683. İkisi bir mahalden vârid olur  
Niçün germ ol bu niçün bârid olur  
5684. Ne dest içinde kaynar böyle bu âb  
Ne âteşden durur bu sûziş-i tâb  
5685. Neden olur bu âb-ı germ vârid  
Ne bir necd[d]en akar bu âb-ı bârid  
5686. Kimüñ-içün akar bu iki enbûb  
Yanan bilsem orada kankı mahbûb  
5687. Kimüñ-çün feth olupdur uşbu halvet  
Ne şâh-içün durur yâ Rab bu hidmet  
5688. ‘Aceb kim ola bu hammâm issi  
Ki kılmış suyu vu hammâm issi  
5689. Bu hammâmuñ kim ola külhanîsi  
Nereden çıkar anuñ külhan isi  
5690. Yaratmışdur anı Bâri Hudâyı  
Ki görüp ideler aña senâyı  
5691. Bileler sun'ında anuñ kemâlin  
Kemâl ü kudret içinde celâlin

### **Fî zikri ‘ayni’l-Kayr**

5692. Meger bir kûy var şark içre iy ah  
Iragı Mûsıl'a bir iki fersah  
5693. İki çeşme akar ol yirde teyyâr  
Birisi bârid ü biri katı hâr  
5694. Şu çeşme kim anuñ serd oldı mâyı  
Alamaz kimse içinden hasâyı  
5695. Şu kim issi durur bakagıl bu feyze  
Bişürür suyuñ issini beyza  
5696. Su çıkdukça çıkar ol çeşmeden kır  
Zihî kudret zihî fermân-ı takdîr

### **Fî zikri ‘ayn-ı Dârât**

5697. Meger bir ‘ayn vardur adı Dârât  
Biter o çeşmede niçe nebâtât  
5698. Giren ol çeşme içre gâh gâhi  
Tolaşur ol sunuñ aña kiyâhı  
5699. Dahı andan bula bilmez necâtı  
Niçe kim cehd ide ol merd katı  
5700. Taharrük kılmaga itmese âgâz  
Çözilür ol kiyâh andan az u az

### **Fî zikri ebyâri’l-’acîbe ve sıfâtihâ**

5701. ‘Acâyibden durur anlar cihânda  
Añılur adları dâyim lisânda  
5702. İşit her birinüñ imdi beyânın  
Sıfâtın hey’etin arz-ı mekânın  
5703. Olamıyan kudret-i sâñi’den âgâh  
Saña yüz göstere bu hikmetu’llâh  
5704. Mu’ayyendür ki bu tahte's-serâda  
Acı tatlu sular olur kıyâda  
5705. Revân olur yirüñ yik-sân  
Şu resme kim tamarlarda yürür kan  
5706. Şu yir kim şûr ola seng ü türâbı  
Acı vu kekre olur anuñ âbı  
5707. Kıyâsı sâfi olan yirüñ iy yâr

- Suyı tatlu çıkar dir merd-i suffâr  
5708. Hakîme bu durur gerçi tahakküm  
Hilâfın söylemiş ehl-i tekellüm  
5709. Ki ya'nî bu-y-ıdı emri Hudâ'nuñ  
Bu tatlu acı olaydı ta'am anuñ  
5710. Bu söze hücceti makbûl ya'nî  
Diyeyüm añlagıl iy ehl-i ma'nî  
5711. Ki bir yirde kazılmış iki kuyı  
Biri tatlu birinüñ acı suyu  
5712. İkisinüñ çü bir ola kıyâsı  
Bir olaydı gerek ta'am u kıyâsı  
5713. Çün anı tatlu kıldı bunu acı  
Anuñ emri bu kim yok ihtiyâcı  
5714. Temessül ister-iseñ bu beyâna  
Misâli sendedür düşme gümâna  
5715. Baka imdi hikmetle bir nazarda  
Dehân u çeşme bu vech-i beşerde  
5716. Yahûd eyle nazar iy ehl-i kûşe  
Benî âdemde bu beyni vü kûşe  
5717. Bu sûret safhasında gör hubâbı  
Kimi tatlu kiminüñ acı âbı  
5718. Agızda tatludur bak bu ruzâba  
Nazar kıl acıdur bu gözde âba  
5719. Kulakda müntin burunda hâmız  
Hudâ'nuñ emridür bu 'ilm-i gâmiz

**Fî zikri Bi'r-i zemzem şerrefeha'llâhu Te'alâ**

5720. Müşerref bi'rdür şol bi'r-i zemzem  
Anı kılmış durur Hâlık mükerrerem  
5721. Kim oldur maşrıb-ı 'atşân 'uşşâk  
Şarâb-ı çeşme-yi hayvân-ı 'uşşâk  
5722. Nasîb olsa kime ol âb-ı rahmet  
Garîk 'afv ola seyl-âb-ı rahmet  
5723. Akar deryâ-yı rahmetden her evkât  
Anuñla arınur çirk-i müzilât



5724. Şu kimse kim yur anuñla humûmı  
Erür anuñ harâm olan lahûmı

**el-Hikâyetü**

5725. Rivâyet eylemişdür ehl-i hubret  
Halîlu'llâhu İbrâhîm hazret  
5726. Hatunı Hâcer oğlu İsmâ'îl'i  
Koyuban Ka'be'de tutdı sebîli  
5727. Niçe vakt anda itdiler ikâme  
Dökindi suları bak bu kelâma  
5728. Nazar kıl İsmâ'îl'i nûr-ı çeşme  
Akıtmış eşüp ayagı-la çeşme  
5729. Görüp şükr eylemese göl  
Akardı yir yüzine 'ayn olup ol  
5730. Çıkar ka'rında anuñ bak bu resme  
Hudâ'nuñ emrile üç dürlü çeşme  
5731. Birisi 'ayn-ı rûkn-i esveddür iy gayn  
İkinci bâksîn katındaki 'ayn  
5732. Üçinci Merve katındaki çeşme  
Al imdi kudret-i Yezdânî çeşme  
5733. Döküleydi murahham arz-ı zemzem  
Anı mansûr kılmışdur murahham  
5734. Bu çâh-ı zemzem'e çokdur kerâmet  
Bu deñlü oldu o sâf kifâyet

**Fî zikri Bi'ri'l-Matariyye**

5735. Bu Mısır arzında var bir yillü kariye  
Ki dirler adına anuñ Matariyye  
5736. Var anda bir kuyı yâ-yı zemistân  
Suvarılır anuñ suyıla bilsen  
5737. Anuñ agacı dir ehl-i felâhat  
O sudan gayrdan olmaz sekâyet  
5738. Sorarsañ yokdur dünyâda yik-sân  
Ki bite orada bu binti Bilsân  
5739. Kerâmet yirde midür yâhû suda  
Havâsında o kûyuñ yâ kuyıda

5740. Suyındandır dimiş ehl-i tecerrüb  
Ki biter ol mahalde zî-ta'accüb  
5741. Haberdür kim Nebiyyullâhu 'Îsâ  
Aña gusl eylemiş dirler nasârâ  
5742. Anuñ-çündür ki dir ehl-i rivâyet  
Olupdur ol çehâba bu kerâmet

#### **Fî zikri Bi'r-i Bâbil**

5743. Dimişdür Bâbilistân içre kâyıl  
Meger bir çâh vardur adı Bâbil  
5744. 'Acâyibden durur 'âlemde ol cüb  
Diyeyüm diñle vasfın kıl ta'accüb  
5745. Orada eylemişdür bend ü zindân  
Meger Hârût-ıla Mârût'ı Yezdân  
5746. Muhakkakdur bunı diyâr dirler  
Çıkar ol çâhdan eshâr dirler  
5747. Yüridür cümle sihrüñ didi kâyıl  
Bu deyr-i 'âlem içre çâh-ı Bâbil

#### **el-Hikâyetü**

5748. Haber virmiş durur Şeyh Mücâhid  
Ki varmış girmiş ol çâha bu 'âbid  
5749. Görür içinde anuñ iki firişte  
Asılmış baş aşaga eli beste  
5750. Mu'azzam kimseler zift-i mücessem  
Sanasın her biri bir kûh-ı a'zam  
5751. Diline geldi ol dem ism-i Lâhût  
İşitdi çün anı Hârût u Mârût  
5752. Bir âvâz itdiler kim toldı 'âlem  
İşitdi anı vahş u tayr u âdem

#### **Fî zikri Bi'ri'l-Beden**

5753. Tarîk-i Mekke üzre bir kuyu var  
Adı Beyru'l-Beden'dür anuñ iy yâr  
5754. Didiler ehl-i küfr ü ehl-i islâm  
Kıtâl itmişler ol yirde bir eyyâm  
5755. Yüritüp himmet-ile ehl-i dînüñ

- ‘Urukın kat’ itmiş müşerkînüñ-  
5756. Kırılmış anda bî-had ehl-i evsân  
Bırakmış ol kuyuya müsilmân

**el-Hikâyetü**

5757. Yazılmış mâ-tekaddümden kitâba  
Hikâyet eylemişdür bir sahâbe  
5758. Sefer kılmış meger ol râha gelmiş  
Zamân-ıla yolu ol çâha gelmiş  
5759. Yakın oldukda ol çâha bu insân  
Çıkar andan kaçır bir kimse ‘uryân  
5760. Olur bir kimse anuñ ardınca tâbi’  
Kovar anı elinde satt-ı kâmı’  
5761. İrişür redd ider anı bi’d-darb  
Getürür çâha sokar anı ‘an-gasb  
5762. Mu’ayyen bildiler bu ‘alâmet  
Nedür ol katl-ı küffâr üzre hâlet

**Fî zikri Bi’r-i Hindiyân**

5763. Meger kim Fâris a’ mâlinde meşhûr  
Didiler var durur bir kûy ma’mûr  
5764. Adıdur Hindiyân ol kûyuñ iy şâh  
Var anuñ haddında bir ulu çâh  
5765. Çıkar ol çâh içinden bir ulu od  
Su’ud ider havânuñ yüzine dûd  
5766. Yakınından anuñ kimse geçemez  
Yıkılır kuş havâsından uçamaz

**Fî zikri Bi’r-i Kaysûr**

5767. Şu Hind iklîminüñ içinde meşhûr  
Meger bir ada vardur adı Kayasûr  
5768. Ki var ol adanuñ bir turfe çâhı  
Olur ol çâhda bir nev’a mâhi  
5769. Çıkacak çâh âbından bu balık  
Hacer olur hemân zî-emr-i Hâlık

### **Fî zikri Bi'r-i Bûkayr**

5770. Diyâr-i Magrib içre ehl-i ta'bîr  
Didiler bir kuyu var adı Bûkayr  
5771. Eser ol çâhdan bir mu'teber yıl  
Ki diñmez yili anuñ ay her yıl  
5772. Ne düşse içine biş ü eger kem  
Komaz taşra atar yıl anı her dem

### **Fî zikri sıfatı'd-dünyâ ve ahvâlihâ**

5773. Nazar kılsak nazar bu dâr-ı dünyâ  
'Acâyibdür ne kim var zîr ü bâlâ  
5774. Semekden tâ semek ü taht u tâ fevk  
Serâdan tâ serâya garb-tâ-şark  
5775. Melâyik ins ü cinn ü vahş u hayvân  
Nebât u câmid ü sükkân u cünnân  
5776. Camî'-i hikmet ü ferd ü sametdür  
K'anuñ evsâf-ı bî-payân u haddur  
5777. Bu dünyâ nicesi magbun idüpdür  
Gözin yaş u yüregün hun idüpdür  
5778. Bu 'âlem kim görünür her aradan  
'İbâretdür hemân cevri otdan  
5779. Tegayyürdedür çün hâlet hâk  
Karârı yokdur döner bu eflâk  
5780. Ki yokdur hadd-ı zâtında sebâtı  
Degül nâr-ı semâ sâbit olur zâtı  
5781. Ola iy ibn-i Bâlî gâfil olma  
Nazar kıl bu cihâna gâfil olma  
5782. Gözüñ aç olmagıl dünyâyâ meftûn  
Sakın seni dahı itmeye magbûn  
5783. Egerçi mahza hikmetdür bu dünyâ  
Sarsar 'ayn-ı 'ibretdür bu dünyâ  
5784. Kanı 'âlemde bir ehl-i basîre  
Ki hikmetle nazar kıla bu yire  
5785. Teferruh gâh olur 'aynına dünyâ  
Kıla bu 'ulvî süflî temâşa

5786. Göre nedür bu ‘ayân u bu asâr  
Ola bu sırr-ı eşyâdan haber-dâr
5787. Egerçi hoş temâşâdur bu ‘âlem  
İgen mahbûb-ı ârâdur bu ‘âlem
5788. Velî n'idem ser-encâmı fenâdur  
Dirîgâ hâsılı cevri-cefâdur
5789. Nazar kılsun hakîkatle nazar kıl  
Nedür bu mümkünât-ı fâniyi bil
5790. Ki niçe bî-vefâ dünyâ durur bu  
Ne vîrân olıcak aradadır bu
5791. Mürekkebdür cihân çün âb u gül-dân  
Çıkar insânıñ şu katı dilden
5792. Şunuñ kim âb u gül-dândur binâsı  
Mu'ayyendür ne deñlü ol bekâsı
5793. Şol ara kim toludur suru gavga  
Dimişlerdür anuñ adına dünyâ
5794. Mahal kim her belâyı çün mekândur  
Kamu dillerde uş adı cihândur
5795. Şu kim içi taşı toludur gam  
‘Alem koymışlar aña halk u ‘âlem
5796. Makâmuñ kim fenâdur dilde saytı  
Komışlardur anuñ adını Gîti
5797. Bu me'vânuñ soñına vardılar  
Rebî oldugı-çün dünyâ didiler
5798. Göresin bu virânı hâk-dânı  
Görüpdür bî-nihâyet mîr ü hânı
5799. Niçelerden kalupdur saña mîrâs  
Alacakdur elüñden gine vârâs
5800. Harâb olur kaçan-ısa bu hâne  
Göñül virme harâb olan mekâna
5801. Yıkılır bârî yıkılmadı anı  
Bırak elden ferâgat eyle cânı
5802. Çü bir nesne ki vîrân olıcakdur  
Gidüp sen ol yirüñde kalıcakdur
5803. Niçün anı saña mahbûb idersin

- Çü mahbûbuñ kalur u sen gidersin  
5804. Sevecek yir deñlü zindândur bu  
‘Îmâret sanmagıl vîrândur bu  
5805. Severseñ sevgil ol dâru'l-hulûdı  
N'idürsin hâne-yi dâru'l-vukûdı  
5806. Anı iste ki râhat gül-şenidür  
Bunı kogıl ki mihnet gül-hanıdur  
5807. N'idürsin gül-hanı nâr-ı cahîmüñ  
Var-iken gül-şeni nâz-ı na'îmüñ  
5808. Göñül baglama illâ şol makâma  
Ki sıgmaz vasf-ı eltâfi kelâma  
5809. Hazâna irmez anuñ murg-zârı  
Hemîşe tâzedür sebze-zârı  
5810. Gül-istânına esmez bâd-ı sarsar  
Hem itmez mihr ü cân evrâkın ebter  
5811. Bekâ mülki durur yok durur fenâsı  
Gınâ evi durur olmaz 'înâsı  
5812. Hatâ olmaz kamu andan 'atâdur  
Cefâ olmaz orada hep safâdur  
5813. Ne ölüm vardur anda ne elem var  
Nagamdur tolu ne gussa ne gam var  
5814. Makâmı kâbil-i rahmet durur ol  
Mekânı lâıyk-ı müncet durur ol  
5815. Dilerem cümle mahlûkuñ rahîmi  
Nasîb ide bize dâru'n-na'îmi  
5816. Cihâna kim peyamber didi cîfe  
Yaraşmaz cîfe insân nazîfe  
5817. Beşer mürdâr-ıla itmez ma'aşı  
Kilâba koy kilâba sen bu lâşı  
5818. Bu lâşı koy kilâba yisün iy yâr  
Gerek tûtiye şeker zâga mürdâr  
5819. Cihân bir remzle oldı yok gümânı  
Koy elden tayyibü'n-nefisüñ anı  
5820. Şu yir kim dökilür anda kuzûrât  
Nice mezâbil olmaz ol harâbât

### **el-Hikâyetü fî temsîli'd-dünyâ**

5821. Resûlu'llâh'dan dir ehl-i hubra  
Rivâyet eylemişdür Bû Hureyre
5822. Meger bir gün peyamber vahy-i kâbı  
İletür bir harâbât üzre anı
5823. Ki yığılmış zamân-ıla zebâli  
Didi dünyânun uşbudur misâli
5824. Şu tagılmış 'azâm-ı âdemîyân  
Diri idi didi bir devr iy cân
5825. Olar dahı bu dünyâyı severdi  
Dem-â-dem ardına düşüp kovardı
5826. Şu dürlü dürlü pâre pâre hırka  
Libâsıydı meger bir devr o halka
5827. Bugün dest-i zamân anı tutupdur  
Meger pâreleyüp hâki atupdur
5828. Şu görinen hâyim üstühvânı  
Varaydı anlarun bir devr-i cânı
5829. Bugün kim bunlarun reyb-i zamânı  
Yimiş etini kalmış üstühvânı
5830. Zamân varaydı kim bu zebelbed bu  
Kamu ni'metler-idi dürlü dürlü
5831. Bugün kim anları bu eşküm hâk  
Yiyüp zebl eylemiş bed bûy bî-pâk
5832. Şu kim kühne ider her bir cedîdi  
Nice hûr olmaya anun sa'îdi

### **en-Nükte ve'n-nasîhatü**

5833. Bu dünyânun Muhammed şâh-ı millet  
Dimişdür tûl u eyyâmına sâ'at
5834. Gerek ol sâ'ati tâ'at idesin  
Yüzün ag ola çün bundan gidesin
5835. Cihânda bir dem-içün hayf gâyet  
Ki fevt ola zamân-ı bî-nihâyet
5836. Şunun fehmi var añlar sebîli  
Satar mı sâ'ate 'ömr-i tavîli

5837. Şunuñ kim ‘akl vardur nice aza  
Virür mi kimse hergiz çoğı aza
5838. Arana gel erisüñ gayret eyle  
Bu bir sâ’at Hudâ’ya tâ’at eyle
5839. Çü bu az ‘ömr içinde kim olasın  
Varasın rûh-ı kudse yâr olasın
5840. Bulasın anda bir bâkî cihâna  
Ne göz görmiş işitmiş sem’ anı
5841. K'anuñ ma'mûrınuñ yokdur harâbı  
Bitürdüğini yitürmez türâbı
5842. Ter ü tâzedür anuñ sebze-zârı  
Hazâna irmez aslâ murg-zârı
5843. İder bülbülleri dâyim terennüm  
Kılur sâkinleri ‘ıyş u tegannüm
5844. Ni dimek ola hûr u ‘ayn-ı Rıdvân  
Tapuñda turalar gılmân u vildân
5845. Olasın bir habîbe vâsıl iy cân  
Kim irişmez anuñ vaslına hicrân
5846. Kılasın bir nigâr-ıla ‘anâkı  
Ki hergiz yok durur anuñ firâkı
5847. İdesin bir gül endâmıdur âgûş  
Ki firkat olmaya anuñ vaslına tûş

**İftitâhi'l-kelâm el-hikâyetü fi'l-huzeyfât**

5848. Söze subh-dem iy murg-ı ‘ârif  
Ki vardur sende çok dürlü ma’ârif
5849. Dişür ‘akluñ gözüñ aç bak cihâna  
Ki ne nev’a döner devr-i zamâna
5850. Güneş çün sünbüleden oldu nâzil  
Gelüp mîzân burcın kıldı menzil
5851. Nazar kıl gül gül-istâna seher-gâh  
Göresin tâ ki sırrı "*sıbgatu'llâh* "
5852. Yeşil yaprakları dehrüñ hazânı  
Nice sun’ eylemişdür za’firânı
5853. Ki zerrîn reng-ile sabbâg-ı kudret



- Virüpdür sufhe-yi evrâka ziynet
5854. Saçılur katre-yi gûş havâdan  
Dökilür berg la'l ü zer sabâdan
5855. Gine esdi cihânuñ mihr-i cânı  
Bahâruñ gine dükendi zamânı
5856. Bahâr-ıla bizenmiş gül-sitânı  
Gine bozdı gelüp fasl-ı hazânı
5857. Sarardı murg-zâruñ sebze-zârı  
Çemende kılmaz oldu murg-zârı
5858. Meger düşdi 'urûs-ı dehr bîmâr  
Kim oldu vech-i 'âlem nîlüfer var
5859. Şu gördüğün bahâruñ nakş-ı çîni  
Seherde 'andelîbüñ âh hüznî
5860. Gelün şol nâzik ü ra'nâ cemâli  
Çemende serv-i kadduñ i'tidâli
5861. Açılmış yâsemînüñ ter yañağı  
Tagılmış sünbülün gîsûsı agı
5862. Zamân esdürmek-ile mihre cânın  
Komadı bozdı bunlaruñ nişânın
5863. Döner çarh geçer çağı zamânuñ  
Tegayyür olur ahvâli cihânuñ
5864. Hazâna irmedin bu 'ömr-i evânı  
Temâşâ eyle bu fasl-ı hazânı
5865. Sühûlet virmiş-iken saña devrân  
Kogıl kim eylesün peymâne devrân
5866. Getür sâkî içür kuvvet revânı  
Ki ya'nî câm u yâkût u revânı
5867. Ki kalmaya gönülde gussa vu gam  
Olavuz câm içüp Cem bigi harem
5868. Kim anuñ cür'ası kût-ı revândur  
Nicesi kût kim cânlara cândur
5869. Dilersin bulasın zevkîn bu câmuñ  
Geçürgil bâde-y-ile subh u şâmuñ
5870. Felek dönmeg-ile esmeg-ile bâd  
Dükenür bâde vü mahbûb olur yâd

5871. Seher-tavr mutribâ ile tegazzül  
Ki vardur nagmıña bizde temeyyül  
5872. Gel iy gûyende-yi me'vâ-yı 'uşşâk  
Gazel-hûn-ı çemen-ârâ-yı 'uşşâk  
5873. Ser-âgâz ile bir dem çenge ur çeng  
Nevâda heng kalmaya kıl âheng  
5874. Hicâz u Isfâhândan eyle âvâz  
Vücûd-ı zât-ı insândan kıl âgâz

**Fî zikri tekvîri'l-insân şey'en hatta yeşîru insânen kâmilên**

5875. Zihî hikmet ki dimişdür hakîmân  
Neden bulur tevellüd zât-ı insân  
5876. Mukadder kısmet olınan Hudâ'dan  
İrişse mi'deye nesne gıdâdan  
5877. Kılur çün hâzıma hall ol gıdâyı  
İki kısım ider anı bil beyânı  
5878. Süzer ya'nî anı şöyle ki masfât  
Biri sâfî olur birisi fazlât  
5879. Şu sâfidür ki emr-i hikmet-ile  
Ciger cezb ider anı kuvvet-ile  
5880. Varıcak munferrik olur kebedde  
Tamarda kan olur yürür cesedde  
5881. Cigerden artanını evvel âhir  
Nuhâ'a sürer anı hükm-i Kâdir  
5882. Çün ire ünsine bak bu lutfâ  
Aña hâl olur anda tab'-ı nutfê  
5883. Çü Nîsân arzından düşse katre  
Sadefden bağliya yikdâne dürre  
5884. Koşsa bir birine mihr-ile mâh  
Gerek yıldız toga arada her gâh  
5885. Ki ya'nî bu tevassuldan zî-turfe  
Hulûl itse mahalline bu nutfê  
5886. Pes altı gün olıcak Kâdiru'llâh  
Anuñ a'zâsını resm ider iy şâh  
5887. On iki gün olıcak hayz kânı

- ‘Alak kılur karışur çün kim anı  
5888. Pes imdi muza’ olur o yimiş kan  
‘Azâm ider anı fermân-ı Yezdân  
5889. Dem hayz ile şol kim lahm olur bes  
‘Azâm üzre olur ol et mülebbes  
5890. Olıcak müddet-ile kırk eyyâm  
Belürür cism içinde her bir endâm  
5891. Bulur anda cemâl ü nakş u tahtît  
Hudûd üstinde hâl-i resm-i tenkît  
5892. Yüz otuz gün olıcak aña müddet  
Aña cân nefh kılur Bâr-ı ‘izzet  
5893. Tokuz ay olıcak tokuz bir insân  
Hudâ emri-le ger kız u ger oğlan

**Fî zikri halkati'l-insân**

5894. Dimişler ‘âlimân-ı ‘âlemyân  
Yidi nesne durur a’zâ-yı insân  
5895. Dimâg u hem ‘urûk u lahmdur ol  
Dem ü cild ü ‘asb hem ‘azamdur ol  
5896. Velî üç yüz altmış ‘ırk kandur  
Dahı yüz kırk sekizi üstühvândur  
5897. ‘Azâm-ı cism içinde didi kâyil  
Sayarsañ var durur şems-i megâsıl  
5898. Dahı yüz biñ yigirmi dört biñ kıl  
Yaratdı cism-i insânda Hudâ bil  
5899. İki göz bahş kıldı iki kulakla  
İki el virdi hem iki ayakla  
5900. Kodı kalbi miyâne hikmet-içün  
Dimâg baş içinde fikret-içün  
5901. Giyürdi kisveti cildi bu cisme  
Hicâb ola âzâdan bu tılısma  
5902. Ki issi sâdık aña itmeye kâr  
İrişmeye aña hâr cidde ızrâr  
5903. Kodı görmeg-içün göze şu’â’ı  
Hem işitmeg-içün kûşe semâ’ı

5904. Hem ele mes virdi ayaga seyr  
Kamu bir rûhla hayy itdi lâ-gayr  
5905. Kodı her hâsede Hak bir firişte  
Ki tedbîr-ile oldı anuñ sirişte  
5906. Bulupdur kudret-i rahmân-ıla kevn  
Kıyâmına irâdetdür Hudâ ‘avn

**Fî zikri hey’eti’l-cenîn fî’l-erhâm**

5907. İşitgil kavl-i Bukrât-ı hakîmi  
Bilesin sun’-ı rahmânu’r-rahîmi  
5908. Cenîn-içün didi ahkâm içinde  
Ne dürlü vaz’ olur irhâm içinde  
5909. Başın diz üstine komış oturmuş  
İki eli-le başın götürmüş  
5910. İki bâzûsı ızlâ’ına mulsık  
Kamu a’zâları bir yire mulhak  
5911. Oturmuş müstedîr-i münhanî kad  
K’ola her âfetinden batnuñ ib’ad  
5912. Sığışsun dîvar-ı hâme gümâhı  
Anı böyle kılur hükm-i İlâhi  
5913. Yüret ki andandur neb’i hayâtuñ  
Dahı mahzûz ola vastında zâtuñ  
5914. Yüzi sulbına sulbı niçenüñ hem  
Merâkına enâsînüñ mukavvem  
5915. Gör imdi lutf-ı Rabbü’l-’âlemîni  
Nice tertîb idüpdür ol menîni  
5916. Her a’zâsından agardur çün kim ser  
Kodı anı rûkbetin üzre berâber  
5917. Za’îf oldugı-çün rûkbe beher hâl  
Başuñ hamlına itmiş iki el  
5918. Nezâdemden masûn olsun diyü anuñ  
Gelür sulbı merâkına anuñ

**Fî zikri tekvîni’l-insân ‘alâ vechi’l-icmâl**

5919. Mukaddem âdeme toprag-ıdî zât  
Pes anuñ-çün didi Hak "*küntüm emvât*"

5920. Çü toprakdan nebât oldu didi tâ  
"Ve enbetnâ mine'l-arzi nebâtâ"  
5921. Meni kıldı nebâtı emr-i kudret  
‘Alak kıldı menîni Bâr-ı ‘izzet  
5922. ‘Alakdan masga oldu mazgadan hem  
Beşer yarattı Hak a’lâ vu a’zam  
5923. Aña cân virdi hem hüsn ü tehçil  
Kemâl-i ma’rifet ‘ilm ü ta’akkul  
5924. Çün oldu bu merâtib aña hâmil  
Pes oldu lâ-cerem insân-ı kâmil

**Fî zikri'l-havvâsı'l-mahmûdeti fî benî âdem**

5925. Dimişler imtihâ-y-ıla hakîmân  
Havvâs-ı âdemîde niçe bürhân  
5926. Kim olur sûretle bilinür sıfâtı  
Hem ol sûretle olur vasf-ı zâtı  
5927. Teşbihde dimişdür ehl-i ma’kûl  
Bu cism-i âdeme sandûk-ı makfûl  
5928. Kişi bilmez ne var mahlûk içinde  
Nite kim örtülü sandûk içinde  
5929. Şu kimse kesîrû'l-imtihândur  
Bilâ şek âdemîde hâssadândur  
5930. Nazar kılsañ kişinüñ hilyetine  
Hemân dem vâkıf olur sûretine  
5931. Şular kim imtihânlar eylemişler  
Bu sözi aña göre söylemişler

**Fî zikri hilyeti'l-mahmûdeti fî benî âdem**

5932. Benî âdemde bir niçe sıfat var  
Kim oldur hilkatı mahbûb-ı muhtâr  
5933. Nedür ol vasf kulak tut beyâna  
Kişi kim kâmeti ola miyâna  
5934. Ne aglaz nârkîk ola şekimde  
Hem anuñ gibi ola tutukda femde  
5935. Hem ola mu’tedil başında ‘azmı  
Eti yumşak ola vu ag cismi

5936. Velî cisminde anuñ aglığı bil  
Ola kızıla yâ saruya mâyl  
5937. Ne katı uzun ola saçı bî-had  
Ne igen kısa ala şöyle ki ehad  
5938. Saçı kamer el ola vu vechi esbil  
Hem ola müstevvü'l-'unk atvel  
5939. Ne sulbında vu rüknde eti anuñ  
Çog olmaya didi ehl-i beyânuñ  
5940. Tabi'atda dimişlerdür etıbbâ  
Ne sakrâvî mizâc ola ne sevdâ  
5941. Bakıcak gör ne yüzinde behcet  
Nişân-ı şâdi âsâr-ı meserret  
5942. Kelâmı az ola vu samt-ı vâfir  
Zekiyyü'l-tab' ola vu pâk hâtır  
5943. Bu hilkatlu olandur hayru'l-insân  
Bulursañ bir anuñ tek kimse iy cân  
5944. Elüñden koyma etegin emânet  
İderseñ anuñ-ıla eyle sohbet

**Fî zikri hılyeti'l-a'yün**

5945. Gel işitgil kelâm-ı zül-'ukûn'ı  
Ki gök gözdür dimiş "*ard'l-'uyûnı*"  
5946. Şu kim aşkar ola vu azraku'l-'ayn  
Şürûr-ı ehlidür hem sâhibü's-şeyn  
5947. Dimişler şol beşer çün ehl-i Yûnân  
Siyeh çeşm olsa olur merd-i cân  
5948. Şol insân kim ola hem 'âbirü'l-'ayn  
Habîs ü câhil olur sâhibü's-şeyn  
5949. Sabî bakışlar kimse göresin çün  
Zahûkü'l-levce ola ol 'ömr-i evzen  
5950. Eger ola batıyyü'l-'ayn insân  
Didiler sâhibü'l-mekr olur iy cân  
5951. Şol insân kim ola ol gız gözlü  
Katı câhil olur menhûs bed hû  
5952. 'Azîmü'l-'ayn ola hem çeşm-i lerzân

- Olur ol bî-hayâ vu merd-i h<sup>v</sup>ân  
5953. Bahâdur kim ola ‘ayni ahmer  
Dahî dirler gelür ol kimseden şer

**Fî zikri hilyeti’ş-şu’ûr**

5954. Rakîkü’ş-şu’ûr olan insân mevcûd  
Salâh ehli olur hem sâhib-i cûd  
5955. Haşin saçlu olan hem ahsenü’ş-şu’r  
Şecâ’at ehli olur sâhibül’l-cisr  
5956. Saçı gâyetde leyn olan âdem  
Dimâg-ı bârid olur fitnatı kem  
5957. Kesîrû’ş-şu’r olan cismden serde  
Olur habâb ol kimse beşerde  
5958. Şunuñ kim sadr u batnında ola kıl  
Delâlet kılt-ı fehme durur bil  
5959. Kebîrû’d-dakn olandur delâlet  
Kalîlü’l-’akl ola hem bi-cür’et  
5960. Galîzü’l-hâcib olan kimsenüñ hem  
Çog olur ol kişiden hazanla hem  
5961. Şunuñ kim kışları gâyet siyehdür  
Nazardur ne dırâz u ne kitendür  
5962. Didiler zeyrûñ ü şâtır ola ol  
Her işde hâdik-ı hâtır ola ol

**Fî zikri hilyeti’l-cihât**

5963. Dimişler alnı büyük olan insân  
Olur ol kimsene gâyetde keslân  
5964. Kimüñ kim ola pîşânesi asgar  
Anı câhil olur dir merd-i ahbar  
5965. Şunuñ kim münbasıt ola cebîni  
Ki ya’nî olmaya alnında çîni  
5966. Anuñ bigi kişi olur mahâsım  
Güzâf vezîrûñ kavlinde sâdik

**Fî zikri hilyeti’l-enûf**

5967. Şunuñ kim yufka ola turfe enfî  
Muhâsım ola insânuñ evzafı

5968. Şu kim burnı delügi ola vâsi'  
Olur şerîr ü hassâm u merâkı'  
5969. Miyâne atf olan kimse beşerde  
Fehîm-i ehl-i 'akl ola seyirde

**Fî zikri hilyeti'l-efvâh**

5970. Küşâde leb olup hem vâsi'ü'l-fem  
Bahâdur olur anuñ gibi âdem  
5971. Tutagı aglaz olan bil muhakkak  
Galîz olur olur hem merd-i ahmak

**Fî zikri hilyeti'l-a'nâk**

5972. Dimişlerdür kasîrü'l-'unk insân  
Habîs olur dahı mekkâr u fettân  
5973. Şol insân kim ola ol etvalu'l-'unk  
Sabûr olur velîkin seyyyü'l-halk  
5974. Tavîlü'l-'unk olan asgaru'n-nâs  
Didiler ahmak olur ol sıfat nâs  
5975. Galîzü'l-'unk olandur sâhibü'l-cehl  
Hem olur ol kimesne gâlibü'l-ekl  
5976. Ne uzun ne kısa boyunlu insân  
Saka vu sâdık olur dirler iy cân  
5977. Hem olur ehl-i 'akl u ehl-i tedbîr  
Müveddet issi olur sâhibü'l-cebîr

**Fî zikri hilyeti sâyiri'l-a'zâ**

5978. Başı büyük olanuñ kavli kûtâh  
Olur şerîr ü hem mecnûn u gümrâh  
5979. Kabâ kulaklu kimse ola câhil  
Dahı hâfız ola dir ba'zı kâyil  
5980. Kulagı küçük olan olur ahmak  
Dahı dirler olur ol merd-i esrak  
5981. Yüzinde etlü ola iki şadkı  
Galîzü't-tab' ola olmaya hadkı  
5982. Arugız yüzlü olan kimse iy yâr  
Habîs-i erzil olur merd-i mekkâr  
5983. Rakîk ola şunuñ kim ketfî gâyet



- Olur ol hokkat-i ‘akla delâlet
5984. Şunuñ kim yassı ola ketfî zehri  
Şeci’dür az olur ‘aklı vu fzikri
5985. Şu kimse kim tavîl ola zirâ’ı  
Uzatsa dizine irişe bâ’ı
5986. Şecâ’at ayası sâhib-keremdür  
Mürüvvet-kânı vu ehl-i himemdür
5987. Zerâtı şol kişinüñ ola aksar  
Muhannes olur u hem sâhibü’ş-şer
5988. Galîzü'l-yed olan dirler muhakkak  
Delâlet bu durur kim olur ahmak
5989. Elüñ bir barmagı uzun olmak begâyet  
İder şol şiddet-i cehle delâlet
5990. Dimişlerdür gâlîzü'l-batn her gâh  
Olur dirler hemîşe sâhib-i bâh
5991. ‘Arîzü’z-zahr olmaklık sebebdür  
Ki bu resme kişi ehl-i gazabdur
5992. Dimişler inhinâ’ü’z-zehr her dem  
Nişândur kim berk olur ol âdem
5993. Kimüñ kim ola sulbınuñ eti çok  
Galîzü'l-hüsndür ol fikreti yok
5994. Kebîrû'l-verk olanadur delâlet  
Kim olur ola kişi ehl-i şecâ’at
5995. ‘Azîmü’r-rükbe olan kimse dirler  
Delîr olur dahı ehl-i dil-âver
5996. Galîzü’s-sâk olan kimse iy şeh  
Dimişlerdür olur ola kişi ebleh
5997. Yagı etlü olan nesl-i âdem  
Meger ol seyyü’l-fehl olısar hem
5998. Şu kim ola ayagı hıred anuñ  
Mizâh ola işi ola dil-rübânuñ
5999. Uzun boylu kimesne olur ahmak  
Hem orta boyluda olur hayru’l-hak
6000. Kısa boylu olur fettân u ‘ayyâr  
Fuzûlî vu habîs ü merd-i mekkâr

6001. Rubû' u'l-kâme olan âdemî hem  
Kerîm ü sâlih olur mer'-i ekrem

**Fî zikri hilyeti'l-elvân**

6002. Gerek kim ola levni baksan iy yâr  
Kızıl sâru lehîbü'n-nâr girdâr

6003. Didi vâsfında anuñ ehl-i ma'kûl  
'Acûlî merdümî dîvânedür ol

6004. Rakîkü'l-hamra olan kimsene hem  
Hayâ ehli olur dirler ol âdem

6005. Şu kimse kim anuñ levni karadur  
Yemân olmakda hûyî müntehâdur

6006. Şu kimse kim saña oldukda tudaş  
Kızara beñzi yâ gözden gele yaş

6007. Ya seni göricek ide tebessüm  
Muhabbekdür senüñ bilgil o merdüm

**Fî zikri's-sıfât elleti yükemmihü bîhâ'l-hüsn ve'l-ileyhâ**

6008. Meger hüsn ehline dir sâhib a'fâf  
Gerekdür otuz altı dürlü evsâf

6009. Bulunsa bu sıfat anda temâmet  
Melîhü'z-zât olur ol kimse gâyet

6010. Ki ya'nî ag gerekdür dört nakşî  
Teni sâñî gözi agı vu dişî

6011. Kara olmak gerekdür dört resmi  
Beñi vü turreşi kaşî vu çeşmi

6012. Gerekdür dördi kızıl bir yañağı  
Ayası içi vü dili tutağı

6013. Deger mi olmak gerekdür dört zeyni  
Başî 'unkî topuğı sâ'adını

6014. Rakîk olsa gerekdür dördi a'zam  
Boyı boynı kaş-ıla kirpüğü hem

6015. Kiçi olmak gerekdür dörtde nişânı  
Eli ayagı vü enfi dehânı

6016. Gerek vâsi' ola dört yirde cismi  
Cebîni iki göğsi iki çeşmi

6017. Gerekdür dört yirde boyı nagzı  
Kulagı koltuğı burnı vu agzı
6018. Güzeli hûb ider dirler güzeli  
Güzel hulk kılıç ider güzeli
6019. Bilenler hüsn ‘ilmini sahîhi  
Bu resme vasf itmişlerdür melîhi
6020. Gör imdi hikmet-i Hallâk halkı  
‘Aceb nesne yaratmışdur bu cismi
6021. Ta’âlâ'llâh Ta’âlâ kudret eli  
Ne zîbâ hilkat itmiş bu cemâli
6022. Mürekkeb nûr-ıla hattât-ı kudret  
Yazupdur ahsen-i takvîme sûret
6023. Yazupdur ag yüzde kara kaşlar  
Kılur cân u dili orada kaşlar
6024. Bu gamz remzüñe ider anı gözler  
Girişmeyle dil alur cân gözler
6025. Bu sîmîn hadd üzre hâl-i miskîn  
Kılur bir dânesi biñ cân teskîn
6026. Bu ag yüz üstine kara zülûfler  
Getürür başa hâli muhtelifler
6027. Bu şeker lebler ü piste dehânlar  
Bu cân tûtîsine virür lisânlar
6028. Bu nâr u şîve bu şîrîn sözler  
Bırakur ‘âşıkun cânına sözler
6029. Bu sîmîn boyun ol billûr gabgab  
Ne kılur ‘âşıkı dermânda yâ Rab
6030. Bu hüsn-i i’tidâl ü lutf u kâmet  
Getürür ser ü başına hacâlet
6031. Hudâ-yı nâkışu'l-hüsn ibn-i Bâlî  
Cemîle hûş ‘atâ itmiş cemâli
6032. Bu sûret kim Hudâ tasvîr idüpdür  
Kemâl-i kudretin tahrîr idüpdür
6033. ‘Acemîdür ola bu hüsn-i câzib  
Ki sun’ın gösterüpdür anda vâhib

**Fî zikri'l-âdemîni'l-'arabîyyeti's-suver ve minhâ 'Avc bin 'Unuk**

6034. Meger bir kimse vardı âdemi zâd  
Aña dirlerdi 'Avc ibn 'Unuk ad
6035. Bedende zift-idi a'zâda gürbüz  
Büzürg ü 'âli san kim kûhu'l-Bürz
6036. Dirâz-ıdı begâyet kaddı anuñ  
İrürdi başı ucına havânuñ
6037. Şol-ıdı kâmeti tûlına fermân  
Ki dirler ol kimesne devr-i tûfân
6038. Yürürdi âb-ı tûfân içre her sü  
Dizine çıkarmaz-ıdı anuñ ol su
6039. Deñizlere girüp seyrân iderdi  
Kenârından kenârına giderdi
6040. Deñizlerden balıklar düşerdi  
Semâda şemse tutup bişürürdi
6041. Katı cebbâr-ıdı fi'l ü 'amelde  
Fesâd iderdi varup her mahalde
6042. Yürürdi yir yüzinde bahr u berr ol  
Kılurdi ne dirlerse bî-hazr ol
6043. Hem üç biñ altı yüz biñ gördi devrân  
İrince Mûsâ'nuñ 'ahdine pâyân

**el-Hikâyetü**

6044. Haberdür söylemişdür ehl-i tenbîh  
Benû İsrâyl'e dir olıcak tîh
6045. Çü 'Avc ibn-i 'Unuk görmiş o kavmı  
Olaruñ iylemiş katline 'azmi
6046. Koparmış bir cebelden bir ulu taş  
Gelür ol kavm cem'ine şâbâş
6047. Getürmüş başı üstine o sengi  
Dilemiş ide ol kavm-ıla cengi
6048. Benî İsrâyl'üñ üstine anı  
Bıraka ya'nî ol seng-i girâbı
6049. Çü geçdi gerdenine 'Avc'üñ ol seng  
Görüp katline Mûsâ kıldı âheng

6050. ‘Asâ-y-ıla gelüp ta’n itdi anı  
Anuñ bir zahmı-y-ıla oldı fâni  
6051. Haber virmiş durur ehl-i rivâyet  
Ki on arşun-ıdı Mûsâ'ya kâmet  
6052. Hem on arşun-ıdı dirler ‘asâsı  
Dahı saçardı on arşun kıyâsı  
6053. Bu deñlü ‘ulv-ile ucu ‘asânuñ  
Meger ‘urukuna irişdi anuñ  
6054. Helâk itdi anı ol yirde Mûsâ  
Halâs oldı elinden ehl-i dünyâ

**Fî zikri ‘Unuk ümmü ‘Avc ibneti Âdem ‘aleyhi's-selâtu ve's-selâm**

6055. Dahı var-ıdı ‘Avc'uña bir anası  
‘Unuk dirlerdi adına enâsî  
6056. Meger âdem ata kız-ıdı ol  
‘Acâyib hilkat-ıdı şöyle kim gûl  
6057. İki başı var-ıdı bir cesedde  
Yigirmi barmagı hem iki yedde  
6058. Dahı her barmagında iki zıfır  
Gelürdi her biri bir tîg-ı kadrı  
6059. Bu oldı yir yüzinde ilk ‘âsî  
Fücûr izhâr kıldı itdi ‘âsî  
6060. Atamaz Âdem'e "*salli ve sellem* "  
Hudâ virmiş-ıdı bir ism-i a’zam  
6061. K'aña mahkûm olurdı cin her gâh  
Ugurladı ol ism ‘Unuk nâ-gâh  
6062. Şeyâtîni anuñla kıldı teshîr  
Ol itdi evvelâ a’mâl-i teshîr  
6063. Perîler kuvvetiyle oldı seyyâr  
Kehâne san’atın ol kıldı izhâr

**Fî zikri'r-recüleyn fî beden-i vâhid**

6064. İmâmu's-şâfi’i görmüş durur hem  
Yemen'de bir ‘acâyib hüsn-i âdem  
6065. Ki nâfinden aşaga bir bedendür

- İki ayagı üzre yürür lîk zerindür  
6066. Göbeginden yukaru cism-i tâ ser  
Ulaşmış iki âdemdür müzekker  
6067. Bile yirler bile içerler hemîşe  
İkisi bile başlarlar her işe  
6068. Savaşurlar barışurlar ikisi  
Alışurlar virişürler ikisi  
6069. Meger ol ikinüñ olur birisi  
Diri kalur niçe müddet birisi  
6070. Niçe müddet o dahı diri olmış  
Aña dahı ecel irişmiş ölmüş

**Fî zikri'l-mer'eti 'acîbeti'l-evlâd**

6071. Bilâd-ı Belh içinde dir hakîmân  
Meger bir kariye vardur adı Sâmân  
6072. Haber virürler anda bir zenüñ hem  
Meger bir oğlı togmış yarım âdem  
6073. Her 'âzada biri var birisi yok  
Meger nesnâse beñzer turfe mahlûk  
6074. Geçer üstine bunuñ nice müddet  
Togurmuş bir veled gine o 'avrat  
6075. Var-ıymış iki başı bir bedende  
İşit bu hikmet-i Yezdân'ı sen de

**Fî zikri'r-recüli'l-kürdîyyi'l-Mûsulî**

6076. Cebel-i Mûsul arzı içre bâd  
Meger bir kavm vardur adı Ekrâd  
6077. Fakîh ider o kavmuñ içre turdum  
Meger kim bir mazahham kimse gördüm  
6078. Tokuz arşun boynı vardur göreydüm  
Dahı oglandur ölmüş diseydüm  
6079. Her eliyle bir insânı tutardı  
Getürüp başından aşurı atardı

**Fî zikri'r-recüli'l-'arabîyyeti's-sa'îdî ve'r-recüli't-Türkî**

6080. Garâyib evsâflu âdem cihânda  
Size vasf eyleyem ben bu zamânda

6081. Gözümlle gördüğümdür söyledüğüm  
Yakînümdür size vasf eyledüğüm
6082. Meger şol şâh iki cândı cihânuñ  
Şâhı-y-ıdı zemînüñ ü zamânuñ
6083. Müyesser ü yeşbek ü mehdî devâdâr  
Münevver rûhına lutf ide Gaffâr
6084. İki kimse var-ıdı hazretinde  
Yürürler-ıdı piyâde hidmetinde
6085. Sa'y-ıdı kimsedi biri 'Arab'dan  
Birisi Türk-ıdı arz-ı Haleb'den
6086. Muzahham kimse-y-ıdı ol sa'y-ıdı  
Tutarsa mûm iderdi hadîdi
6087. Gelürdi altı arşun kâmetiyle  
Basardı arslanı kuvveti-y-ile
6088. Bir arşundan dahı artukdı ba'ı  
Gelürdi bir karış 'arz-ı zirâ'ı
6089. Teni gürbüz idi çün fîl zinde  
Başı beñzerdi lîkin cevri Hind'e
6090. Şu Türk-ıdı işitgil hikâyet  
Kasîrû'l-kadd-ıdı ol merd-i gâyet
6091. Kaba-y-ıdı sakâlî ol kişinüñ  
Büyükdi kellesi gâyet başınuñ
6092. Eli ayagı kısa bir 'aceb zât  
İni uzunı san kim selahfât
6093. Bu meger turfe âdem niçe müddet  
O şâhuñ hazretinde kıldı hidmet
6094. Ecel irişdi öldi ol sa'y-ıdı  
Haleb'de gömdiler oldur sa'y-ıdı

**Fî zikri hayvâni'l-mütevellid mine'l-insân ve'd-düb**

6095. Togubdur bir kişi Rabb-i beşerden  
Karışmış âdemîdür cân-verden
6096. Tûsı ayu teni insâna beñzer  
Beşerdür gerçi kim hayvâna beñzer
6097. Benî âdem gibi kılur tekellüm

- İder her şeyde ta'lîm ü ta'allûm  
6098. Nedür pîşe nasîbe bâb-ı meftûh  
Kemâl-i nefsdür hem râht-ı rûh  
6099. Hüner ehli 'azîz olur hemîşe  
Ganîdür nerde-ise ehl-i pîşe  
6100. Kifâfını çıkarur sun'ından  
Emîn olur halâyık minnetinden  
6101. Ola mı bundan özge fakr-ı a'zam  
Ki uma lokmasın âdemden âdem  
6102. Şunuñ kim san'atı yok ac olur ol  
Sanâ'at ehline muhtâc olur ol  
6103. Olur her nesnenüñ bir imtihânı  
Bu yokluguñ sınâ'atdur hicâbı  
6104. Egerçi kısm iden rızkı Çalab'dur  
Velî san'at dahı rızka sebebdür  
6105. Sanâ'at işle vü oturma battâl  
Ki battâl olanı sevmedi fa'âl

**Fî zikri min tekaddüm fî ihtirâci'l-'âmali's-sanâyi'a fî'l-'âlem**

6106. Cihânda âdem itdi evvel felâhat  
Hem andan kaldı bize bu zirâ'at  
6107. Anuñ bünyâdudur evvel bu Mekke  
Hem ol urdı zer ü sîm üzre sikke  
6108. Atamuz bû'l-beşer neslinden akdem  
Cihânda togdı Kâbil ibn-i Âdem  
6109. Hikâyet san'atın ol zamânda  
Meger şeyb eyledi dirler cihânda  
6110. Dahı İdris-idi tasnîf iden hem  
Cihânda derzilik pîşesin akdem  
6111. Kim öñdin setr itmege vücûdı  
Giyerlerdi libâs idüp cülûdı  
6112. Ola-y-ıdı okın 'ilm ü dirâst  
Kalem tutan kılan evvel kitâbet  
6113. Aña kâr olduğu-çün 'ilm ü tadrîs  
Adı Ahnûh-iken didiler İdrîs



6114. Ticârât san'atın Nûh itdi tasnîf  
Gemi düzetmegi ol itdi mü'ellîf
6115. Halîlu'llâh giydi evvell seâvîl  
Hem andan kaldı buhtan eylemek bil
6116. Bu halka andan oldu evvel izhâr  
Meger kass-ı şuvârib kalem illâ zaffâr
6117. Olaydı minberi tazyif iden hem  
Cihânda hutbe te'lîf iden hem
6118. Anuñ işi-y-idi fenn-i felâhat  
Ol itdi evvelâ zayıfa ziyâfet
6119. Zebîyu'llâh İsmâ'îl iy hür  
'Arab dilin düzetdi bû'l-'Arab'dur
6120. Haberdür söylenür dâyim lisânda  
O bindi evvelâ ata cihânda
6121. Cihânda yazmag-ıçün kâgıd u hem  
Dürüpdür didiler Yûsuf mukaddem
6122. Hadîd ehline 'âlemde mu'ayyen  
Zire düzmege Dâvud iyledi fen
6123. Süleymân yazdı evvelde kadîmi  
Bu "*bismi'llâhi'r-rahmani'r-rahîm*"i
6124. Süleymân yaptı hamâmı mukaddem  
Süleymân-ıdı sâbûnı düzen hem
6125. Kirâm-ıdı bişüren dirler iy cân  
Kim-idi evvelâ 'âlemde hâmân
6126. Demürcilik pîşesin kıldı îcâd  
Cihânda Hâlik ibn-i 'Ömer u haddâd
6127. Harîme ibn-i Mâlik eyledi kâr  
Mukaddem ata na'l urmagı baytâr
6128. 'Arabca yazmagı vaz' itdi tekrâr  
Merâman ibn-i Meneh ehl-i enbâr

**Ve fîhi nev'un âhar ellezî kâne ba'de zuhûri nebînâ 'aleyhi's-selâm**

6129. Resûlu'llâh Cebrâyil mu'azzam  
Vazı' öğrendi her şeyden mukaddem
6130. Kelâmu'llâhdan kılmışdur evvel

- Hem okur sûresin Mahmûd'a menzil
6131. Gelüpdür evvelâ İslâm'a tahkîk  
Ululardan meger bû Bekr-i Sıddîk
6132. Fatîlerden 'Alî hem şîr-i merdân  
Gelüpdür evvelâ İslâm'a iy cân
6133. Mevâlden gelen İslâm'a ikdâm  
Meger kim Hârse oğlu zeyd'di hem
6134. Ezân evvel Bilâl itdi cihânda  
Kim añarlar du'âdan her ezânda
6135. Nisâlardan mukaddem gele-di dîne  
Hadîce kim anadur mü'mine
6136. Meger ensârdur Câbir dahı hem  
Gelüpdür dîn-i İslâm'a mukaddem
6137. Mukaddem dâru'l-islâm içre cum'a  
Hemân es'ad kılupdur bu vaz'a
6138. Namâz-ı cum'ada ikinci ezân  
Ziyâde kıldı 'Osmân ibn-i 'Affân
6139. Mu'âviye eyledi evvel hitâbet  
Namâz-ı cum'ada budur rivâyet
6140. Dahı bintü'l-harâma kisveti hem  
Nebîle ibn-i 'Abbâs itdi ikdâm
6141. Muhammed adı dirlerdi mukaddem  
Bu İslâm içre ibn-i Hâtime hem
6142. Mukaddem dâru'l-islâm içre zâhir  
Şehîd oldu Sîme Ümmü 'Âmir
6143. Mukaddem akçaya nakş itdi iy cân  
Meger 'Abdü'l-melik Ferzend-i Merdân
6144. Cihânda kıssa-h<sup>v</sup>ânlık kılmagı hem  
Tamîmü'd-dârı kılmış durur ikdam

**Fî zikri san'ati't-ticâreti**

6145. Sanâ'ide dimişler ehl-i hubret  
Mübârekdür dimiş gâyet ticâret
6146. Şerîf olduğu-çün mevli bu san'at  
Didi bi'at-ı ehlu'llâh âyet

6147. Şular kim bu ticâreti komışlar  
İkinci pâdişâhlıkdur dimişler
6148. Niçün kim olmasa tüccâr her dem  
Bulımazdı nizâm ahvâl-i âdem
6149. Bilürsin her metâ'a var mevâzı'  
Bulınmaz bir mahalde her bazâyı'
6150. Beşer muhtâc olıcak bir metâ'a  
Gerek vardı anuñ-çün her bukâ'a
6151. Bu hikmetdür kim uş cümle milelden  
Olur bâzâr-gânlar her mahalden
6152. Gice gündüz yürürler mülk içinde  
Gehî ber üzre gehî felek içinde
6153. Mahal yokdur kim âdem yir yüzinde  
Sefer kılmaya yolında azında
6154. Gehî garba gehî şarka giderler  
Gehî tahta gehî fevka giderler
6155. Kazandugın bilâ vu muhatîle  
Düşürdügin cefâ vu kisvet-ile
6156. Deñizde göresin bir gün olur gark  
Ya od düşer kül ider kellesin çark
6157. Ya yolın kat' ider alur harâmî  
Ya yagmalar yıkılır izdihâmı
6158. Ya bir sultân-ı câbir gazb ider hem  
Elinden alur anuñ bîş eger kem
6159. Ya ölür kendü yirinde kor anı  
Alur vârisler anı yok gümânı
6160. 'Acebdür kim bilürken bu kelâmı  
Düşürür her helâli vü harâmı
6161. Dimez ben düşürem bu deñlü mâlı  
Yiye özge kala bende vü bâlî
6162. Dimez koyam göze dünyâ türâbın  
Ala bir kişi ben virem hisâbın

**Fî zikri gafleti'l-mugterîn bi't-ticâreti**

6163. Gel iy bâzar-gân diñle nasîhat

- Bulasın dînî vü ‘ukbî sa’âdet
6164. Dilerseñ arta dünyâ içre mâluñ  
Olıcak hûş ola ‘akîbde hâlûñ
6165. Düriş kesb ide gör mâl-i helâli  
Tasarruf eyle hayr işe o mâlı
6166. Zekâtın vir ulaşdur hayr-ı sıdka  
Müdâm ihsân kıl mâluñla halka
6167. Nice k'ihşân idüpdür saña Allâh  
Kıl ihsân sen dahı kullara her gâh
6168. Kazan dünyâ-y-ıla ‘ukbâyı bâlîd  
Ki dünyâ fânîdür ‘ukbâ muhalled
6169. Yidüğüñ giydüğüñ hayr itdüğüñdür  
Saña kalan bes ancak bilgil oldur
6170. Şu mâlı isteme kim dâyim arta  
Sen olasın kıla ol senden arta
6171. Senüñ yıgduguñı tagıda gayrı  
Saña şerri kıla ol göre hayrı
6172. Helâl-ise kıla sende hisâbı  
Haram-ısa çeke câbûk ‘azâbı
6173. Emânet yıgmagıl mâlı harâmı  
Ki almaya helâlügi harâmı
6174. Depesi taba döner dibi kıla  
Esâsı kıl olan lâbud yıkıla
6175. Olursa mâyesi bâzâr-gânuñ  
Nedür hakkânî olmaklığı anuñ
6176. Bazâ’ası anuñ ola ziyâde  
Kıla dünyâ vü ‘ukbada ifâde
6177. Şu kimse kim zagallıkdur fa’âli  
Hakîkatdur hasâret kesb-i mâlı
6178. Nice nâkid basar yir oldukda nâzır  
Kıla bey’ ü şîrâda gışşe tâcir
6179. Her âfetden dimek saklana mâluñ  
Zekâtını çıkar mâlı helâlûñ

### el-Hikâyetü

6180. İşitgil mâ-tekaddümden hikâyet  
Var-ı mış bir kişi ehl-i ticâret
6181. Helâl-imiş elinde re's-i mâlı  
Kılur mış rûz u şeb kesb-i helâli
6182. Virür miş mâlı Hakka'llâh her sâl  
Kılur mış mâlı-la çok hayr ef'âl
6183. Helâl oldugı-çün re's-i mâlı  
Mezîd olur-ı mış her lahza mâlı
6184. Gelelden Bârî ol h<sup>V</sup>âce cihâna  
Dahı ugramış bir gün ziyâna
6185. Gezerken şehr içinde h<sup>V</sup>âce bir gün  
Düşer bir kimse andan tolu altun
6186. Niçe kim ister anı bula bilmez  
Düşürdüğü mahalli bile bilmez
6187. 'Acebledi bu hâli h<sup>V</sup>âce gâyet  
Didi 'ömrümde görmedüm hasârat
6188. Ne hikmetdür ki yitdi bu metâ'um  
Ziyâna döndi bu gün intifâ'um
6189. Ümîdüm varmaz key çü mâlum  
Bulınur gine ol mâl-ı helâlüm
6190. Hudâ'ya niyetini tutdu h<sup>V</sup>âce  
Çü yiten mâlına sabr itdi h<sup>V</sup>âce
6191. Geçer bir müddet üstine bu eyyâm  
İşit mâl-ı helâle n'olur encâm
6192. Hudâ'nun emri-le zî-hikmet-âver  
Kızıl u al-ı mış ol surh-ı zer
6193. Düşür bir şûha kuşı görür anı  
Kapar yirden mikrât sanur anı
6194. Alur çengâline uçar havâyâ  
Ki ya'nî ilete anı yuvaya
6195. Dönüp ol kîse-yi şuha uçarken  
Uçıban bâmı üstinden geçerken
6196. Düşürür kîseyi emîne anuñ

Ki ya'nî hânesi tamına anuñ

6197. Meger günlerde bir gün h<sup>v</sup>âce-yi cân  
Çıkar bâm-ı serâya k'ide seyrân
6198. Görür ol kîseyi kim kılmışdı zâyî'  
Hemân 'ayn-ıla bâmında vaki'
6199. Müzekkî mâl-ıdı olmadı zâyî'  
Nasîb itdi gine isine Sâni'
6200. Emânet mâlınuñ çıkar zekâtın  
Koma boynuñda anuñ seyyâtın
6201. Çıkarmasuñ zekâtın h<sup>v</sup>âce mâluñ  
Harâm olur belâ keydür helâlüñ
6202. Hakını virmeseñ Hakk-ı mecîbüñ  
Nisâbuñdan cidd olur nasîbüñ

**Fî zikri nefâyisi'l-bizâ'a**

6203. İşitgil hıbetin bâzâr-gânuñ  
Ki mergûbı nefisi bende-gânuñ
6204. Beşûş ol sıfatda râst güftâr  
Rezîn ü 'âkıl u fermân berdâr
6205. Gezüp kim ola pâk-ı 'afife  
Hayâ ehli vü mahbûba tarîfe
6206. Tazannu' kılmaga itmâma ragbet  
Cihâna ol kıza itmeye ragbet
6207. "Feres-nâme" içinde didi baytâr  
Şudur yahşi feres kim ola aşkar
6208. Kümeyt ola yâ hunük yâhûd yedic  
Bu aya pâdişehler ola ahvec
6209. Ne deñlü hûr olursa bu sıfat esb  
'Azîz olur verik virât anı kesb
6210. Yarışmışdur ulu kiçi bu sayta  
Dimişler sancu olmaz ata ite
6211. Didiler bâzdâne eylegil gûş  
Cibâli sehli ola hûb olur kuş
6212. Ki tuta âdem-ile ins ü ülfet  
Anuñ gibi kuşa olmaya kıymet

6213. Şudur bâzuñ nefisi kim muhakkak  
Ki levni eşheb ola yâhûd ezrak
6214. Nedür şâhîn başak içre ecyed  
Ya rengi ag ola ya rengi esved
6215. Nefisi cezrûñ oldur ki ola süsi  
Dahı nâ'im ola hûrşiddür lebûsı
6216. Nefis olur hem ebrîşîm sâbûr  
Dahı HVârezm ebrîşîmi meşhûr
6217. Menakkuş ola yâhûd sâde câme  
Anuñ lebisi virür cisme selâma
6218. Dahı mahbûb sınıf pôt-ı kâkam  
Şu kâkamdur k'uzun ola aña dem
6219. Hazar samûrı mahbûb olur ekser  
İgen esved gerek yâ katı ahmer
6220. Nefisi kunduzuñ oldur kim iy yâr  
Uzun hem seber ola aña târ
6221. Bisâtuñ hûbı oldur bil beyânı  
K'ola ol şüşterî yâ hırvânî
6222. Kılıcuñ hâsı olur bürrân bürrân  
Meger Hindî kılıcıdur didi tüccâr
6223. Dımışkî kavs-ı Cürcânî nişânı  
Didiler hâsı olur aña hitâbı
6224. Kitâbet yazdı yazmaga habîri  
Kalem ahvâzı ola haber-i Mısır'ı
6225. Dahı hâsını bilgil muhakkak  
Semerkandî ya Bagdâdî olarak
6226. Dahı dirler nefise âb-gîne  
Ya Fergânî ya Sâsî ola gine

**Fî zikri san'ati'l-hikâyeti**

6227. Tevârîh itmiş durur ehl-i rivâyet  
Ki âdem atadan kaldı hikâyet
6228. Gereklü pîşedür bu yir yüzinde  
Aña muhtâcdur merd ü zende
6229. Ki ya'nî ölüye bundan kefendür

- Diriye ton olur setr-i bedendür  
6230. ‘Aceb san’at durur bu san’at-ı nesc  
Dakîk olur ona bilmeklige nehc  
6231. Bırakur nesc nakş u tasvîr  
Kılur tatrîf tatrîz üzre tahrîr  
6232. ‘Aceb budur var anda bunda dikkat  
Ki irürmez degme kimse aña fikret  
6233. Niçün hışt mülâzımdur bu işe  
Neden hûr oldu halk içre bu işe

#### **el-Hikâyetü**

6234. Meger bir vakt Meryem Ümmü ‘Îsâ  
Diyelüm kim "*selâmu'llâh 'aleyhâ* "  
6235. Gezüp oğlu Mesîh'i arar-ıdı  
Kime ugrarsa anı sorar-ıdı  
6236. Gezerken geldi yolu gördi nâ-gâh  
Ki işler bir mahalde niçe cûlâh  
6237. Meger anlara sordı Îsâ'yı ol  
Aña yañlış yaña gösterdiler yol  
6238. Sebeb bu oldu kim anlara mersem  
Getürüp dest-i tefrîn itdi ol dem  
6239. Didi halkuñ gözine inşaallâh  
Hakîr olana yirde olsa cûlâh

#### **el-'amel fi'l-hikâye**

6240. Selef Yûnânilerden bir mu'allim  
Tokımuş bir ‘aceb biz pür-'alâyim  
6241. Mukaddem bu cihâna gelen anâm  
Dimişlerdür Bukalamûn aña nâm  
6242. Nazar kıldukda aña âdemî tiz  
Görinür her zamân bir levne ol biz  
6243. Gehî hazar görünür gâh ahmer  
Gehî azrak görünür gâh asfer

#### **Fî zikri san'ati'l-haddâde**

6244. Didiler âhengirîlik ehl-i ma'kûl  
Begâyet menfa'atlü pîşedür ol



6245. Cihânda yok durur bir nev'a san'at  
Ki bu âhen aña olmaya âlet
6246. Girür âhen zâyî'den her işe  
Anuñla işlenür her dürlü pîşe
6247. Gelüpdür Âdem atamızla bu üç  
Ki ya'nî kelbetin ü örs ü çâkûc
6248. Çün kim işildi bu pîşeyi ol  
Agac kesmege düzdi tîşeyi ol
6249. Bu işe kim şurû' eyledi âdem  
Düzetdi bıçağı et kesmege hem
6250. Hayırda şöyledür yok dahı nesne  
Benî Kâbil'den iki kimesne
6251. Birisi Tâbel birisi Tûbel  
Olar düzmiş cihânda seyf ol
6252. Rivâyetdür ki dirler ba'd-ı tûfân  
Kılıcı düzdi evvel Behimen Han

**Fî zikri san'ati'l-iftinâs**

6253. Halâs oldu şikârı bahrı berrüñ  
Budur Kur'ân içinde nassı emrüñ
6254. Harâm olmaz av itmek her ümümde  
Bes ancak Ka'be içinde haremde
6255. Egerçi sünnet oldu 'âdeti sayd  
Mülûke yaraşur bu san'atı sayd
6256. O av anı dimişler er demidür  
Şikâr atuñ hem erüñ erdemidür
6257. Giderür sayd kayguyı hıldden  
Çıkarur ol her derdi cesedden
6258. Nagâhân çıksa sahrâda bir âhû  
Dise ehli anuñ ardınca yâhû
6259. Aşaga yirde kosa anı tâzî  
Salınsa yukarudan murg-ı bâzî
6260. Anuñ ardınca itmek esb-i burrân  
Aguz iken giderür dir hakîmân

**el-'amelü'l-'acîb fi's-sayd**

6261. Hazar bahrında var bir sayd ehli  
‘Aceb olur avı suda hayli  
6262. Getürüp bir kabagı niçe devrân  
Suda korlar k'aña üns ola murgân  
6263. Gelür bir vakt ol uci nihânı  
Batar suya geçürür başına anı  
6264. İki sü râh düzer ol kabaga  
Kim andan baka nezdîk ü iraga  
6265. Teni suda kabakda başı pinhân  
Gelüp cem’ olıcak ol suya murgân  
6266. Tutar her birin ayakdan nihânı  
Kanadını burar sîb ider anı  
6267. Bu hileyle şikâr ider az u çok  
Birisinden birinüñ âgâhı yok  
6268. Uçamazlar kanatları olur kayd  
Kabakdan çıkar ider cümlesin sayd

**Fî zikri san’atı'l-felâha**

6269. Felâhat san’atı-çün bil hakîkat  
Meger Kur’ân içinde Bârî ‘izzet  
6270. Didi "*Innâ sababne'l-mâ'e sabbâ*"  
Dahı "*Sümme şakaknâ'l-arda şakkâ*"  
6271. Cihânda çokdur gerçi sanâ’t  
Mukaddemdür kamusından felâhat  
6272. Mübârek pîşedür bu pîşe a’zam  
Cihânda evvel itdi anı âdem  
6273. Şu kimse kim cihânda bulmaz ekmek  
Anuñ karnı toyınca bulmaz ekmek  
6274. Eger âdem eger vahş u eger tayr  
Görür ehl-i felâhatdan kamu hayr  
6275. Felâda ekmese ehl-i felâhat  
Medâyin ehl itmezdi ma’îşet  
6276. Hakîkat rızk viren hûd Çalap'dur  
Ekincilik ara yirde sebebdür

6277. Saçar rızkın yire göge tutar yüz  
Diler ya'nî Hudâ'dan gays her rûz
6278. Kılur yıldan yıla sabr u temennâ  
Ki rızkın vire Rezzâku'l-berâyâ
6279. Ekincide var-iken bu fa'âyil  
'Aceb budur ki görürler erâzil
6280. Olurlar sebhi görseler râm  
İderler hizmet ü ikbâl ü ikrâm
6281. Ekinci gûsfende vü gürg cendi  
Yimez mi gürg bulıcak gûsfendi

**el-Hikâyetü fî erzaleti ehli felâhati**

6282. Haberdür söylenür a'vâm içinde  
Resûlu'llâh bir eyyâm içinde
6283. Gazâvatdan gelürdi teşne leb ol  
Varup bir kûye su itdi taleb ol
6284. Resûli bilmeyüp ol kûyuñ ehli  
Su virmediler aña gör bu fi'li
6285. Birazdan geldi haydur şâh-ı millet  
Olara kıldı bir a'zam siyâset
6286. K'anı görüp getürdiler 'azîm âb  
Temâmet leşker içinde
6287. Gör imdi bu mürüvvetsüz ekinci  
İçürmez su yimese zahm renci
6288. Elinde isbehînüñ görse debbûs  
Düşer eline ayagina ider bûs
6289. Demür dübûs olsa mûm olurlar  
Sipâhî göricek muhkem olurlar
6290. Virür havf itdüğine hânûmânı  
Yidürmez hakk-içün bir pâre nânı
6291. Resûle lutf-ıla virmediler âb  
Sipâhî kıldılar gark-ıla gark-âb
6292. Dimiş dâyim Hudâ iy kavm-ı yagı  
Gidermesün baş u gözden çomagı
6293. Sebeb bu oldu kim ehl-i felâhat

- Zelîl oldu vu buldı erzeliyyet  
6294. Ekinci kînci dirler meselde  
Kim işleri haseddür her milelde  
6295. Diricek harîmini kesmüğinde  
Komasâ dâne öñinde soñında  
6296. Nihânı makta'ũ yimese kısmet  
Diyeydüm müflihûn anlaruñ ismin

**Fî felâhati'z-zer'**

6297. Ekincilik ikidür biri ekmek  
İkincisi yire eşcâr dökmek  
6298. Şu nev'i kim dirler zirâ'at  
Meger kim ol durur asl-ı felâhat  
6299. Rivâyetdür ki her sınıfı cübûk.  
Dahı ne var-ısa envâ' nasbuñ  
6300. Cebellerden alınmışdur usûli  
Ekilmişdür mezâr'ıda şütûli  
6301. Hem aña tertîb-ile ehl-i hikmet  
Verüpdür hüsn tertîb-i asâlet  
6302. Gerekdür evvelâ her merd-i felâh  
Aña şol arzı k'ola zir'a ıslâh  
6303. Ki ya'nî yagmurı fasl-ı şitânuñ  
Yirin şevk eylemek yazın anuñ  
6304. Güyâhı gögi anuñ olsa muhkem  
Katı kutlu yiridür ol mahal hem  
6305. Kavî arza gerekdür ekile kendüm  
Za'îf olsa çü eke merdüm  
6306. Karışsa rikle pîrûñ türâbı  
Olur câv ekmegüñ ol yir me'âbı  
6307. Öküzüñ karnı üstinde bidârı  
Saçarsa zer iderken keşt kârı